GOVERNMENT OF IRAQ

DIRECTORATE-GENERAL OF ANTIQUITIES

SUMER

A JOURNAL OF ARCHAEOLOGY IN IRAQ

Issued Twice Yearly (Provisionally) in January and July.

NUMBER I. JANUARY 1945. VOL. I.

Annual Subscriptions:

ID. I/- in Iraq.

ID. I/500 (30 Shillings) Outside Iraq.

Price Per Single Copy:

500 Fils in Iraq.

Price Per Single Copy:

750 Fils (15 Shillings) Outside Iraq.

Correspondence should be addressed to:—

The Secretary:

SUMER JOURNAL.

DIRECTORATE-GENERAL OF ANTIQUITIES.

BAGHDAD—IRAQ.

TAFAYUDH PRESS—BAGHDAD (IRAQ).

CONTENTS

IN ENGLISH.		Page
Dr. Naji al-Asil	Foreword	3
Seton Lloyd	Note on war-time Archaeological Activity in Iraq	5
Gurgis Awad	Al Mustansiriyah College, Baghdad	12
A. Wahhab al-Amin	Some Notes and Statistics	26
	Iraq Museum Library: Publications and Journals Received During 1943-1944	30

IN ARABIC.

Dr. Naji al-Asil	Foreword.
Seton Lloyd	The Antiquities of Iraq. (*Appearing in English in the Government of Iraq Official Handbook, now in the Press.*)
Seton Lloyd	Note on war-time Archaeological Activity in Iraq. (*Reprinted elsewhere in English from the Journal of the Royal Central Asian Society July-Oct.,* 1944.)
Fuad Safar	Tell 'Uqair. Report on excavations by the Directorate-General in 1940-1941. (*Published in English in the Journal of Near Eastern Studies. Vol. II. No.* 2 *April* 1943.)
Taha Bakir	Aqer Quf. Preliminary Report on excavations by the Directorate-General in the Seasons 1942-1943 and 1943-1944. (*Published in English as a Supplement to the Journal "Iraq" in September* 1944.)
Gurgis Awad	Al Mustansiriyah. (*Appearing elsewhere in English.*)
Akram Shukri	Sumerian Sculpture.
A. Wahhab al-Amin	Some Notes and Statistics. (*Appearing elsewhere in English.*)

FOREWORD

By Dr. Naji al Asil

DIRECTOR-GENERAL OF ANTIQUITIES

It is in the nature of a national museum and historical library that they are complimentary, and together comprise a single unit, whose double function is to be a field for research and a source of public education. In Iraq this unit is an integral part of the general administration of antiquities, and has now for many years fulfilled its function with increasing efficiency. If any thing has more recently been notably lacking, it was a museum building worthy of the unique and world-famous collection of antiquities which are the Nation's heritage. Such a building had already been planned in detail in 1939 when the outbreak of war caused its completion to be postponed. Today the need has arisen for one more organ to complete our archaeological unit; that is for a periodical journal to serve as a vehicle for making public the results of research and recording the growth of the national collections.

The fact that such a need should arise at a time when the Western World is preoccupied with war, and cultural services are in abeyance should perhaps be remarked upon. The archaeology of Iraq owes the earlier stages of its development to the great pioneer scholar-explorers and Assyriologists of the West. It was they whose arduous investigations established the identity of our ancient sites, and whose patient labours succeeded in deciphering the ancient scripts. It was through them that the history and learning of our early ancestors was made accessible to the modern people of Iraq. After them came scholars of all nations to amplify their discoveries and by scientific excavations to build and increase our national collection of antiquities. But today there is a change of circumstance. A second world war has created a hiatus in the work of our guest-archaeologists, and while we await their return simultaneously with that of world peace their mantle has now fallen upon ourselves. Furthermore our obligation is twofold. The great world of the past in the pre-Islamic field must be continued, but at the same time suitable emphasis must be laid on the cultural heritage bequeathed to us by our Arab ancestors. All vestiges that remain to us of the glorious *floruit* of Iraq under the Abbasid Caliphs must be our especial care, more particularly those aspects of Islamic archaeology which

in the past have understandably received less attention from Western scholars. It is greatly hoped that one of our ambitions in this sense is about to be realised in Baghdad by the rehabilitation of the famous college building of Al Mustansir-Billah and its establishment as a museum of Arab art.

The journal of which we are now proud to present the first number, has been given the name "Sumer" for reasons which need little explamation. It was in the Plain of Shinar and the delta of the Two Rivers that the 'Black-Headed People' created their first city-states and laid the foundation of world civilization. Sumerians, Akkadians, Babylonians, Assyrians from a sequence of heredity which the modern nation knows and remembers. Her own scholars, equipped by epigraphical studies abroad to interpret its message now serve her, and the pages of this and future numbers of "Sumer" will bear witness to their competence and industry.

The contents of the journal will in fact be composed approximately as follows. Interim reports of the results of excavations by the Directorate-General in recent years have been mainly published in the English language in scientific journals of Britain and America. These will now be recapitulated in Arabic, and new ones will appear as required in both languages. Records of new additions to the Museum and library will appear regularly, accompanied from time to time by studies of unpublished material already forming part of the collections. There will also be photographs and accounts of the work of restoration and preservation carried out on ancient buildings. Contributions from colleagues abroad on appropriate subjects will at all times be welcomed within the limitations of the journal's size and scope. It was at first hoped that it should be published quarterly but the burden of wartime economics and restrictions has now compelled us for the time being to make it a half-yearly production.

Finally acknowledgments are due to all those officials of the Directorate-General who have conscientiously attempted to make the journal an effective attribute of their department, and an organ worthy of its distinguished subject-matter.

NOTE ON WAR-TIME ARCHAEOLOGICAL ACTIVITY IN IRAQ. (*)

By Seton Lloyd F. S. A.
TICHNICAL ADVISER, DIRECTORATE-GENERAL OF ANTIQUITIES

As world communications become gradually less disordered, and the threads of contact with our pre-war colleagues consequently less attenuated, those of us who have remained in touch with Middle Eastern archaeology, should perhaps begin to give some account of what has been accomplished in the war years.

In Iraq we have been singularly fortunate. Our national museums have only been closed for a few brief weeks, in 1941, and it is plainly to the credit of the Government that the annual sum budgeted to the Directorate of Antiquities for restoration and research has never been appreciably cut. The museums, as a result, have increased in number and content, the preservation of ancient buildings has been on a considerable scale, and the winter seasons have seen excavations conducted with success at five different sites. Even the difficulties of publication in war-time have in some measure been overcome, the product of the local Government Press having been augmented by contributions from Egypt, India, America, and England.

An account of this work should perhaps start with mention of the museums, of which there are now nine in the country altogether. First and foremost the Iraq Museum itself is still, owing to the war, housed in the same building in which Gertrude Bell originally established it. A new wing is at present being built behind, to accomodate our greatly increased library, and the upper floor of this will provide some much-needed supplementary museum-space. Meanwhile, partly for educational purposes, the national collection has been completely re-arranged in chronological order and re-labelled. A very complete guide has been published, including a simple historical sketch and over a hundred illustrations. As a result, these famous Mesopotamian works of art have been seen to advantage by some tens of thousands of Allied servicemen. Our collection of Arab antiquities had also, until recently; been on view in the old XIV century caravanserai known as the Khan Marjan. Here a difficulty occurred owing to a rise in the level of seepage water from the Tigris

(*) Reprinted from the Journal of the Royal Central Asian Society. July-Oct., 1944.

during the spring floods, and it became necessary to find new accomodation at least for the architectural exhibits. This was provided by the ruins known as the "Abbasid Palace" in the Citadel. This building, which had acquired the erroneous name "Qasr al Ma'mun," undoubtedly dates from the last years of the Abbasid Caliphate, and is in many respects similar in style to the great college building of Al Mustansir Billah now used as a Customs house. Its restoration was begun in 1934 and resumed to a more ambitious programme in 1941. Almost the whole of one facade, including the great central *iwan* with its ornamental brick vault and the honeycomb vaulting of the colonnade have now been restored by modern Arab masons, who have the traditional art of carving brickwork as a direct heritage from the craftsmen of the Middle Ages. The impressive result can be seen in photographs recently published by the *Illustrated London News*. Furthermore, the surviving chambers of the south and east wings make an admirable setting for the larger Arab antiquities of which we now have a considerable accumulation. As was mentioned above, they are mainly architectural. Sculptured *mihrabs* and doorways, ornament in plaster, decorative inscriptions and finely inlaid wooden doors have been rescued from religious buildings in outlying parts of the country which have fallen into a state of hopeless dilapidation. Much of the carved stonework derives from the XIII century *floruit* of Mosul under the Atabeg Sultans. Of this period there is also a large section of painted gypsum wall-ornament in high relief from Mosul's Jami-al-Kabir which the Awqaf recently found it necessary to dismantle. A great quantity of earlier plaster-work comes from the Abbasid mansions of Samarra, which were excavated by the Directorate just before the present war and have since been published. Small shrines at Hit Anah, Sinjar and elsewhere have contributed interesting items, and it is hoped in the near future to publish an illustrated catalouge of the entire collection.

Late in 1940 a Museum of Costumes was opened in an old building adapted for the purpose at Bab-ash-Sharqi, and has proved popular. National dress, ranging from the brocade *zibun* of a southern shiekh with its religious inscription woven into the pattern, to the elaborate ensemble of a Kurdish *agha* or a Yesidi bride are displayed side by side with diaramic groups of peasants, playing music, weaving or engaged in other characterestic domestic occupations. Between them are plaster heads of racial types modelled by various Iraqi sculptors.

The museum garden also encloses two other buildings, one of which accomodates a memorial exhibition of relics of King Feisal I. The other constitutes the embryo of a national "gallery of modern art". The hundred or so pictures which at present hang upon the walls are the work of Iraqi painters and of the few Europian artists who have occasionally visited Baghdad during the war.

Another piece of restoration work completed in 1939 was the only surviving city gate of midiaeval Baghdad, known as the "Bab al-Wastani" It also contains interesting models and photographs of old Baghdad and a striking variety of ancient cannon and mortars. The list of Baghdad museums is completed by the great Assyrian archway at Baghdad West, which was to have been the entrance to a new National Museum, a project now unfortunately postponed. It is as nearly as possible a replica of the entrance to King Sargon II's Serai at Khorsabad, and incorporates the fine group of Assyrian sculpture found there by the University of Chicago in 1934. The great winged-bull monoliths, each weighing over twenty tons, and their attendant genii reached Baghdad without a scratch in November, 1939 The rooms on either side of the arch have been used to exhibit a selection of casts of Assyrian sclupture in the British Museum and a scale-model of King Sargon's Palace at Khorsabad. It remains only to mention two small local museums at Samarra and Babylon. These contain mainly explanatory plans, photographs and scale models calculated to assist visitors in understanding the ruins themselves. Also outside Baghdad, a successful piece of preservation has been performed on the Arch of Ctesiphon, the famous Sassanian ruin near the village of Salman Pak. Over five thousand pounds has been spent in buttressing the surviving wing of the main facade, which was in immediate danger of falling, and in strengthening the crown of the great arch itself.

The choice of sites for excavation during the past four years has been determined not only by their individual merits, but by a pre-arranged plan of research. In sequence, they in fact represent an almost unbroken continuum of history from the neolithic period onwards, so that in the process of co-ordinating results it would now be practicable, for instance, to construct a complete *corpus* of Mesopotamian pottery, solely from the material which our staff have themselves handled during our own excavations. The sites should, however, perhaps be mentioned in the order of their investigation.

The work in the Abbasid city of

Samarra, which had been in progress since 1936, was concluded in the first weeks of the war and published in 1940. (1) An additional examination of the plan of the northern mosque, "Abu Dulaf" in 1941 was unfortunately made too late to be included. Excavations had also been in progress for some seasons at Wasit, a capital of Iraq during the 'Omayyad Caliphate and seat of the tyrant-governor Al Hajjaj ibn Yusuf. These had to some extent proved inconclusive, since the famous mosque and palace of Hajjaj had not yet been identified. They were resumed with good effect in 1942. The Directorate's first work in the pre-Islamic field took place in the summer of 1939, when soundings were made in two sites in the Sinjar region. The mound called Grai Resh produced an interesting assemblage of domestic material from a small town of the "Uruk" period, including a quantity of "gray" pottery which had till then been lacking in the museum. In the oval walled city known as Tell Khoshi a little shrine of the Akkadian period was excavated. Both these were subsequently published in *Iraq*.(2) Next, in 1940, excavations began at the pre-historical mound called 'Uqair near Tell Ibrahim, about 50 miles south of Baghdad.

Within a few days of starting work at 'Uqair we found ourselves tracing the walls and platform of the pre-historic shrine afterwards known as the "Painted Temple". This building, which dates from the "Uruk" period in the middle of the fourth millennium B. C., was found to be in a remarkable state of preservation. The walls of one range of rooms and part of the sanctuary remained standing to a height of over four metres in places, and the whole of the internal wall faces had been covered with elaborate painted frescoes. Some of these we were able to preserve and others to reconstruct, so that the scale model which was afterwards, constructed in the museum workshops gives an impressive picture of a proto-historic temple, perhaps contemporary in time with the "Red Temple" at Warka, of which so tantalizingly little remained. In addition to the "Uruk" ruins, the lower slopes of the 'Uqair mound also provided an "al 'Ubaid" period village, with private houses and a larger building of crude brick. The domestic assemblage was most complete and included pottery beautifully ornamented with stylised birds and animals. A small sounding showed seven metres of similar occupations

(1) *Excavations at Samarra*, 1936-39. 2 vols. Iraq Government Press. 1940.

(2) *Iraq*. Vol. VII, Part I. Spring, 1940. pp. 13-19.

between the surface village and virgin soil. Meanwhile a small subsidiary chapel at the foot of a later temple platform had produced a collection of "Jamdet Nasr" pottery at least equal to that originally found at the type-site, while an Early Dynastic cemetery, which represented the last occupation of the mound, was also profitably excavated. The whole of this work was accomplished in two short seasons' digging, the second of which was temporarily interrupted by the political events of May, 1941. Two preliminary notices of the finds at al 'Uqair were published in London(§) and a fuller account in Chicago(†).

Simultaneously with our work at Tell 'Uqair in 1941, a season's excavating was undertaken by Sayid Taha Bakir, Curator of the Iraq Museum, at the site called Der, near Tell Abu Habba, the ancient Sippar on the modern Yusufiyah Canal. This site was chosen on the principle already mentioned, that it was likely to contribute to the sequence of historical periods represented by our excavating programme. It should be added that Der was identified by Langdon as Agade, the capital of Sargon of Akkad, but Budge, who excavated a great quantity of tablets there in 1891, was inclined to consider it as a suburb of Sippar.

A fairly large area in the centre of the city was excavated stratigraphically down to virgin soil, and produced a fine collection of cylinder-seals and a pottery sequence ranging from the Hellenistic period on the surface, down to the Akkadian Dynasty during which the site was first occupied. Over three hundred tablets made the dating of the different levels a fairly simple matter.

In April, 1942, it was decided to resume work at Wasit for what we hoped might be a final season. This was undertaken by the Directorate's technical attache, Sayid Fuad Safar M.A. As already mentioned, several seasons work had already taken place on this site. In the Western half of the city the excavators had traced the ruins of a large mosque, whose courtyard was littered with the stone drums of fallen columns, but it remained uncertain whether this was actually the famous mosque of al-Hajjaj mentioned so often in Arabic literature. The problem was almost immediately solved by Sayid Fuad. Deep beneath the foundations of the surface building he found traces of an earlier mosque built directly on the clean ground and

(§) *Illustrated London News.* and *Journal of the Palestine Exploration Fund.*

(†) *Journal of Near Eastern Studies.* Vol. II. No. 2, April 1943.

oriented diagonally to the one above. This was satisfactorily proved to be the orginal building of al Hajjaj and adjoining it on the *qibla* side were the remnants of his equally famous palace.

While investigating the foundations of the latter, a most important find was made in an upper stratum, dating from the time of the Ilkhanid governors of Iraq after the conquest of Hulagu. This was a group of over 400 terra-cotta figurines representing human beings, animals and birds, whose interest can best be assessed from the photographs of them published in the *Illustrated London News* of July 25, 1942. A complete report on the excavations at Wasit, both in English and Arabic, is now in the press at the Institut Francais in Cairo.

Since the completion of our work at Wasit the excavation has been undertaken of two new pre-Islamic sites, in each case with considerable success. The first was Aqar Quf, the conspicuous ruins west of Baghdad which represent Dur Kurigalzu, capital of the Kassite kings. In three seasons, digging, Sayid Taha has traced the outline of the great ziggurat tower, excavated part of a complex of large temples near its base, and, at the other end of the city, has discovered and partly investigated the Palace of the Kings. In addition to impressive architectural results, he has already amassed a collection of inscribed material which should contribute a good deal to the elucidation of a notably obscure passage of history. It may be added that the site was partly chosen for its accessibility to visitors from Baghdad, and the excavations have in fact already been seen by some thousands of Allied troops. The first interim report of the Aqer Quf excavations has been published by the Gertrude Bell Memorial Fund as a supplement to the journal *Iraq* while a preliminary account of more recent finds has appeared in the *Illustrated London News.*

The last, but by no means the least interesting of the Directorate's excavations has just been concluded at Tell Hassuna, near Shura, in North Iraq. Two seasons work on this little mound have set back the horizon of Mesopotamian pre-history from the enigma of a dozen scratched sherds found by the British Museum in 1931 (almost a hundred feet beneath the surface of the Kuyunjik mound at Nineveh), to a primitive settelment of the first Neolithic farmers, probably at the beginning of the fifth millennium B. C. Its 7 metres of village plans undoubtedly represent the first settled community in this country and

illustrate the very beginning of agriculture. An outline communication on the subject has already been sent to the *London Times,* and a definitive report is to be published by the *Journal of Near Eastern Studies* later in the year.

It remains perhaps only to mention two further publications, intended mainly to meet the demand among visiting Allied troops for archaeological information. One is a guide to the principal ancient sites of Iraq, and the other a popular history of Iraq, from the earliest times to the present day(§).

(§) *Ruined Cities of Iraq. Twin Rivers.* Oxford University Press. Bombay, 1942, 1943. (Both by Seton Lloyd).

THE MUSTANSIRIYAH COLLEGE BAGHDAD

By Gurgis Awad

LIBRARIAN TO THE DIRECTORATE-GENERAL OF ANTIQUITIES

The historians and geographers of Arabic literature all bear withness to the number and magnificence of the buildings erected in Baghdad during the time of the 'Abbasid Caliphate. The names of mosques, hospitals, schools, baths bazaars and mausoleums are mentioned by the hundred, and the terms of their description testify to the excellence of their architecture and to the care and ingenuity exercised in their decoration or equipment. But time and the heedless hand of man have shown little respect for the buildings themselves, and in Baghdad today traces of the domes and mina rets or vaulted halls in which the Caliphs delighted are pathetically few. Those which remain standing can almost be counted on the fingers of one hand. The building known as the 'Abbasid Palace in the Citadel, the tomb of Ma'ruf al Karkhi, the shrine of Sheikh 'Omar al Sahrawardi, the city gate known as Bab al Wastâni and the minaret in the Suq al Ghazl are all perhaps less famous than the great college building called Al Mustansiriyah, which is the subject of this study.

THE NAME AND THE FOUNDER.

The building took its name from its founder, the thirty-seventh 'Abbasid Caliph, Al Mustansir Billah Abu Ja'afar al Mansur, who reigned from 623-640 A. H. (1226-1242 A. D.§).

Al Mustansir li Din Illah, was born in 588 A. H. (1192 A. D.) and received the oath of allegiance on the day of his father's death on the thirteenth day of Rajab in the year 623 A. H. (1226 A. D.). In the course of his just administration of the State he gathered about him the learned and religious men of the land; while the mosques, schools and hospitals which he built and endowed have preserved his name for posterity as a public benefactor. Many of them have now perished, leaving no trace, but amongst those building which have survived, in addition to the great Mustansiriyah college, there is the "Harba Bridge" which spans the almost dry bed of the old Dujaila Canal and may be seen beside the motor road about 90 kilometres out of Baghdad on the road to Samarra. Inscriptions on the two faces of this bridge show that it was built by Al Mustansir in the year 629 A. H. (1231 A. D.). There is also the Kharnini Khan ruins which lie on the left bank of the Tigris south of Tekrit.

(§) Similar examples of schools named after their founders during the same period are not far seek. In Baghdad in the year 459AH. (1066 A. D.), for instance, the Wazir Nidham al Mulk built a school which he called "Nidhamiyah." The "Tajiyah" school was attribted to Taj al Mulk Abi'l Ghanaam al Marzuban after the Wazir Nidham al Mulk. Another example is the "Sharabi" school built by Sharaf al Din Iqbal al Sharabi at Wâsit in the year 632AH. (1234 A. D.).

Al Mustansir ruled as Caliph for nearly seventeen years and when he died in 640 A. H. (1242 A. D.) was succeeded by his son Al Musta'sim Billah, the last of the Abbasids to rule in Baghdad. Much of the story of his life is well-known and need not be recapitulated here†.

THE SITE AND CHARACTER OF THE BUILDING.

The Mustansiriyah occupies 105 metres of river frontage on the east bank of the Tigris south of the new steel bridge known as Jisr al Ma'mun (Plate I.). The whole of the west facade is visible except for a section at the north end where it is concealed by a modern coffe-shop building. The east and north façade are entirely concealed by structures in the modern bazaar, and later structures equally obscure the southern end.

According to Ibn Fuati§ the foundations of the College were laid in 625 A. H. (1227 A. D.) in accordance with the caliph's instructions, which also appointed Wazir Mu'ayyad al-Din Abu Talib Muhammad bin al 'Aqami as Ustadh al Dar. or Rector of the College. Little else is known of the story of its construction until the year 631 A. H. (1234 A. D.) when it was finally completed. The area covered by the building is 4836 squares metres and the whole site, including the wharf on the river side, covers 6083 squares metres. Like almost all public buildings of the period it is grouped around a vast cenral courtyard measuring in this area 63.40.x27.40. metres. It is built in two stories with the *iwans* and principle halls running up to the full height of both (see plates 1,2 and 3). In addition to the normal classrooms, assembly rooms and lodgings for students and masters, it included a library, medical, dispensary, kitchen and baths.

THE OPENING CEREMONY.

On Monday the fifteenth of Jamad al Akhira, 1233 A. D., the Deputy Wazir, Nasir al Din ibn al Naqid, mounted his horse and went to the Palace. Then, crossing the river by boat from the Bab al Bushra to the "New House" he came to the Mustansiriyah. He first kissed the threshold, then entered, and after making a tour of inspection said a prayer for its founder. He was accompanied by the Rector of the College and before returning to his house he presented a robe of honour to him and his brother, Abu Ja'afar, his chamberlain, 'Abdullah ibn Jamhur, and to the masons, attendants and foremen. After this the cases containing the Quran were handed over to the College, together with a collection of valuable books, which required a hundred and sixty porters to carry them. He gave orders for Shaikh 'Abdul 'Aziz, Controller of the Household. (*Shaikh Ribat al Harim*) to attend to the registration of the library, assisted by his son, the Caliph's own librarian. This they did, listing the books for convenience according to their subjects.

A few days later the Caliph himself paid a visit to the College and received the Shaikh, who recited some appropriate passages from the Quran. But this was only a preliminary to the

(§) A full biography of Al Mustansir by a wellknown Baghdad scholar, Ibn al Sa'i, has unfortunately not yet reached us.

(†) Ibn Fuati. Ed. by Kemal al Din al Baghdadi. Baghdad, 1932; Vol. III. p. 53.

official inauguration of the building, which is described by Ibn Fuati as follows:

"On Thursday, the fifth of Rajab, 631 (1223 A. D.) the Deputy Wazir with all the governers, chamberlains, *qadis,* teachers, religious notables, controllers of the household, *sufis,* preachers, Quran readers, poets, and a great gathering of foreign merchants, came to the College. Each of the four orthodox schools then chose sixty-two representatives; Muhii al Din Abu 'Abdullah Muhammad bin Yahya bin Fadhlan for the Shafii and Rashid al Din Abu Hafs, 'Umar bin Muhammad al Faraghani for the Hanafi were chosen as masters and two assistant masters were also chosen. Each of them was presented with a black gown and a blue mantle and a riding mule with complete equipment. The names of the two assistant masters were Jamal al Din al Faraj 'Abdul Rahman bin Yusuf bin al Jowzi for the Hanbali, representing his father, who was away on official buisness of the *diwan,* and Abul Hasan 'Ali al Maghribi for the Maliki. Each of these was presented with a heavy tunic and a red turban. Presents were also given to four Quran reciters from each of the four schools, and to the foremen, labourers, courtiers and library assistants. Then a banquet was prepared in the courtyard of the College, and the tables loaded with all kinds of food and drink. After the company had feasted further presents were distributed among the teachers, controllers of the household, Quran readers, poets and foreign merchants, and poems were recited in honour of the occasion.

"Next accommodation in the building was alloted to the four schools; the quarter to the right of the *qibla* to the Shafii, the quarter to the left of the *qibla* to the Hanafi, the quarter to the right as one enters the College to the Hanbali, and that on the left to the Maliki†. The chambers and other lodging appartments were also allotted to their occupants and sufficient allowance for their upkeep made in accordance with the provisions of the founder.

"Finally, Nasir al Din, the State officials and the rest of the company, rose and departed, the Caliph watching the procession through a window in the centre of the iwan."§

THE EQUIPMENT OF THE COLLEGE

The magnificent central courtyard of the building has for many years been entirely obscured. To adapt it for use as a warehouse the Customs Department roofed it in with corrugated iron on wooden supports and divided it into a number of separate compartments. (See Plate Ib.) In its original state it was paved with brick, and had an ornamental pool in the centre, But it would at present be impossible to gain any impression of its appearance at that time or of the true proportion of the building surrounding it, on account of the accumulation of debris which has raised the pavem-

(†) Ibn Fuati. Vol III, pp. 535-8.

(§)That is to say: Shafii-northernpart of the building facng the river.

Hanafi southern part of the building facing the river.

Hanbali northern part of the building facing the bazaar.

Maliki southern part of the building facing the bazaar.

ent level several feet. In this connection Ibn Fuati mentions§ that the pavement was renewed in the year 668 AH. (1269 A. D.) and one may assume that by then the level had already begun to rise. The same writer also records a curious episode in the year 681 AH. (1282 A. D.) when a *fakir,* or religious sage, fell into the court from an upper floor and was killed.

The building had four principle *iwans* dedicated to the use of the four orthodox schools. Their vaults were finely decorated with a geometrical arabesque of carved brickwork similar to that in the surviving *iwan* of the Abbasid Palace†. A glance at the only example which has escaped being obscured with plaster (plates 3b and 4b) will give some impression of the admirable workmanship††. All the *iwans* run up to the full height of the building. Their span is 6 metres and their original height must have been approximately nine metres. That facing the courtyard at the south end is at present masked by a later construction, but the carved ornament is not irremediably defaced. That at the north end has been seriously damaged by cracks in the structure, but again much of the ornament seems to be intact behind the plaster with which it was covered at some comparatively recent date. The high vault in the centre of the east wall (Plate 3c) has received the same treatment, but this cannot truly be considered an *iwan,* since it constitutes the main entrance to the building; neither can that in the west wall since it is at present filled by a two-storey vaulted structure. The best preserved *iwan* of all, already mentioned above, occurs in the north end of the building, but faces outwards and may more strictly be said to belong to the "neighbouring house" which will be referred to presently. Ironically enough, this chamber, which contains some of the finest extant ornament of the Abbasid period, had untill 1934 been rented by a baker, the smoke from the whose oven had blackened and defaced the entire vault. After lengthy negotiations the baker was in that year ejected in favour of the present tenant who is a shoemaker.

Ibn Batuta§ makes an interesting referance to the *iwan* in the Mustansiriyah. He says; "The four schools are represented in it (the college). Each school has an iwan in which there is space for lecturing, having a small wooden dome beneath which the teacher sits upon a bench covered with carpets, a sober figure in his black clothes and turban. On his right and left sit two reciters who repeat all that he says. This is the arrangment in each of the four assemlies." This gives us some impression of the College in the fourteenth century A. D.†

Ibn Fuati's referance to the Caliph watching the inaugural procession "from a window in the centre of the

(§) Ibu Fuati, Vol. III. p. 365.

(†) Illustrated London News for April 15th 1944.

(††) Gertrude Bell had ebidently not seen this chamber when she wrote (Amurath to Amurath p. 192) "Every trace of decoration has disappeared from the walls."

(§) Ibn Batuta, Paris 1914. Vol. II, p. 109.

(†) Ibn Batuta died in 777 AH. (1375 A. D.).

iwan" is interesting. Other passages from the same writer suggest that the seat of-honour was in the *iwan* itself. For instance in the year 633 AH.(1235 A.D.) a reception was given in the College to the Amir Ismail bin Badr al Din Lulu of Mosul, during which he is described as "seated in its *iwan.*" In the same year Nasr al Din, King of Damascus received an invitation to visit the building, whither he came and-"sat on the side of its northern *iwan,* while his suite and servants sat in the Maliki and Hanafi quarters." Finally in the year 643A.H. (1236 AD) a similar invitation was made to Nur al Din Arslan Shah bin 'Imad al Din Zengi of Sharayur, who-"came and sat on the side of its small *iwan.*"

OTHER HALLS AND CHAMBERS.

The function of the majority of other rooms and appartments in the Mustansiriyah are clearly very much what one would expect in a college building. There are twelve vaulted halls of considerable size running up to the full height of the building, while each of the two stories has thirty-nine smaller rooms of the type which would have provided lodging for pupils and teachers. Added to these there are rooms of medium size whose function, in their present ruinous condition, is not so clear. Altogether they must number something over one hundred chambers.

Ibn al Fuati remarks that one feature of the building which was shown to the Moslawi Amir was the colonnade. This colonnade consists of a sort of ambulatory around the building at first-floor level, and must have had the character of a cloister overlooking the courtyard. Ibn Fuati also records that the colonnade was damaged by a thunderbolt in the year 635 A. H. (1237 A. D.). This story may be related to the fact that the whole length of the courtyard façade north of the main entrance has now completely disappeard, and the appartments in that wing have been partially rebuilt to the alignment of the inner wall of the colonnade.

OTHER FEATURES OF THE BUILDING.

There is no doubt that a *musannat* or embankment must have been constructed alongside the building on the river side to protect it from flood. This must at present be concealed by the paved wharf, which is a compartively modern construction. At the same time the college must have required a considerable supply of water, and it is not surprising to find that Ibn Fuati mentions a *muzammala* or water container. He says that in the year 668 A. H. (1269 A. D.) the master of the Diwân, 'Ala al Din, ordered the construction of a wheel under the *musannat* in the Mustansiriyah College, to draw water from the Tigris and deliver it into the *muzammala.* From there it was passed to a second *muzammala* built opposite the "*iwan* of the clocks" outside the College. The channel of this *muzammala* was renewed and its walls strengthened. A salaried attendant who supervised the working of this device is referred to in "Ibn al Hashash".§

One purpose for which water was required was for the bath which is known to have been included in the

(§) Tarikh Ulama Baghdad by Ibn Rafi', ed. by Abbas Azzawi, Baghdad 1938, p. 213.

appointments of the college. The location of this bath (which is mentioned both favourably and unfavourably in classical poems) at present remains uncertain, though Gertrude Bell thought she could identify it.†

Another interesting feature of the Mustansiriyah was its *bimarastan* or hospital.†† There was in fact a clause in the "provisions" for the equipment of the College for the appoitment of an efficient doctor and ten assistants to look after the health of the staff and students. Ibn al 'Ibri (Bar Hebraeus) says, "The doctor comes every morning to treat the patients in the Mustansiriyah." The names are known of many persons who occupied this post, and amongst them one who had reached a hundred years of age with his sight and hearing unimpaired.

Creswell§§ maintains that the college and hospital mentioned by the Portugese travellers, Pedro Tauxeira, can be identified as the Mustansiriyah.

Annexed to the hospital were a dispensary, where according to the "provisions," liquids and medicines should be distributed to the members of the college when they were sick and a store which is mentioned by Ibn Fuati in his account of the events of the year 644 A. H. (1246 A. D.). He says, "The door of the store of the Mustansiriyah College, opposite the gate of the Suq al Madrasa (college market) was opened and about 400 *ratl* of candles, 300 *ratl* of sugar together with the sum of 300 Dinars and thirty Tabari shirts were stolen. It is said that the Rawaidi gang are the culprits." One may imagine that in addition to the varieties of goods mentioned the store contained many other necessities of college life.

THE DAR AL MUJAWIRAH ("NEIGHBOURING HOUSE.") DAR AL HADITH ("HOUSE OF THE HADITH," DAR AL QURAN ("HOUSE OF THE QURAN.")

The only clue to the whereabouts of the building called the "Neighbouring House' is a reference by Ibn al Saii who describes it as being "Near the College in the upper precinct;" He adds, "Nobody has ever seen such a house and there is no means of indentifying it." The phrase "upper precinct" suggests that it was north of the Mustansiriyah building, in which case it must have been demolished to make way for the more modern mosque building. It is, however, possible to suppose that the northward facing *iwan* at that end of the building was in some way connected with it. (See Plate 3.)

The "House of the Hadith" on the other hand, seems actually to have been a part of the building. In the college "provisions" there is a paragraph which reads, "In the House

(†) Amurath to Amurath, p. 191. "...I was conducted through another series of chambers which look as if they had belonged to a bath."

(††) *Bimarastan* is a Persian term composed of two words, namely *bimar*, which means "sick" and *stan* "a place." It is abreviated to marstan.

(†††) Ed. Salhani, Beyrouth 1890, p. 425.

(§§) Creswell-Early Muslim Architecture, Oxford 1940, vol. II p. 35.

of the Hadith there shall be a learnéd man with two reciters occupied with the Hadith of the Prophet. Every Saturday and Thursday they shall lecture and be paid. There is also a "provision" for the "House of the Quran." It says, "The House of the Holy Quran shall be provided with a learnéd man, thirty orphan boys and a reciter. Their reward shall be seven *ratls* of bread with two dishes of rice a day and three Dinars a month. The reciter shall receive four *ratls* of bread with one dish of rice and one Dinar twenty Kirats a month. Each one of the pupils shall receive three *ratls* of bread with one dish of rice, a day and thirteen Qirats a month."

'Abd al Rahman al Irbilly§ says explicitly, "Beside the College there was a house especially for studying the Quran." So this also could have been outside the main building, perhaps in the "Neighbouring House," in which case it occupied the site of the modern mosque.'

THE KITCHEN AND BUSTAN (GARDEN).

The famous travellers Garsten Niebuhr, who visited Baghdad in 1750 A. D., mentions§ the kitchen of the Mustansiriyah, which by that time was leased separately as an excise office. Its position in the building has not yet been reliably identified, although a chamber in the north-east corner gives the impression of having been used for some purpose of this sort.

(†) Abdul Rahman al Ibrilly, Beyrouth 1885, p. 212.

(§) Niebuhr, Voyage en Arabie. Amsterdam 1780, vol. II, p. 241.

Ibn al Ibri§§ relates that the Caliph Mustansir became so attached to his college that he layed out for himself nearby a private garden. He says, "He crosses to it in a boat called a *Sayyarah*. There is a window in the *iwan* of the college overlooking the garden where, from behind a screen he can observe the teachers and students..."

THE LIBRARY.

Historians are agreed that much of the Mustansir's time was occupied with science and literature, particularly in copying and translating existing works. He made himself responsible for the establishment of the college library and amassed a vast collection of books on all subjects. We have already mentioned the procession of 160 porters who brought the initial collection of volumes to the Mustansiriyah and the Caliph's appointment of his own librarian to the task of registering them. According to Ibn Kathir† many of the books were extremely rare and came as a generous gift from the Caliph's own library. Ibn 'Anbase§ asserts that they numbered eighty-thousand volumes, and adds: "And behold, now none remain, for God alone is eternal." Ibn 'Anbase died in 828 A. H. (1424 A. D.).

An interesting incident is recorded in connection with the library in

(§§) Ibn al Ibri, Tarikh Mukhtasar al Duwal. Beyrouth 1890. p. 422.

(††) *Sayyarah* in the text, but the correct name was *Sabbarah*.

(†) Ibn Kathir, Al Bidaya wa al Nihaya, airo vol. XIII, p. 159.

(§) Ibn 'Anbasa 'Umdat al Talib. Bombay. p. 182.

645 A .H. (1247 A. D.) when a re-checking of the contents had to be made after a report of theft. Both books and money were found to be missing, which suggest that volumes were loaned against security payments.

Disaster must have overtaken Mustansir's fine collection of books at the time of the Mongol invasion of Iraq in 626 A. H. (1258 A. D.) for Ibn Sakhir†† relates in his biography of Nasir al Din al Tusi that a great part of the library was removed from Baghdad to Maragha. He says that Nasir al Din, who was greatly respected by Hulagu, built himself a house in Maragha with an observatory and a library, which he filled with books looted from Baghdad, Damascus and al Jazirah, four hundred thousand volumes in all.

We have already quoted the evidence of Ibn 'Abasa which shows that by the fifteenth century nothing was left of the library, and presumably the process of dispersal had begun in about the middle of the ninth century. Nothing is known of any volumes which managed to escape looting and fire except for one copy of the works of Zamakhshari, which is now in Paris.

THE MUSTNSIRIYAH CLOCK.

More than one historian and poet describes the ingenious water-clock, said to have been invented by the "ancients" which stood in the College. In his account of the events of the year 633 A. H. (1235 A. D.), Ibn Fuati makes the following reference.

(††) Ibn Shakir al Kutubi. Fawat al Wafayat. Boulaq. Vol II p. 149.

"In this year the *iwan* opposite the Mustansiriyah College was completed. Beneath the *iwan* a bench was constructed which served both as a seat for the doctor and his pupils and as a table on which patients were treated. On the wall of the bench a circle was drawn in which the whole universe was dipicted, and let into the side of the bench were two arches which spanned two beautiful doors. Standing in the circle were two gold falcons in two bowls of gold, and behind each of them a metal ball, which was concealed from the eye of the beholder. Every hour the mouths of the falcons open and drop the balls into the dishes, whereupon the doors in the arches open and the balls return to their original position. The heavens of this universe are the colour of lapis-lazuli, and golden suns rise in them with the rising of the real sun, following its course until they disappear with it at sunset. At night time moons appear, behind which a light glows, and at every hour it becomes more intense in one of the moons, and so goes from one to the other until sunrise. By this means the correct time for prayers is known. There have been many reference to this clock in poetry."§ Ibn Fuati goes on to quote two extracts, one in poetry and one in prose, which refer to the clock.

The biographer of Ahmad bin 'Ali bin Taghlib bin Ali al Dhia', known as Ibn al Sa'ati (The Watchmaker), states that his father, who was well versed in astronomy, astrology and watchmaking, was the maker of the famous clock in the Mustansi-

(§) Ibn Fuati p. 82-4.

riyah College. From Ibn Fuati we learn that he was born in 601 A. H. (1204 A. D.) and died in 683 A. H. (1284 A. D.).

Unfortunately no trace now remains of this clock, but a MS. of the "Treatise on Automata," by Al Jazari now preserved in the Arts Museum at Boston.† includes an illustration of a similar clock from the same period, which we reproduce here (Plate 5a).

THE ENDOWMENTS (Awkaf) OF THE COLLEGE.

In his anxiety to provide for the future of the college and for the welfare of those connected with it, Mustansir attached to it a great deal of property as perpetual endowment. His bequest included houses, khans, villages and land, to a total value estimated by Al Dhahabi at one million Dinars, bringing in an income of more than seventy thousand gold *mithqal*. Al Dhahabi gives a list of these properties in his history, and Ibn Kathir adds the comment that the value of the straw alone which was derived from the lands was sufficient to finance the College and its occupants.

INSCRIPTIONS.

Among the ornamentation of the college buildings is a set of inscriptions designed by Mustansir as a memorial of this achievement. These are still to be seen, in various stages of preservation, in the following sites: on the original gate, on the north, west and east sides of the college, and over the main entrance. It is quite possible that there were additional inscriptions elsewhere in the college which have not survived. The remaining texts read as follows:

First Inscription. this was originally on the gate of the college overlooking the modern Suq al Haraj. In 1936 it was taken by the Directorate-General of Antiquities to the Khan Marjan, and removed from there in 1942 to its present position in the Arab Museum at the 'Abbasid Palace. The text reads (Massignon. *Mission en Mesopotamie* 1907-1908. Cairo, 1912. Vol. II, p. 44.)

"This building was erected, in the desire that God shall not fail to reward those who do good, and in the desire to gain the gardens of Paradise provided by God as a place of sojourn for those who believed and accomplished pious deeds;

"And destined for use as a school for faqihs (students of divine law) of the four schools (of divine law);

"By our Master and Sovereign, Imam of the Moslems and Caliph of the Master of the Universe, Abu Ja'afar al Mansur Al Mustansir Billah (Seeker of help from God), Commander of the Faithful, whom may God consolidate the "marks of religion" (places where religious rites and ceremonies are performed and thus serve as marks of religion) by perpetuating his reign, and revive the hearts of the men of learning by multiplying his bounties and his favours.

"And that in the year thirty and six hundred.

"May God bless our Lord Muhammad the Prophet and his.

"The year 630."

(†) The Treatise of Al-Jazari on Automate, by Airanda K. Coomaraswamy. Boston, 1924. Plate 1.

Second Inscription. No trace of this inscription remains today, but it was copied by Al 'Alusi and others. There is evidence to show that it used to be in the position on the wall of the Customs Wharf now occupied by the modern inscription put up by Sultan 'Abd al 'Aziz (seventh inscription). The text reads, (Massignon Vol. II, p. 45).

In the name of God the Merciful, the Compassionate.

"May ye form into a nation advocating pious action, enjoining righteousness and forbidding the abominable, for those (who so do) are destined to succeed (Quran, III, 100).

"This was made by order of the Commander of the Faithful, Caliph of the Lord of the Universe, whose bounty and justice have overcast (as does a cloud) the realm and whose kindness and superior munificence have overwhelmed the worshippers (of God), Abu Ja'afar al Mansur, Al Mustansir Billah (Seeker of help from God), who may God, the Almighty, cause his noble orders to be attended by success and ready execution, his troops by support and victory, his immortal days by unbroken good luck§ and his eminent counsels by unchequered success†, (maintaining him) in a power before which dangers shall lay prostrate, the more obstinate of which submissively yield to him and in a regal station commanding the humble submission of kings, he lording it over the greatest of them;

"And that in the year thirty and six hundred

"And may God bless our Lord Muhammad, and his, the good and pure, and his kinsmen."

Third Inscription. This is on the wall of the upper story of the College building. The text reads (Sarre & Herzfeld. *Archaeologische Reise im Euphrat und Tigris Gebiet.* Berlin 1920 Vol. II, p. 163). Quran XXXV. 25. "He has made shift to begin this, craving to reach that after which strivers strive and desiring the grace of his Lord, the lofty... our master and Lord, the Imam of the Muslims and Lord of the World, Abu Ja'afar al Mansur al Mustansir Billah, the Commander of the Faithful, may God prolong the defance of Islam through His mighty power."

Fourth Inscription. This can now be seen inside the Mumayiz coffeshop near the Ma'mun bridge. The text (Massignon. Vol. II, p. 46) is very damaged, but shows that it was erected in the year 630 A. H.

Fifth Inscription. This used to occupy a position inside the building, but is no longer in existence. It was copied and translated by Niebuhr, in 1750, during his visit to Baghdad, at which time the room in which it stood was being used as an excise office. The text reads (Niebuhr, *Voyage en Arabie,* Vol. II, p. 241), "This noble College for those who seek after knowledge, which is called the Great College, was ordered to be built by him who strengthened the glory of the

(§) Literally: "by good luck of which the horse does not stumble"-a likely allusion to the Arabic proverb "Every horse is bound once to stumble."

(†) Literally: "success of which the 'zanad' (wood used for producing fire by friction) does not fail to kindle."

State, made happy those who visited the place of pilgrimage for the white pilgrims, the favoured of God and His successor on His earth, the Caliph Abu Ja'afar al Mansur al Mustansir Billah, Commander of the Faithful, who made the Muslims enjoy the glory of his rule and granted to his state a long life. This was in the year 630."

Sixth Inscription. This apparently stood on the southern wall of the College, facing the modern colonnade. None of the Arab writers mention the text of this inscription.

Seventh Inscription. There is a modern inscription on the wall of the Customs Wharf, by the river bank. It was erected in the days of Sultan Abd al 'Aziz (1861-1876). The text reads (Herzfeld. Vol. II, p. 162), "This building was begun in the days of the Caliphate of the servant of Allah Abu Ja'afar al Mansur al Mustansir Billah, the 'Abbasid, in the year 630. His building was restored in the time of the Caliphate of the very lofty shadow of Allah—long may it endure...and of the Nations, who is renewing the laws of the lofty ancestors of the Sultan of the House of Othman, of the Sultan's son, of his Majesty Sultan 'Abd al 'Aziz Khan, son of the Sultan Mahmud Khan the fighter for the Faith, may the lands forever bloom through his uprightness and the subjects perpetually through the overflowing of his good works."

DECORATIVE WORK.

In the upper storey of the Mustansiriyah can be seen examples of the type of decorative work commonly known as Hasiri .The most beautiful specimens are those ornamenting the inside of the *iwans* and parts of the walls of the building. Unfortunately much of this decoration is now badly weathered.

The characteristic of Hasiri decoration is that it is carved in brick, an extremely difficult process beyond the capacity of almost all modern masons. Other examples of this work are to be found in the 'Abbasid Palace, and both here and in the Mustansiriyah Arabic decoration reaches a height rarely found in other Islamic buildings in Iraq. The decorations at Mu'tasim's capital of Samarra, which date from 833-842 A. D. consist of reliefs in gypsum showing designs of fruit, flowers and geometrical patterns, whereas the Mustansiriyah decorations consist of pieces of bricks of various sizes in which the ornamentation has been carved in relief. Each piece of brick was originally cut separately, after which they were secured to their correct place on the wall by mortar. This latter manner of decoration results in what is probably a more satisfying aesthetic effect than the earlier Samarra process.

THE TEACHERS OF THE COLLEGE.

During the long period when the Mustansiriyah College flourished, it attracted many of the greatest professors of every branch of knowledge, whose names are mentioned in contempory chronicles. From the time when the college was built until the fifteenth century we know of the names of 120 of these professors, and the evidence seems to show that they were selected on the double grounds of learning and moral probity.

Each of the four main orthodox schools were represented among the professors, who had under them reciters, tellers of the Hadith (traditions) and the expounders of the Quran, who have already been mentioned.

PROVISIONS OF THE COLLEGE.

The well-known historian Ibn al Saii wrote a book on the provisions of the college, which unfortunately is among those which have been lost to us. Apparently it gave a detailed list of the food rations due to each of the officials, as well as the salaries which they were paid.

THE CURRICULUM OF THE COLLEGE.

Mention has already been made of some of the subjects which were taught in the school such as the Quran, the Hadith (traditions), and medicine. Other subjects referred to by historians include the study of *al Faridh* (science of the law of inheritance), for the teaching of which special provision had been made by Mustansir himself, arithmetic, surveying, and the principles of hygiene. There can be no doubt that grammar, philology, rhetoric and jurisprudence were also among the subjects for instruction.

THE FUTURE OF THE MUSTNSIRIYAH BUILDING.

Today, at least, a determined effort is being made to prevent any further deterioration in the State of the Mustansiriyah, and to restore it to something of its former magnificance. Much work requires to be done; courts and rooms must be cleared of the accumulated rubbish of ages, the modern walls and roofs must be pulled down and, where possible, the original vaulting and decoration restored. Some of the inscriptions are still covered with plaster, which should be removed, and if possible the original gate of the college, which is now blocked by the shops of the Haraj market, should be opened up. This work of restoration will naturally cost time and money, but the result would fully repay any expenditure that is made of either.

LIST OF PLATES

———:o:———

Plate I. *A.* Facade of the Mustansiriyah facing the Tigris.
B. Main Court of the Mustansiriyah.

Plate II. *A.* Reconstruction of the south-eastern corner of the Mustansiriyah. (After Herzfeld).
B. Some of the doors of the rooms showing their direction. (After Viollet).

Plate III. *A.* Arch from the upper story of the Mustansiriyah, surmounted by decoration.
B. Entrance to the Mustansiriyah, seen from the main court.

Plate IV. *A.* A Face of the *iwan* in the *"Dar al-Mujawirah"* (Neighbouring House).
B. Details of the decoration in the *iwan* from the *"Dar al-Mujawirah"*.

Plate V. Details of the decoration in the *iwan* of the *"Dar al-Mujawirah"*.

Plate VI. *A.* Decoration from the southern *iwan.*
B and C. Brick decoration from the outer walls of the Mustansiriyah.

Plate VII. *A.* Clock similar to the Mustansiriyah clock (Taken from *"Treatise on Automata"* by al Jazari.
B. Reconstruction of the Mustansiriyah clock (After Mustafa Jawad).

Plate VIII. Inscription formerly above the gate of the Mustansiriyah. Now in the Islamic Museum, Baghdad.

Plate IX. *A.* Fourth Inscription, inside the Mumayyiz coffee-shop.
B. and C. Details of the Fourth Inscription.
D. and E. Third Inscription: Before removal from its site.

Plate X. *A*. First part of the third inscription, after its removal to the Islamic Museum.

B. Continuation ofthe third inscription, after its removal to the Islamic Museum.

Plate XI. *A*. First part of the inscription on the west wall of Mustansiriyah, facing the river. This part dates from the time of Mustansir.

B. General view of the west wall of the Mustansiriyah, facing the river, showing brick decoration. Note packing cases in the foreground; the College was at this time used by the Customs Department.

Plate XII. *A*. Continuation of the inscription on the west wall of the Mustansiriyah, facing the river. This is a nineteeth century reconstruction made by Sultan Abdul-'Aziz.

B. View of the enbankment adjoining the river front of the Mustansiriyah.

SOME NOTES AND STATISTICS

By Abdul Wahhab Al-Amin

1. *Antiquities Acquired.*

During the past year the Iraq Museum has acquired 899 antiquities from the following sources:

Confiscation	1
Purchase	509
Donations	28
Discovered by the Inspectorate staff	64
Discovered in the course of excavations	297

2. *Handling of Antiquities.*

The following are figures connected with the handling of antiquities in the museum during the course of the past year:

Objects treated in the laboratory	1105
Objects registered	616
Objects photographed	483
Additions to the Card Index	369

3. *Visitors.*

The total number of visitors admitted to the museums in Baghdad during the past year amounted to 48, 428, Iraqis and foreigners. The following are detailed figures:

Paid entrances*	18,727
Free entrances	26,880
Students	2,758
Scholars	63
Total	48,428

The total number of visitors to the museums outside Baghdad amounted to 7,243, made up as follows:

Paid entrances	3,054
Free entrances	2,050
Students	2,104
Scholars	55
Total	7,243

4. *The Zakho Coins.*

In 1944 the local authorities at Zakho, north of Mosul, discovered in the posession of a villager a collection of 3,300 ancient silver coins, the total weight of which was about 8,500 grammes. The collection was brought to the Directorate-General of Antiquities for investigation, and although a full report has not yet been completed, there can be no doubt that the find is of considirable importance.

About 980 of the coins are silver *dirhams* dating from the early Islamic period, that is to say from the time of the "Orthodox Caliphs", althogh their design is Sassanian. Another 126 of the *dirhams* belong to the 'Umayyad period, and some of these were struck during the 'Umayyad Caliphate in Spain. The rest of the coins date from the early 'Abbasid period.

5. *Gold Coins in the Iraq Museum.*

There are at present 466 gold *dinars* in the Iraq Museum, the oldest of which date from the time of Al Walid bin 'Abdul Malik. A critical study of these coins is now in preparation by the Directorate-General of Antiquities, and will shortly be published.

*The entrance fee is 20 fils (5d), except on Sundays when entrance is free.

The total number of ancient sites in the country registered according to the terms of Article 59 of the Antiquities Law (1936) is now 2,886. These vary in date from the earliest prehistoric period until Arab times. The following table shows the distribution of these sites by *liwas*.

Amara	71
Arbil	211
Baghdad	337
Basra	65
Diwaniyah	179
Diala	242
Dulaim	143
Hilla	165
Kerbela	35
Kut	246
Mosul	822
Muntafiq	45
Sulaimaniyah	89

7. *Departmental Committees.*

There are now five departmental committees in the Directorate-General of Antiquities, composed of officials of the the Directorate and presided over in each case by the Director General. These are the Registration, Library, "Sumer" (Journal), Selection (of candidates for employment), and Purchasing Committees.

8. *The "Sumer" Committee.*

The committee formed to supervise the publication of the journal "Sumer" is composed as follows:

President:

Dr. Naji al Asil (Director General).

Vice-President:

Mr. Seton Lloyd (Technical Adviser).

Members:

Sayid Taha Baqir (Curator of the Museum).

Sayid Fuad Safar (Technical Supervisor).

Sayid Mustafa Jawad (Technical Supervisor).

Sayid Selim Lawi (Assistant Curator of the Museum).

Sayid Bashir Francis (Inspector).

Sayid Gurgis Awad (Librarian).

Secretary:

Sayid Sami Khammas (Attaché).

9. *A "Three Years' Plan" for Antiquities.*

The Iraq Government proposes to prepare a plan of work to be undertaken by various departments over the next three years, and the Directorate-General of Antiquities has accordingly drafted a preliminary scheme for submission to the Directorate-General of Public Works, which includes the following projects:

a) *Construction of a National Museum in Baghdad.* Plans for this museum, which was to be in the *Salhiyah* quarter, had been completed at the outbreak of war, and a monumental gateway has actually been built. Flanking the inside of the entrance archway are colossal Assyrian sculptures from Khorsabad, and in the chambers of the gate have been placed a scale-model of the Royal Palace at Khorsabad, together with plaster casts of Assyrian antiquities in the British Museum. The estimated cost of constructing the Museum under present conditions is ID. 250,000.

b) *The Mosul Museum.* Since 1938 the Directorate has owned a plot of land in Mosul city measuring 4000 square metres, on which it is

proposed to build a small, regional museum. The estimated cost of this project is ID. 15,000.

c) *The Mustansiriyah College.* The Directorate has now succeeded in acquiring possession of the building of the Mustansiriyah College. The College was founded in 630 A. H. (1232 A. D.) by the 'Abbasid Caliph Mustansir Billah. For many years it was a flourishing seat of learning, but on its downfall it became successively a *khan,* a barracks, and finally a customes house, for which purpose it was used until its acquisition by the Directorate in 1944. (See "The Mustansiriyah College" by Gurgis Awad on page No. 12 of this issue). The building is due to be officially taken over by the Directorate from the Directorate-General of Awqaf on April 1, 1945. Meanwhile the work of repair and restoration has already been begun, and it is hoped that eventually the building will become a worthy setting for Islamic and other Arab antiquities. The sum of ID. 15,000 has been suggested to be set aside for this purpose.

d) *The 'Abbasid Palace.* Much reconstruction and preservation still remains to be done on this building before it can adequately perform its function as a Museum of Islamic achitecture. It is proposed to set aside ID. 6,000 to be spent on restoration work over the next three years.

e) *Kerbela Museum.* For some years the Directorate-General of Antiquities has owned a plot of land near the shrine of Al 'Abbas in Kerbela. Plans have been made to build a museum on this site where visitors will be able to see the priceless gifts and antiquities which have been presented to the shrine. A sum of ID. 6,000 has been alloted for this purpose in the "Three years plan."

f) *The Costumes Museum and the King Faisal I. Memorial Exhibition.* For four years these two collections have been housed in a mud-brick building near South Gate, which dates from the period after the First World War. The sum of ID. 6,000 has been alloted to replace the present building by a more suitable one for the purpose.

10. *The New Library Building.*

A new wing was built onto the Iraq Museum during 1944, which is to contain the Department's library and laboratory on its ground floor, while the upper rooms will be used as additional galleries for the display of antiquities. This new building will be opened shortly, after the transfer of the library from its old quarters.

11. *The Library.*

The Department's library was started in 1933. Its beginnings were on a modest scale, but by the end of 1944 the number of volumes in it had risen to a total of 10,512. These include works in various oriental and occidental languages, covering the history and antiquities of Iraq from the earliest times to the present day, as well as general works on the subject of the Arabs, Islam and all aspects of the ancient and modern Middle East. There is a complete card-index. The following figures are of interest to show the growth of the library since 1937.

Year	Number of volumes at the end of the year	Number of volumes added during the year	Readers	
			Officials	Students
1937	1,914	—	—	—
1938	2,659	745	—	—
1939	3,434	775	—	—
1940	7,330	3,890	415	993
1941	8,241	911	572	995
1942	9,300	1,059	475	1,435
1943	9,745	454	316	1,733
1944	10,512	758	360	1,642

IRAQ MUSEUM LIBRARY

PUBLICATIONS AND JOURNALS RECEIVED DURING 1943-1944*

Braidwood (Robert): *Mounds in the plains of Antioch: an Archaeological survey.* (OIP, XLVIII; UCP, 1937. XV 67 p. 22½X30 cm.).

Burry (J. B.): *History of the Later Roman Empire.*(2 vols., London 1931. XXV 471 and IV 494 p. 14X22 cm.).

Caetani (Leone): *Annali dell' Islam.* (vols 3-10 Milano 1910-1926. 23x33 cm.).

Vol. III. (in 2 parts) Dall' anno 13 al 17 H. LXXXIII.

Vol. IV. Dall' anno 18 al 22 H. XXXV 701 p.

Vol. V. Anno 23 H. XXXVI. 532 p.

Vol. VI. Indice dei volumi III,IV. e V (Anni 13-23 H.) VIII 218 p.

Vol. VII. Dall' anno 24 al 32 H. LV. 600 p.

Vol. VIII. Dall' anno 33 al 35 H. XXXI. 446 p.

Vol. IX. Dall' anno 36 al 38 H. XXXV. 660 p.

Vol. X. Dall' anno 38 al 40 H. XXXI. 555 p.

Cassuto (U.): *The Documentary Hypothesis and the Composition of the pentateuch* (in Hebrew). (Hebrew University Press—Jerusalem, 1941; 106 p., 13x21 cm.).

David (C. J.) and Rahmani (A.): *Grammatica Aramaica seu Syriaca.* (Mosul, 1896; 727 7p. 14x21 cm.).

Delougaz (Pinhas) and Lloyd (Seton): *Pre-Sargonid Temples in the Diyala Region.* (OIP, LVIII; UCP, 1942. XVII 320 p. 28 pl. 2 Maps).

Dowson (V. H. W.: *Dates and Date Cultivation of 'Iraq.* (2 Parts. Cambridge, 1921; 75 and 25 p. 18x24 cm. Published for the Agricultural Department, Iraq).

The Excavations at Wadi Dhobai, 1937-1938 *and the Dhobaian Industry.*

I. *Archaeological Report,* by J. d'A. Waechter and V. M. Seton Williams.

II. *Vertebrate Report,* by Dorothea M. A. Bate.

III. *Geological Report,* by L. Picard.

(Rep. from JPOS, XVIII, 1938; pp. 1-23; 13 pl. 15x22½ cm.).

Frankfort (Henri), Lloyd (Seton) and Jacobsen (Thorkild): *The Gimilsin Temple and the Palace of the Rulers at Tell Asmar.* (OIP, XLIII; UCP, 1940. XVIII. 271 p. 24 pl. 22½x 30 cm.).

Frankfort (H.): *More Sculpture from the Diyala Region.* (OIP, LX;

---

*ABBREVIATIONS.

AASOR Annual of the American Schools of Oriental Research.

ASOR American Schools of Oriental Research.

JNES Journal of Near Eastern Studies.

JPOS Journal of the Palestine Oriental Society.

OIP Oriental Institute Publications.

PEQ Palestine Exploration Quarterly.

UCP University of Chicago Press.

UCP, 1943. XIII. 48 p. 95 pl. 2 maps. 22½x30 cm.).

Guest Evan: *Notes on Plants and Plant Products with their Colloquial Names in Iraq.* (Baghdad, 1933; 111 p. 18x25 cm.). Published for the Agricultural Department, Iraq.

Herz Bey (Max): *La Mosquée du Sultan Hassan au Caire.* (Ouvrage publié par le comitte de conservation des Monuments de l'Art Arabe-Government Egyptien). (Le Caire, 1899; 34 p. 20 pl., 40x50 cm.).

Hornell (James): *Sea-Trade in Early Times.* (Rep. from 'Antiquity', Sept. 1941; pp. 233-256. 18x24½ cm.).

Hornell (J.): *A Tentative Classification of Arab Sea-Craft.* (Rep. from 'The Mariner's Mirror', Vol. 28, No. 1, Jan., 1942; pp. 11-40. 17x24 cm.).

Hornell (J.): *The Sailing Ship in Ancient Egypt.* (Rep. from 'Antiqity', March, 1943; pp. 27-41).

Lloyd (Seton) and Safar (Fuad): *Tell Uqair Excavation by the Iraq Government Directorate of Antiquities in 1940 and 1941.* (Rep. from JNES, Vol. II, No. 2 April 1943; pp. 131-158, pl. 3-31. 16x23 cm.).

Lloyd (Seton): *Recent Discoveries of the Iraq Directorate of Antiquities.* (Rep. from PEQ, Oct. 1943; pp. 105-109).

Loud (Gordon) and Altman (Charles B.): *Khorsabad.* part II: *The Citadel and the Town.* (OIP, XL; UCP, 1938, XXI. 115 p. 96 pl. 37x 47 cm.).

Palestine Archaeological Museum, Gallery Book. Iron Age (Israelite Period) (Jerusalem, 1940; 70 p. 21x 26½ cm.).

Palestine Archaeological Museum, Gallery Book. Persian, Hellenistic, Roman, Byzantine periods. (Jursalem, 1943; 114 p. 21x26½ cm.).

Schaeffer (Claude F. A.): *The Cuneiform Texts of Ras Shamra-Uqarit.* (The Schweich Lectures of the 1939; XVI. 100 p. 39 pl. 15x24 cm.).

Shipton (Geoffrey M.): *The Early Pottery of Megiddo, Season* 1937-38. (Rep. from JOPS, 1938; pp. 54-56, with 1 pl. 15x22½ cm.).

Smith (Sidney): *Alalakh and Chronology.* (London, 1940; 52 p. 15x23 cm.).

Speiser (E. A.): *Introduction to Hurrian.* (AASOR, Vol. XX. for 1940-1941. Published by ASOR. New Haven, 1941; XXX. 230 p. 18½x25 cm.).

PERIODICALS:

Annual of the American Schools of Oriental Research.
Antiquity.
British Museum Quarterly.
Belleten (in Turkish).
Bulletin of the American Schools of Oriental Research.
Bulletin of the Fogg Art Museum.
Bulletin du Musee de Beyrouth.
Illustrated London News.
Indian Arts and Letters.
Iraq Government Gazette.
Museums Journal.
Quarterly of the Department of Antiquities in Palestine.

خامس عشر :

اهم الكتب العربية المهداة الى خزانة الآثار القديمة سنة ١٩٤٣ — ١٩٤٤

دراسات عن مقدمة ابن خلدون :ـ لساطع الحصري . (جزآن . مطبعة المكشوف ـ بيروت ١٩٤٣-١٩٤٤، ٣٢٤ و٢١٦ ص ١٤ × ٢٢ سم).

العراق في القرن السابع عشر كما رآه الرحالة الفرنسي تافرنيه . نقله الى العربية وعلق عليه ووضع ملاحقه بشير فرنسيس وكوركيس عواد . (مطبعة المعارف ـ بغداد ١٩٤٤ ص١٨٤ ، ١٦ × ٢٤ سم) .

قائمة الاعلام الجغرافية التي حققها مجمع فؤاد الاول للغة العربية في السودان المصري والحبشة والصومال وشمال افريقية وغرب آسيا . (المطبعة الاميرية ـ بولاق١٩٣٩ ، ص٤٨ ، ١٦ × ٢٤سم).

ما سلم من تواريخ البلدان العراقية : لكوركيس عواد (مستلة من مقتطف نوفمبر ١٩٤٤، ص ٢٧ ، ١٦ × ٢٤ سم) .

مجلة غرفة تجارة بغداد (لسنة١٩٤٣و١٩٤٤). تصدرها غرفة تجارة بغداد ، ويحررها ميربصري.

مجلة مجمع اللغة العربية الملكي . ـ ٤ مجلدات ، اصدرها مجمع فؤاد الاول للغة العربية، من سنة ١٩٣٥ الى ١٩٣٩ . (المطبعة الاميرية ـ بولاق ، ص ٤٠٠ و ٣٠٤ و ٣٧٣ و ٣٤٥ ، ١٨ × ٢٧ سم) .

مجموعة المصطلحات العلمية والفنية التي أقرها مجمع فؤاد الاول للغة العربية، في الدورات الست الاولى . (المطبعة الاميرية ـ بولاق ١٩٤٢ ، ١٣٥ ص ، ١٨ × ٢٧ سم) .

محاضر جلسات مجمع فؤاد الاول للغة العربية (٤ مجلدات ، صدرت من سنة ١٩٣٦ الى ١٩٣٩ . المطبعة الاميرية ـ بولاق ص ٤٥٠ و٣٩٠ و٤٢٨ و٤٩٨ ، ١٨ × ٢٧ سم) .

مسألة الحدود بين تركية والعراق . وهو التقرير الذي رفعته البعثة المؤلفة وفقا لقرار مجلس عصبة الامم في ٣٠ ايلول ١٩٢٤ (مطبعة الحكومة ـ بغداد ١٩٢٤ ، ص ١١١ ، ٢١ × ٣٣ سم) .

وادي الفرات ومشروع بحيرة الحبانيه : للدكتور احمد سوسه . (مطبعة الحكومة ـ بغداد ١٩٤٤ ص ١٨٤ ، ١٦ × ٢٤ سم).

الوقائع العراقية (لسنة ٩٤٣ و ١٩٤٤) . جريدة رسمية تصدرها الحكومة العراقية (مطبعة الحكومة ـ بغداد) .

٦ ـ ٧ بناية متحف الازياء ، ومعرض مخلفات الملك فيصل الاول :

اتخذت هذه المديرية ، منذ نحو اربع سنوات بنايتين ساذجتين ، بنيتا من اللبن فى زمن الاحتلال، قرب الباب الشرقى ببغداد ، لتضم فى الاولى «متحف الازياء » ، وفى الثانيـة « معرض مخلفـات الملك فيصل الاول » • غير ان كلتا البنايتين الحـاليتين غير صالحة لاتخاذها متحفا • وعليه اقترح تخصيص مبلغ ٦٠٠٠ دينار فى مشـروع السنوات الثلاث ، لانشاء بنايتين حديثتين تقامان بدل البنايتين الحاليتين•

ثالث عشر : بناية المكتبة الجديدة :

لقد تم فى نهاية السنة الماضيـة ، تشييد بناية حسنة تجاور المتحف العراقى الحالى، ليتخذ من طبقتها السفلى « مكتبة الآثار القديمة » و «مختبر المتحف» ومن طبقتها العليا قاعات اضافية لعرض قسم من آثار المتحف فيها •

وسيجرى افتتاح هذه البناية بعد وقت قصير، وذلك ريثما يتم نقل المكتبة من بنايتها القديمة الى هذه البناية الجديدة •

رابع عشر : المكتبة :

أسست مـكتبة الآثار القـديمة ، فى سنـة ١٩٣٣ • وكانت فى بدء أمرها لا تحوى الا عددا يسيرا من الكتب • ثم اخذت تتسع سنه فسنة ، حتى بلغ مجموع ما تحتويه فى نهاية سنة ١٩٤٤ ، مقدار (١٠٥١٢) مجلدا ، بمختلف اللغات الشـرقية والغربية • وهذه المجلدات تبحث فى تاريخ العراق وآثاره ولغاته واقوامه وغير ذلك منذ اقدم الازمنة حتى هذا العصر • كما ان فيها مجاميع نفيسة من الكتب الباحثة فى تاريخ العرب والاسلام وآثارهما وآدابهمـا • هـذا الى كتب لا تحصـى فى تاريخ وآثار اقطار الشرق الادنى ، **كسورية وفلسطين** ومصر وبلاد العرب وشمالى افريقية وتركية وايران وغيرها •

والكتب فى هذه المكتبة مبوبة مفهرسة بطريقة الجزازات من مختلف الانواع وفى مايلى هـذا ، احصاء بكتب المكتبة خلال السنوات ١٩٣٧-١٩٤٤ مع ذكر عدد المطالعين ، من موظفى مديرية الآثار القديمة ، او من المتتبعين الآخرين :

السنـــة	مجموع المجلدات فى نهاية هذه السنة	عدد المجلدات التى اضيفت خلال هذه السنة	المطـــالعون	
			ا ـ الموظفون	ب ـ المتتبعون
١٩٣٧	١٩١٤			
١٩٣٨	٢٦٥٩	٧٤٥		
١٩٣٩	٣٤٣٤	٧٧٥		
١٩٤٠	٧٣٣٠	٣٨٩٦	٤١٥	٩٩٣
١٩٤١	٨٢٤١	٩١١	٥٧٢	٩٩٥
١٩٤٢	٩٣٠٠	١٠٥٩	٤٧٥	١٤٣٥
١٩٤٣	٩٧٤٥	٤٥٤	٣١٦	١٧٣٣
١٩٤٤	١٠٥١٢	٧٥٨	٣٦٠	١٦٤٢

جانباه من الداخل بتماثيل الثيران المجنحة الضخمة، التى نقلت اليه من خرساباد • وعرض فى كمى المدخل نموذج مصغر للقصر الملكى والمعبد فى خرساباد ، وكذلك الواح الجبس المنقولة عن آثار الاشوريين التى فى المتحف البريطانى • وتقدر النفقة على تشييد هذا المتحف ، بمراعاة الظروف الراهنة ، بنحو ٢٥٠٠٠٠ دينارا • وهو المبلغ الذى اقترح ادخاله لمشروع السنوات الثلاث •

٢ ـ متحف الموصل :

حصلت مديرية الآثار القديمة، منذ سنة ١٩٣٨ على أرض اميرية فى مدينة الموصل ، تبلغ مساحتها نحوا من ٤٠٠٠ متر مربع ، لتقيم عليها متحفا •

وقد اقترح تخصيص مبلغ ١٥٠٠٠ دينار لتشييد هذا المتحف المحلى ، الذى سيزدهر بآثار الموصل وغيرها • فيسد وجوده ثلمة فى عمران هذه المدينة العراقية الكبيرة •

٣ ـ المدرسة المستنصرية :

وفقت مديرية الآثار القديمة العامة للحصول على بناية المدرسة المستنصرية ببغداد • فان هذه المدرسة ، التى أقامها المستنصر بالله الخليفة العباسى سنة ٦٣٠ هـ (١٢٣٢ م) ظلت عامرة زاهرة بطلابها واساتذتها مدة طويلة • ثم انتابتها المحن فأصبحت خانا ، ثم ثكنة ، ثم دارا للمكس ، وقد بقيت حتى الان دائرة كمرك ، على ما تقرأ تفصيل ذلك فى مقالة « المدرسة المستنصرية ببغداد » لكوركيس عواد ، المنشورة فى هذا العدد من مجلة سومر (ص ٧٦ ـ ١٣٠) • وستتسلم مديرية الآثار القديمة العامة هذه البناية بصورة رسمية من مديرية الاوقاف العامة ، فى اول نيسان ١٩٤٥ • وعند ذاك ستبذل جهدها لصيانة هذا الاثار العباسى واصلاحه بالوجه الذى يكفل له بقاءه زمنا طويلا •

ولقد اقترح فى مشروع السنوات الثلاث ، تخصيص مبلغ ١٥٠٠٠ دينار لهذه الصيانة وسيواصل العمل فى السنوات المقبلة • فاذا أضحت البناية بحال صالحة، تتخذ متحفا للآثار العربية والاسلامية •

٤ ـ القصر العباسى :

اشرنا اليه فى سابق كلامنا • ومما لا شك فيه ، ان هذا البناء القديم ما زال بحاجة الى توسيع اعمال الصيانة والترميم فيه ليفى بالغرض المطلوب منه ، وهو اتخاذه متحفا للآثار الحجرية والريازة الاسلامية •

وقد اقترح فى هذا السبيل تخصيص مبلغ ٦٠٠٠ دينار ، تصرف فى السنوات الثلاث القادمة، لمواصلة أعمال الانشاء فى هذه البناية واحيائها ثانية على ما يقرب مما كانت عليه فى عهدها السابق •

٥ ـ متحف لواء كربلاء :

استملكت مديرية الآثار ، منذ بضع سنين ، قطعة ارض بجوار الروضة العباسية فى مدينة كربلاء وهيأت لها التصاميم والمخططات المقتضاة لها ، لاقامة متحف فيها يضم الآثار والتحف المهداة الى الروضة •

وقد اقترح ادخال مبلغ ٦٠٠٠ دينار فى مشروع السنوات الثلاث ، لبناء هذا المتحف بوجه لائق ، يتيح للزائرين والمترددين الى الاماكن المقدسة ، الاستفادة من مشاهدته •

العصر الاسلامى • وفى ما يلى هذا ، جدول بعدد جميع المواقع المسجلة فى كل لواء حتى الان :

اسم اللواء	عدد المواقع الأثرية	اسم اللواء	عدد المواقع الاثرية
الموصل	٨٢٢	الحلة	١٦٥
أربيل	٢١١	كربلاء	٣٥
السليمانية	٨٩	الكوت	٢٤٦
كركوك	٢٣٦	الديوانية	١٧٩
الدليم	١٤٣	المنتفك	٤٥
بغداد	٣٣٧	العمارة	٧١
ديالى	٢٤٢	البصرة	٦٥

عاشرا : اللجان الداخلية فى المديرية :

فى مديرية الآثار القديمة العامة الان، خمس لجان ، يتألف أعضاؤها من موظفى المديرية • وكلها برئاسة مدير الاثار العام • والغاية من تشكيلها ، تنظيم اعمال المديرية بوجه يجمع بين الاتقان والسرعة من جميع المناحى • وهذه اللجان الخمس هى :

١ ـ لجنة مراقبة تسجيل الآثار •

٢ ـ لجنة المكتبة

٣ ـ لجنة مجلة سومر

٤ ـ لجنة انتخاب المرشحين للاستخدام فى المديرية •

٥ ـ لجنة المشتريات

حادى عشر : لجنة مجلة سومر :

تتألف هذه اللجنة من السادة التالية أسماؤهم:

الرئيس ـ الدكتور ناجي الأصيل: المدير العام

نائب الرئيس ـ سيتون لويد: المشاور الفني

العضو ـ طه باقر : أمين المتحف

» ـ فؤاد سفر : الملاحظ الفني

» ـ مصطفى جواد : » »

» ـ سليم لاوي: معاون امين المتحف

» ـ بشير فرنسيس : المفتش

» ـ كوركيس عواد: ملاحظ المكتبة

السكرتير ـ سامي خماس الصكار : الملحق

ثانى عشر: مشروع السنوات الثلاث للاثار :

لما كان فى النية تعيين وتحديد المشاريع الحكومية الضرورية للسنوات الثلاث القادمة ، وتخصيص المبالغ المقتضاة لها ، رأت مديرية الآثار القديمة العامة ، ان تجعل المشاريع المذكورة أدناه ، فى مقدمة ما يجب انجازه ، فاقترحت تخصيص مبلغ لكل منها ، لتقوم مديرية الاشغال العامة باكمالها حسب الخطط والتصاميم الموضوعة لها •

١ ـ بناء المتحف العراقى فى بغداد : (المتحف الوطنى)

سيقوم هذا المتحف، فى الجانب الغربى من بغداد ، فى «ساحة الصالحية» • وقد وضعت تصاميم هذا المتحف قبل الحرب الحاضرة ، كما ان مدخل المتحف قد تم تشييده وفق تلك التصاميم ، وعزز

آثارها • وما تبقى منها تسلمته مديرية الآثار سنة ١٩٣٤ بحال يرثى لها • فعمدت منذ سنة ١٩٣٥ الى صيانته وترميمه • وهي لم تأل جهدا ، منذ تلك السنة حتى الان ، في مواصلة هذا العمل • فأضحت كثير من اقسامه بحال حسنة تكفل لها البقاء الى مدى بعيد من الزمن •

الثاني : خان مرجان :

بالنظر الى نبع الماء في رحبة هذا الخان ، فقد وجد من الضروري رفع مستوى ارضيات الغرف في الطبقة السفلى منه • وقد تم هذا الامر فرفع مستوى الغرف الى نيف ومتر ، وطبقت بالطاباق • وقد نقلت الآثار الاسلامية منها القصر العباسي ، ثم اتخذ من هذه الغرف مخزنا للآثار المتكررة وغيرها •

الثالث : منطقة المعابد في عقرقوف :

بعد الكشف عن بعض معابد هذه المدينة ، وجد ان اقساما منها بحال جيدة من البناء ، وكان ارتفاع بعض جدرانها الباقية يزيد على ثلاثة أمتار • فعنيت مديرية الآثار بصيانة هذه الآثار وترميمها وتسقيفها ، واتخذت من بعضها متحفا محليا عرضت فيه نماذج مختلفة من الآثار المستخرجة من عقرقوف •

سابعاً : العثور على نقود في زاخو :

عثرت السلطات المحلية ، في سنة ١٩٤٤ لدى أحد أبناء بلدة زاخو في شمالي العراق ، على كنز من نقود الفضة القديمة ، يبلغ عدد قطعها نحوا من ٣٣٠٠ قطعة ، وتبلغ زنة جميعها ٨٥٠٠ غرام • فجيء بها الى مديرية الآثار القديمة العامة ببغداد، بغية درسها وعرضها في المتاحف •

وهذه النقود وان لم تدرس بعد دراسة دقيقة شاملة ، الا ان الذي بدا من تصفحها السريع ، هو انها خطيرة الشأن في علم النقود •

وقد علم الان ، ان نحوا من ٩٨٠ قطعة منها، يرتقي زمن ضربها الى صدر الاسلام ، أعني انها ضربت في ايام الخلفاء الراشدين، وان كان اسلوبها ساسانيا و ١٢٦ قطعة منها يعود تاريخها الى زمن بني أمية ، بل ان بعضها من ضرب دولة الامويين بالاندلس •

أما بقية القطع ، فأغلبها ضرب في العصر العباسي الاول •

ولاشك ان في درس هذه المجموعة الكبيرة ، فتح جديد في علم النقود ، بالنظر الى ما فيها من نوادر القطع •

ثامناً : نقود الذهب :

في متاحف العراق اليوم ، ٤٦٦ دينارا ، يعود أقدمها الى زمن الوليد بن عبد الملك الاموي • وهذه الدنانير ، قد درست ووضع فيها كتاب ستطبعه المديرية عما قريب •

تاسعاً : تسجيل المواقع الأثرية :

بلغ مجموع ما سجل من المواقع الاثرية ، وفقا لاحكام قانون الآثار القديمة رقم ٥٩ لسنة ١٩٣٦ ، ٢٨٨٦ موقعا ، تتفاوت ادوارها التاريخية منذ أقدم عصور التاريخ في العراق ، الى أواخر

رابعاً : زائرو المتاحف :

بلغ عدد من زار متاحف بغداد ، خلال السنة الماضية ٤٨٤٢٨ زائرا ، منهم العراقى والاجنبى • واليك احصاء يوضح هذا الرقم :

عدد الزائرين

١٨٧٢٧	الذين زاروا المتاحف بأجور (١)
٢٦٨٨٠	الذين زاروا المتاحف مجانا
٢٧٥٨	طلاب المدارس
٦٣	العلماء
٤٨٤٢٨	المجموع

أما زائرو المتاحف المحلية ، فى خارج بغداد ، فقد بلغ عددهم ٧٢٤٣ زائرا (الاحصاء يشمل متحف بابل وسامراء فقط) •

عدد الزائرين

٣٠٥٤	الذين زاروا المتاحف بأجور
٢٠٥٠	الذين زاروا المتاحف مجانا
٢١٠٤	طلاب المدارس
٣٥	العلماء

خامساً : التنقيب عن الآثار :

عنيت مديرية الآثار القديمة العامة ، فى خلال العام المنصرم ، بالتنقيب فى موقعين هامين :

الاول : تل حسونة :

وهو تل يقوم فى ناحية الشورة بلواء الموصل على مسافة ٢٢ ميلا فى جنوب غربى مدينة الموصل • اجريت الحفريات هناك سنة ١٩٤٣ ، وكان من نتائجها ان كشف عن آثار لحضارة تعود الى ماقبل التاريخ ، وآثار العصر الحجرى المتأخر ، وهى تمثل فجر سكنى البشر فى العراق •

والتقرير الموضوع لوصف هذه الحفريات ، قيد الطبع الان •

الثانى : عقرقوف :

ألمعنا اليها فى كلامنا على «المتاحف» فى الفقرة الاولى من هذا الباب • وعقرقوف ، التى ترى بقاياها على مسافة ٣٠ كيلو مترا عن غربى بغداد ، مدينة دائرة ترقى فى تاريخها الى العصر الكشى (١٥٠٠ – ١١٧٠ قبل الميلاد) حيث كانت حينذاك عاصمة • وقد نشرت نتائج التنقيب فيها ، فى الملحق الصادر من مجلة العراق ('Iraq. Supplement, 1944) وعنوان المقال :

Taha Baqir; *Excavations at 'Aqar Quf* 1942-1943.

ويرى القارىء ، فى الصفحة ٣٦ – ٧٥ من مجلة السومر هذه ، بحثا مستفيضا ، فى « نتائج التنقيبات فى عقرقوف » • وهو لطه باقر •

سادساً : صيانة الآثار القائمة وترميمها :

عنيت مديرية الآثار القديمة العامة فى العام المنصرم ، بصيانة وترميم المواقع الثلاثة الآتى ذكرها :

الاول : القصر العباسى :

لقد ذهبت اقسام كثيرة من هذا البناء وامحت

(١) اجرة زيارة الشخص لكل متحف ٢٠ فلسا ، فى أيام الاسبوع ، ما عدا يوم الاحد ، فالزيارة فيه مجانا •

الاندثار • كان افتتاحه سنة ١٩٤١ • وفى سنة ١٩٤٣ أعيد ترتيب معروضاته بحسب أزياء ألوية العراق •

٦ ـ معرض مخلفات الملك فيصل الاول :

يقوم فى بناية تجاور متحف الازياء • وفيه الاثاث والملابس والسلاح والاوسمة وأدوات الكتابة والصور وغير ذلك من المخلفات الشخصية للمغفور له جلالة الملك فيصل الاول • وكانت هذه المخلفات ، أول ما عرضت ، فى القصر العباسى •

٧ ـ قاعة الرسوم الوطنية :

انشئت هذه القاعة سنة ١٩٤٣ ، بجوار متحف الازياء • وهى تضم صور أشخاص ومناظر، أغلبها مصورة بايدى مصورين عراقيين من ابناء هذا العصر •

ولهذه القاعة دليل بالعربية والانكليزية معا ، طبع فى بغداد سنة ١٩٤٣ •

* * *

أما المتاحف التى فى خارج بغداد ، فهى :

١ ـ متحف بابل :

أقيم هذا المتحف ، سنة ١٩٤٠ ، فوق بعض اطلال بابل ذاتها • ويضم جانبا من الآثار المستخرجة من بابل ، مما لم ير حاجة الى نقله الى المتحف العراقى ببغداد •

٢ ـ متحف سامراء :

تم افتتاحه فى مدينة سامراء ، سنة ١٩٤٠ • وهو يضم بعض الآثار المستخرجة من سامراء ، مما له نظير فى المتحف الاسلامى ببغداد •

٣ ـ متحف عقرقوف :

وهو يقوم بين أطلال عقرقوف • وقد عرضت فيه سنة ١٩٤٣ ، الآثار التى كشفت عنها التنقيبات فى بقايا هذه المدينة الكشية •

* * *

فهذه المتاحف الثلاثة الاخيرة ، انما هى « متاحف محلية » • ومن المنتظر ، اقامة متاحف أخرى من نوعها فى بعض مدن العراق : كالموصل، وكربلاء ، والنجف ، وغيرها •

ثانياً : الآثار المضافة الى المتحف :

حصل المتحف العراقى ، فى خلال السنة الماضية على ٨٩٩ أثرا ، جاءه بالوجه التالى للسطر :

طريقة الحصول عليها	عدد القطع
الآثار المصادرة	١
الآثار المشتراة له	٥٠٩
الآثار المهداة اليه	٢٨
الآثار التى كشف عنها المفتشون	٦٤
الآثار التى كشف عنها التنقيب	٢٩٧
	٨٩٩

ثالثاً : الأعمال المتعلقة بآثار المتحف :

فى خلال السنة الماضية ، انجزت الاعمال الآتى ذكرها بصدد المواد الاثرية فى المتحف :

نوع العمل	عدد القطع
الآثار التى عالجها مختبر المتحف	١١٠٥
« التى سجلت	٦١٦
« التى صورت بالفتغراف	٤٨٣
« التى كتبت بطاقاتها	٣٦٩

أنباء الآثار

لاسير عبد الوهاب الأمين
الموظف فى مديرية الاثار القديمة العامة

أولاً : المتاحف

فى العراق اليوم عدا « المتحف العراقى » ذى الشهرة العالمية ، تسعة متاحف مختلفة : منها ستة فى مدينة بغداد، والثلاثة الاخرى فى خارجها • فأما التى فى بغداد ، فهى :

١ ـ المتحف العراقى :

وهو يضم آثار العراق المختلفة التى يسبق عهدها ظهور الاسلام • ففيه آثار السمريين والاكديين والبابليين والآشوريين والكشيين والفرثيين والسلوقيين والساسانيين وغيرهم من الشعوب التى استوطنت العراق ، او كانت ذات علاقات قديمة به •

ولهذا المتحف ، دليل مفصل مطبوع فى بغداد باللغتين العربية والانكليزية ، فى سنة ١٩٤٣•

٢ ـ دار الآثار العربية فى خان مرجان :

يقوم هذا المتحف فى بناء قديم ، شيده الامير أمين الدين مرجان حاكم بغداد ، سنة ٧٦٠ للهجرة (١٣٥٩ م) •

يضم هذا المتحف فى طبقته العليا كثيرا من الآثار الاسلامية المستخرجة من العراق خاصة • أما الآثار التى كانت معروضة فى طبقته السفلى والتى تمثل نواحى الزيارة الاسلامية ، فقد نقلت الى « المتحف اسلامى » فى « القصر العباسى » •

ولدار الآثار العربية ، دليل بالعربية ، طبع فى بغداد سنة ١٩٣٨ •

٣ ـ متحف الاسلحة :

يقوم هذا المتحف ، فى «الباب الوسطانى» ، أحد ابواب سور مدينة بغداد الشرقية • وهو بناء أثرى يرتقى تاريخه الى نحو اواخر الدولة العباسية • وكان يعرف قديما بـ « باب الظفرية » • ثم صانته مديرية الآثار من الخراب ، واتخذت منه ، سنة ١٩٣٩ ، متحفا عرضت فيه الاسلحة القديمة التى وجدت فى انحاء العراق •

٤ ـ المتحف الاسلامى فى القصر العباسى :

يقوم هذا المتحف ، فى بناء قديم ، نظير سالفه ، من نحو أواخر العصر العباسى • لقد صانت مديرية الآثار القديمة هذا الاثر الشاخص، ووضعت فيه معرضا تذكاريا، سنة ١٩٣٥• ثم اتخذت منه ، سنة ١٩٤٢ ، متحفا للآثار الاسلامية التى نقلتها من خان مرجان كما أشرنا اليه اعلاه ، وأضافت اليها غيرها •

وقد طبع لهذا المتحف جملة كتب بالعربية والانكليزية ، وهى :

أ ـ بقايا القصر العباسى فى قلعة بغداد (بغداد ١٩٣٥) •

ب ـ دليل معارض القصر العباسى (بغداد ١٩٣٥) •

ج ـ بناية المتحف الاسلامى أو القصر العباسى (بغداد ١٩٤٣) •

٥ ـ متحف الازياء :

يضم نماذج الازياء المتخذة فى مختلف انحاء العراق ، ولا سيما ما كان منها مندثرا أو على وشك

اللوح رقم ٢ – النحت السومرى

تمثال (كوديا) حاكم مدينة لجش من حجر الديوريت يرتقى تاريخه الى
نحو ٢٣٠٠ ق٠ م٠ (معروض الآن فى المتحف العراقى)

اللوح رقم ١ — النحت السومرى

تمثال الاله (آبو) اله الخصب ، وهو من الرخام يرتقى تاريخه الى ٣٠٠٠
ق٠ م٠ وتمثل الصورة اليسرى صورة جانبية للتمثال نفسه
(معروض الآن فى المتحف العراقى)

للطبيعة وكان هذا التقريب من الطبيعة مظهرا من مظاهر عصر الانحطاط •

وفى ضوء هذه الكلمة يمكننا ان نقول ان فى المنحوتات العراقية القديمة المكتشفة فى تل اسمر من اليسر الفطرى الفورى ما يجعلها آية فنية مقابلة للاعمال المصرية ـ النيلوثية ـ المعروفة •

ونود أن ندرس منحوتات الكنز المكتشف فى « المعبد المربع » فى تل اسمر ، ولنأخذ مثلا تمثال الاله ـ ابو ـ (اللوح رقم ١) فنرى أن جسم الانسان قد نحت نحتا ساذجا بغير تقيد ، بأشكال تكون هندسية ولا نرى أى أدلة كانت لوصف تفاصيل ثانوية تربث بصر الناظر ، فاللباس مثل بسذاجة على هيئة المخروط المقطوع (يكون استدقاق رأسه فى تماثيل اخرى اكثر او اقل بحسب الظروف) ، أما القسم الاعلى المكشوف من الجسم فمقطعه مربع وهو حكاية لشكل الصدر • وفى بعض الاحيان تمثل عضلات الصدر تمثيلا مفصلا بصورة مستقلة • وفى تمثال واحد نرى خطا وسط الظهر يمثل المحالة يمتد من مفرق شعر الرأس الى أسفل • والشعر يمثل بجبهتين متناظرتين يفصلهما فرق عميق يمتد من الاعلى حتى القفا • والخطوط الافقية التى تزين اللحية وجانبى الرأس والخطوط المقصود بها ان تمثل الجدائل ، خططت متثنية ، كل هذه تبرز الوجه ابرازا مؤثرا وهو اهم قسم فى التمثال وتجعله ذا حيوية عظيمة • غير ان هذا التصرف لا ينافى الانطباع العام المستلهم من القران الهندسى للتمثال • ولننظر الآن الى التمثال من الجانب لنقدره حق قدره فنرى هيئة اللحية تتسق مع بقية أقسام الوجه وهى بشكل نضد من المثلثات منته بالفم والانف •

ولعلنا لا نشعر بالتجريد الكامل فى بعض الاقسام الاخرى الا انه عند التعمق يظهر ذلك جليا كما فى الوجنتين فانهما جردتا من تفاصيلهما حتى صارت الوجنة الواحدة تشبه الهلال فى شكلها •

وان اظهر مظاهر التجريد يتمثل فى كيفية تصوير العينين المثبتين فى محاجرهما ولا تكون ترجمة الطبيعة ترجمة مجردة أوضح من ترجمتها فى العينين وأجفنهما • فلا يوجد أى تردد كان فى التعبير وانما الوضوح والتعبير القاصد الصريح هو أول مميزات هذه التماثيل •

ويحسن بنا ان نقول هنا ان هذه الموهبة الفنية بالتعبير بهذه الطريقة الصريحة الساذجة انما اتت هؤلاء القوم القدماء عن الغريزة ولم تكن نتيجة دراسة تحقيقية ثقافية •

هذه النقطة الثابتة • وكذا النحات اليونانى استطاع أن يحصل على (وحدة التماسك) فى قطعته باتباعه ـ القران العضوى ـ حيث تكون الاجزاء متناسبة بعضها مع بعض •

وقد أثر هذا التطور الذى حدث فى اليونان، منذ ذلك اليوم ، فى التقدم الاوربى لما درس ثانية فى عصور النهضة الاوربية ، وقد أثر أيضا فى حركة (ساقة الشعوريين Post Impressionists) حين رفضوا ـ علم التلاشى ـ فى الرسم والقران العضوى فى النحت وهكذا تمكن الفنانون الغربيون حديثا من التعبير عن الطبيعة بصورة فورية دون اتباع القواعد المعروفة فى علم التلاشى والقران العضوى ، وهذا هو ما كان عليه الفنان فى الفترة التى سبقت القرن الخامس قبل الميلاد حين لم يكن يعرف ـ علم التلاشى ـ ولا قران البناء • ومن هنا تظهر الاهمية لدراسة فن ما قبل اليونان من حيث التاريخ بالنسبة لعلم الآثار ومن حيث الفن بالنسبة الى تطوره •

أما الغاية من المنحوتات المجسمة التى ظهرت فى وادى الرافدين فيستدل عليها بالكتابات والرموز التى على أكتاف بعضها وعلى ظهور بعض • فثلاثة من هذه التماثيل المشهورة التى ظهرت فى تل خفاجى مكتوب على احدها كما ترجمها (الدكتور جاكبسون) « اوركيسال سنكو كاهن سن واكشك ابن ••••• تى باشبيش ، قدم هذا الى سن » •

ويظهر من الكتابات التى على بعض التماثيل الاخرى انها كانت تقدم الى الآلهة ، فالكتابة التى على تماثيل كوديا مثلا كانت توضح ان الغاية من هذه التماثيل كانت تذكير الآله بعبده المخلص الذى قدم صورته لتكون دائما بين يدى الآله ليتذكره ، وهكذا كتب كوديا على احد تماثيله « ليتكلم تمثالى الى ملكى (الاهى) » واسماء تماثيله كانت غالبا دعاءا يبين تعبده الذى يشبه رضا الآله •

وتمثال آخر له (اللوح رقم ٢) كان يسمى : « الى ملكى الذى بنيت معبده وعسى ان يثيبنى الحياة » وهكذا •••• ومن الطبيعى أن نستنتج ان اناسا أقل أهمية من الامراء قدموا تماثيلهم فى حضرة الآله كما يتضح من اختلاف حجومها وانواعها وعدة المقدمة منها للمعبد •

وقبل ان ندخل فى وصف هذه المنحوتات العراقية الفريدة ينبغى لنا ان نقول كلمة على نظرية تقدير الفن وصفات القطعة الفنية فى العراق الحديث •

يعتقد جماعة الكتاب فى علم الآثار ـ وهم مخطئون ـ ان التعبير الفنى يبدأ بجندرة الطبيعة جندرة صرفة ومن ثم تتطور هذه الجندرة الى أيسر حالات التعبير الفنى باستخدام الاشكال الهندسية المجردة ، ونوع هذا التيسير والرجوع للاشكال الهندسية يعين اختلاف الطبقات وتعدد الاساليب •

غير ان الحالة على العكس فى منحوتات ما بين النهرين وغيرها ـ حتى فى مصر ـ فاننا نعرف ثلاثة أدوار فى الفن المصرى حين نما وتشكل بشكل هندسى ميسر ثم تحول شيئا فشيئا وصار تقليدا مقاربا

ان معظم هذه المنحوتات قد اكتشفت فى تل أسمر وتل خفاجى • وهذان التلان استخرجت منهما كمية من المنحوتات أكثر مما استخرج من جميع المدن الدارسة الاخرى معا • وكان القسم الكبير من هذه المنحوتات فى حالة جيدة جدا ، وكان تسلسل تاريخها مضبوطا ، فان التقدم الفنى الواضح فيها قد دل على أن بداية النحت المجسم كانت فى « وادى الرافدين » •

* * *

ومن المعلوم ان القرن الخامس قبل الميلاد كان وثبة فى تاريخ الفن ، فقد ابتكر الفنان الاغريقى ـ الرسم الهندسى ـ علم التلاشى (١) Perspective فى فن الرسم والتمثيل النقشى (النحت البارز النصفى Bas Relief)، وقدم لنا القران العضوى (٢) Organic Unity بدل القران الهندسى Geometric Unity فى النحت المجسم • انه بهذا التجدد قد خالف كل ما عرف من الابداع فى فن ما قبل العصر الاغريقى ـ فعلى حسب علم التلاشى ـ يجب على الفنان أن يفرض نقطة ثابتة للصورة عند انشائها ، وهى نقطة تؤخذ بالمعنى الحسابى لتبيان كميتين مختلفتين بالنسبة لبعضهما ، وهكذا يحصل الرسم اليونانى على وحدة التماسك التى يتطلبها لقطعته الفنية بمجرد تعيين

---

(١) علم التلاشى اى المنظور Perspective ـ لتيسير مدلول هذا العلم لا أرى بدا من أن أضرب مثلا على ما يقصد به • فان نظرنا مثلا الى خطين متوازيين او جانبى مسطرة طويلة ، ونحن بالقرب من احدى نهايتها فانه يتراءى لنا ان ذينك الخطين أكثر تقاربا فى النهاية البعيدة من المسطرة منهما عند النهاية القريبة منا • وأيضا عندما نسير فى وسط شارع منبسط نرى الرصيفين اللذين على جانبيه يقتربان كلما ابتعدا عنا حتى يكادان يلتقيان فى أقصى الافق ويتلاشيان وهذه الظاهرة الناشئة عن بعد المنظور وقربه من الرائى تدعى فى الفن بعلم التلاشى أى المنظور • ولقد كان الفنان قبل معرفته هذا العلم ينتج قطعته الفنية بالنسبة الى ما يعرفه من الموضوع الذى يرسمه، ولذلك لم يكن يهتم بنسبة بعد الاجسام وقربه ، فكان الفنان الآشورى مثلا يمثل صورة الاسد البعيد بحجم اكبر من جندى قريب • وكان الملك والآله يرسمان بصورة كبيرة جدا نسبة لمن حولهما من حاشية دون مراعاة نسب حجومهم الطبيعية • وعندما بدأ الفنان يمثل الاشياء بالنسبة لقربها وبعدها أو يلحظ تضاؤل حجومها اذا ما ابتعدت ، أخذ أيضا يضع لذلك قوانين عديدة • فنتج من ذلك علم هندسى كامل موضوعه رسم الاشياء وهى بعيدة او قريبة او هى فى الفضاء أو على الارض •

(٢) ان الفنان الاغريقى حافظ فى منحوتاته على تمثيل كل عضو من اعضاء الجسم بصورة متناسبة • فبهذا كان هو اول من عرف فى النحت القران العضوى • اما الفنانون الذين سبقوا الاغريقيين كالفنان السومرى ، فلم يكونوا يعرفون القران العضوى فى منحوتاتهم • بل تحكمت فينا الاشكال الهندسية كالمكعب والمخروط والمنشور، وسبب ذلك انهم لم يهتموا بتقليد الصور الطبيعية تقليدا محكما • ولم يعنوا بتفاصيلها ، وانما كانوا يكتفون فيها بان تعبر عن شعورهم وتكون شفيعا فى ازلافهم من الآلهة • فقصروا جهودهم على تمثيل شخص الانسان باشكال هندسية ، فسبب ذلك تحكم « القران الهندسى » فى منحوتاته •

النحت السومرى

للسيد أكرم شكرى
ملاحظ مختبر المتحف العراقى

أكتشفت فى العشر السنين الاخيرة فى العراق تماثيل كبيرة العدد أثارت اعجابنا الى حد بعيد بتأثيرها المفاجىء فى احساسنا ولاقترابها من فهمنا لمدلول الجمال ، وليس لقدمها ولا لانتسابها الى احد المذاهب الفنية ولا لمصدرها ، علاقه بهذا الاعجاب ، انما تمتاز هذه التماثيل بايقاظ حسنا الفنى وهى مجردة من كل هذه التأثيرات حتى تأثير الدراسة التى تتعلق باحوالها • ان هذا الكنز نتاج لمدنية كانت طلعة فى تاريخ التقدم الحديث • وهذه القطع نفسها تشهد بان النحت ارتفع الى المستوى الفنى المعروف اليوم ، وكان لها تأثير كبير فى فن ومدنية الاقطار الاخرى والعصور المتأخرة، ففى حدود (٣٠٠٠ ق• م•) خطا الانسان خطوته الواسعة فى فن النحت حين نحت اول مرة تمثال انسان مجسما كاملا من الحجر ، غير ان الصلة بين هذه المنحوتات من الحجر (التى تبلغ حجومها نحوا من ربع أو ثلاثة أرباع الحجم الطبيعى أحيانا) وبين الصور الصغيرة المصنوعة من الطين أو العاج أو العظم التى يعود تاريخها الى دور ما قبل السلالات مفقودة تستحق البحث ، على اننا ينبغى لنا أن نذكر ان التقارب بين مذهب النحاتين المصريين ومذهب النحاتين العراقيين فى العصر نفسه ، فى نحت الاشخاص « مجسمة » قد حدث بالاتفاق • غير ان المذهب المصرى كان أوضح فى طريقته من طريقة المذهب العراقى ، وذلك لان اسلوب النحت فى مصر قد عبر تعبيرا صادقا فى هذه الفترة عن الثقافة التى نماها هناك الاتحاد السياسى الذى أقامته الاسرة الاولى ، وساعد على ذلك موقعها الجغرافى ، على حين أن النحت فى وادى الرافدين لم يكن واضحا ذلك الوضوح وذلك لفقدان الوحدة السياسية بسبب ان لم يكن حواجز طبيعية تحميه من الغزاة ، فكان التقدم الثقافى يختلف فيه اختلافا كبيرا عن مصر • ومع وجود هذا الاختلاف كان تشابه قوى فى تقدم النحت فى هذين المركزين الثقافيين المهمين ، فانا نرى نتائج متشابهة فى الابتكارات كان الفريقان قد توصلا اليها فى وقت واحد ولعل أحدهما أثر فى الآخر •

أما أول من ابتكر النحت المجسم فلا يمكن الجزم بتعيينه، غير ان بعض اللقى فى وادى الاندس التى تشبه بعض ما اكتشف فى مصر والعراق ، تدلنا على ان بين هذه الاقطار الثلاثة اتصالا اثر تأثيرا كبيرا فى مضمار النحت المجسم ، على ان اللقى التى اكتشفت أخيرا فى العراق قد أظهرت ما لوادى الرافدين من مجهود كبير فى هذا المضمار •

وتشعث غيرها ، حتى صارت اليوم ، وهى كما يراها الرائى ، صورة شاحبة هزيلة لتلك الغادة الحسناء التى أطنب المؤرخون فى وصفها ، وتغنى الشعراء بجمالها !

ولئن مر بالمدرسة المستنصرية هذا الدور الكئيب المظلم الذى قضى على كثير من محاسنها ، ان أجل هذا الدور قد كاد ينقضى ، فالحكومة العراقية ، رأت بعد انعام النظر تسليم هذا الاثر العباسى الجليل الى خير من يعنى به ، ويلم شعثه ، ويصون ما تبقى منه ، ويحافظ عليه محافظة الام الرؤوم على ولدها . انها رأت تسليمه الى « مديرية الآثار القديمة العامة » . وهذه المديرية ستستفرغ جهدها فى المحافظة على هذا الاثر الشاخص ، وتستعمل ما فى وسعها لاعادته الى بعض ما كان عليه أيام مجده . وهى لعمرى أهل لتحمل مثل هذا العبء الكبير ، خاصة بعد أن سبق لها احياؤها بعض المخلفات الاسلامية فى العراق وصيانتها من عوادى الزمان . وليس « القصر العباسى » فى قلعة بغداد ، و « الباب الوسطانى » ، و « خان مرجان » ، و « منارة جامع الخلفاء » فى سوق الغزل ، وغير ذلك ببعيدة عن أنظار القراء ببغداد . ففى وسع كل منهم ان يزور هذه البقايا ، ليرى بعينه ويلمس بيده الجهد البالغ فى احياء معالم هذه الآثار وصونها من عبث الدهر .

وسيأتى يوم ، ونرجو ألا يكون بعيدا ، نرى فيه المستنصرية قد بعثت فيها العناية أنوارا من سابق رونقها ، وأعادت اليها بعض جمالها ، فتبقى مفخرة الاجيال التى يعتز بها أبناء اليوم ، ويباهى بها أبناء الغد .

وعندنا ان أهم ما يجب صنعه فى اصلاح المستنصرية وترميمها ، بعدأن تخليها دائرة الكمرك، تنحصر فى الامور الآتى ذكرها :

أولا : تنظيف صحن المدرسة وأواوينها وبيوتها وغرفها وقاعاتها وسائر المبانى فيها ، من جميع الاوساخ والاتربة التى تراكمت فى كل مكان منها.

ثانيا : رفع السقوف المحدثة فوق صحن المدرسة .

ثالثا : هدم جميع الجدران والمبانى المستحدثة فى المدرسة .

رابعا : صيانة الجدران والحنايا والعقود المتصدعة .

خامسا : ترميم الزخارف المتقلقة واكمال الناقص منها على قدر الامكان .

سادسا : قلع طبقات الجص التى تغطى بعض الكتابات والزخارف ، لتبدو بشكلها الاصلى .

سابعا : فتح باب المدرسة الشارع على سوق الهرج ، والجد فى امتلاك الحوانيت التى تصاقبه يمنة ويسرة ، ثم هدمها ، لانها لم تكن يوم بناء المدرسة ، فهى من المبانى المحدثة التى يجب ازالتها عنها .

ثامنا : العمل على انشاء ساحة بين يدى باب المدرسة ، تتناسب وقيمة هذا البنيان .

تاسعا : اكمال بعض الاقسام المنهدمه من البناء ، اعتمادا على ما هو باق من نظائرها ، ليعود منظر المدرسة الى شكله الاصلى على قدر الامكان.

اننا نعتقد ان القيام بهذه الاعمال ، ليس من الامور الهينة ، فانها تتطلب نفقات طائلة ، ووقتا مديدا ، وجهدا بالغا . ولكن كل ذلك يهون اذا ما قيس بنفاسة هذا الاثر الذى سيصبح من مفاخر العراق التاريخية ، فيسر به من يشاهده ، سواء أكان من أبناء هذه البلاد أم من الاجانب .

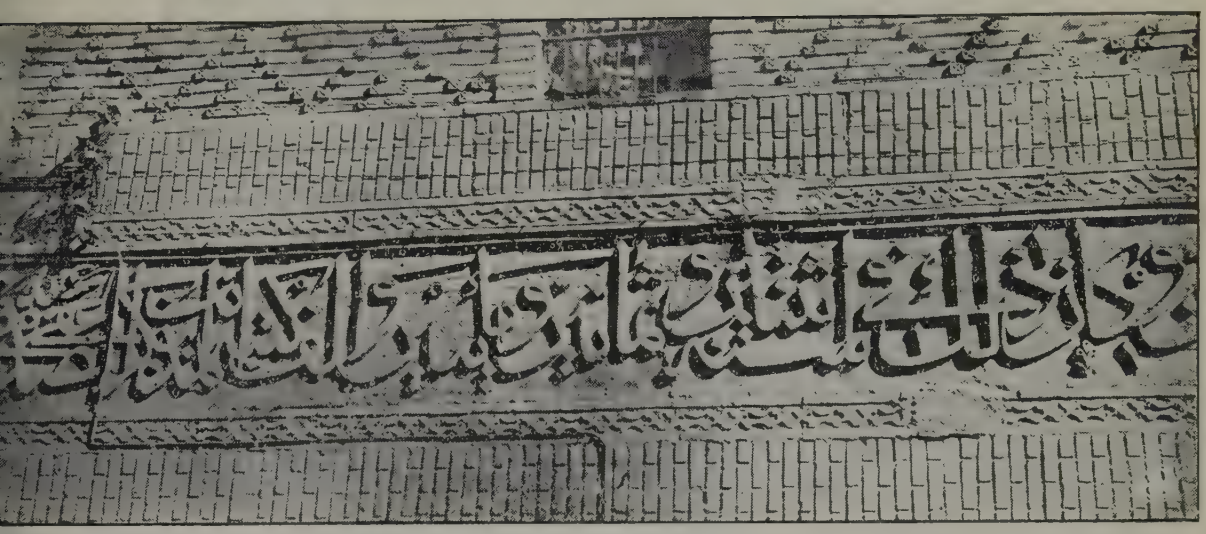
وما أجمل ان تتخذ هذه البناية ، بعد الفراغ من اصلاحها ، متحفا للآثار أو خزانة للكتب!

١٩ً — ختام البحث

ظلت المستنصرية دهرا طويلا ، تئن لاتخاذها لغير ما بنيت من أجله . فبعد ان كانت نبراسا للعلم ، وموردا لطلابه ، عصفت بها الاحداث ، وطوحت بها الاقدار ، وتداولتها الايدى فحولتها من حال الى احوال ، وجعلت منها معتصما لجيش من العصابات ، ثم خانا ، ثم دارا للمكس ، بالوجه الذى فصلناه فى مجرى بحثنا . وهى فى جميع هذه التقلبات كانت فى حال يرثى لها منها . فلم يكن يلتفت الى قيمتها الآثارية ، ولا الى الغرض الذى انشئت له . فأدى ذلك الى اندراس اقسام منها ،

Pl. XII. al Mustansiriya

اللوح رقم ١٢ – المستنصرية



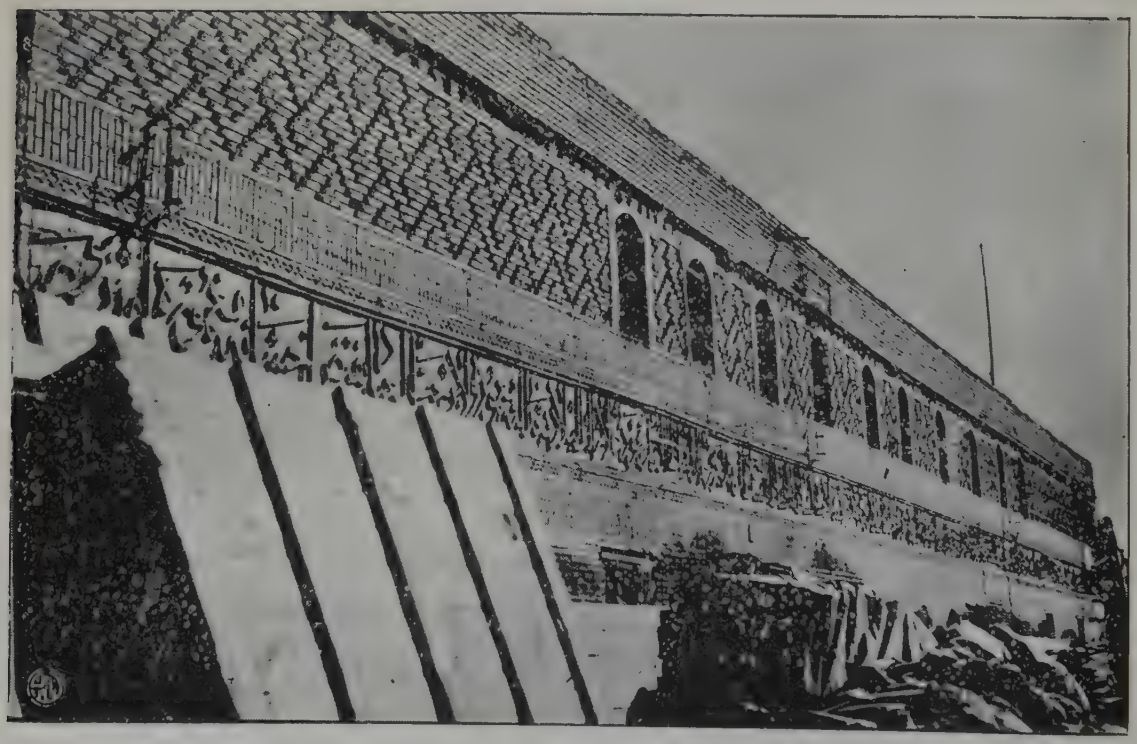
أ – نهاية الكتابة المطلة على دجلة

ب – قسم من المسناة الحالية

Pl. XI. al-Mustansiriya

لوح رقم ١١ — المستنصرية

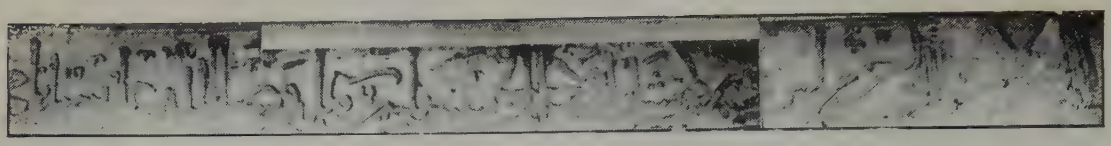
أ — بدء الكتابة المطلة على دجلة



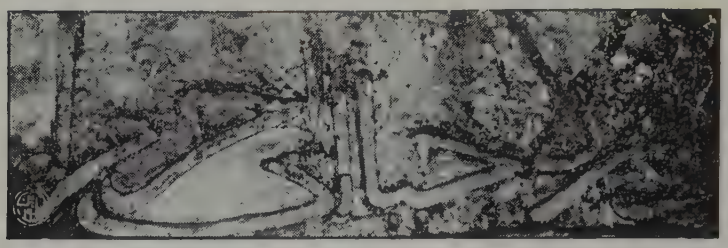
ب — تفصيل لبعض الكتابة المطلة على دجلة ، وترى بضائع الكمرك مكدسة أمامها

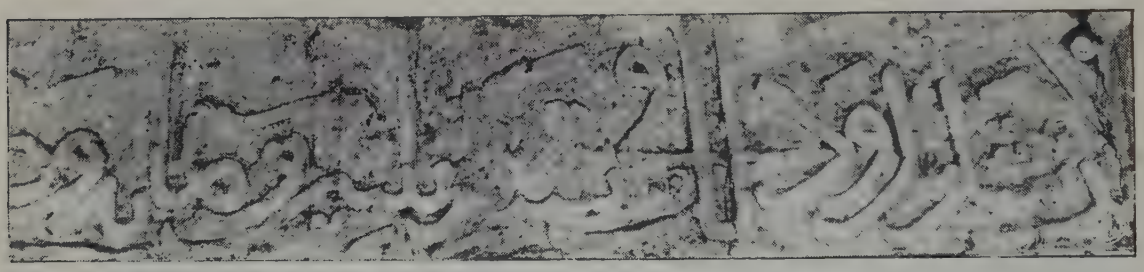
أ ـ بدء الكتابة الثالثة (بعد وضعها في دار الآثار العربية)

ب ـ تتمة الكتابة الثالثة (بعد وضعها فى دار الآثار العربية)

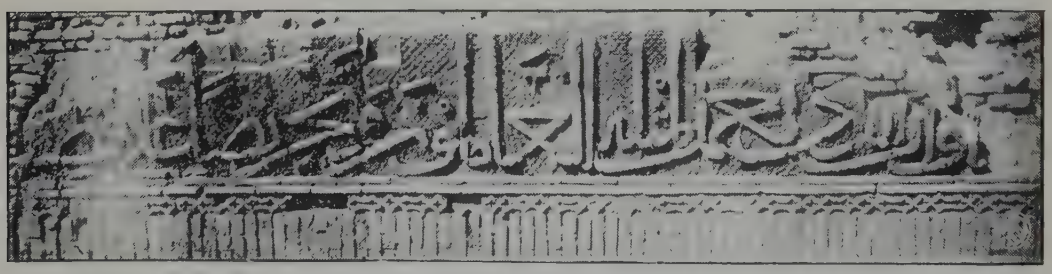


أ ــ الكتابة الرابعة (داخل قهوة المميز)





ب ــ ج : تفاصيل الكتابة الرابعة



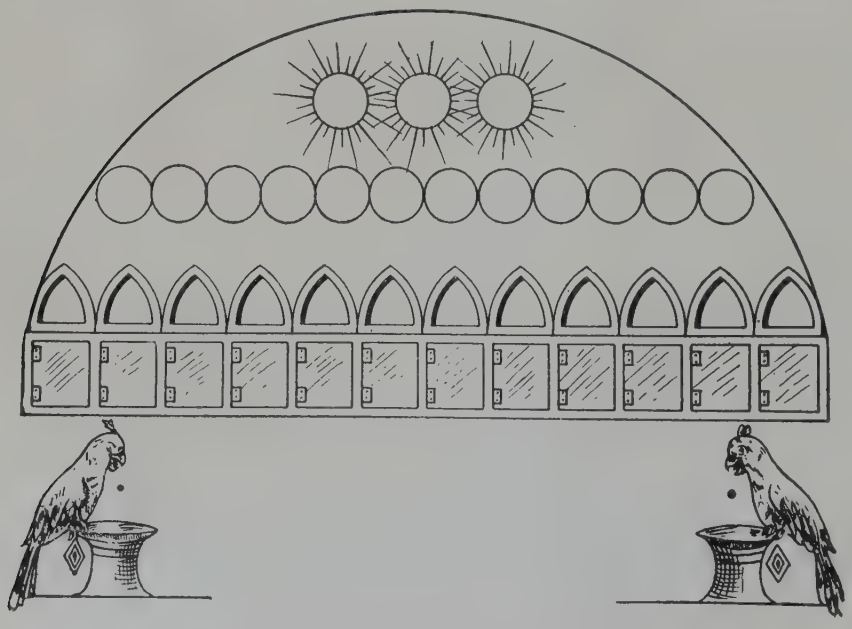
د ــ هـ : الكتابة الثالثة (قبل رفعها من مكانها)

Pl. VIII. al-Mustansiriya

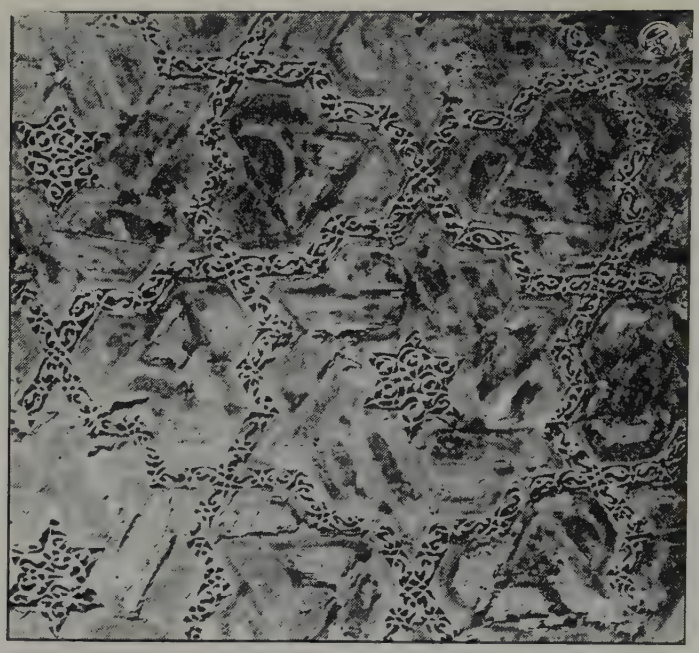
اللوح رقم ٨ — المستنصرية

الكتابة التى كانت تعلو باب المدرسة (هى الآن فى متحف الآثار الاسلامية)

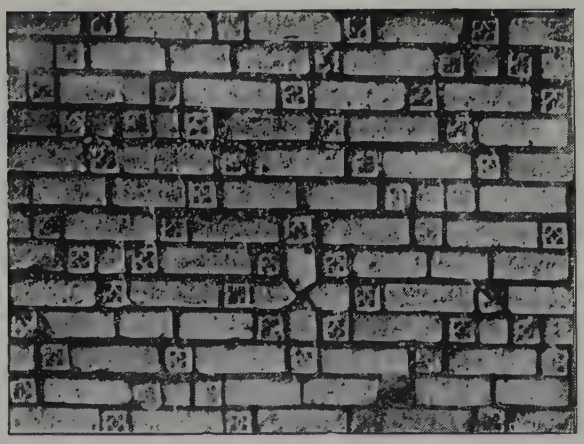
أ – ساعة شبيهة بساعة المستنصرية (منقولة من كتاب « معرفة الحيل الهندسية » لبديع الزمان الجزرى)



ب – منظر تصورى لساعة المستنصرية (عن مصطفى جواد)



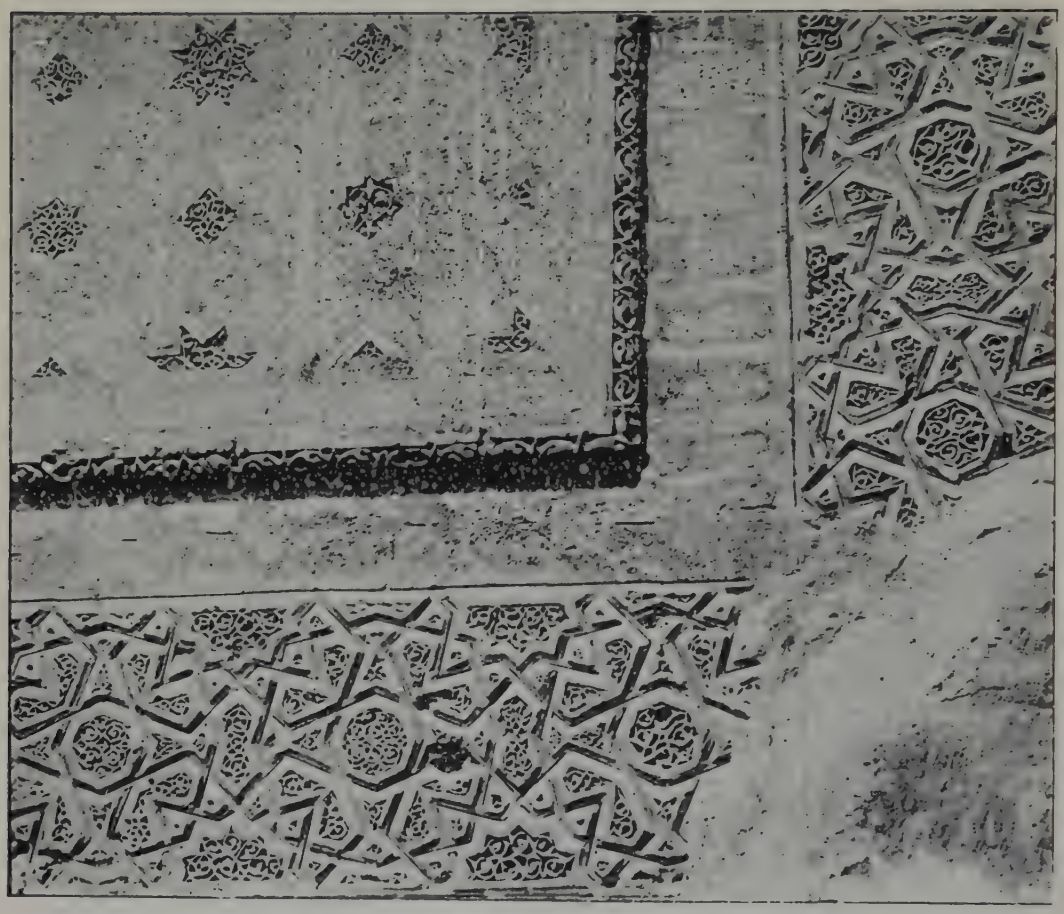
أ – زخرفة فى الايوان الجنوبى



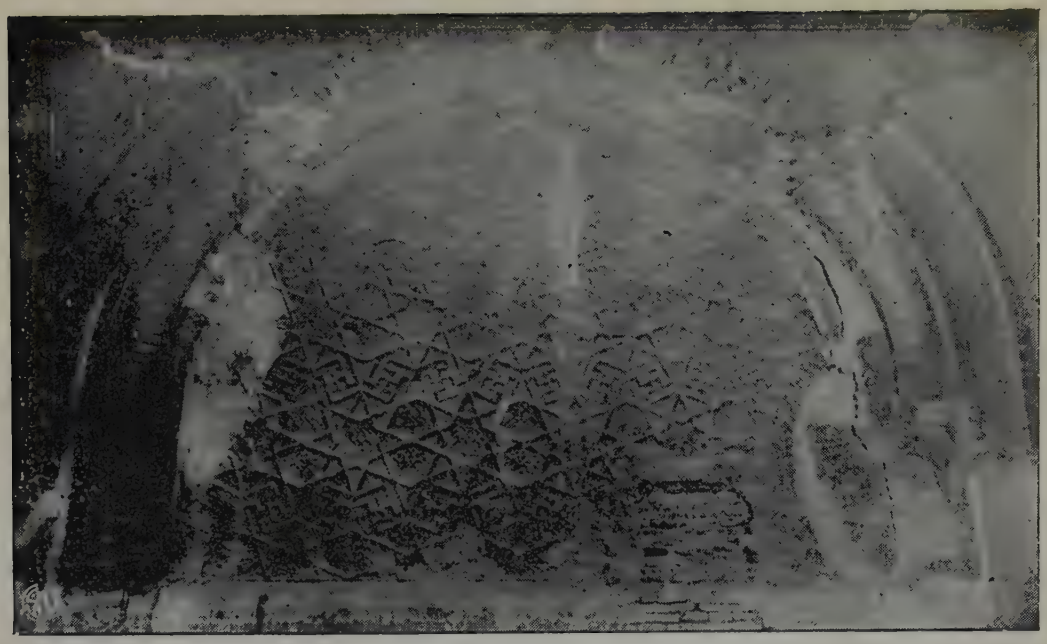
ب – ج : زخارف الآجر التى تزين جدران المدرسة من الخارج

Pl. V. al-Mustansiriya

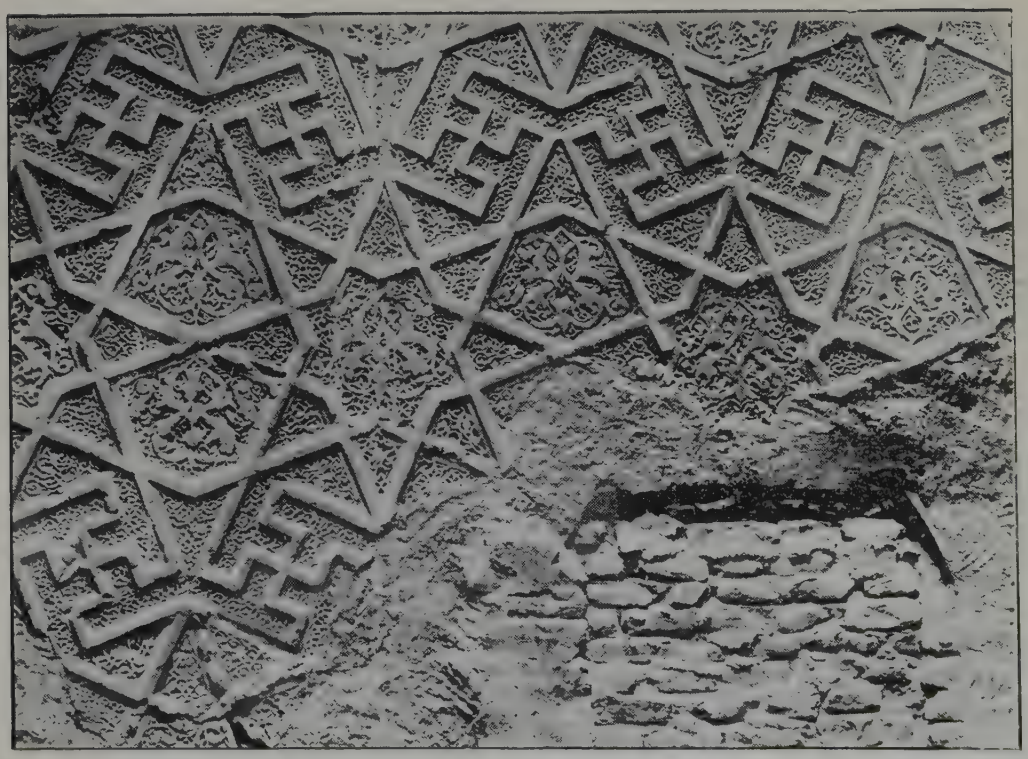
اللوح رقم ٥ — المستنصرية



تفاصيل زخارف الايوان الجنوبى فى « الدار المجاورة »



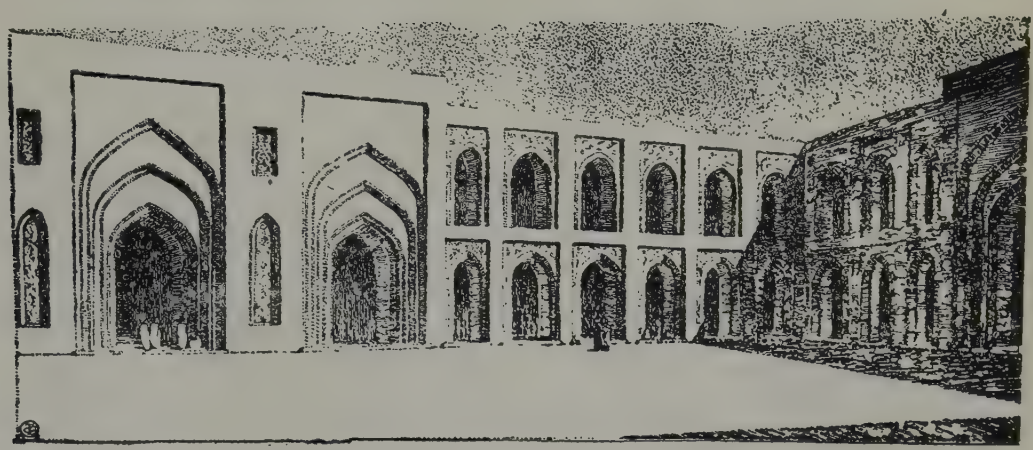
أ ـ صدر الايوان فى « الدار المجاورة »



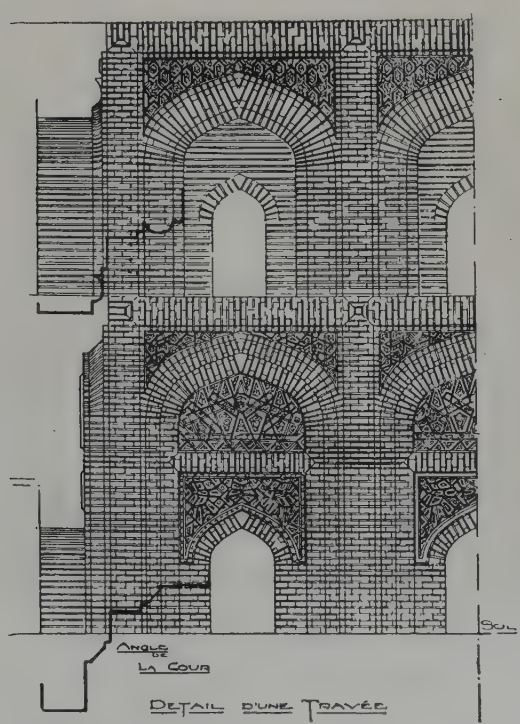
ب ـ تفاصيل زخارف الايوان فى « الدار المجاورة »

أ ـ حنية فى الطبقة العليا من المستنصرية ، متوجة بزخرفة

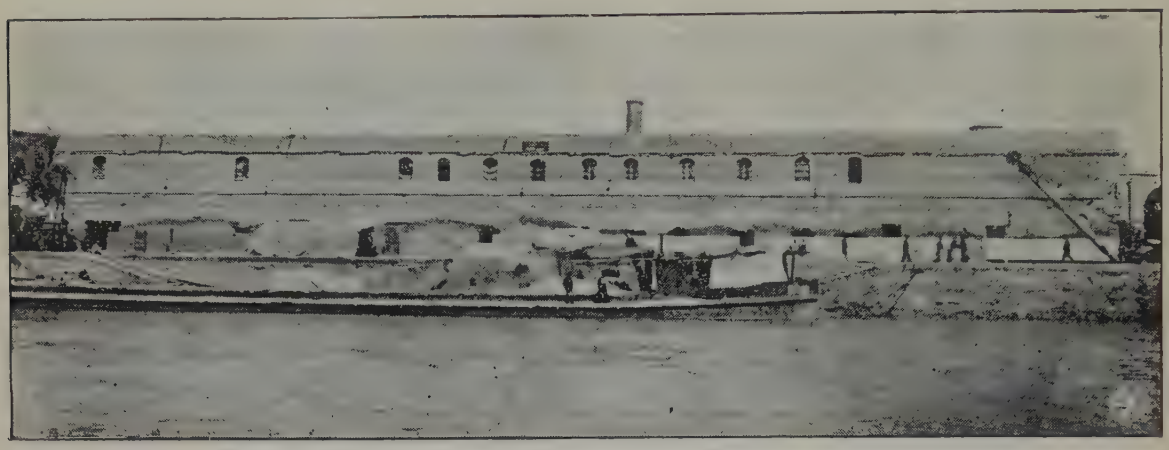
ب ـ مدخل المستنصرية ، كما يرى اليوم من صحنها



أ ـ منظر تصورى للقسم الجنوبى الشرقى من المستنصرية (عن هرتسفلد)



ب ـ بعض أبواب الغرف وزخارفها (عن فيوله)



أ ـ وجه المستنصرية المطل على دجلة

ب ـ صحن المدرسة

ببغداد • وبعد أن شهد نحو الخمسين رجلا من العدول فى وقفها ، وأبرزت الوثائق الرسمية ، ثبت لدى المحكمة انها من أوقاف سليمان باشا الوزير على مدرسته • فحكم القاضى ببغداد ـ وهو حينذاك محمد عاصم بك ـ بردها وقفا بشهادة التواتر والوقفيات ، وذلك فى ٣ شهر ربيع الآخر ١٣٢٩ هـ • ثم ارسل اعلام الحكم الى الاستانة ليصدقه شيخ الاسلام ، ولكن بعض الايدى أخفته ، فظل أمره نسيا منسيا (٢٠٠) •

وفى سنة ١٣٤٠ هـ (١٩٢١ م) زار المدرسة المستنصرية ، جلالة المغفور له الملك فيصل الاول ، فاقيم له فيها حفلة ألقى فيها جماعة من الشعراء القصائد ، منهم جميل صدقى الزهاوى • وقد لهجت الصحف المحلية بهذا الاحتفال المهيب ، مؤملة احياء هذا المعهد العلمى القديم •

هذا ، والمدرسة المستنصرية ، ما زالت حتى كتابة هذا المقال ، بيد « دائرة الكمرك » والامل معقود أن تتسلمها مديرية الآثار القديمة العامة بعد أشهر قلائل •

وفى سنة ١٣٤٤ هـ (١٩٢٥ م) ، اضطرت وزارة الاوقاف الى مطالبة وزارة المالية ببدل استئجار المستنصرية أو تسليمها اليها • فامتنعت المالية عن ذلك ، مدعية ان وزارة المالية التركية قد اشترتها لديوان الكمارك منذ عهد بعيد ، وانها ملك لها ! فشرعت الاوقاف بتجديد الدعوى السابقة ، وبعد مرافعات بين الوزارتين فى المحكمة الشرعية ببغداد ، شهد بوقفها جماعة كبيرة من ثقات الرجال ، وأبرزت الوثائق الرسمية • ولكن دعوى الاوقاف ردت • فميزت الاوقاف دعواها ، فاحيلت على محكمة سامراء الشرعية ، فحكمت بها للاوقاف ، وهى ما زالت بيدها الى الآن (٢٠١) •

١٨ — ترميم المستنصرية وإصلاحها وصيانتها

بلغ الدمار فى بناء هذه المدرسة حدا يدعو الى القلق والاسف الشديدين • فمن يزرها اليوم ويتفقد بقاياها ، يتملكه الاسى لما أصاب هذا الاثر العباسى النفيس من اهمال شنيع وعدم اكتراث بقيمته التاريخية •

ومن الواجب ، المبادرة الى انتشال هذا الاثر من يد الفناء ، والعمل على اصلاحه وترميمه بوجه يكفل له البقاء مدة طويلة •

---

(٢٠٠) مختصر تاريخ بغداد (ص ١١٥) •

(٢٠١) تاريخ مساجد بغداد (ص ٩٩) ، ومختصر تاريخ بغداد (ص ١١٦) ، والمدرسة المستنصرية لناجى معروف (ص ٦٣) •

وعندما زار روبرت منيان مدينة بغداد فى سنة ١٢٤٣ هـ (١٨٢٧ م) ، تكلم على المدرسة المستنصرية ، فقال انها الآن «خان» . أما « مطبخها القديم » فدار للمكوس (١٩٤) .

وفى سنة ١٢٥٧ هـ (١٨٤١) قدم الى بغداد ، الرحالة الانكليزى فريزر ، فرأى المدرسة المستنصرية حينذاك دار للمكس (١٩٥) .

وفى نحو اواسط القرن التاسع عشر ، ذكر البحاثة الفرنسى هوفر ، ان المستنصرية كانت حينذاك مخزنا للكمرك (١٩٦) .

وفى سنة ١٢٧٢ هـ (١٨٥٥ م) زار الرحالة فليكس جونس مدينة بغداد ، فرأى بقايا المستنصرية متداعية (١٩٧) .

ومن بعد ذلك ، استأجر المجلس العسكرى ، المدرسة المستنصرية من دائرة الوقف ، وجعلها « مخزنا » لملابس الجنود . كما انه أسكن فيها كتيبة من جنود الموصل ، فصارت المستنصرية تعرف من ذلك اليوم بـ « خان المواصلة » . وقد دفع المجلس بدل الاستئجار عدة سنوات لدائرة الوقف ، ثم قطع ذلك وأعرض عن الاداء (١٩٨) .

وفى سنة ١٣١١ هـ (١٨٩٣) ، تجرأ المجلس العسكرى المذكور ، برئاسة القائد التركى رجب باشا ، على بيع المدرسة المستنصرية من « دائرة الرسومات » بمبلغ ألف وخمسمائة ليرة عثمانية ! وذلك من غير استفتاء ذوى الشأن ، اذ انها من الوقوف التى لا يحل بيعها (١٩٩) .

وفى سنة ١٣٢٩ هـ (١٩١١ م) رأت دائرة الاوقاف ، أن الفرصة قد حانت للمطالبة بالمستنصرية ، فأقامت الدعوى على ثبوت وقفها ، وساعدها على ذلك جمهور من رجال العلم والادب

---

(١٩٤) Mignan (Capt. Robert); *Travels in Chaldaea, including a Journey from Bussora to Bagdad, Hillah, and Babylon, performed on Foot in* 1827 (London, 1829; p. 97).

(١٩٥) Fraser (J. Baillie); *Mesopotamia and Assyria.* (New York, 1865; p. 235).

(١٩٦) Hoefer (M. Ferd.); *Chaldée, Assyrie, Médie, Babylonie, Mesopotamie, Phénicie, Palmyrène.* (Paris, 1852, p. 343).

(١٩٧) *Memoirs* by Commander James Felix Jones. (Bombay, 1857; p. 319).

(١٩٨) تاريخ مساجد بغداد (ص ٩٨) ،والمدرسة المستنصرية لناجى معروف (ص ٦٠ ــ ٦١) .

(١٩٩) تاريخ مساجد بغداد (ص ٩٨) ، ومختصر تاريخ بغداد لعلى ظريف الاعظمى (ص ١١٥) .

وفى سنة ١١٤٦ هـ (١٧٥٠ م) زار بغداد الرحالة نيبهر ، فرأى مطبخ المستنصرية محلا للوزن والقبانة (١٨٨) . ونسخ عن بعض جدرانها كتابة لا أثر لها اليوم . وقد نقلنا نصها منه فى كلامنا على « كتابات المستنصرية » .

وفى أيام ولاية أبى سعيد سليمان باشا الكبير (١١٩٣ - ١٢١٧ هـ = ١٧٧٩ - ١٨٠٢ م) جعل المدرسة المستنصرية « خانا » ، ووقفها على مدرسته المعروفة بالسليمانية (١٨٩) .

وفى سنة ١١٩٣ هـ (١٧٧٩ م) : زار الرحالة الانكليزى ايفرز مدينة بغداد ، فألفى المستنصرية « خانا » ، وصفه بانه واسع ، عالى البنيان ، مزدان بزخارف قديمة . وان الآجر الذى بنى به يبدو جديدا ، كان لم يمض على صنعه الا سنوات قلائل (١٩٠) .

وفى سنة ١٢٣٢ هـ (١٨١٦ م) : زار الرحالة الانكليزى بكنكهام المدرسة المستنصرية ، فوجدها فى خراب شديد ، ورأى جانبا منها قد اتخذ خانا . وذكر ان على جبهتها النهرية كتابة كوفية (كذا . والصواب انها بخط الثلث) على الآجر ، أرضيتها مزخرفة . وقد امحت الكتابة فى كثير من المواضع . وقال ان هذه البناية من أهم ما فى مدينة بغداد (١٩١) .

وقال ريموند ، قنصل فرنسة فى بغداد فى اوائل القرن التاسع عشر ، ان المولاخانة ، تكية للدراويش ، لا يفصلها من المدرسة المستنصرية الا طريق يفضى الى الجسر ، والظاهر انها منها (١٩٢) . وقد اتصل به ان المولاخانة كانت جامعا لطلاب المستنصرية (١٩٣) .

---

(١٨٨) Niebuhr; *Voyage en Arabie.* II, 241.

(١٨٩) تاريخ مساجد بغداد (ص ٩٨) .

(١٩٠) Evers (Lieut. Samuel); *A Journal Kept on a Journey from Bassora to Bagdad ... in the Year* 1779. (Horsham, 1784; p. 50).

ولنا أن نذكر ان الرحلة طبعت غفلا عن اسم صاحبها .

(١٩١) Buckingham (J. S.); *Travels in Mesopotamia.* (London, 1827; p. 406).

ونحن نرى ان الكتابة المتشعثة التى رآها بكنكهام ، هى الكتابة « الثانية » التى أوردناها فى الفصل الخاص بكتابات المستنصرية . ثم قلعت بقاياها فى زمن السلطان عبدالعزيز ، ودون غيرها على هذا الجدار سنة ١٢٨٢ هـ (١٨٦٥ م) كما أسلفنا القول عليه فى الكتابة « السابعة » من الفصل المذكور .

(١٩٢) Raymond; *Voyage aux Ruines de Babylon* par M. J. C. Riche. (Paris, 1818; p. 156 et 218).

(١٩٣) يعقوب سركيس فى مقال المدرسة المستنصرية (لغة العرب ٦ : ٣٥٧ - ٣٥٨) .

وفى كلامنا على « موقع المستنصرية » ، أشرنا الى « المولاخانة » . وقد ورد فى كتاب « كلشن خلفاء » (١٨٢) ، فى أخبار سنة ١٠١٧ هـ (١٦٠٨ م) : ان بانى زاوية الدراويش المولوية ، وهى المولاخانة ، التى كانت فيما سبق قسما من المستنصرية ، هو محمد جلبى كاتب الديوان وكاتم الاسرار عند محمد بن أحمد الطويل . وان محمدا هذا كان مستقلا فى بغداد ومتغلبا عليها فى تلك السنة . وكانت هذه الزاوية فى عهد مؤلف كلشن عامرة على ما قاله فى كتابه الذى يمتد تاريخ حوادثه الى سنة ١١٣٠ هـ (١٧١٧ م) (١٨٣) .

وفى سنة ١٠٥٨ و ١٠٦٦ هـ (١٦٤٨ و ١٦٥٥ م) : جاء الرحالة التركى أوليا جلبى الى بغداد، فعدتكايا بغداد (١٨٤) ،وفيها « المولويخانة »(١٨٥).

وفى جهاننما للحاج خليفة (المتوفى فى سنة ١٠٦٧ هـ = ١٦٥٦ م) ص ٤٥٩ المطبوع فى استانبول مع ذيول فى المتن نفسه ، (سنة ١١٤٥ هـ = ١٧٣٢ م) : ان فى بغداد مولويخانة تطل على دجلة فى موضع مبهج (١٨٦) .

وفى سنة ١٠٨٤ هـ (١٦٧٣ م) انشأ الوزير حسين باشا السلحدار والى بغداد ، سوقا جديدة قرب المستنصرية (١٨٧) ، وهى السوق التى لابد أن تكون ما يسمى اليوم بسوق الهرج او سوق بيت دانيال بجانبيها التى جدد بناؤها قبل نحو تسعين سنة .

---

(١٨٢) تاريخ هام ، ألفه باللغة التركية مرتضى أفندى نظمى زاده . وفيه الاخبار منذ تأسيس بغداد الى سنة ١١٣٠ هـ . وقد طبع فى استانبول سنة ١٧٣٠ م ، ونسخه المطبوعة نادرة للغاية .

(١٨٣) يعقوب سركيس فى مقاله « المدرسة المستنصرية » . (لغة العرب ٦ (١٩٢٨) ص ٣٥٨) .

(١٨٤) رحلة أوليا جلبى (بالتركية) (٤ : ٤٢٠) .

(١٨٥) يعقوب سركيس فى مقاله المذكور (ص ٣٥٨) .

(١٨٦) يعقوب سركيس فى مقاله المذكور (ص ٣٥٨) .

(١٨٧) راجع :

Huart; *Histoire de Bagdad.* p. 130.

وما ورد فى هذا المرجع منقول من كلشن خلفاء .

Coke; *Baghdad the City of Peace.* p. 216-217, 327.

والمراجع غير متفقة على سنة تعيين حسين باشا السلحدار لولاية بغداد . ففى الدر المكنون لياسين العمرى ، انه ولى بغداد سنة ١٠٨١ هـ (١٦٧٠ م) . وفى بعض سالنامات بغداد (راجع مثلا الصادرة فى سنة ١٣١٨ هـ ، ص ٢٠٦) انه ولى بغداد سنة ١٠٨٥ هـ (١٦٧٤ م) . وفى كلشن خلفاء انه تولاها فى محرم سنة ١٠٨٢ هـ ، وانتهت ولايته فى ٢٠ جمادى الاولى سنة ١٠٨٥ هـ

ثانياً — أخبارها فى المائة الثامنة للهجرة :

فى سنة ٧٢٧ هـ (١٣٢٧ م) ، زار المدرسة المستنصرية ، الرحالة ابن بطوطة ، فأطنب فى وصفها (١٧٨) ، بما كنا نقلنا بعضه فى مواطن سبقت من هذا البحث .

وفى سنة ٧٤٠ هـ (١٣٢٩ م) ، ذكرها حمد الله مستوفى القزوينى ، فقال ان بناءها من أجمل مبانى بغداد يومئذ (١٧٩) .

وورد فى أخبار مدرسة خواجه مسعود الشافعى بن سديد الدولة اليهودى ؛ انه بناها فى أواخر المائة الثامنة للهجرة ، فى عهد السلطان أحمد بن أويس الجلايرى ، على صفة المستنصرية (١٨٠) ، وذلك يدل على استمرار المستنصرية على حالها القديم فى التدريس .

ثالثاً — أخبارها بعد المائة الثامنة للهجرة :

فى أحد الشهور من سنة ٨١١ هـ (١٤٠٨م) ، قدم الى القاهرة كتاب أحد المتصرفين المصريين واسمه فخر الدين ابن أبى الفرج ، من بغداد ، وكان فى كتابه انه يقيم اذ ذاك ببغداد فى المستنصرية ، وكان هرب خوفا على نفسه (١٨١) . وهذا يدل على حسن حال المدرسة فى تلك الايام لان نفقاتها تحملت نفقة الضيوف فضلا عن الفقهاء .

وفى سنة ٩٤٠ هـ (١٥٣٣ م) كان يحكم بغداد من قبل الفرس ، محمد خان التكى . فهذا ، لاسباب سياسية وعسكرية ، صمم على الهزيمة الى ايران . فلما عرض على رجاله أن يرافقوه ، رفضوا طلبه وتمردوا وخلعوا طاعة هذا الخان ، ونظموا صفوفهم واستولوا على « المدرسة المستنصرية » فجعلوها حصنا لهم (١٨٢) .

---

(١٧٨) رحلة ابن بطوطة (٢ : ١٠٨ — ١٠٩ و ٣ : ٢٦٩ طبعة باريس) .

(١٧٩) نزهة القلوب (ص ٣٥ طبعة لسترنج . ليدن ١٩١٣) .

(١٨٠) مختصر التاريخ الغياثى (ص ١٠ — ١١ من نسخة الدكتور مصطفى جواد .)

(١٨١) اصول التاريخ والادب (١٢ : ٨٨) .

(١٨٢) راجع :

Huart (C.); *Histoire de Bagdad dans les temps Modernes.* (Paris, 1901; p. 37).

Longrigg (S. H.; *Four Centuries of Modern Iraq.* (Oxford 1925; p. 23).

وترجمته العربية لجعفر خياط : أربعة قرون من تاريخ العراق الحديث (بغداد ١٩٤١ ؛ ص ٢٥) .

Coke (R.); *Baghdad the City of Peace.* (London, 1935; p. 189).

ويرمى الى مزملتها • (راجع موضوع « المزملة » فى الفصل الثامن) •

وفيها أيضا ، جدد تطبيق صحن المدرسة ،وتبنيد حيطانها (راجع موضوع « المزملة ») •

وفى سنة ٦٧٢ هـ (١٢٧٣ م) : « وصل السلطان أباقا خان الى بغداد •••• وأمر بالاحسان الى الرعايا وتخفيف التمغات وحذف الاثقال عنهم ، وكتب ذلك على حيطان باب جامع المستنصرية » (١٧١) •

وفى سنة ٦٧٤ هـ (١٢٧٥ م) : « عين الشيخ محى الدين محمد بن المحيا العباسى خطيبا بجامع المدينة المعروف بجامع السلطان ، ولصلاة العيدين بالمدرسة المستنصرية • وشرط الواقف : أن لا يخطب بها الا هاشمى عباسى • ولم يخطب بالعراق بعد الواقعة (١٧٢) خطيب هاشمى سواه » (١٧٣) •

وفى سنة ٦٨١ هـ (١٢٨٣ م) : « سقط بعض الفقهاء بالمدرسة المستنصرية من غرفة الى صحن المدرسة ، فمات فى يومه » (١٧٤) •

وقد ذكرنا هذا الخبر فى الكلام على « صحن المدرسة » وأعدناه هنا لسياقة الاخبار •

وفى سنة ٦٨٣ هـ (١٢٨٤ م) : « اشتهر ببغداد ، ان عز الدولة بن كمونة اليهودى ، صنف كتابا سماه « الابحاث عن الملل الثلاث » تعرض فيه بذكر النبوات •••• فثار العوام وهاجوا •••• فركب الامير تمسكاى شحنة العراق ومجد الدين بن الاثير وجماعة الحكام الى المدرسة المستنصرية ، واستدعوا قاضى القضاة والمدرسين لتحقيق هذه ••• » (١٧٥) •

وفيها أيضا « اجتمع الفقهاء بالمستنصرية على جمال الدين الدستجردى صدر الوقوف ، ونالوا منه وأسمعوه قبيح الكلام ، فحماه منهم الشيخ ظهير الدين البخارى المدرس وخلصه من أيديهم » (١٧٦) •

وفى سنة ٦٩٦ هـ (١٢٩٦ م) : « دخل السلطان غازان المدرسة المستنصرية من الدار المجاورة لها » (١٧٧) • وكنا قد ذكرنا هذا الخبر فى كلامنا على « خزانة الكتب » •

---

(١٧١) الحوادث الجامعة (ص ٣٧٥) •

(١٧٢) يريد بها سقوط بغداد سنة ٦٥٦ هـ •

(١٧٣) الحوادث الجامعة (ص ٣٨٥) •

(١٧٤) الحوادث الجامعة (ص ٤٢٥ ـ ٤٢٦) •

(١٧٥) الحوادث الجامعة (ص ٤٤١) •

(١٧٦) الحوادث الجامعة (ص ٤٤١ ـ ٤٤٢) •

(١٧٧) الحوادث الجامعة (ص ٥٤) •

لاصحابنا تعليقة ، فأما النقط من مسائل الخلاف فمما أرتبه » فبان بذلك عذره . وأما شهاب الدين الزنجانى مدرس الشافعية وأقضى القضاة عبدالرحمن بن اللمغانى مدرس الحنفية ، فانهما قالا ما معناه « ان المشايخ كانوا رجالا ونحن رجال » ونحو ذلك من ابهام المساواة. فانهيت صورة الحال، فتقدم الخليفة أن يلزموا بذكر كلام المشايخ واحترامهم ، فأجابوه بالسمع والطاعة » (١٦٥) .

وفى سنة ٦٤٦ هـ (١٢٤٨ م) : « تواترت الغيوث (وفاض دجلة) ... ونبع الماء من أساس حائط المدرسة المستنصرية ، ومن دار سنقرجا زعيم خوزستان المجاورة للمستنصرية ، ومن مسجد الحظائر (١٦٦) المعروف بام الناصر المجاور لهذه الدار ، وامتلأت الطريق ، وامتنع الناس من الجواز الى هناك من باب سوق المدرسة الى باب مشرعة الابريين » (١٦٧) .

وفى سنة ٦٥٣ هـ (١٢٥٥ م) : « توفى شرف الدين اقبال الشرابى .... بنى بواسط مدرسة على شاطىء دجلة بالجانب الشرقى ، وعمر الى جانبها جامعا ، وبنى ببغداد مدرسة فى سوق السلطان .... وجلس الوزير وأرباب المناصب فى العزاء بالمدرسة المستنصرية » (١٦٨) .

وفى سنة ٦٥٤ هـ (١٢٥٦ م) : « زادت دجلة زيادة عظيمة .... وكان علو الماء فى المدرسة النظامية زيادة على أربعة أذرع ... وصلى الناس عدة جمع فى المدرسة المستنصرية ، وكان الناس يحضرون بالسفن ، فامتلأت المدرسة وغلق بابها ، واتصلت الصفوف فى السفن من باب المستنصرية الى سوق المدرسة والى آخره » (١٦٩) .

وفى سنة ٦٥٦ هـ (١٢٥٨ م) : « لما فتح السلطان هلاكو بغداد سنة ٦٥٦ هـ ، أمر أن يستفتى العلماء ، أيما أفضل : السلطان الكافر العادل ، أم السلطان المسلم الجائر ؟ ثم جمع العلماء بالمستنصرية لذلك . فلما وقفوا على الفتيا ، أحجموا عن الجواب. وكان رضى الدين على ابن طاووس حاضرا هذا المجلس ، وكان مقدما محترما . فلما رأى احجامهم ، تناول الفتيا ، ووضع خطه فيها بتفضيل العادل الكافر على المسلم الجائر ، فوضع الناس خطوطهم بعده » (١٧٠) .

وفى سنة ٦٦٨ هـ (١٢٦٩ م) : عمل دولاب تحت مسناة المدرسة ، يقبض الماء من دجلة

---

(١٦٥) الحوادث الجامعة (ص٢١٦ ــ ٢١٧).

(١٦٦) هذا يوافق مسجد الخفافين فى جنوبى المستنصرية (الناشر) .

(١٦٧) الحوادث الجامعة (ص ٢٣١) .

(١٦٨) الحوادث الجامعة (ص ٣٠٨ ــ ٣٠٩) .

(١٦٩) الحوادث الجامعة (ص٣١٧ ــ ٣١٨).

(١٧٠) الفخرى لابن الطقطقى (ص ١٥) .

ثم قدم المشروب وبعده أنواع الاطعمة ، فتناول ناصر الدين من ذلك بعد أن قبل الارض مرارا ، فلما فرغوا من ذلك انصرف الى داره » (١٥٨) .

وفي مدة اقامة الامير ركن الدين اسماعيل بن بدر الدين لؤلؤ صاحب الموصل في بغداد ، « عملت له (سنة ٦٣٣ هـ) دعوة في المدرسة المستنصرية ، فحضر وجلس على ايوانها ، وقرأ القراء ، وذكر المدرسون الدروس ، ثم طيف به في رواقها » (١٥٩) .

وفي سنة ٦٣٤ هـ (١٢٣٦ م) : عمل لنور الدين ارسلان شاه بن عماد الدين زنكي صاحب شهرزور ، دعوة بالمدرسة المستنصرية ، « وحضر اليها ، وجلس على طرف ايوانها الصغير ، وفرقت الربعات ، وقرئت الختمات ، وذكر المدرسون بها الدروس ، ثم نهض فدخل دار كتبها فجلس بها ساعة ، ثم خرج متوجها الى داره » (١٦٠) .

وفي سنة ٦٣٥ هـ (١٢٣٧ م) : « وقعت صاعقة في شباط على الرواق بالمدرسة المستنصرية، فشعثت منه موضعا » (١٦١) .

وفي سنة ٦٤٤ هـ (١٢٤٦ م) : « فتح باب مخزن المدرسة المستنصرية المقابل لباب سوق المدرسة ، وأخذ منه نحو اربعمائة رطل شمعا معمولا ، وحدود ثلثمائة رطل سكرا ، ومبلغ ثلثمائة دينار ، وثلاثون مصمتا طبرية . وقيل ان جوقة الرندى فعلوا ذلك » (١٦٢) . وقد ذكرنا هذا الخبر والاخبار الاربعة التي سبقته في مطاوي بحثنا .

وفي سنة ٦٤٥ هـ (١٢٤٧ م) : « أحضر مدرسو المستنصرية الى دار الوزير ، وتقدم اليهم أن لا يذكروا شيئا من تصانيفهم ، ولا يلزموا الفقهاء (١٦٣) بحفظ شيء منها ، بل يذكروا كلام المشايخ تأدبا معهم وتبركا بهم . وأجاب جمال الدين عبدالرحمن بن الجوزي(١٦٤) مدرس الحنابلة بالسمع والطاعة ، ثم مدرس المالكية سراج الدين عبدالله الشرمساحي ، وقال : « ليس

(١٥٨) الحوادث الجامعة (ص ٧٨) .

(١٥٩) الحوادث الجامعة (ص ٨٠ ــ ٨١) .

(١٦٠) الحوادث الجامعة (ص ٨٩) .

(١٦١) الحوادث الجامعة (ص ١٠٠) .

(١٦٢) الحوادث الجامعة (ص ١٣٦) ولنا تعليقات على هذا الخبر في كلامنا على « المخزن » في الفصل الثامن .

(١٦٣) يريد بهم : الطلبة .

(١٦٤) مر بنا انه حفيد الامام ابن الجوزي المتوفى سنة ٥٩٧ هـ .

« أن يكون بها من يشتغل بعلم الفرائض والحساب الى غير ذلك مما اذا استقصى ذكره طال تعداده » (١٥٦) .

وفى بعض المراجع القديمة ، تنويه بهاتيك الفروع . فذكرت ان المستنصرية « مجمع سائر الدين ومذاهب المسلمين وعلم الاصول والفروع المتفرق فيها والمجموع وعلم الفرائض وأحاديث الرسول ومعرفة الحلال والحرام وعلم الحساب والمساحات وعلم الطب ومنافع الحيوان وحفظ قوام الصحة وتقويم الابدان » (١٥٧) .

هذا ومما لا شك فيه ، ان علوم اللغة من صرف ونحو وبلاغة وغيرها ، وفروع الفقه ، كان لها أعظم الشأن أيضا فى هذه المدرسة الجامعة .

١٧ ـ المستنصرية في مختلف العصور

ليس بالامكان تدوين تاريخ هذه المدرسة تدوينا متلاحم الاجزاء ، منذ تأسيسها الى هذا اليوم، لان بعض حلقات تاريخها الطويل ، ما زالت غامضة أو ضائعة . ومع ذلك ، سنذكر فى هذا الفصل أهم ما وقفنا عليه فى بطون الكتب المختلفة من الاخبار والاشارات الواردة بصددها ، نوردها بحسب سياقتها التاريخية .

أولاً ـ أخبارها فى المائة السابعة للهجرة :

فى سنة ٦٣١ هـ (١٢٣٣ م) : فتحت المدرسة المستنصرية بالوجه الذى فصلناه فى الفصل السابع من هذا البحث .

وفى سنة ٦٣٣ هـ (١٢٣٥ م) : تكامل بناء الايوان الذى فيه ساعة المستنصرية (أنظر التفصيل فى الفصل العاشر) .

وفى هذه السنة أيضا ، « سأل ناصر الدين (ملك دمشق) فى مدة اقامته ببغداد ، أن يحضر المدرسة المستنصرية . فأمر الخليفة بعمل دعوة واحضار فقهاء المدارس . ثم حضر ناصر الدين ، فجلس على طرف ايوانها الشمالى ، ووقف مماليكه وأصحابه فى ربعى المالكية والحنفية ، ووقف عند كل طائفة حاجب ، وحضر قراء الديوان ، وقرئت الختمات ، وأنشد جماعة من الفقهاء قصائد ،

(١٥٦) الحوادث الجامعة (ص ٥٩) .

(١٥٧) خلاصة الذهب المسبوك (ص ٢١٢) .

وعشرة قراريط ، وللقارىء فى كل يوم أربعة أرطال خبزا وغرف طبيخا وكل شهر ثلاثة دنانير • وللطلبة أسوة الايتام الذين يتلقون القرآن فى الخبز والغرف والمشاهرة •

« وأن يكون لخازن الكتب فى كل يوم عشرة أرطال خبزا وأربعة لحما ، وفى كل شهر عشرة دنانير •

« وأن يكون للمشرف على هذا الخازن فى كل يوم خمسة أرطال خبزا ورطلان لحما وفى كل شهر ثلاثة دنانير • وأن يكون للمناول فى هذه الخزانة فى كل يوم أربعة أرطال خبزا وغرف طبيخا وفى كل شهر ديناران •

« وأن يكون بها نحوى يشغل بعلم العربية يكون له فى كل يوم ستة أرطال خبزا ورطلان لحما بحوائجها وخضرها وحطبها وفى كل شهر ثلاثة دنانير •

« وأن يكون بها طبيب حاذق يشغل عشرة أنفس بعلم الطب أسوة طلبة الحديث فى الخبز والطبخ والمشاهرة •

« وأن يكون بها من كل طائفة امام يصلى بهم وقارىء للسبعة وداع يدعو ، وأن تضاعف المشاهرات فى رمضان ، وأن يكون للناظر المرتب بها فى كل يوم عشرون رطلا خبزا وخمسة أرطال لحما بحوائجها وخضرها وحطبها وفى كل شهر اثنا عشر دينارا • وللمشرف فى كل يوم عشرة أرطال خبزا وثلاثة أرطال لحما وفى كل شهر سبعة دنانير • وللكاتب فى كل يوم مثل المشرف • ومعمارية وفراشون وبوابون وحمامى ومزين وقيم وطباخ وغلامه وخازن الآلات وخزنة الديوان وغلمان الديوان ومرملاتى(١٥٤) ومؤذن ونقاط(١٥٥) وقدر لهؤلاء كلهم جرايات ومشاهرات •

« وأما الدار المجاورة لهذه المدرسة فى الحد الاعلى منها ، لم ير مثلها أحد ولا لادراك وصفها أمد • وهذه الشروط نقلتها من تاريخ ابن الساعى » اهـ •

١٦ — ماذا كان يدرّس فيها ؟

مرت الاشارة الى تدريس بعض الفروع العلمية فى المستنصرية ، كتدريس القرآن ، والحديث ، والطب • وهنالك فروع اخرى تطرق لذكرها بعض المؤرخين • فمما شرطه المستنصر

(١٥٤) لعله يقصد به : الذى يملأ المرامل بالرمل ويوزعها على الناسخين • أو لعل الاصل « المزملاتى » وهو من يتعهد المزملات بالماء •

(١٥٥) لعل الصواب: نفاط (بالفاء) وهو الذى يتولى أمر التنوير بالنفط •

لقد دون غير واحد من المؤرخين (١٥٢) شروط هذه المدرسة ، ولكنهم اختلفوا في ايرادها، فمنهم من أسهب وفصل ، ومنهم من أوجز واختصر . وعندنا ان أوفى من أورد هذه الشروط، من المؤرخين الذين وقفنا على تصانيفهم ، صلاح الدين خليل بن أيبك الصفدى، المتوفى سنة ٧٦٤هـ (١٣٦٢ م) فقد ذكر شروط المدرسة المستنصرية، نقلا عن ابن الساعى ، فى حوادث سنة ٦٣١ هـ (١٢٣٣ م) ، قال ما هذا نصه بالحرف الواحد (١٥٣) :

« وشرط الواقف عظم الله أجره ، أن يكون عدة الفقهاء بها مائتين وثمانية وأربعين رجلا، من كل طائفة اثنان وستون ، وان يجرى لكل واحد منهم فى كل يوم أربعة أرطال خبزا وغرف طبيخ مما يطبخ فى مطبخها ، وفى كل شهر ديناران غير الحلوى والفاكهة والصابون والزيت . وأن يكون لكل طائفة مدرس وأربعة معيدين ، وأن يكون لكل مدرس فى كل يوم عشرون رطلا من الخبز وخمسة أرطال من اللحم بخضرها وحوائجها وحطبها . وفى كل شهر اثنا عشر دينارا . وان يكون لكل معيد فى كل يوم سبعة أرطال خبزا وغرفان طبيخا ، وفى كل شهر ثلاثة دنانير ، وأن يكون فى دار القرآن المجيد شيخ يلقن القرآن وثلاثون صبيا أيتاما ومعيد يحفظ الثلاثين ، ويكون للشيخ كل يوم سبعة أرطال خبزا وغرفان طبيخا وفى الشهر ثلاثة دنانير . وللمعيد فى كل يوم أربعة أرطال خبزا وغرف طبيخا وفى كل شهر دينار وعشرون قيراطا ، وللصبيان كل صبى فى كل يوم ثلاثة أرطال خبزا وغرف طبيخا وكل شهر ثلاثة عشر قيراطا وحبة .

« وأن يكون فى دار الحديث النبوى شيخ عالى الاسناد يشغل بعلم الحديث ، وقارىء وطلبة . ويكون للشيخ المسمع فى كل يوم ستة أرطال خبزا ورطلان لحما ، وفى كل شهر ثلاثة دنانير وللمشتغلين لكل واحد منهما فى كل يوم أربعة أرطال خبزا وغرف طبيخا وفى كل شهر ديناران

---

(١٥٢) أنظر مثلا :

مرآة الزمان لسبط ابن الجوزى (٨ : ٤٨٩) .

تاريخ مختصر الدول لابن العبرى (ص ٤٢٥) .

الحوادث الجامعة (ص ٥٨ ــ ٥٩) .

البداية والنهاية (١٣ : ١٥٩) .

خلاصة الذهب المسبوك (٢١٢) .

تاريخ الخلفاء للسيوطى (ص ٣٠٦ ــ ٣٠٧) .

(١٥٣) نقل هذا النص ، عن الاصل المخطوط فى « الخزانة الاحمدية » بحلب ، محمد راغب الطباخ ، فى نبذة عنوانها « المدرسة المستنصرية » ، نشرها فى مجلة المجمع العلمى العربى بدمشق (٤ (١٩٢٤) ص ٤٠ ــ ٤٣) . وقد نقل هذا النص أيضا الآلوسى فى مساجد بغداد (ص ٨٧ ــ ٨٩) .

الدين أبو الفرج عبدالرحمن ابن يوسف بن الجوزى (١٤٨) الحنبلى ، نيـــابة عن والده لانه كان مسافرا فى بعض مهام الديوان ، والآخـر أبو الحسن على المغربى المالـكى (١٤٩) » .

فالمدرسان حين فتح المدرسة ، كانا للشـــافعية والحنفية . « وأما المالكية ، فلما فتحت لم يكن لهم مدرس يذكر الدروس ، فذكر الدرس لهم فقيه مغربى اسمه محمد وكان معيدا الى أن اخرج من المدرسة بعد سنة واحضر عبدالرحمن بن محمد بن عمر من البصرة وجعل ثانيا المدرس بها مدة مديدة الى أن حضر فقيه مالكى من أهل الاسكندرية اسمه عبدالله بن عبدالرحمن بن عمر فدرس بها يو مالخميس عاشر صفر سنة ثلاث وثلاثين وستمائة » (١٥٠) .

فالذى كان يتبع فى المستنصرية ، أن يكون فيها « مدرس » و « نائب » و « معيد » هذا وقد سبق أن ذكرنا « الطبيب » و « راوى الحـديث النبوى » و « ملقن القرآن » .

١٥ً — شروط المدرسة

للمؤرخ البغدادى الذائع الصيت ، تاج الدين على بن أنجب ، المعروف بابن الساعى ، المتوفى سنة ٦٧٤ هـ (١٢٧٥ م) ، كتاب فى مجلد واحد ، عنوانه « شرط المستنصرية » (١٥١) . وهذا السفر ضاع فيما ضاع من تراث الاقدمين ، ولو انه انتهى الينا لافادنا أجل الفائدة فى معرفة ماضى هذه المدرسة ولا سيما ما كان يتعلق بشروطها .

ولكننا بفقد هذا التأليف النفيس ، لم نفقد كل شـــىء . فان بعض المـؤرخين الذين دونوا تواريخهم من بعده ، لم يحرمونا معرفة الشروط التى شرطها مؤسس هذه المدرسة ، ليســـار بموجبهـــا .

---

(١٤٨) هو حفيد الامام ابن الجوزى (المتوفى سنة ٥٩٧ هـ) صاحب « المنتظم فى تاريخ الملوك والامم » . وقد اشترك الجد والحفيد بالاسم والكنية واللقب .

(١٤٩) الحوادث الجامعة (ص ٥٥) .

(١٥٠) الجواهر المضية فى طبقات الحنفية لمحيى الدين القرشى (١ : ٣٩٦ طبع حيدر آباد) .

(١٥١) الظاهر ان الحاج خليفة (المتوفى سنة ١٠٦٧ هـ = ١٦٥٦ م) ، كان قد وقف على هذا الكتاب ، فانه نقل من أوله قول المؤلف : « حمدا لمن من على عباده » . وذكر أيضا ان المؤلف ، أى ابن الساعى ، سمى كتابه هذا « مفاتيح الجنان ومصابيح الجنان » (كشف الظنون ٤ : ٤٢ طبعة فلوجل)

سامراء كانت من الجص ، وهى تتألف فى الغالب من أوراق وعناقيد وضفائر (١٤٧) .

أما زخارف المستنصرية فتتكون من قطع الآجر المهندمة بأشكال وحجوم مختلفة ، المحفورة زخارف هندسية ونباتية تتفاوت فى الحجم والعمق . وهذه القطع ، بعد أن تتم زخرفتها على انفراد ، كانت تجمع بحساب بعضها الى بعضها ، وتلصق بالجص فى وجه الجدار أو السقف المراد زخرفته . فيقوم من مجموعها زخرفة عامة متآلفة لا تكاد العين تشبع من النظر اليها .

وقد تتساقط هذه الزخارف من الجدار ، فيبدو الجدار من خلفها ببنائه المجرد الساذج (انظر اللوح ٣ أ ، واللوح ٤ أ ـ ب) .

١٤ ـ مدرسو المستنصرية

لبث التدريس فى المستنصرية ، سائرا سيرا حسنا بضع مئات سنين ، حفلت المدرسة فى خلالها بجمهرة من أكابر علماء عصرهم الذين عين عليهم فى تدريس فروع العلم المختلفة فيها .

وفى كتب تاريخ الدول الاسلامية وتراجم أبنائها ، ذكر لعدد غفير من هؤلاء المدرسين . وما من شك ، فى أن جمع أخبارهم وتدوين تراجمهم بوجه واف قد يملأ مجلدا ضخما ، وهذا ليس من شرط بحثنا .

وهؤلاء العلماء الذين درسوا فى المستنصرية ، وخلد التاريخ ذكرهم فى صحائفه ، بلغوا فيما وقفنا عليه ، نيفا وعشرين ومائة رجل ، أقدمهم شهدوا تأسيس المستنصرية فى المائة السابعة ، وأحدثهم من أبناء المائة التاسعة للهجرة . لقد طالعنا تراجم هؤلاء فى مختلف المظان التاريخية ، فبدا لنا من ذلك كله ، انه لم يكن يعين للتدريس فى هذه المدرسة ، الا من اتصف بمتانة الخلق وعرف بوفرة التحصيل وغزارة العلم وسعة الاطلاع . فلا مراء أن تكون هذه المؤسسة ، فى ماضيها ، موئلا للعلم ومنارا يسير بهديه طلاب المعرفة من مختلف الانحاء .

شهدت هذه المدرسة طائفة كبيرة من المدرسين المنتسبين الى المذهب الشافعى والمذهب الحنفى ، والحنبلى ، والمالكى .

ونكتفى فى هذا الصدد بذكر أقدم من درس فيها . فقد رتب لها حين افتتاحها « مدرسان ونائبا تدريس كما ذكرنا . أما المدرسان فمحيى الدين أبو عبدالله محمد بن يحيى بن فضلان الشافعى ، ورشيد الدين أبو حفص عمر بن محمد الفزغانى الحنفى .... وأما النائبان فجمال

(١٤٧) حفريات سامراء ١٩٣٦ ـ ١٩٣٩ لمديرية الآثار القديمة (١ : ١٦) .

عبدالله أبى جعفر المنصور المستنصر بالله العباسى ، فى سنة ثلاثين وستمائة . وقد تجدد تعميره فى زمن خلافة ظل الله الاعظم الممدود ظل رأفته على مفارق الامم ، مجدد قوانين أجداده العظام سلاطين آل عثمان ، مجدد جهات العدل والاحسان السلطان بن السلطان حضرة السلطان عبدالعزيز خان ابن السلطان الغازى محمود خان ، لا زالت البلاد بعدالته معمورة ولا برحت العباد بفيض احسانه مغمورة آمين . وصلى الله على سيدنا محمد النبى الامين ، وعلى آله وصحبه أجمعين . وكان ذلك فى سنة اثنتين وثمانين ومائتين (١٤٦) وألف . كتبه المذنب بكر الصدقى عفى عنه » .

١٣ — زخارفها

يلاحظ ان جدران الطبقة العليا من المستنصرية ، مزخرفة من خارجها بزخارف اعتيادية تتماثل فى بعضها وتختلف فى بعضها الآخر . وهى الزخرفة المعروفة اليوم بين البنائين بـ « الحصيرى » ، فكأنها فى تكوينها أشبه شىء بنسيج الحصير (انظر اللوح ٦ ب – ج) .

وأجمل زخارف المستنصرية الآن ، هى التى تزين بواطن الاواوين (اللوح ٤ أ – ب ، واللوح ٥ ، واللوح ٦ أ) ، ووجوه بعض الحنايا والابواب (اللوح ٢ ب ، واللوح ٣ – أ) وقد مر بنا وصف ذلك فى مواطنه المختلفة من هذا البحث .

وما من شك ، فى أن كثيرا من زخارف المستنصرية قد تلف بفعل العوامل المختلفة وضاع ، فخسرنا بضياعه عنصرا ثمينا من عناصر الفن الاسلامى ، مما لا يعوض عنه .

تمتاز أغلب هذه الزخارف ، بكونها محفورة فى الآجر . وصناعة حفر الآجر بهذا الوجه الدقيق من الصعوبة بمكان . وها ان بنائى اليوم حينما يريدون تقليد قطعة من هذه الزخرفة ، يلتاث عليهم الامر ، وهيهات أن يبلغوا فى الدقة شأو تلك القديمة !

وزخارف الآجر فى هذه المدرسة تذكرنا بزخارف القصر العباسى فى قلعة بغداد . ففى كليهما تبدو الزخرفة العربية بأجلى مظاهرها ، ونرى التفنن فى ذلك قد بلغ حدا قل أن نجد ما يماثله فى المبانى الاسلامية فى العراق .

وان ما نراه من زخارف المستنصرية اليوم ، لخير نموذج للزخارف الاسلامية فى العراق ، فى المائة السابعة للهجرة (المائة الثالثة عشرة للميلاد) . فاذا قايسنا بالزخارف المكتشفة فى سامراء ، وهى من أعاجيب الفن فى المائة الثالثة للهجرة ، وجدنا بينهما فروقا واختلافات جمة . فزخارف

(١٤٦) سقطت هذه اللفظة فى نص « المشرق » ورسالة « المدرسة المستنصرية » .

الكتابة السابعة (١٤٣)

على جدار الكمرك ، المطل على دجلة ، كتابة حديثة العهد بالنسبة الى رفيقاتها المذكورة سابقا، لانها كتبت سنة ١٢٨٢ هـ (١٨٦٥ م) فى عهد السلطان عبدالعزيز العثمانى (١٤٤) • وهى تتألف من سطر واحد طوله يكاد يكون طول المدرسة (انظر اللوح ١ أ) •

وهذا السطر المحدث ، كتب فى ما نرى ، بمكان كتابة قديمة من عهد المستنصر ، تلك التى أوردنا نصها فى « الكتابة الثانية » •

والاسباب التى تحملنا على أن هذه كتبت بمكان تلك ، هى :

أولا ـ ليس من المعقول فى مثل هذه البنـاية ، أن تخلو أبرز جبهاتها وأجملها ، وهى جبهة النهر ، من كتابة تظهر للعيان لتخلد اسم بانيها وتؤرخ بنيانها •

ثانيا ـ ولقد مر بنا ، ان جبهة المستنصرية الشرقية ، والجنوبية ، كانتا مزدانتين بشريط من الكتابة • فلا غرو أن تكون الجبهة الغربية على هذا الغرار •

ثالثا ـ وهو دليل محسوس ، يراه كل منا اذا أعمل النظر قليلا فى كتابة عبدالعزيز العثمانى، فان هذه الكتابة تبدأ بالعبارة التالية :

« ما شاء الله كان • بسم الله الرحمن الرحيم • ولتكن ••• » واذا نظرنا الى صورتها الفتغرافية فى اللوح ١١ أ) ، ألفيناها بزخرفتها وكتابتها قديمه العهد ، لا تختلف عن سائر الكتابات التى انتهت الينا من عهد المستنصر • وهى فى الوقت نفسه تخالف سائر كتابة عبدالعزيز (انظـر اللوح ١١ ـ ب واللوح ١٢ ـ أ) فى اسلوب كتابتها وزخرفتها • فلما أراد عبدالعزيز تخليد اسمه على جدار هذه المدرسة ، محا ما كان متبقيا فى زمنه من سائر هذه الكتابة ـ هذا اذا لم يكن ممحوا قبل عهده ـ ثم كتب مكانه هذا النص :

« ما شاء الله كان • بسم الله الرحمن الرحيم • ولتكن منكم امة يدعون الى الخير ويأمرون بالمعروف وينهون عن المنكر واولئك هم المفلحون(١٤٥) • قد كان انشىء هذا البناء فى أيام خلافة

---

(١٤٣) ورد نص هذه الكتابة ، فى :

أ ـ المشرق (١٠ (١٩٠٧) ص ٣٩٣ بالحاشية) والمقال للاب أنستاس الكرملى

ب ـ Sarre u. Herzfeld (II, 162).

ج ـ المدرسة المستنصرية لناجى معروف (ص ٦٩ ـ ٧٠) •

(١٤٤) حكم من سنة ١٢٧٧ الى ١٢٩٣ هـ (١٨٦١ ـ ١٨٧٦ م) •

(١٤٥) سورة آل عمران : الآية ١٠٣ •

نقل هذه الكتابة من المستنصرية ، واليك نص ما وجده (١٤٠) :

« قد أمر بانشاء هذه المدرسة الشريفة لطلاب العلم وتسمى المدرسة العظمى (من مكن)(١٤١) دولة العز وأسعد الخلائق (بـ) المحجة البيضاء ، (الحظى) عند الله وخليفته فى أرضه ، الخليفة أبو جعفر المنصور المستنصر بالله أمير المؤمنين ، أمتع الله المسلمين باعزاز سلطانه ، وأبد دولته بطول حياته ، وذلك سنة ستمائة وثلاثين » (١٤٢) .

الكتابة السادسة

الجبهة الجنوبية من المدرسة ، بنى بحذائها رواق كبير مستحدث . ويرى فى أعلى هذه الجبهة من داخل الرواق ، آثار كتابة تحف بها زخرفة .

انا نعتقد ان هذه الكتابة كانت تمتد بامتداد الجبهة . ولكن مرور الايام قد محت بعضا منها ، كما ان البعض الآخر قد اختفى تحت طبقة الجص التى طلى بها الجدار قصد تقويته ! ولو أن طبقة الجص هذه قلعت بعناية ، لامكن قراءة النص بوجه أتم يمكن أن نخرج منه بفائدة تاريخية . أما ما يمكن قراءته منه الآن ، فهو :

« ... سنة ... وثلثين و (ستـ) ـمـ (ـائة) .... وا ... »

ولم نجد بين من كتب فى تاريخ المستنصرية من الباحثين ، من أشار الى هذه الكتابة .

---

(١٤٠) Niebuhr; *Voyage en Arabie.* (Vol. II, p. 241).

وقد نقلها عنه ماسنيون (Mission,II, 47). . وأورد منيان ترجمة هذه الكتابة الى الانكليزية فى رحلته الموسومة :

Mignan; *Travels in Chaldaea.* (London 1829, pp. 97-98).

(١٤١) نقل الاب انستاس مارى الكرملى هذه الكتابة عن نيبهر ، فى مجلة المشرق (١٠ (١٩٠٧) ص ٣٩٣ . وقد عقب عليه بقوله : « والظاهر ان الذى كتب لنيبهر هذه الكتابة كان جاهلا ، ولا أظن انه نقل ما كان مكتوبا هناك بحرفه بل بمعناه ، وان كان نيبهر يقول انه قابلها على الاصل ، لان الاغلاط الموجودة فيه ، وركاكة العبارات تشهد بذلك . فما وضعناه بين معكفتين هو من زياداتنا لتقويم العبارة . والناقل كان قد كتب العظمى : العظماء . وستمائة : ستة مائة » ا هـ .

(١٤٢) كذا بتقديم ستمائة على ثلاثين . وهذا بخلاف النصوص الاخرى التى تذكر التاريخ « ثلاثين وستمائة » .

وتحريضا (١٣٤) على فضـ ٠٠٠٠ ـعالى هل (يـ) ستوى الذين (١٣٥) ٠٠٠٠٠ (المنصور المستنصـ) ـر (١٣٦) بالله أمير المؤمنين ، أدام الله اعتصام الاسلام بحبله المتين » .

وهذه الكتابة ، نقلتها من هناك ، مديرية الآثار القديمة العراقية ، ووضعتها فى خان مرجان سنة ١٩٣٦ (انظر الموح ٩ د ـ ه واللوح ١٠ أ ـ ب) ثم نقلتها من هناك الى المتحف الاسلامى فى القصر العباسى سنة ١٩٤٢ .

ويبدو لنا من الصور التى نشرها فيوله فى الصفحة ٦ من مقالته التى أشرنا اليها ، ان جوانب من هذه الكتابة ، كانت لا تزال مرئية فى سنة ١٩١٣ ، ولكنها فى سنة ١٩٣٦ كانت مختفية .

الكتابة الرابعة (١٣٧)

أصبحت هذه الكتابة ، بعد عبث العابثين بالمستنصرية ، ضمن « قهوة المميز » عند رأس الجسر . وهى على جدار هذه القهوة ، على الشط . والقهوة وقف على الجامع العادلى ، وهو مستأجر الآن . لقد ذهبت أقسام من هذه الكتابة ، والذى يقرأ منها اليوم هو ما يأتى (انظر اللوح ٩ : أ ـ ب ـ ج) :

« ٠٠٠ (ظهر فى عسره) (١٣٨) الزاهر ، لاجئا الى حرم أمين وركن شديد ، وذلك فى سنة ثلثين وستماية ، وصلى الله على سيدنا محمد النبى وآله » (١٣٩) .

الكتابة الخامسة :

لا وجود لها الآن . ولكن عندما زار بغداد الرحالة نيبهر ، سنة ١١٤٦ هـ (١٧٥٠ م) ،

---

(١٣٤) فى فيوله : تحريصا .

(١٣٥) فى هرتسفلد ورسالة «المدرسة المستنصرية» : « هرستو بحر الدين » وهو تحريف ظاهر . والصواب « هل يستوى الذين » وهذه مقتطعة من الآية « قل هل يستوى الذين يعلمون والذين لا يعلمون » (سورة الزمر . الآية ٩) .

(١٣٦) ما بين القوسين من فيوله .

(١٣٧) ورد هذا النص فى :

أ — Massignon (II, 46).

ب — Sarre u. Herzfeld. (II. 162).

(١٣٨) ما بين القوسين منقول من ماسنيون والمعروف « فى عهده الزاهر »

(١٣٩) ان قسما من هذا النص ظهر فى الصورة المطبوعة فى الصفحة ٥٠٦ من رحلة :

Dieulafoy (Mme Jane); *La Perse, la Chaldée et la Susiane* (Paris, 1887).

العثمانى » التى سنذكرها فى الكتابة السابعة ، ولدينا أدلة على ذلك نشير اليها هناك • وفى ما يلى السطر نص هذه الكتابة الزائلة :

« ما شـاء الله كان • بسم الله الرحمن الرحيم • ولتكن منكم امة يدعون الى الخير ويأمرون بالمعروف وينهون عن المنكر واولئك هم المفلحـون • هذا ما أمر بعمله أمير المؤمنين وخليفة رب العالمين ، الذى طبق البلاد احسانه وعدله ، وغمر العباد برده وفضله ، أبو جعفر المنصور المستنصر بالله ، قرن الله تعالى أوامره الشريفـة بالنجح واليسر ، وجنوده بالتأييد والنصر ، وجعل لايامه المخلدة جدا لا يكبو جواده ، ولآرائه الممجدة سعدا لا يخبو زناده ، فى عز تخضع له الاقـدار فيطيعه عواصيها ، وملك تخشع له الملوك فيملك نواصيها (١٣٠) ، وذلك فى سنة ثلاثين وستمائة ، وصلى الله على سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين وعترته وسلم تسليما » •

الكتابة الثالثة : (١٣١)

وفى الطبقة العليا من بناية المستنصرية ، كتابة تلاعبت بها يد الدهر فشوهتها • وقد كانت تمتـد بامتداد وجه المدرسة من جهة سوق الهرج ، قريبا من السطح •

وهذه الكتابة « مكونة بطريقة تختلف عن الطريقة المتبعة فى كتابة المدخل : فانها لم تحفر على سلسلة صفائح اعتيادية ، بل تكونت من ترتيب قطع كثيرة من الطابوق على شـكل كتابة كبيرة الابعاد • وأما المسافات الباقية بين خطوط الكتابة ، فقد حشيت بالطابوق والجص وسترت بصفائح آجرية نقش عليها زخارف هندسية » (١٣٢) •

والذى يمكن قراءته من هذه الكتابة (انظر اللوح ٩ : د ـ هـ واللوح ١٠ : أ ـ ب :

« (••• الله من عباد (ه ؟) •• بانشائه ؟ طلبا للثـ) ـواب (١٣٣) الذى يعمل لمثله العاملون

---

(١٣٠) فى « المدرسة المستنصرية » لناجى معروف : نواحيها ، بالحاء المهملة • والصواب بالصاد المهملة كما فى أعلاه • وهو من السجع المتوازي « عواصيها » •

(١٣١) هذا النص ورد فى :

أ ـ *Viollet* (p. 5).

ب ـ Sarre u. Herzfeld (II, 163-164).

ج ـ لغة العرب (٥ (١٩٢٧) ص ٥٠٥ ـ ٥٠٦ الحاشية ١) •

د ـ رسالة « المدرسة المستنصرية » لناجى معروف (ص ٩٨) •

(١٣٢) دليل دار الآثار العربية فى خان مرجان ببغداد (بغداد ١٩٣٨) ص ٢١ واللوحة ١٤) •

(١٣٣) ما بين القوسين لا يقرأ فى الاصل المتبقى • وقد نقلناه من فيوله • قلت : فيه دليل على آيـة « انمـا يخشى الله من عباده العلماء » وكتابتها مالوفة عند القدماء فى ابواب المدارس (مج) •

٤ سيدنا ومولانا أمام المسلمين ، وخليفة(١٢٠) رب الـ (ـه) ـالمين

٥ أبو جعفر المنصور (١٢١) المستنصر بالله أمير المؤمنين

٦ شيد (١٢٢) الله تعالى (١٢٣) معالم الدين بخلود سلطا (نـ) ـه ، وأحيا

٧ قلوب أهل (١٢٤) العلم بتضاعف (١٢٥) نعمه واحسانه (١٢٦) وذلك فى (١٢٧)

٨ سنة ثلثين وستماية ، وصلى الله على سيدنا محمد النبى وآله » .

الكتابة الثانية (١٢٨)

لا أثر لهذه الكتابة آليوم . وقد قال الآلوسى ، وشايعه بعض من نقل عنه ، انها مما بقى الى اليوم (١٢٩) على جدار المدرسة المطل على دجلة. وعندنا انها كانت فى محل كتابة السلطان عبدالعزيز

(١٢٠) قرأها فيوله : وخليفتهم . وهذا خطأ .

(١٢١) هذه اللفظة سقطت فى قراءة الآلوسى .

(١٢٢) فى هرتسفلد : يشد . وهو تحريف .

(١٢٣) هذه اللفظة سقطت فى قراءة الآلوسى .

(١٢٤) ابتداء من السطر الخامس حتى هذه اللفظة ، ساقط من قراءة فيوله وغنيمة .

(١٢٥) فى هرتسفلد : بتصاعف . ولا وجه له.

(١٢٦) فى هرتسفلد : واعانته . وهو يخالف الاصل .

(١٢٧) عبارة « واحسانه وذلك فى » ، ساقطة فى قراءة فيوله وغنيمة .

(١٢٨) ورد نص هذه الكتابة فى :

أ ـ مساجد بغداد (ص ٨٦) .

ب ـ *Massignon* (II, 45).

ج ـ لغة العرب (٥ (١٩٢٧) ص ٤٠٦) والكلام لمحمود الملاح .

د ـ المدرسة المستنصرية لناجى معروف (ص ٦٥ـ٦٦) .

هـ ـ مجلة المعلمين (٢ (١٩٢٦) ص ٣٧٩) فى مقال « المستنصرية » للسيد طه الراوى . وقد نقل معظم هذا النص الى الانكليزية فى رحلة :

E. S. Stevens (E. S. Drower): *By Tigris and Euphrates* (London 1923, p. 63-64).

(١٢٩) قيل هذا القول ، مع ان كتاب تاريخ مساجد بغداد للآلوسى ، طبع سنة ١٣٤٦ هـ (١٩٢٧م) !

هناك الى بناية المتحف الاسلامى فى القصر العباسى .

تتألف هذه الكتابة ، من ثمانية أسطر ، طول كل سطر ١٠ر٣ أمتار . والكتابة ذاتها ، على ما ترى فى اللوح ٨ ناتئة ، مكتوبة بخط الثلث الكبير الجميل . ومما يلاحظ فى أسطرها انهـا مؤلفة من ألواح الآجر المهندم المستطيل . وأرضية الاسطر مزدانة بزخارف نباتية محفورة حفرا دقيقا ينسجم هو والكتابة .

وفيما يلى السطر ، نص الكتابة مقروءا على الصورة الفتغرافية المنقولة عن الاصل :

« بسم (١١٧) الله الرحمن الرحيم . قد أنشأ هذا المحل رغبة فى أن الله لا يضيع)

١ أجر من أحسن عملا ، وطلبا للفوز بجنات الفردوس

٢ (التى أعـ) ـدها للذين آمنو (ا وعملوا الصالحا) ت نزلا (١١٨)

٣ وأمر أن تجعل مدرسة للفقهاء ، على المذاهب الاربعة (١١٩)

= و ـ مجلة المعلمين (٢ (١٩٢٦) ص ٣٨٧ ـ ٣٨٨) فى مقال « المستنصرية » للسيد طه الراوى .

ز ـ مختصر تاريخ بغداد لعلى ظريف الاعظمى (بغداد ١٩٢٦ ، ص ١١٦ ـ ١١٧) .

ح ـ لغة العرب (٥ (١٩٢٧) ص ٥٠٥ الحاشية ١) والكلام ليوسف غنيمة .

ط ـ المدرسة المستنصرية لناجى معروف (بغداد ١٩٣٥ ؛ ص ٦٦) .

ونقل ريموند القنصل الفرنسى فى بغداد ، نص هذه الكتابة الى الفرنسية فى مؤلفه :

Voyage aux Ruines de Babylon par M. J. C. Riche, Traduit et enrichi d'observations avec des notes explicatives par J. Raymond. (Paris, 1818; p. 218).

(١١٧) ما بين القوسين ( ) لا يرى اليوم ، وقد نقلناه عن الآلوسى وماسنيون .

(١١٨) قابل ذلك بما ورد فى القرآن (سورة الكهف ، الآية ٣٠) : « أن الذين آمنوا وعملوا الصالحات انا لا نضيع أجر من أحسن عملا » . والآية ١٠٨ : « ان الذين آمنوا وعملوا الصالحات كانت لهم جنات الفردوس نزلا » .

(١١٩) من الغريب ان هذا السطر سقط من قراءة الآلوسى .

وهذه الاموال المتحصلة من الوقوف المستغلة ، كانت تصرف فى وجوه المدرسة المختلفة : كخزانة الكتب ، ورواتب المدرسين ، ومعيشة الطلاب ، واجور الفراشين والخدم ، وأثاث المدرسة ، ونفقات الطعام ، وغير ذلك مما تتطلبه هذه المدرسة من ضروب الانفاق .

١٢ً — كتابات المستنصرية

مما تحلت به بناية هذه المدرسة ، طائفة من الكتابات التذكارية ، سطرت فى بعض معالمها ، لتكون دليلا ناطقا على بعد همة المستنصر وحسن عنايته فى تشييد هذا الصرح العظيم .

والكتابات التى انتهت الينا ، كاملة أو مشوهة ، كانت ترى بالمدرسة فى المواضع الآتى ذكرها:

اولا — كتابة تعلو باب المدرسة ، أى فى الجهة الشرقية .

ثانيا — ثلاث كتابات ، احداها تعلو جبهة المدرسة النهرية ، والثانية الجبهة الجنوبية ، والثالثة الجبهة الشرقية التى فيها مدخل المدرسة .

ولعل هناك كتابات اخرى كانت تعلو بعض الجبهات أو الابواب أو غير ذلك من أقسام المدرسة ، ولكن ذهبت بمرور الزمن وأصبحت أثرا بعد عين .

وسنورد فى ما يأتى ، نصوص كل ما أمكننا الوقوف عليه من هذه الكتابات .

الكتابة الاولى (١١٦)

كانت هذه الكتابة فوق باب المدرسة ، الشارع الآن على « سوق الهرج » . ثم اقتلعتها مديرية الآثار القديمة العامة من مكانها بعناية تامة ، ورممتها ، ووضعتها أولا فى احدى الحجر من دار الآثار العربية فى خان الامير مرجان ببغداد ، سنة ١٩٣٦ . وفى سنة ١٩٤٢ نقلتها من

---

(١١٦) ورد نص هذه الكتابة ، فى المراجع الآتية :

أ — مجلة المشرق (٥ (١٩٠٢) ص ٩٦٢) والمقال للسيد محمود شكرى الآلوسى .

ب — تاريخ مساجد بغداد للآلوسى (ص ٥٨) .

ج — Massignon (L.); *Mission en Mésopotamie,* 1907-1908. (Vol. II. le Caire, 1912; p. 44).

د — Viollet (H.); *L'Architecture Musulmane du* XIIe *Siècle en Irak.* (Extrait de Revue Archéologique, 1913; p. 7-8).

هـ — Sarre (Fr.) und Herzfeld (E.); *Archäologische Reise im Euphrat und Tigris—Gebiet.* (Vol. II, Berlin, 1920; p.164).

لقد نشر نبذا من هذا الكتاب ، وبعضا من صوره ، أحد كبار الباحثين ، فى رسـالة له بالانكليزية (١١٠) ، وفى اللوح الاول من هذه الرسالة ، صورة الساعة المشار اليها ، وقد نقلناهـا عنه فى بحثنا هذا • والجدير بالذكر ، هو أن هذه الساعة وساعة المستنصرية قريبتا عهد احداهمـا بالاخرى ، فكلتاهما صنعتا فى النصف الاول من المائة السابعة للهجرة •

وكنا وقفنا على مقال للدكتور مصطفى جواد ، بعنوان « آثار بنى العباس فى العراق » (١١١)، فى آخره صورة خيالية وضعها لساعة المستنصـرية ، قال فيها : « أما ساعتها المائية العجيبة ، فقـد استفرغت طاقتى فى انتزاعها من ضمير التاريخ كلمات ، واحالة وصفها تصويرا يرسم تلك العظمـة ويمثل تلك الصنعة » • وان صاحب المقال ، و الحق يقال قد قـارب الحقيقـة فى تصـويـرهـا وتوضيحها (انظر اللوح ٧ ب) •

١١ — أوقافهـــا

كان المستنصر بالله ، لبعد نظره ، ورغبة منه فى اطالة بقاء هذه المدرسة ودوام عزها ، قد وقف عليها أوقافا كثيرة ، تكفل لها بالبقاء ، وترفه العيش لمن ينتسب اليها • فقد وقف عليها الدور والخانات والقرى والاراضى • قال الذهبى : ان قيمة ما وقف عليها يساوى ألف ألف دينار (١١٢) • وقد بلغ ارتفاع وقوف المستنصرية فى العام نيفا وسبعين ألف مثقال من الذهب (١١٣) • وسرد الذهبى فى تاريخه الكبير ، القرى والرباع الموقوفة عليها(١١٤) • وذكر ابن كثير ، ان المستنصر « وقف عليها أوقافا عظيمة ، حتى قيل ان ثمن التبن من غلات ريعها يكفى المدرسة وأهلها »(١١٥) ! فان صحت هذه الرواية ، أدركنا جسامة تلك الوقـوف التى كانت تدر على هذه المؤسسة الثقافية أعظم الارتفاع وأوفره •

---

(١١٠) A. K. Coomaraswamy; *The Treatise of al-Jazari on Automata.* (Boston, 1924).

(١١١) مجلة الهلال (يونيو ١٩٣٣ ؛ ص ١٠٥٧ـ١٠٦٤ ، الشكل ٦) •

(١١٢) دول الاسلام للذهبى (٢ : ١٠٣ طبع حيدر آباد) •

(١١٣) تاريخ الخلفاء للسيوطى (٣٠٦) نقلا عن تاريخ الذهبى الكبير •

(١١٤) لم يطبع هذا التاريخ الموسوم بـ « تاريخ الاسلام » • أما المجلد الذى سرد فيه مؤلفه القرى والرباع الموقوفة على المستنصرية ، فلم نقف عليه لننقل منه هذا النص • وقد اكتفينا باشارة السيوطى نقلا عن الذهبى •

(١١٥) البداية والنهاية (١٣ : ١٥٩) •

التى أثبتناها فى نص ابن الفوطى .

وقد نقل التقى الفاسى المكى ، فى ترجمة « أحمد بن على بن تغلب بن أبى الضياء البعلى الاصل ، البغدادى المولد والمنشأ ، المعروف بابن الساعاتى » ، ان أباه هو الذى عمل الساعات المشهورة على باب المستنصرية ببغداد (١٠٧) ، لانه كان مشتهرا بالهيأة والنجوم وعمل الساعات (١٠٨) .

وقد عين ابن الفوطى سنة ولادة وسنة وفاة هذا الرجل بقوله : « وفيها (أى سنة ٦٨٣ هـ = ١٢٨٤ م)توفى نور الدين على بن تغلب الساعاتى ، كان يتولى تدبير الساعات التى تجاه المستنصرية . كان مولده سنة احدى وستمائة (١٢٠٤ م) »(١٠٩) .

ان هذه الساعة التى تعد من بدائع الصناعة ونفائس الآثار ، لم يبق لها اليوم أثر ما . وقد عمدنا الى المراجع العربية القديمة المصورة ، علنا نعثر فيها على ما يهدينا الى حقيقة شكلها ، فوقفنا على صورة جميلة ، لساعة قديمة ، هى لكأنها ساعة المستنصرية فى صفتها التى نقلناها آنفا عن بعض المؤرخين .

هذه الصورة (انظر اللوح ٧ أ) ترى فى مخطوطة جليلة القدر ، محفوظة فى خزانة متحف الفنون الجميلة بمدينة بوسطن فى أميركة ، وعنوان المخطوطة :

« كتاب فى معرفة الحيل الهندسية » .

وقد يسمى هذا التأليف أيضا :

« الكتاب الجامع بين العلم والعمل ، النافع فى صناعة الحيل » .

وهو تأليف بديع الزمان أبى العز اسماعيل ابن الرزاز الجزرى ، صنفه سنة ٦٠٣ هـ (١٢٠٦ م) بأمر السلطان محمود بن محمد الارتقى ، الذى حكم ديار بكر من سنة ٥٩٧ الى ٦١٩ هـ (١٢٠٠-١٢٢٢ م) .

ولهذا الكتاب نسخة خطية ثانية فى خزانة أكسفرد .

---

(١٠٧) منتخب المختار (ص ٣٦) . وترجمه ابن قطلوبغا فى « تاج التراجم فى طبقات الحنفية » (ص ٧ ــ ٨ من نسختنا الخطية) .

(١٠٨) الفوائد البهية فى تراجم الحنفية (ص ٢٦) . وأنظر كشف الظنون (٥ : ٣٩٦ طبعة فلوجل) فى الكلام على كتاب « مجمع البحرين » لاحمد المذكور أعلاه .

(١٠٩) الحوادث الجامعة (ص ٤٤٤) .

أبى الفرج عبدالرحمن بن الجوزى ، من أبيات مدح بها الخليفة (١٠٠) :

يا أيهـــا المنصـــور يا مالكا ... برأيه صعب الليـــالى يهـــون
شـــيدت لله ورضـــــوانه ... أشرف بنيان يروق العيـــــون
ايوان حسن وضعه (١٠١) مدهش ... يحـــار فى منظـــره النـاظرون
تهدى (١٠٢) الى الطـاعات ساعاته ... الناس وبالنجم هم يهتـــدون
صور فيـــه فلك دائر والشـــ ... ـمس تجرى ما لهـــا من سكون
دائـــــرة من لازورد حكت ... نقطة تبر فيـــه ســـر مصون
فتلك فى الشـــكل وهـــذى معـــا ... كمثل هاء ركبت وسط نون »(١٠٣)
فهى(١٠٤) لاحيـاء العلى والنـــدى ... دائـرة مـركـزهـــا العـالمـون

وممن أجاد فى وصف هذه الساعة العجيبة ، عبدالرحمن الاربلى ، فقد قال :

« وبنيت لهـم (أى لطبيب المستنصـرية ولطلبته) صفة فاخرة مقابلة للمدرسة ، يجلس فيها، فيقصده المرضى فيداويهم • وبنى فى حائط هذه الصفة دائرة عجيبة ، وصورتها صـورة الفلك ، وجعل فيها طاقات صغار لها أبواب ، كلما سقطت بندقة انفتح باب من أبواب الطاقات ، وهو مذهب نضار مفضضا ، ومضت ساعة من الزمان ، والبنـدقتـــان من شبه يقعـان من فم بازين من ذهب فى طاستين من ذهب ، ويذهبان الى مواضعهما • وتطلع شموس من ذهب فى سماء زرقاء فى ذلك الفلك ، ومع طلوع الشمس تدور مع دورانها وتغيب مع غيبوبتها • فاذا غابت الشمس وجاء الليل فهناك أقمار طالعة من ضوء خلفها ، كلما مضت ساعة تكامل الضوء فى دائرة القمر ، ثم تبدو بالدائرة الاخرى الى انقضاء الليل وطلوع الشمس (١٠٥)•

وممن أشار الى هذه الساعة ، زكرياء بن محمد بن محمود القزوينى ، المتوفى سنة ٦٨٢ هـ فقال : « وعلى باب المدرسة ايوان ركب فى صدره صندوق الساعات على وضع عجيب يعرف منـه أوقات الصلوات وانقضاء الساعات الزمانية نهارا وليلا » (١٠٦) • ثم أورد الابيات الشعرية الثمانية

(١٠٠) الابيات وردت أيضا فى آثار البلاد واخبار العباد للقزوينى (ص ٢١١ طبعة وستنفلد) •
(١٠١) فى آثار البلاد : وصفه •
(١٠٢) لم يرد هذا البيت فى الحوادث الجامعة ، وقد نقلناه من آثار البلاد •
(١٠٣) الحوادث الجامعة (ص ٨٢ ــ ٨٤) •
(١٠٤) هذا البيت أيضا نقلناه من آثار البلاد •
(١٠٥) خلاصة الذهب المسبوك (ص ٢١٢) •
(١٠٦) آثار البلاد (ص ٢١١) •

المستنصرية ببغداد » (٩٥) .

وذكر الحاج خليفة ، أن نسخة من « تاريخ بغداد » لابى بكر الخطيب البغدادي ، بخط المؤلف ، كانت فى وقف المستنصرية ، أربعة عشر مجلدا (٩٦) .

وقال ابن تغرى بردى فى كلامه على أبى بكر طه ابن ابراهيم بن احمد بن اسحق البخارى ثم البغدادى : له كتاب فى الادبيات نحو العشرين مجلدا ، يشتمل على شعر وترسل وحكايات وغير ذلك ، كان بخطه وقفا بالمستنصرية ، مات فى حدود سنة ٦٥٠ هـ تقريبا (٩٧) .

١٠ً — ساعة المستنصرية

ومن عجيب ما خصت به هذه المدرسة ، الساعة المائية ، التى وصفها غير واحد من المؤرخين والشعراء ، فجاءت ، على ما وصفوها به ، من طرائف الآلات الروحانية التى ابتدعها الاقدمون .

قال ابن الفوطى ، فى أحداث سنة ٦٣٣ هـ (١٢٣٥ م) ، بصدد هذه الساعة ما هذا نصه :

« وفيها ، تكامل بناء الايوان الذى انشىء مقابل المدرسة المستنصرية ، وعمل تحته صفة يجلس فيها الطبيب وعنده جماعته الذين يشتغلون عليه بعلم الطب ويقصده المرضى فيداويهم . وبنى فى حائط هذه الصفة دائرة وصور فيها صورة الفلك وجعل فيها طاقات لطاف لها أبواب لطيفة ، وفى الدائرة بأزان من ذهب فى طاستين من ذهب وراءهما بندقتان من شبه لا يدركهما الناظر . فعند مضى كل ساعة ينفتح فما البازين ويقع منهما البندقتان، وكلما سقطت بندقة انفتح باب من أبواب تلك الطاقات ، والباب من ذهب فيصير حينئذ مفضضا ، واذا وقعت البندقتان فى الطاستين تذهبان الى مواضعهما ، ثم تطلع أقمار (٩٨) من ذهب فى سماء لازوردية فى ذلك الفلك . مع طلوع الشمس الحقيقية وتدور مع دورانها وتغيب مع غيبوبتها . فاذا جاء الليل فهناك أقمار طالعة من ضوء خلفها، كلما تكاملت ساعة تكامل ذلك الضوء فى دائرة القمر ، ثم يبتدىء فى الدائرة الاخرى الى انقضاء الليل وطلوع الشمس ، فيعلم بذلك أوقات الصلاة(٩٩) . ونظم الشعراء فى ذلك أشعارا ، منها قول

---

(٩٥) خطط المقريزى (٣ : ٣٥٨ مطبعة النيل ١٣٢٥ هـ) .

(٩٦) كشف الظنون (٢ : ١١٩ طبعة فلوجل) .

(٩٧) اصول التاريخ والادب للدكتور مصطفى جواد (١٦ : ١٧٤ مخطوط) .

(٩٨) فى خلاصة الذهب المسبوك : شموس ، وهو الصحيح وسنجىء بذلك وراجع الحوادث الجامعة (ص٨٣)

(٩٩) وصف الرحالة الشهير ابن جبير (رحلته ؛ ص ٢٧٠ — ٢٧١ طبعة دى غويه) ساعة اخرى من هذا القبيل ، كانت فى الجامع الاموى بدمشق .

نهبت من بغداد والشام والجزيرة ، حتى تجمع فيها زيادة على اربعمائة الف مجلد » (٩٠)

ولقد مر بنا فى صدر هذا الفصل ، قول ابن عنبة المتوفى سنة ٨٢٩ هـ بصدد هذه الخزانة، وهذا اعادة بعضه : « ... والظاهر انه لم يبق منها شيء والله الباقى » (٩١) .

فخزانة المستنصرية ، كانت منذ بداية المائة التاسعة للهجرة مندثرة ، قد تشتتت كتبها بالحرق والنهب والتمزيق والتغريق . والذى سلم منها لا يعلم اليوم مصيره ، ما خلا كتابا واحدا ، وهو نسخة من كتاب « ربيع الابرار » للزمخشرى ، هى اليوم فى الخزانة الوطنية بباريس (٩٢) !

وقد ذكر ابن العبرى خبرا طريفا يخص أحد كتب هذه الخزانة ، ننقله عنه فى ما يلى ، وان كنا نجهل أين صار ذلك الكتاب ، قال :

« ومما يستدل به على علو همة الحكيم عيسى بن القسيس ، انه نسخ كتاب القانون (٩٣) بخطه فى شبيبته ، ثم خرجت النسخة عن ملكه بحكم شرعى وحصلت فى خزانة المدرسة المستنصرية . فلما أسن ، طلب النسخة وقابلها وصححها وأعادها الى مكانها ، فنسبه باغضوه الى فضول ومحبو الى مثوبة يتوخاها . فقال : كلا الفريقين مخطىء ، وانما فعلت ذلك لئلا يزرى على بعد موتى » (٩٤) .

وأشار المقريزى الى أحد كتب هذه الخزانة ، يعرف بكتاب الياسه ، وهو يحتوى على القوانين التى وضعها جنكزخان لقومه ، وضمنها النواهى والزواجر ، قال : « واخبرنى العبد الصالح الداعى الى الله تعالى أبو هاشم أحمد بن البرهان رحمه الله ، أنه رأى نسخة من الياسه بخزانة المدرسة

---

(٩٠) فوات الوفيات لابن شاكر الكتبى (٢ : ١٤٩ بولاق ١٢٩٩ هـ) والوافى بالوفيات للصفدى (١ : ١٧٩) .

(٩١) عمدة الطالب (ص ١٨٢) .

(٩٢) راجع :

Blochet; *Catalogue de la Collection de Manuscrits Orientaux Arabes, Persans et Turcs formée par M. Charles Schefer et acquise par l'État* (Paris, 1900, p. 37-38; No. 5685).

Blochet; *Catalogue des Manuscrits Arabes des Nouvelles Acquisitions* (1884-1924). (Paris, 1924, p. 155; No. 5985).

(٩٣) يريد به « القانون فى الطب » لابن سينا .

(٩٤) تاريخ مختصر الدول لابن العبرى (ص ٤٧٩) .

ب ـ محيي الدين ابن العاقولي (٨٦) : درس في المستنصرية ، وانتهت اليه رئاسة العلم والتدريس ببغداد ، مات ٧٦٨ هـ (١٣٦٦ م) • وكان وقتا ما مشرفا على خزانة كتب المستنصرية •

٣ً ـ المناولون :

أ ـ الجمال ابراهيم بن حذيفة : كان أول مناول في خزانة المستنصرية • وقد ذكره ابن الفوطي (٨٧) في كلامه على فتح هذه المدرسة ، وأشار الى نيله الخلعة حينذاك •

ب ـ محمد بن سعيد بن محمد بن أبي النجم الحدادي : كان صاحب ابن الساعي (المتوفى سنة ٦٧٤ هـ) ووصيه • وهو من أقدم المناولين في هذه الخزانة (٨٨) •

ج ـ عبدالرحيم بن محمد : هو ابن محمد السابق ذكره • كان كأبيه مناولا بخزانة الكتب بالمستنصرية ، وله بها معرفة تامة (٨٩) • مات ببغداد سنة ٧٤١ هـ (١٣٤٠ م) •

خامساً ـ مصير هذه الخزانة :

بقيت هذه المدرسة مدة طويلة حافلة بكتبها التي تعد بعشرات الآلاف ، زاخرة بالمطالعين والمستفيدين من نفائس مكنوناتها • ولا غرابة في أن تتسع لهذا المقدار ، بعد أن رأينا ما كان من عناية المستنصر بها ، ثم المستعصم من بعده ، تلك العناية التي شهد بها المؤرخون •

ولكن نكبات مختلفة انتابتها فزعزعت أركانها • وكان في طليعة تلك الرزايا ، حادثة استيلاء المغول على بغداد سنة ٦٥٦ هـ (١٢٥٨ م) ، وتدميرهم معالم العلم والعمران فيها •

ويؤخذ مما ذكره ابن شاكر الكتبي والصفدي في ترجمة نصير الدين الطوسي ، ان جانبا كبيرا من خزانة هذه المدرسة نقل من بغداد الى مراغة ، عند إستيلاء المغول على العراق ، فان نصير الدين « كان ذا حرمة وافرة ومنزلة عالية عند هولاكو ، وكان يطيعه فيما يشير به عليه •••• وابتنى بمراغة قبة ورصدا عظيما ، واتخذ في ذلك خزانة عظيمة فسيحة الارجاء وملأها من الكتب التي

---

(٨٦) ترجمته في : منتخب المختار (ص ١٨٥ ـ ١٨٦ الرقم ١٥٨) ، والدرر الكامنة (٣ : ٤٨٣ الرقم ١٢٩٣) •

(٨٧) الحوادث الجامعة (ص ٥٦) •

(٨٨) الدرر الكامنة (٢ : ٣٦٠ الرقم ٢٤٠٥) •

(٨٩) الدرر الكامنة (٢ : ٣٦٠ الرقم ٢٤٠٥) •

١ ـ أخبار الادباء : منه نسخة فريدة كاملة فى خمسة مجلدات ، فى خزانة الحاج قدور الحلبى بحلب (٨٢) ، مؤرخة فى سنة ٨٨٥ ـ ٨٨٦ هـ (١٤٨٠-١٤٨١ م) • فهو من نفائس الكتب الخطية •

٢ ـ الجزء التاسع من « الجامع المختصر » • عنى بنشره الدكتـور مصطفى جـواد (بغـداد ١٩٣٤) • وهو يتناول حوادث السنين ٥٩٥ ـ ٦٠٦ هـ •

٣ ـ وقد طبع له « مختصر أخبار الخلفاء » (بولاق ١٣٠٩ هـ) • والمرجح عند بعض المحققين انه ليس له •

هـ ـ ابن الفوطى (٨٣) : وهو عبدالرزاق بن أحمد بن محمد البغدادى • ولد سنة ٦٤٢ هـ ، وأسر فى كائنة بغداد ، فاتصل بالنصير الطوسـى فخدمـه • وباشر كتب خزانة الرصد بمراغـة ، وعدتها على ما نقل اربعمائة الف مجلد • واطلع على نفائس الكتب، فعمل تاريخا حافلا جدا ، ثم اختصره فى آخر سماه مجمع الآداب ومعجم الاسماء على الالقاب فى خمسين مجلدا • وقد انتهى الينا المجلد الرابع من مختصر مجمع الآداب ، وهو لم يطبع (٨٤) • وله درر الاصـداف فى بحور الاوصـاف والدرر الناصعة فى شعراء المائة السابعة • وهـذه كلها قد ضاعت • ومن مؤلفاته الحوادث الجامعة وهو من أهم مراجعنا فى هذا البحث ، وقد طبع فى بغداد كما ذكرنا • وولى ابن الفوطى خزن كتب المستنصرية ومات سنة ٧٢٣ هـ (١٣٢٣ م) •

٢ً ـ المشرفون

أ ـ العماد على بن الدباس : كان أول مشرف فى خزانة المستنصرية ، ذكره ابن الفوطى(٨٥) فى كلامه على فتح هذه المدرسة ، وقال انه نال خلعة حينذاك •

---

(٨٢) P. Sbath; *Al Fihris* (Catalogue de Manuscrits Arabes). *Supplément* (Le Caire, 1940; p. 38, No. 2775).

(٨٣) ترجمته فى الدرر الكامنة فى أعيان المائة الثامنة لابن حجر العسقلانى (٢ : ٣٦٤ ـ ٣٦٥ الرقم ٢٤١٤) ومقدمة ناشر الحوادث الجامعة (ص : ن ـ ش) ، ورسالة الاستاذ محمد رضا الشبيبى فى « ابن الفوطى » (بغداد ١٩٤٠ ؛ ١٦ ص) ، وتاريخ العراق بين احتلالين (١ : ٤٨١ ـ ٤٨٢) •

(٨٤) نسخته بخط المؤلف فى دار الكتب الظاهرية بدمشق ، وعنها صورت نسخة للمكتبة العامة ببغداد، واخرى عنها فى خزانة المتحف العراقى • وانتسـخ الدكتور مصطفى جوادنسخة لنفسه عن نسخة المكتبة العامة •

(٨٥) الحوادث الجامعة (ص ٥٦) •

فى أيام المستنصر • ذكر ابن الفوطى ، انه بعد أن نقلت الكتب الى خزانة المستنصرية ، تقدم نصير الدين ابن الناقدنائب الوزارة ، الى الشيخ عبد العزيز « بالحضور بالمدرسة واثبات الكتب واعتبارها » (٧٧) • فهو فى طليعة المشتغلين بهذه الخزانة (٧٨) •

ب ـ العدل ضياء الدين احمد ابن الشيخ عبدالعزيز المتقدم ذكره : كان الخازن بخزانة كتب الخليفة التى فى داره • ولما فتحت المدرسة المستنصرية ونقلت الكتب الى خزانتها ، تقدم اليه نصيرالدين ابن الناقد نائب الوزارة أن يحضر اليها ، أى الى الخزانة « فحضر ، واعتبرها ، ورتبها أحسن ترتيب مفصلا لفنونها ليسهل تناولها ولا يتعب مناولها » (٧٩) •

ج ـ الشمس على بن الكتبى : كان اول خازن ثابت فى خزانة المستنصرية • أشار ابن الفوطى (٨٠) الى انه نال خلعة فى حفلة افتتاح المدرسة •

د ـ ابن الساعى(٨١) وهو ابو طالب على بن أنجب تاج الدين البغدادى ، المتوفى سنة ٦٧٤ هـ (١٢٧٥ ـ ٦ م) • كان خازن كتب المستنصرية • وله التآليف المشهورة فى تاريخ العراق خاصة • انتهى الينا من مؤلفاته :

---

(٧٧) الحوادث الجامعة (ص ٥٤) وفى كتاب « اصول التاريخ والادب » من مجموعات مصطفى جواد الخطية ان عبدالعزيز هذا كان مقرئا وتولى خزن الكتب التى وقفها الامام الناصر لدين الله فى تربة زوجته سلجوقى خاتون بباب البصرة من الجانب الغربى أى فى محلة الخضر الياس الحالية وخزن الكتب الموقوفة بمسجد الشريف على بن أحمد الزيدى بدرب دينار من الجانب الشرقى ثم تولى مشيخة رباط الحريم وتوفى فى صيف سنة ٦٣٧ هـ (ج ٦ ص ٦٩) و (ج ٩ ص ٩٦) و (ج ٢١ ص ٥٢ ، ١٥٦) (ج ٣٠ ب ص ٨٠) (ج ٢٧ ص ٢٠٧ ، ٤٠٩) (ج ٣٢ ص ٤٣) •

(٧٨) ترجمه الدكتور مصطفى جواد ترجمة حسنة مستندا فيها الى المراجع المخطوطة والمطبوعة ، فى مجلة المعلم الجديد (٦ (١٩٤٠) ص ١٠٨ ـ ١١٠) فى المقال المعنون » أشهر عالمة عراقية : فخر النساء شهدة الكاتبة العالمة » •

وللشيخ عبدالعزيز هذا ترجمة مختصرة فى « غاية النهاية فى طبقات القراء » لشمس الدين الجزرى (١ : ٣٩٣ الرقم ١٦٧٤ طبعة برجشتراسر فى القاهرة ١٩٣٣) •

(٧٩) الحوادث الجامعة (ص ٥٤) وفى اصول التاريخ والادب انه توفى فى سنة ٦٤٠ هـ « ج ٢٧ ص ٤١٩ » •

(٨٠) الحوادث الجامعة (ص ٥٦) •

(٨١) راجع ترجمته فى : الحوادث الجامعة (ص ٣٨٦) ، وتذكرة الحفاظ للذهبى (٤ : ٢٥٠) ، وشذرات الذهب (٥ : ٣٤٣ ـ ٣٤٤) ، وخصوصا مقدمة الجامع المختصر (صفحة ط ـ ذ) وهى للدكتور مصطفى جواد ، وتاريخ العراق بين احتلالين للمحامى عباس العزاوى (١ : ٨٢٣ ـ ٨٢٤) •

بالنواب يومين ، ثم أفرج عنهم » (٧٢) .

فزيارة المستعصم للخزانة ، كانت بعد تبوئه الخلافة بنحو من شهرين .

ومن طريف ما ورد من أخبارها ، أن في سنة ٦٤٥ هـ (١٢٤٧ م) : « أنهى خازن المدرسة المستنصرية : انه شاهد ختم الخزانة متغيرا والقفل بحاله ، فاعتبروا ما فيها من الرهون والعين ، فشذ منها شيء ، ومن المال ثلثمائة دينار . فأنهى ذلك الى الخليفة ، فأمر بالزام الفقهاء والحاشية برمي تراب (٧٣) ، ففعلوا ذلك ثلاثة أيام ، فلم يجدوا شيئا ، فتقدم بتقسيط ذلك على البواب بالخزانة والفراشين على قدر أحوالهم ، فاستوفى ذلك منهم ، ورتب عوضهم » (٧٤) .

يستخلص من هذا الخبر النفيس ، ان الخزانة كانت تقفل وتختم ، والظاهر انها كانت تضم في ما تضم دراهم ورهونا تؤخذ من الناس في مقابل اعارتهم بعض كتبها، وان عين الخليفة ـ وهو يوم ذاك المستعصم ـ كانت ساهرة على حفظ مصالح هذه الخزانة ، يقظة على سلامتها .

وأورد ابن الفوطي في حوادث سنة ٦٩٦ (٧٥) هـ (١٢٩٦ م) ، ان السلطان غازان « دخل المدرسة المستنصرية من الدار المجاورة لها ... وكان المدرسون والفقهاء قد جلسوا على عادتهم والربعات الشريفة في ايديهم ... فدخل خزانة الكتب ولمحها (٧٦) » .

رابعاً — من عرف من موظفي هذه الخزانة :

لبثت المستنصرية دهرا طويلا تفخر بهذه الخزانة الحافلة التي تضم نفائس الكتب وأمهاتها . وقد وقفنا على تراجم طائفة من خزنتها والمشرفين عليها والمناولين فيها . وسنذكر شيئا عن بعضهم ، بحسب سياقة سني وفياتهم .

١ — الخزنة :

أ ـ الشيخ عبدالعزيز بن دلف بن أبي طالب أبو محمد البغدادي الناسخ : شيخ رباط الحريم ،

---

(٧٢) الحوادث الجامعة (ص ١٧٠ ـ ١٧١) .

(٧٣) جاء في حاشية المطبوع قول الناشر الدكتور مصطفى جواد : « أي رمى كل واحد كومة من التراب ، فالسارق يدس السرقة في الكومة فلا يعرف . وهذا كالمفاءلة عند العرب » .

(٧٤) الحوادث الجامعة (ص ٢٢٣) .

(٧٥) في رواية هذا التاريخ اختلاف : ففي الفخري لابن الطقطقي (ص ٢٢) سنة ٦٩٨ هـ . وفي نكت الهميان في نكت العميان للصفدي (ص ٢٠٦) سنة ٦٩٥ هـ . ويقول الدكتور مصطفى جواد ناشر كتاب الحوادث الجامعة ، ان الصحيح ما في أعلاه ، لان ابن الفوطي كان اذ ذاك قيم خزانة الكتب بالمستنصرية .

(٧٦) الحوادث الجامعة (ص ٤٩٢ ـ ٤٩٣) .

خزانته فى المستنصرية ثمانين الف مجلد » ، ثم زاد على ذلك قوله « والظاهر انه لم يبق منها شىء ، والله الباقى » (٦٩) .

حدث هذا ، قبل زمان ابن عنبة المذكور وقد توفى سنة ٨٢٨ هـ (١٤٢٤ م) !

وفى رواية عبدالرحمن الاربلى ، نقلا عن تاريخ ابن الساعى فى بنى العباس ، ان المستنصر « جعل فيها (أى فى المستنصرية) خزانة الكتب،ونقل اليها من الربعات الشريفة والاصول ، سوى ما نقل اليها بعد ذلك » (٧٠) .

ففى هذا الكلام دليل على أن كتب الخزانة كانت فى تزايد وتكاثر من بعد افتتاح المدرسة .

ثانياً — موظفو الخزانة :

كان فى هذه الخزانة غير واحد من الموظفين ، وهم فى الجملة على ثلاثة أصناف :

أولا : الخازن .

ثانيا : المشرف .

ثالثا : المناول .

ومما شرطه المستنصر لمدرسته ، « أن يكون لخازن الكتب فى كل يوم عشرة أرطال خبزا ، وأربعة لحما ، وفى كل شهر عشرة دنانير .

« وأن يكون للمشرف على هذا الخازن فى كل يوم خمسة أرطال خبزا ، ورطلان لحما ، وفى كل شهر ثلاثة دنانير .

« وأن يكون للمناول فى هذه الخزانة فى كل يوم أربعة أرطال خبزا وغرف طبيخا ، وفى كل شهر دينارا » (٧١) .

ثالثاً — بعض اخبار هذه الخزانة :

فى بعض التواريخ شىء من أخبار هذه الخزانة . من ذلك ما ذكره ابن الفوطى ، ان الخليفة المستعصم « قصد المدرسة المستنصرية يوم الجمعة سابع شعبان (سنة ٦٤٠ هـ = ٢٤٢ م) ومعه الشيخ شمس الدين على بن النيار ، واعتبر خزانة الكتب التى بها ، وانكر عدم ترتيبها ، ووكل

(٦٩) عمدة الطالب فى أنساب آل أبى طالب (ص ١٨٢ طبعة بومبى) .

(٧٠) خلاصة الذهب المسبوك (ص ٢١٢) .

(٧١) انظر الفصل المعنون « شروط المستنصرية » من هذا البحث .

٩ — خزانة الكتب

اولا — انشاء الخزانة :

كان المستنصر ، على ما وصفه به المؤرخـون « من أول أمره ومبدأ عمره متشاغلا بالعلوم الدينية والادبية ، منعكفا على نقل الكتب ؛ حريصا على ذلك مواظبا عليه ، حسن الخط ، صحيح الضبط . ومن محبته للعلوم أنشأ خزانة الكتب بشريف حضرته ومقدس سترته ، جمع فيها من أنواع العلوم على اختلافها وتباينها وائتلافها ، بالاصول المضبوطة والخطوط المنسوبة ، وما جاوز حد الكثرة » (٦٥) .

وقد أشار بعض هؤلاء المؤرخين ، الى أن المستنصر ، بعد أن تم تشييد مدرسته ، وجرى افتتاحها بالوجه الذى وصفناه فى موطن آخر من هذا البحث ، « نقل اليها فى هـذا اليـوم من الربعات الشريفة ، والكتب النفيسة المحتوية على العلوم الدينية والادبيـة ما حمـله مائـة وستون حمالا (٦٦) ، وجعلت فى خزانة الكتب . وتقدم الى الشيخ عبدالعزيز (ابن دلف الخـازن) شيخ رباط الحريم بالحضور بالمدرسة واثبات الكتب واعتبارها ، والى ولده العـدل ضياء الدين أحمد ، الخازن بخزانة كتب الخليفة التى فى داره أيضا ، فحضر واعتبرها ورتبها أحسن ترتيب، مفصلا لفنونها ، ليسهل تناولها ولا يتعب مناولها »(٦٧) وكنا ذكرنا هـذا وأعـدنا ذكـره للترتيب والتـوكيـد .

ولمح ابن كثير الى هذه الخزانة بقوله ان المستنصر « وقف فيها كتبا نفيسة ليس فى الدنيا لها نظير » (٦٨) .

فهذه الكتب الكثيرة التى جىء بها فى ذلك اليوم المشهود ، انمـا نقلت من خزانة المستنصر الخاصة . فما أعظمها هبة !

وأما عدد مجلدات هذه الخزانة الحافلة ، فقد نقل ابن عنبة العلوى ، ان المستنصر « أودع

---

(٦٥) خلاصة الذهب المسبوك (ص ٢١١ — ٢١٢) .

(٦٦) فى تاريخ الخلفاء للسيوطى (ص ٣٠٦) ان ما نقل الى خزانة المستنصرية « مائة وستون حملا من الكتب النفيسة » .

(٦٧) الحوادث الجامعة (ص ٥٤) .

(٦٨) البداية والنهاية (١٣ : ١٥٩) .

فى كل يوم ثلاثة أرطال خبزا وغرف طبيخا ، وكل شهر ثلاثة عشر قيراطا وحبة » (٥٩) .

وذكر عبدالرحمن الاربلى أن « الى جانب هذه المدرسة دارا برسم تلقين القرآن المجيد » (٦٠).

وقال ابن الفوطى فى خبر هذه الدار ، ان المستنصر « شرط أن يكون فى الدار المتصلة بالمدرسة ، ثلاثون صبيا أيتاما يتلقنون القرآن المجيد من مقرىء متقن صالح ، يحفظهم معيد ، ولهم من الجراية والمشاهرة والتعهد ما للمشتغلين بعلم الحديث » (٦١) .

ففى هذا الخبر الاخير ، اشارة مفيدة الى أن « دار القرآن » لم تكن من ضمن بناية المستنصرية ، بل انها « متصلة بالمدرسة » . فلعل تلقين القرآن كان يجرى فى « الدار المجاورة » وعند ذاك يتاح لنا اعتداد « الدار المجاورة » و « دار القرآن » دارا واحدة .

١٤ — المطبخ :

كان فى المستنصرية « مطبخ » ضاعت معالمه . ولما زار بغداد الرحالة الالمانى الشهير نيبهر (Carsten Niebuhr) سنة ١١٤٦هـ (١٧٥٠م)، وجد هذا المطبخ بينا ظاهرا ، الا انه كان متخذا دارا للمكس (٦٢) .

١٥ — البستان :

ذكر ابن العبرى فى تاريخه ، ان المستنصر « من شدة غرامه بمدرسته المعروفة بالمستنصرية، أعمر لصقها بستانا خاصا به . فقل ما يمضى يوم الا ويركب فى السيارة (٦٣) ويأتى البستان يتنزه فيه ويقرب من شباك مفتح فى ايوان المدرسة ينظر الى البستان وعليه ستر . فيجلس وراء الستر وينظر الى المدرسة ويشاهد أحوالها وأحوال الفقهاء ويشرف عليهم ويتفقد أحوالهم » (٦٤) .

فلعل هذا البستان كان فى « الرصيف » الحالى ، والا فان هـذا الخبر يحتاج الى تحقيق بالنظر الى خطط بغداد .

---

(٥٩) مجلة المجمع العلمى العربى بدمشق (٤ « ١٩٢٤ » ص ٤١ — ٤٢) .

(٦٠) خلاصة الذهب المسبوك (ص ٢١٢) .

(٦١) الحوادث الجامعة (٥٨ — ٥٩) .

(٦٢) Niebhur (C.); *Voyage en Arabie* (Vol. II, Amsterdam, 1780; p. 241).

(٦٣) كذا ما فى المطبوع . والصواب : الشبارة ، وقد مر بنا تفسير معناها .

(٦٤) تاريخ مختصر الدول (ص ٤٤٢) .

ان هذه الدار قد ضاعت بادخالها فى بعض الاسواق التى تجاور المستنصرية من جهتهـــا الشمالية • ولا يرى منها اليوم سوى « ايوان » فائق الزخـرفـة (اللوح ٤ أ ـ ب ، واللوح ٥ ، واللوح ٦ ـ أ) ، كان حتى سنة ١٩٣٤ حانوتا لخباز ، ثم حانوتا لاسكاف ، وهو على ذلك الى يومنا هذا ولقد فصلنا القول فى هذا الايوان ، فى موضوع « أواوين » المستنصرية كما نوهنا بذكر الدار وافتتاحها فى الفصل الخاص بـ « افتتاح المدرسة » •

١٢ً — دار الحديث

هى من جملة مشتملات هذه المدرسة ، وقد صرح بعض المؤرخين بذكرها فى كلامهم على شروط المدرسة • فقد شرط المستنصر أن « يكون فى دار الحديث التى بها ، شيخ عالى الاسناد ، وقارئان ، وعشرة أنفس يشتغلون بعلم الحديث النبوى ، وأن يقـرأ الحـديث فى كل يوم سبت واثنين وخميس من كل اسبوع • وشرط لهم الجراية والمشاهرة والتعهد اسوة بالفقهاء » (٥٧) •

وفى هذا الخبر اشارة طريفة الى ما كان من أمر توزيع الدروس بين أيام الاسبوع •

وأورد ابن الساعى خبرا بصدد هذه الدار ،يختلف عما نقله ابن الفوطى ، ونحن نذكره هنا لفائدته • قال فيما شرطه المستنصر : « أن يكون فى دار الحديث النبوى شيخ عالى الاسناد يشتغل بعلم الحديث وقارىء وطلبة • ويكون للشيخ المسمع فى كل يوم ستة أرطال خبزا ورطلان لحما، وفى كل شهر ثلاثة دنانير • وللمشتغلين لكل واحد منهما فى كل يوم أربعة أرطال خبزا وغرف طبيخا وفى كل شهر ديناران وعشرة قراريط ، وللقارىء فى كل يوم أربعة أرطال خبزا وغرف طبيخا وكل شهر ثلاثة دنانير ، وللطلبة اسوة الايتـام الذين يتلقـون القـرآن فى الخبز والغرف والمشاهرة » (٥٨) •

١٣ً — دار القرآن

وشأن هذه الدار شأن دار الحديث التى مر بنا ذكرها • فقد شرط المستنصر « أن يكون فى دار القرآن المجيد شيخ يلقن القرآن ، وثلاثون صبيا أيتاما ، ومعيد يحفظ الثلاثين • ويكون للشيخ كل يوم سبعة أرطال خبزا وغرفان طبيخا ، وفى الشهر ثلاثة دنانير • وللمعيد فى كل يوم أربعة أرطال خبزا وغرف طبيخا ، وفى كل شهر دينار وعشرون قيراطا • وللصبيان ، لكل صبى

(٥٧) الحوادث الجامعة (ص ٥٨) •

(٥٨) مجلة المجمع العلمى العربى بدمشق (٤ (١٩٢٤) ص ٤٢) •

معالجة المرضى ومؤاساتهم • وقد نقل الى هذه الصيدلية المعاجين والاكحال والاشربة وغير ذلك من مستلزمات العلاج • وفى شرط الواقف اشارة صريحة الى « الاشربة والادوية » (٥١) التى تعطى للمرضى من أرباب هذه المدرسة •

١٠ً — المخزن

أشار اليه ابن الفوطى اشارة واحدة ، فى حوادث سنة ٦٤٤ هـ (١٢٤٦ م) بقوله ان فيها « فتح باب مخزن المدرسة المستنصرية ، المقابل لباب سوق المدرسة ، وأخذ منه نحو أربعمائة رطل شمعا معمولا ، وحدود ثلثمائة رطل سكرا ، وسبلغ ثلثمائة دينار ، وثلاثون مصمتا (٥٢) طبرية • وقيل ان جوقة الرندى (٥٣) فعلوا ذلك » (٥٤) •

وكفى بهذا الخبر بيانا بما كان يكنه هذا المخزن من صنوف المال ، التى ذكر منها ابن الفوطى فى خبر هذه الجريمة القديمة طرفا منها • فما قولك بجميع ما كان يضمه ؟ انه كان ولا شك يحوى شيئا كثيرا من الورق والاقلام والحبر ، والزيت والمصابيح ، والصابون ، والملابس ، والفرش ومؤونة الطعام ، وأدوات الاكل وغير ذلك من المواد التى لا تحصى كثرة مما تستلزمه هذه المدرسة الداخلية الكبيرة وتقتضيه ادارة شؤونها •

وذكر غيره من المؤرخين ان فى المستنصرية « مخزنا فيه كل ما يحتاج اليه من أنواع ما يطبخ من الاطعمة » (٥٥) •

١١ً — الدار المجاورة

معظم هذه الدار لا أثر له اليوم • وقد قال ابن الساعى البغدادى بحقها انها « مجاورة لهذه المدرسة ، فى الحد الاعلى منها ، لم ير مثلها أحد ، ولا لادراك وصفها أمد » (٥٦) •

ففى قوله انها « فى الحد الاعلى منها » ، دليل قاطع على انها كانت فى شمالى المستنصرية •

---

(٥١) قال ابن العبرى (تاريخ مختصر الدول • ص ٤٢٥) ان فى المستنصرية ، « مخزنا آخر فيه انوع الاشربة والادوية » • وما هذا المخزن بالحقيقة الا صيدلية المدرسة •

(٥٢) أى ثيابا مصمتة • والثوب المصمت هو الذى لا يخالط لونه لون •

(٥٣) هو من أولاد المماليك الاشرار (الناشر) •

(٥٤) الحوادث الجامعة (ص ٢١٣) •

(٥٥) تاريخ مختصر الدول لابن العبرى (ص ٤٢٥) •

(٥٦) مجلة المجمع العلمى العربى بدمشق (٤ (١٩٢٤) ص ٤٣) •

الطب ، ويوصل اليهم ما للمقدم ذكرهم (٤٤) ، وأن يكون الطبيب يطب من يعرض له مرض من أرباب هذا الوقف ، ويعطى المريض ما يوصف له من ادوية واشربة وغير ذلك » (٤٥) .

وذكر ابن العبرى ، ان طبيب المستنصرية كان « يتردد الى مرضاها فى بكرة كل يوم يفتقدهم » (٤٦) .

والذين اشتغلوا فى هذا البيمارستان ، أو عنوا بتدريس الطب للطلاب ، قد تناثرت أخبارهم هنا وهناك . وممن انتهى الينا ذكره من أطباء المستنصرية :

المبارك بن المبارك بن عمر الاوانى أبو منصور المنعوت بالشمس ، المعروف بابن الصباغ ، المتوفى سنة ٦٨٣ هـ (١٢٨٤ م) . قال بحقه من ترجمه انه « كان عالما بالطب ماهرا فى صناعته ، له فيه تصانيف ، وكان ناهز المائة ونيف عليها ، قاله ابن الفوطى ، وكان ممتعا بسمعه وبصره » (٤٧) . وجاء فى الحوادث الجامعة انه بلغ من العمر مائة وست سنين (٤٨) .

وقد ذكر الرحالة البرتغالى بدرو تيكسيرا ، فى سنة ١٦٠٤ م ، « انه كان لا يزال يرى فى بغداد آخرية مبان لطيفة من العصور الفارسية (كذا) ، كالجامع المسمى بجامع الخليفة ، وغيره مما يطل على النهر ، منها مدرسة كانت مستشفى » (٤٩) .

وعلق العلامة كريزول على قول الرحالة ، ان المدرسة المشار اليها فى آخر العبارة انما هى « المدرسة المستنصرية » التى فى الجانب الشرقى من بغداد ، فقد كانت تحتوى على مستشفى (٥٠) .

٩ — الصيدلية

مر بنا آنفا ذكر « بيمارستان » المستنصرية ، والآن نقول انه لا يمكن أن يكون فى هذه المدرسة بيمارستان ، ما لم يعضده « صيدلية » تحوى أنواع الادوية وضروب العقاقير التى تتخذ فى

(٤٤) أى أن يعطى لهم من الجرايات مثل ما يعطى غيرهم من أرباب هذه المدرسة .

(٤٥) الحوادث الجامعة (ص ٥٩) . انظر أيضا البداية والنهاية (١٣ : ١٣٩ و ١٥٩) .

(٤٦) تاريخ مختصر الدول (ص ٤٢٥) .

(٤٧) منتخب المختار (ص ١٦٤ الرقم ١٣٩) .

(٤٨) الحوادث الجامعة (ص ٤٤٥) .

(٤٩) *The Travels of PedroTeixeira*. Translated by W. F. Sinclair and D. Ferguson. (Hakluyt Society, London, 1902; p. 64).

(٥٠) Creswell (K. A. C.); *Early Muslim Architecture* (Vol. II, Oxford, 1940; p. 35).

وقد وقفنا على شعر فى ذمها ، وآخر فى مدحها نقلهما ابن الفوطى بقوله :

« وفيها (أى فى سنة ٦٧٥ هـ = ١٢٧٦ م)، توفى شمس الدين محمد بن عبيدالله الهاشمى الكوفى الواعظ ببغداد ، وكان أديبا فاضلا عالما شاعرا .... وله يذم حمام المستنصرية بأنه بارد :

ولـو ان أيـوب فى عصـرنا ... وقـد مسـه بـالاذى المـارد
لجـاء الينـا فحمـامنـا ... شـراب ومغتسـل بـارد

فناقضه كمال الدين الابرى فقال :

أرى مـاء حمـامكم كالحمـ ... ـيم نعانى منه عنـاء وبوسـى
وعهدى بكم تسمطـون الجـدى ... فمـا بالكم تسمطون الـرؤوسـا

وسبب التقصير ، ان المستنصر غضب عند سماع الاولى ، فاعتذر اليه بالثانية » (٤١) .

٨ — البيمارستان

البيمارستان (بفتح الراء وسكون السين) ، لفظة فارسية مركبة من كلمتين : « بيمار » بمعنى مريض ، و « ستان » بمعنى محل (٤٢) . فهى اذا « دار المرضى » ، أو ما يطلق عليه اليوم لفظة « مستشفى » . وفى بعض المراجع القديمة وردت « المارستان » اختصارا للبيمارستان .

لم يفت مؤسس المستنصرية ، أن يقيم فيها بيمارستانا ، يعالج فيه المرضى من أبناء هذه المدرسة .

ففى أخبار سنة ٦٣٣ هـ (١٢٣٥ م) ذكر ابن الفوطى انه « تكامل بناء الايوان الذى انشىء مقابل المدرسة المستنصرية ، وعمل تحتها صفة يجلس فيها الطبيب ، وعنده جماعته الذين يشتغلون عليه بعلم الطب ويقصده المرضى فيداويهم » (٤٣) .

وسيأتى فى الكلام على « شروط المدرسة » قول الصفدى نقلا عن ابن الساعى ، وهذا نصه :

« و (شرط) أن يكون بها طبيب حاذق يشغل عشرة أنفس بعلم الطب » .

وقد أفاض ابن الفوطى بذكر هذا الشرط ، فقال فى تلخيص شروط المدرسة :

« ... وشرط أن يرتب بها طبيب حاذق مسلم ، وعشرة أنفس من المسلمين يشتغلون بعلم

---

(٤١) الحوادث الجامعة (ص ٣٩٠ — ٣٩١) .

(٤٢) الالفاظ الفارسية المعربة لادى شير (بيروت ١٩٠٨ ؛ ص ٣٣ و ١٤٥) . وتاريخ البيمارستانات فى الاسلام للدكتور أحمد عيسى بك (دمشق ١٩٣٩ ؛ ص ٤) . وقد وردت البيمارستانات فى معاجم اللغة فى مادة « م ر س » .

(٤٣) الحوادث الجامعة (ص ٨٢) وفى شذرات الذهب (٥ : ٢٠٩) اشارة الى « مارستان المستنصرية »

٦ً — المزملة

مدرسة عظيمة كهذه ، مطلة على دجلة ، لابد أن يتوفر فيها الماء الحسن الذى يفى بحاجاتها المختلفة ، وفى ضروريات هاتيك الحاجات ماء الشرب .

لقد كان فى المستنصرية « مزملة » (٣٧) ، أورد ذكرها ابن الفوطى بقوله :

« فيها (أى فى سنة ٦٦٨ هـ = ١٢٦٩ م) تقدم علاء الدين صاحب الديوان بعمل دولاب تحت مسناة المدرسة المستنصرية ، يقبض الماء من دجلة ويرمى الى مزملتها ، ثم يجرى تحت الارض الى بركة عملت فى صحن المدرسة ، ثم يخرج منها الى مزملة عملت تجاه ايوان الساعات خارج المدرسة ، وجدد تطبيق صحنها وتبنيد حيطانها . وكان المتولى لذلك شمس الدين حميد الخراسانى صدر الوقوف » (٣٨) .

وكان لهذه المزملة من يتعهد شؤونها ، فى مقابل راتب معلوم يتقاضاه . فقد أورد بعض مؤرخى بغداد ، فى ترجمة محمد بن يوسف بن عبدالله بن محمود الجزرى ثم المصرى الشافعى الفقيه النحوى الخطيب المعروف بابن الحشاش ، المولود سنة ٦٦٧ هـ (١٢٣٩ م) ، انه « دخل المستنصرية فشرب من المزملة ، فلما فرغ قال للذى فيها ، وكان عليه بزة : حاشاكم أو ما هذا معناه ، فقال شخص : لا تقل له هكذا ، هذا له خمسة دنانير على سقى الناس ، أو ما هذا معناه » (٣٩) .

٧ً — الحمام

كان من جملة مرافق هذه المدرسة حمام (٤٠) خاص بالفقهاء ، ولمن ينتسب الى المدرسة . ولا نعلم كيف كانت هذه الحمام من داخلها ، لان آثارها قد زالت كما زالت كل الحمامات القديمة البغدادية .

---

(٣٧) قال الزبيدى فى تاج العروس (٧ : ٣٦١ مادة : ز م ل) : « والمزملة ، كمعظمة : التى يبرد فيها الماء من جرة أو خابية خضراء ، قاله المطرزى فى شرح المقامات ، وهى لغة عراقية يستعملها أهل بغداد ، كما فى العباب » اهـ .

ونضيف الى ما تقدم شرحه ، ان المزملة ، ما زالت معروفة فى بعض انحاء العراق ، غير بغداد ، كالموصل . وهى هناك حوض كبير ، بهيئة متوازى المستطيلات ، منقور من الصخر ، يملأ من الماء . وهذا النوع هو المراد فى زمان المستنصرية وما بعده .

(٣٨) الحوادث الجامعة (ص ٣٦٥) .

(٣٩) منتخب المختار (ص ٢١١ — ٢١٣ الرقم ١٨١) .

(٤٠) تاريخ مختصر الدول لابن العبرى (ص ٤٢٥) ، ورحلة ابن بطوطة (٢ : ٩٠ طبع باريس) ، والبداية والنهاية لابن كثير (١٣ : ١٥٩) ، وشذرات الذهب (٥ : ٢٠٩) .

٤ً — الرواق :

فى المستنصرية رواق زالت بعض معالمه • والرواق سلسلة من العقادات تلاصق وجوه بيوت المدرسة من جهة ، وتطل على صحنها من الجهة الاخرى ، على نحو ما يرى فى كثير من المبانى فى العراق وسورية ومصر وغيرها من الاقطار •

وكان هذا الرواق يسترعى انتباه زائرى المدرسة • فان الامير ركن الدين اسماعيل بن بدر الدين لؤلؤ صاحب الموصل ، فى مدة اقامته ببغداد ، عملت له سنة ٦٣٣ هـ (١٢٣٥ م) دعوة فى المدرسة المستنصرية ، « فحضر وجلس على ايوانها ، وقرأ القراء ، وذكر المدرسون الدروس ، ثم طيف به فى رواقها » (٣٣) •

وقد اصيب هذا الرواق بحادث سنة ٦٣٥ هـ (١٢٣٧ م) • فقال ابن الفوطى ان فى هذه السنة « وقعت صاعقة فى شباط على الرواق بالمدرسة المستنصرية ، فشعثت منه موضعا » (٣٤) •

٥ً — المسناة :

المسناة ، وتجمع على مسنيات : لفظة كانت شائعة الاستعمال فى العصر العباسى ، وهى ما زالت معروفة الى يومنا هذا بين أكثر العراقيين ،تلفظ عندهم « مسناية » (٣٥) •

ولما كانت المدرسة المستنصرية مطلة على دجلة ، كان لابد لها من مسناة رصينة البنيان تقيها شر طغيان النهر ، وتمنع عنها تسرب مياهه الى داخلها • فهى من مستلزمات الابنية التى تطل على المياه • حتى لقد ذكر التوحيدى فى معرض التنديد قول من قال« ••• ويا قصرا بلا مسناة !» (٣٦)

لا نعلم بوجه التأكيد كم كان امتداد هذه المسناة فى جبهة النهر ، وكم ثخنها ؟ ومما لا شك فيه انها كانت بطول المدرسة ، مع زيادة احتياطية من أعلى البناية ومن أسفلها •

ان المسناة التى اقيمت فى زمن المستنصر ، لم تبق على حالها ، بل تهدمت وبليت بفعل المياه وكرور السنين • وهذه المسناة المكينة البنيان التى نراها اليوم انما هى محدثة (انظر اللوح ١٢ — ب)

---

(٣٣) الحوادث الجامعة (ص ٨١) •

(٣٤) الحوادث الجامعة (ص ١٠٠) •

(٣٥) انظر مقالى « الدار المعزية ببغداد » المنشور فى بضعة أعداد من مجلة « الثقافة » • المراجعة فى ٥ (١٩٤٣) العدد ٢٢٦ ، ص ٤١٥) •

(٣٦) الامتاع والمؤانسة لابى حيان التوحيدى (٢ : ٦٠) •

المستنصرية سنة ٦٣١ (١٢٣٣ م) : « وكان يومئذ الخليفة (المستنصر) جالسا فى الشباك الذى فى صدر الايوان ، ينظر جميع ما جرت الحال عليه » (٢٩) .

وأشار فى الدعوة التى عملت سنة ٦٣٣ هـ (١٢٣٥ م) للامير اسماعيل بن بدر الدين لؤلؤ صاحب الموصل ، انه « حضر وجلس على ايوانها » (٣٠) .

وفى تلك السنة أيضا عملت للملك النـاصر ناصر الدين داود الايوبى ملك دمشق دعوة فى المستنصرية ، فحضر و « جلس على طرف ايوانها الشمالى ، ووقف مماليكه وأصحابه فى ربعى المالكية والحنفية » (٣١) .

وفى سنة ٦٣٤ هـ (١٢٣٦ م) ، عملت فى المستنصرية دعوة ثالثة لنورالدين ارسـلان شـاه بن عماد الدين زنكى صاحب شهرزور ، « فحضر اليها وجلس على طرف ايوانها الصغير » (٣٢) .

٣ — البيوت والغرف

فى كل من طبقتى المستنصرية ، بيوت وغرف عديدة متجاورة ، بنيت للدرس ولسكنى الطلبة ولغير ذلك من الاغراض المدرسية . ولم ينوه المؤرخون بعدد هذه الحجر والغرف ، ولكننا اذا عقبنا الباقى منها وأحصيناه ، وجدناه لا يقل عن مائة حجرة وغرفة ، بين كبيرة ومتوسطة وصغيرة .

من هذه الحجر والغرف ، اثنتا عشرة قاعة كبيرة ، ارتفاعها ارتفاع طبقتى البناية معا .

أما البيوت الصغيرة فهنالك ٣٩ بيتا فى الطبقة السفلى ، ومثلها من الغرف فى الطبقة العليا . وفى المدرسـة غرف نصف متهدمة ليست بالكبيرة ولا بالصغيرة .

ان قسما من أبواب حجر الطبقة السفلى قد سد أخيرا . ويلاحظ أن عدة من هذه الابواب يعلوه زخرفة ، وفوقها « سكة » من الآجر ويعلو ذلك زخرفة هندسية على ما ترى توضيحه فى اللوح ٢ — ب .

---

(٢٩) الحوادث الجامعة (ص ٥٨) .

(٣٠) الحوادث الجامعة (ص ٨١) .

(٣١) الحوادث الجامعة (ص ٧٨) .

(٣٢) الحوادث الجامعة (ص ٨٩) .

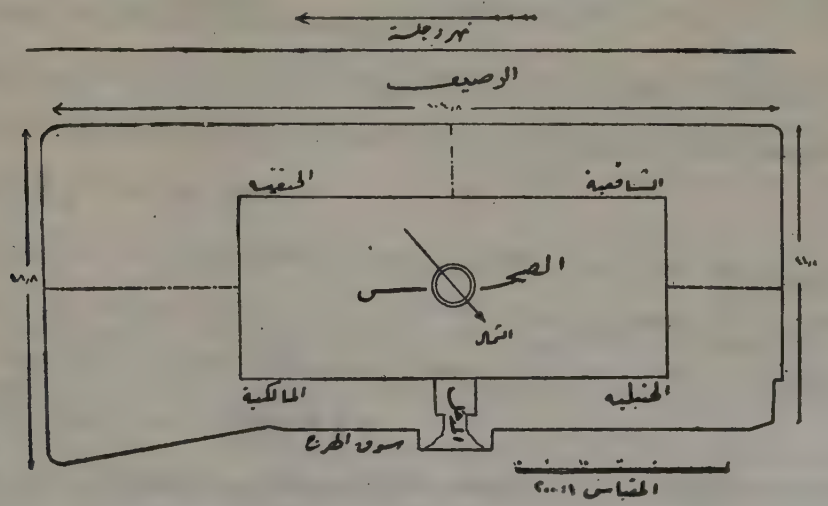
فى كلام ابن بطوطة على الجانب الشرقى من بغداد ، وصف طريف لما شاهده هذا الرحالة فى أواوين المستنصرية سنة ٧٢٧ هـ (١٣٢٦ م) ، فقال ان « بها المذاهب الاربعة ، لكل مذهب ايوان ، فيه المسجد وموضع التدريس ، وجلوس المدرس فى قبة خشب صغيرة على كرسى عليه البسط ، ويقعد المدرس وعليه السكينة والوقار ، لابسا ثياب السواد معتما ، وعلى يمينه ويساره معيدان يعيدان كل ما يمليه ، وهكذا ترتيب كل مجلس من هذه المجالس الاربعة »(٢٧).

فهذا ما كان يجرى فى أواوين المستنصرية فى أواسط المائة الثامنة للهجرة ، اذ لا يخفى ان وفاة ابن بطوطة كانت فى سنة ٧٧٧ هـ (١٣٧٥ م) .

وقد أشار ابن الفوطى الى موقع أرباع المذاهب الاربعة فى المدرسة بقوله : « ثم قسمت الارباع : فسلم ربع القبلة الايمن الى الشافعية والربع الثانى يسرة القبلة للحنفية ، والربع الثالث يمنة الداخل للحنابلة ، والربع الرابع يسرة الداخل للمالكية » (٢٨) .

ومعنى هذا ، ان أبناء المذهب الشافعى سلم اليهم الربع النهرى الشمالى من المدرسة وهو المطل على دجلة . وأبناء المذهب الحنفى سلم اليهم القسم النهرى الجنوبى . وأخذ الحنبلية القسم الجنوبى المجاور للقسم الشمالى الآن فى سوق الهرج ، والمالكية القسم الجنوبى منه ، عن ما تراه فى المخطط (الشكل ٤) .

ويبدو مما ساقه ابن الفوطى ، ان فى صدر أحد هذه الاواوين شباكا . قال فى خبر فتح



(الشكل ٤) المستنصرية ـ أرباع المذاهب الاربعة فى المستنصرية

(٢٧) رحلة ابن بطوطة (٢ : ١٠٩ طبع باريس) .

(٢٨) الحوادث الجامعة (ص ٥٨) .

ان أصبحت بحـــرا فان بنـانه ... بافاضة المعـروف خمسـة أبحـر
وضع الامام بهـا أساس بنـائـه ... والموج بين مجمجم ومـزمجـر
قصرا ومـدرسـة لمن طلب الغنى ... أو رام شـأو العـالـم المتبحـر
هى جنة الفردوس يجرى تحتها ... من ماء دجلـة مـاء نهـر الكوثر
حصباؤهـا در النظـام وتـربهـا ... مسك الجنوب وطينهـا كالعنبر
أضحى سليمان الـزمان وأهلـه ... مستخـدمـا فيهـا بجنـة عبقـر
لبس الغبى بها شهـامـة مـاهـر ... وغـدا المقـل مزاحمـا للمكثـر
لم تخل من حبر وشيخ فاضـل ... يروى الحديث وساجـد ومعفـر
قد كانت الفقهـاء قبل بنائهـا ... فى كل قطر واحد لـم يـذكـر
فرقا يشق على المـريـد طلابهـا ... فى الشرع والمطلـوب كالمتعـذر
فاليوم قد جمعت امور الدين فى ... ارجائهـا وازيـل عـذر المقصـر

وأورد بعده جماعة كثيرة ، ثم ذكر المدرسان المقدم ذكرهما كل واحـد منهما على سدته ، والنائبان كل واحد منهما تحت السدة ، ثم قسمت الارباع فسلم ربع القبلة الايمن الى الشافعية ، والربع الثانى يسرة القبلة للحنفية ، والربع الثالث يمنة الداخل للحنابلة ، والربع الرابع يســـرة الداخل للمالكية ، وأسكنت بيوتها وغرفها وأجرى لهم الجراية الوافرة ، عملا بشرط الواقف . ثم نهض نصير الدين وأرباب الدولة والحاضرون . وكان يومئذ الخليفة جالسا فى الشباك الذى فى صدر الايوان ، ينظر جميع ما جرت الحال عليه » (٢٢) .

٨ — مرافق المدرسة

احتوت المستنصرية كل ما كانت تقتضيه الحاجة من المبانى والتشكيلات : فهنـالك الصحن ، تحيط به الاواوين والبيوت والغرف المختلفة والاروقة . وسنفرد لكل من ذلك نبذة تفى بالغرض المطلوب من هذا البحث ، فيتألف من جميع هذه النبذ وصف شامل لكل هاتيك الاقسام ـ

١ً ـ الصحن :

فى المبانى الشرقية الكبيرة ، كالمدارس والجوامع والقصور والخانـات وغيرهـا ، يـراعى فى الحجر والقاعات وسائر المسقفات ، أن تكون متجاورة ، بحيث يقوم من مجموعها نطاق مـربـع أو مستطيل الشكل ، يتوسطه صحن .

(٢٢) الحوادث الجامعة (ص ٥٥ ـ ٥٨)

الحنفى ، وخلع على كل واحد منهما جبة سوداء وطرحة كحلية وأمطى بغلة بمركب جميل وعدة كاملة • وأما النائبان فجمال الدين أبو الفرج عبدالرحمن ابن يوسف ابن الجوزى الحنبلى ، نيابة عن والده لانه كان مسافرا فى بعض مهام الديوان ، والآخر أبو الحسن على المغربى المالكى ، وخلع على كل واحد منهما قميص مصمت وعمامة قصب ، ثم خلع على جميع المعيدين ، وهم لكل مذهب أربعة ، خلعا بالحكاية ، ثم خلع على المتولين للعمارة والصناع والجاشية ، وعلى المعينين للخدمة بخزانة الكتب ، وعم الشمس على بن (يوسف بن سعد) الكتبى الخازن ، والعماد على بن الدباس المشرف ، والجمال ابراهيم بن حذيفة المناول • ثم مد سماط فى صحن المدرسة أجمع ، فكان عليه من الاشربة والحلواء وأنواع الاطعمة ما يجاوز حد الكثرة (٢٠) ، فتناوله الحاضرون تعبئة وتكويرا ، ثم افيضت الخلع على الحاضرين من المدرسين ومشايخ الربط والمعيدين بالمدارس والشعراء والتجار الغرباء ، ثم انشد الشعراء المدائح فيها وفى منشئيها • فممن أورد العدل أبو المعالى القاسم بن أبى الحديد المدائنى الفقيه الشافعى :

ما مثل الفلك العظيم لمبصر ... فى الارض قبل أيالة المستنصر (٢١)
هذا بناء معرب عن قدرة ... رفعت قواعده بفعل مطهر
حسدت به الارض السماء ولم يزل ... حسد الفضائل فى طباع الغصر
انظر تجد نظم الثريا فى ذرى ... شرفاته وضياء نور المشترى
ضحك الزمان وذاك بعد عبوسه ... ورأى الصواب وذاك بعد تحير
فالافق بين مفضض ومذهب ... والجو بين مكوفر ومعتبر
والارض حاسرة القناع كأنها ... خود تبرج فى رداء أخضر
تزهو بما عمر الخليفة فوقها ... علما لاحكام البشير المنذر
بالجانب الشرقى بالشاطى الذى ... هو طورسينا كل صاحب منبر

ومنها :

ما حق دجلة أن تفوه بلفظة ... قهرت وأى مساجل لم يقهر
غلب العطاء الماء فيها وانثنى ... سدا يفوق صناعة الاسكندر

---

(٢٠) قال ابن كثير (البداية والنهاية ١٣ : ١٤٠) بهذا الصدد : « وعمل سماط عظيم بها (أى بالمستنصرية) أكل منه الحاضرون ، وحمل منه الى سائر دروب بغداد من بيوتات الخواص والعوام » •

(٢١) هذا سهو من المؤرخ فان هذه القصيدة انشدت فى افتتاح ساعة المستنصرية وايوان فلكها لان فيها تمثيل «الفلك العظيم ونظم الثريا ونور المشترى» وتأخر تكاملها عن زمان تكامل المستنصرية : قاله مصطفى جواد

المستجدة المجاورة لهذه المدرسة ، وصعد اليها وقبل عتبتها ودخلها وطاف بها ودعا لمالكها • وكان معه استاذ الدار مؤيد الدين أبو طالب محمد بن العلقمى ، وهو الذى تولى عمارتها (كمـا أومأنا اليه) • ثم عاد متوجها الى داره فى الطريق التى جاء بها ، وخلع على استاذ الدار وعلى أخيه (علم الدين) أبى جعفر (أحمد بن العلقمى) وعلى حاجبه عبدالله بن جمهور وعلى المعمار والفراشين المرتبين فى الدار المذكورة المستجدة وعلى مقدمى الصناع • ونقل فى هذا اليوم الى المدرسة من الربعات (١٤) الشريفة والكتب النفيسة المحتوية على العلوم الدينية والادبية ما حمله مائة وستون حمالا ، وجعلت فى خزانة الكتب (١٥) • وتقدم الى (١٦) الشيخ عبدالعزيز (بن دلف الناسخ الصوفى) شيخ رباط الحريم بالحضور بالمدرسة واثبات (١٧) الكتب واعتبارها ، والى ولده العدل ضياء الدين أحمـد الخازن بخزانة كتب الخليفة التى فى داره أيضا ، فحضر واعتبرها ورتبهـا أحسن تـرتيب مفصلا لفنونها ليسهل تناولها ولا يتعب مناولها •

« وفى بعض هذه الايام ، حضر الخليفة هناك ، وحضر الشيخ عبدالعزيز بين يديه وسلم عليه، وأعقب دعاءه بأن تلا قوله تعالى : « تبارك الذى ان شاء جعل لك خيرا من ذلك جنات تجرى من تحتها الانهار ويجعل لك قصورا » (١٨) • فبدا خشوع الخليفة وتقاطرت دموعه » (١٩) •

وما أوردنا ذكره من الاخبـار ، لم يكن فى الحقيقة الا تمهيدا لحفلة افتتاح المدرسة افتتاحا رسميا ، يناسب مقام هذه المدرسة • وقد وصف ابن الفوطى هذه الحفلة وصفا رائعا بقوله :

« وفى يوم الخميس خامس شهر رجب (٦٣١ هـ = ١٢٣٣) ، حضر نصـير الدين نائب الوزارة وسائر الولاة والحجاب والقضاة والمدرسون والفقهاء ومشايخ الربط والصوفية والوعاظ والقراء والشعراء وجماعة من أعيان التجار الغرباء الى المدرسة ، وتخير لكل مـذهب من المـدارس وغيرها اثنان وستون نفسا ، ورتب لها مدرسان ونائبا تدريس • أما المـدرسان فمحيى الـدين أبو عبدالله محمد بن يحيى بن فضلان الشافعى ، ورشـيد الدين أبو حفص عمر بن محمد الفرغانى

---

(١٤) الربعات ، واحدتها الربعة ، وهى على ما فى تاج العروس (٥ : ٣٤٣) بمعنـى صنـدوق فيه أجزاء المصحف الكريم ، وهى مولدة لا تعرفها العرب ، بل هى اصطلاح أهل بغداد •

(١٥) انظر الفصل المعنون « خزانة الكتب » من هذا البحث •

(١٦) تقدم الى ، بمعنى : أمر

(١٧) اثبات الكتب أى كتابة أسمائها فى دفتر أو ثبت •

(١٨) سورة الفرقان (الآية ٩) •

(١٩) الحوادث الجامعة (ص ٥٣ ــ ٥٥) •

٧ — افتتاحها

كان الشروع فى تشييد المستنصرية سنة ٦٢٥ هـ (١٢٢٧ م) ، وتكاملها فى جمادى الآخرة سنة ٦٣١ هـ (١٢٣٣ م) كما ذكرنا سابقا . فلما تكاملت « ركب نصير الدين (أبو الازهر أحمد) ابن الناقد نائب الوزارة فى يوم الاثنين خامس عشر جمادى الآخرة وقصد دار الخلافة واجتاز بها الى دجلة ، ونزل فى شبارة (١٢) من باب البشرى (بدار الخلافة أيضا) مصعدا الى الدار(١٣)

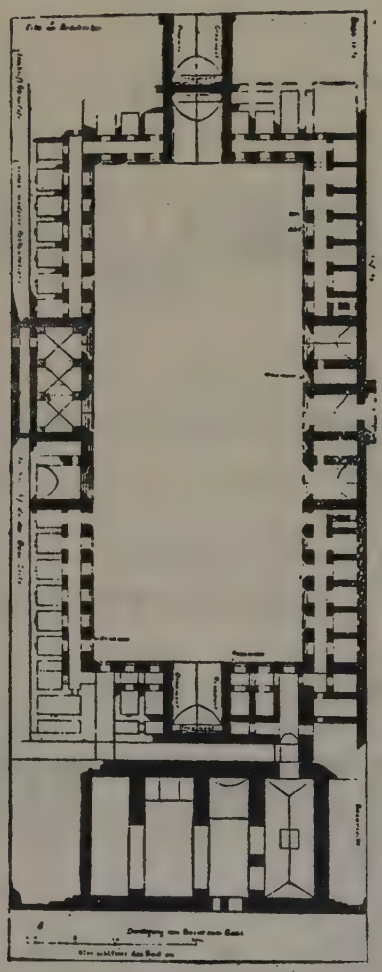
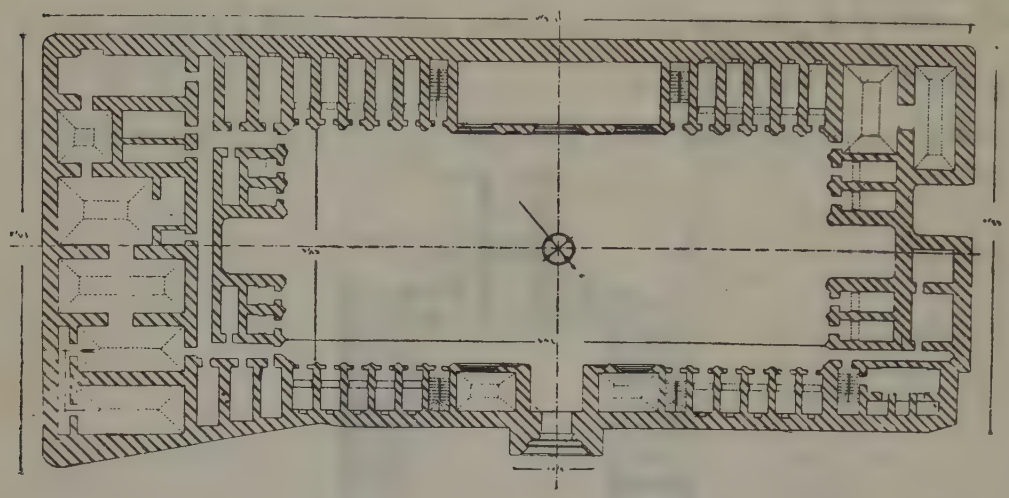


Abb. 198. Baghdad, Mustansiriyyah.

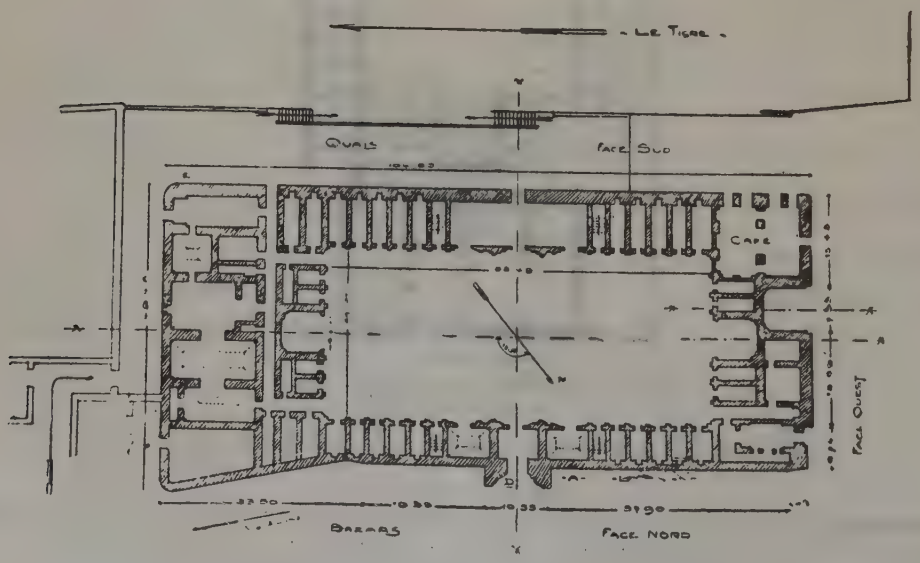
(الشكل ٣) المستنصرية — مخطط الطبقة العليا من المستنصرية
(عن هرتسفلد)

(١٢) الشبارة : ضرب من السفن النهرية فى العراق ، أيام العباسيين .

(١٣) سنتكلم على هذه « الدار » فى موضوع « مرافق المدرسة » .



(الشكل ١) المستنصرية ـ مخطط الطبقة السفلى من المستنصرية



(الشكل ٢) المستنصرية ـ مخطط الطبقة السفلى من المستنصرية (عن فيوله)

ولا حاجة بنا الى القول ، ان المستنصر بالله لما اعتزم على انشاء هذا الصرح العلمى الخالد ، لابد انه استقدم له أمهر المهندسين وأحذقهم ، فاستفرغوا ما فى وسعهم فى وضع قياساتها وتخطيط أبعادها . ثم أكب البناؤون والصناع على اقامة البناء وزخرفته وتجميله بالكتابات ، واستمروا على ذلك بضع سنين ، حتى تكاملت فى جمادى الآخرة من سنة ٦٣١ هـ (١٢٣٤ م) .

٦ ــ تخطيطهـــا

من يلق نظرة عامة على هذه المدرسة ، يجدها مستطيلة الشكل ، طولها يوازى مجرى دجلة ، وهو يبلغ الآن ٨٠ و ١٠٤ مترا (١١) ، وعرضها من الجهة الشمالية ٢٠ و ٤٤ مترا ، ومن الجهة الجنوبية ٨٠ و ٤٨ مترا . فتكون مساحة المدرسة ، بالاستناد الى هذه الابعاد ٤٨٣٦ مترا مربعا . هذا باستثناء « الرصيف » الحالى الذى يمتد حيالها على النهر الى مسافة معدلها ٨٠و١١ مترا . فمساحة هذا الرصيف تبلغ ٢٠و ١٢٢٧ مترا مربعا .

وقد روعى فى بناء هذه المدرسة ، أن تكون مشتملاتها كاطار يحيط بها . فالحجر والغرف ، والقاعات ، والاواوين والاروقة ، وغير ذلك من المبانى تحف بها من جهاتها الاربع ، ويتوسطها صحن طويل فسيح ، أبعاده ٤٠ و٦٢ × ٤٠ و٢٧ مترا (انظر المخططات فى الاشكال ١ و٢ و٣) .

ان الرقعة المغطاة بالبناء من هذه المدرسة ، تبلغ مساحتها نحو ٣١٢٦ مترا مربعا . فهى مما تستوعب كل مستلزمات المدرسة : كحجر الدرس والنوم والطعام وخزانة الكتب والادوية والمخازن الاخرى والمطبخ وغير ذلك مما سنجىء بذكره .

تتألف المدرسة من طبقتين ، فى كل منهما طائفة كبيرة من الغرف والقاعات . أما «الاواوين» فارتفاعها بارتفاع الطبقتين معا (انظر اللوح ٢ أ) .

ولا يمكننا أن نعين فى الوقت الحاضر ، ارتفاع البناية بطبقتيها ، بالنظر الى ان مستوى فرش « أرضية » المدرسة قد تغير كثيرا عما كان عليه فى أيام عزها . فالاتربة والاوساخ قد تراكمت وتكدست فى كل مكان منها ، حتى أضحى تعيين المستوى الحقيقى لارض المدرسة متعذرا ما لم يجر تنظيفها بوجه يعيدها الى سابق حالها .

ومهما يكن من أمر ، فان الارتفاع التقريبى للبناية بطبقتيها معا ، يبلغ زهاء عشرة أمتار .

---

(١١) أشكر السيد محمود على ، المهندس فى مديرية الآثار القديمة العامة ، على ما أمدنى به من قياسات هذه المدرسة وأبعادها .

٤ — موقعها

لأ نجانب الصواب اذا قلنا ، ان كل المدارس التى انشئت فى بغداد فى العصر العباسى ، قد امحت آثارها وأصبحنا لا نعرف أين كانت مواقعها بوجه التحقيق !

الا ان هذا القول لا ينطبق على « المدرسة المستنصرية » ، التى ما زالت بقاياها شاخصة الى يومنا هذا .

تقوم هذه المدرسة فى الجانب الشرقى من بغداد ، على ضفة دجلة اليسرى ، قريبا من رأس الجسر الشمالى المسمى بـ « جسر المأمون » ، من جهته السفلى ، على قيد عدة أمتار منه .

تمتد جهة المدرسة المستنصرية على ضفة النهر ، مسافة يبلغ طولها اليوم زهاء ١٠٥ أمتار . فحدودها الغربية ثابتة تنتهى بنهر دجلة (انظر اللوح ١ـأ). وأما سائر حدودها فيمكن تعيينها اليوم بشىء من الصعوبة ، بالنظر الى ان بعض العمائر المستحدثة قد لاصقتها او داخلت مرافقها ، فضاعت بذلك بعض المعالم من حدود المدرسة : الشرقية والجنوبية ولا سيما الشمالية . فنجد هناك الاسواق والحوانيت والمخازن قد زاحمتها فى رقعتها : كسوق الرماح وسوق دانيال وسوق المولاخانه وقهوة المميز (٨) ، وغير ذلك من المبانى المحدثة بمرور الايام .

٥ — تأسيسها

ذكر ابن الفوطى (٩) ، ان البدء بتأسيس هذه المدرسة كان فى سنة ٦٢٥ هـ (١٢٢٧ م) . وكان المستنصر بالله أمر بانشائها . وقد تولى عمارتها استاذ الدار مؤيد الدين أبو طالب محمد بن العلقمى (١٠) .

---

(٨) تاريخ مساجد بغداد وآثارها للآلوسى (ص ٩٨ الحاشية ١) ؛ ومقال يعقوب سركيس «المدرسة المستنصرية» فى مجلة لغة العرب (٦ » ١٩٢٨ « ص ٣٥٧ ـ ٣٥٨) .

(٩) الحوادث الجامعة (ص ٥٣ ـ ٥٤) .

(١٠) هو الوزير الذى اشتهر ذكره فى أيام سقوط بغداد بيد المغول . أما قوله « استاذ الدار » فاصطلاح مركب من لفظتين فارسيتين ، احداهما : استذ ومعناها الاخذ . والثانية : دار ومعناها المسك . فهو لقب من يتولى قبض مال الخليفة وصرفه . وقيل ان موضوعها « التحدث فى أمر بيوت السلطان كلها من المطابخ والشراب خاناه والحاشية والغلمان وغير ذلك . » وهذا المعنى الاخير هو المراد فى عصر المستنصر بالله . راجع تفاصيل ذلك فى رحلة ابن جبير فى ذكر مجد الدين بن الصاحب « ص ٢٢٧ » طبعة دى غوية ، وصبح الاعشى للقلقشندى (٤ : ٢٠ و ٥ : ٤٥٧ و ١١ : ١٦٨ ـ ١٧٠) والتعريف بالمصطلح الشريف لابن فضل الله العمرى (ص ٩٦ ـ ٩٨) .

ومن مآثره أيضا، « خان الخرنينى » (٥) الذى ترى اطلاله الى اليوم على يمين دجلة بين تكريت والبلاليق ، للذاهب الى الموصل .

دامت خلافة المستنصر زهاء سبع عشرة سنة ، أى الى وفاته فى سنة ٦٤٠ هـ (١٢٤٢ م) ، فتولى الخلافة من بعده ، ابنه المستعصم بالله آخر خلفاء بنى العباس ببغداد .

وللمستنصر أخبار حسان كثيرة لا يسعنا استيعابها فى هذا البحث . ولابن الساعى المؤرخ البغدادى الشهير ، كتاب قائم برأسه فى حياة هذا الخليفة وسمه بـ « اعتبار المستبصر فى أخبار المستنصر (٦) لعبت به يد الزمن فلم ينته الينا . ومع ذلك ، فان المؤرخين الاقدمين ، غير ابن الساعى ، قد وفوا حياة المستنصر حقها من البحث فى تآليفهم المختلفة ، فليراجعها من اراد التبسط فى هذا الموضوع (٧) .

---

(٥) الفخرى لابن الطقطقى (ص ٣٨٠ طبعة أهلورد فى غوطا سنة ١٨٦٠) ؛ والاب انستاس مارى الكرملى فى مجلة المشرق (٨ « ١٩٠٥ » ص ٦٧٤ ـ ٦٧٥) .

(٦) تاريخ علماء بغداد المسمى منتخب المختار لابن رافع السلامى (طبعة المحامى عباس العزاوى ، بغداد ١٩٣٨ ؛ ص ١٣٨) وذكره كل من الصفدى (الوافى بالوفيات ١ : ٥١ طبعة رتر فى استانبول سنة ١٩٣١) . والحاج خليفة فى كشف الظنون (٦٤٠٣ طبعة « فلوجل » باسم « سيرة المستنصر » .

(٧) راجع بهذا الصدد :

١ ـ الكامل فى التاريخ لابن الاثير (١٢ : ٢٩٩ طبعة تورنبرغ فى ليدن) .
٢ ـ بلغة الظرفاء فى ذكرى تواريخ الخلفاء لابن أبى السرور الروحى (ص ٦٨ القاهرة ١٩٠٩) .
٣ ـ مرآة الزمان لسبط ابن الجوزى (٨ : ٤٢٤ و٤٨٩ ـ ٤٩٠ طبعة جويت فى شيكاغو ١٩٠٧) .
٤ ـ تاريخ مختصر الدول لابن العبرى (ص ٤٢٤ ـ ٤٤٢ طبعة صالحانى فى بيروت ١٨٩٠) .
٥ ـ الفخرى (ص ٣٨٠ ـ ٣٨٢) .
٦ ـ خلاصة الذهب المسبوك لعبدالرحمن الاربلى (ص ٢١١ ـ ٢١٣ بيروت ١٨٨٥) .
٧ ـ الحوادث الجامعة (ص ١٥٥ ـ ١٥٨ ، ١٧١ ـ ١٧٣) .
٨ ـ تاريخ أبى الفداء (٣ : ١٣٧ و١٧١ القاهرة ١٣٢٥ هـ) .
٩ ـ البداية والنهاية فى التاريخ لابن كثير (١٣ : ١٥٩ ـ ١٦٠ طبع القاهرة) .
١٠ ـ تاريخ ابن خلدون « العبر وديوان المبتدأ والخبر » . (٣ : ٥٣٦ طبع بولاق) .
١١ ـ النجوم الزاهرة فى ملوك مصر والقاهرة لابن تغرى بردى (٦ : ٣٤٥ ـ ٣٤٦ طبعة دار الكتب المصرية) .
١٢ ـ تاريخ الخلفاء للسيوطى (ص ٣٠٦ ـ ٣٠٨ القاهرة ١٣٥١ هـ) .
١٣ ـ شذرات الذهب فى أخبار من ذهب لابن العماد الحنبلى (٥ : ٢٠٩ طبع القاهرة) .
١٤ ـ أخبار الدول وآثار الاول للقرمانى (ص ١٨٠ طبع حجر ببغداد سنة ١٢٨٢ هـ) .

وتسمية المدارس ، فى العصور الاسلامية ، بأسماء مؤسسيها ، كان من الامور الشائعة المعروفة : فهناك مثلا المدرسة « النظامية » التى فرغ من بنائها الوزير نظام الملك(١) ببغداد سنة ٤٥٩ هـ (١٠٦٦م). والمدرسة « التاجية » (٢) ببغداد ، المنسوبة الى تاج الملك أبى الغنائم المرزبان بن خسرو فيروز ، المتولى لتدبير دولة ملكشاه بعد الوزير نظام الملك . والمدرسة « الشرابية » (٣) التى انشأها شرف الدين اقبال الشرابى بواسط ، سنة ٦٣٢ هـ (١٢٣٤ م) . وغير ذلك من المدارس التى ليس من غرضنا ذكرها فى هذا المقام .

٣ – نبذة في سيرة مؤسسها

غنى عن البيان ، ما كان لمؤسسها العظيم من حميد الصفات وجميل الذكر فى التاريخ . فهو الخليفة « أبو جعفر المنصور المستنصر بالله » العباسى، ابن الظاهر بأمر الله، وحفيد الناصر لدين الله.

ولد المستنصر سنة ٥٨٨ هـ (١١٩٢ م) وبويع بالخلافة يوم وفاة أبيه فى ثالث عشر شهر رجب سنة ٦٢٣ هـ (١٢٢٦ م) . فنشر العدل بين رعاياه ، وقرب اليه أهل العلم والدين ، وأنشأ المساجد والمدارس والمارستانات والخانات للسابلة ، وغير ذلك من المرافق العمرانية العامة ، التى سطرت اسمه بين الخالدين .

والذى يؤسف عليه، ان غير واحد من هاتيك المآثر، قد سطت عليه يد الدهر فقوضته وأزالت معالمه. ولم يتبق منها اليوم الا بعضها ، الذى ينطق بعظم صاحبه . وفى طليعة ذلك « المدرسة المستنصرية » ببغداد. وثانيها «قنطرة حربى»(٤)، وهى على نحو من تسعين كيلومترا من شمال بغداد ، تقوم فوق عقيق نهر «دجيل» المندرس، بمحاذاة طريق السيارات الممتدة بين بغداد وسامراء . ويؤخذ من الكتابة المدونة فى جبهتى هذه القنطرة ، أن المستنصر أقامها سنة ٦٢٩ هـ (١٢٣١ م) .

---

(١) وفيات الاعيان لابن خلكان (١ : ٢٠٢ طبعة بولاق الاولى سنة ١٢٧٥ هـ) .

(٢) معجم البلدان لياقوت الحموى (١ : ٨١٠ طبعة وستنفلد فى ليبسك) .

(٣) الحوادث الجامعة والتجارب النافعة فى المائة السابعة لابن الفوطى (ص ٧٦ طبعة الدكتور مصطفى جواد ببغداد سنة ١٣٥١ هـ) .

(٤) عن هذه القنطرة ، راجع :

أ – Memoirs by Commander James Felix Jones (Bombay 1857; pp. 251-256).

ب – الى عكبرى وقنطرة حربى : لمصطفى جواد (لغة العرب ٨ « ١٩٣٠ » ص ٣٢٢ – ٣٢٣) .

ج – جسر حربى : لمديرية الآثار القديمة فى العراق (بغداد ١٩٣٥ وهى رسالة بالعربية ، وبالانكليزية) .

(*)

المدرسة المستنصرية ببغداد

للسيد كوركيس عواد
ملاحظ مكتبة مديرية الآثار القديمة العامة

١ — تمهيد

تشير التصانيف العربية القديمة ، الباحثة فى التاريخ والبلدان والادب ، الى عدد كبير من المواطن التى انشأها الناس فى مدينة بغداد ، خلال العصر العباسى : منها الجوامع ، والمساجد ، والمدارس ، والربط ، والبيمارستانات ، والقصور ، والدور ، والحمامات ، والاسواق ، والخانات ، والمقابر ، وغيرها من المبانى الدينية أو المدنية مما يمكن أن يعد بالعشرات بل بالمئات اذا اريد الاستقصاء!

ولكن هاتيك الآثار العديدة لم تبق على ما كانت عليه أيام العباسيين ، لان عوامل الزمن ويد الانسان العابثة ، قد تضافرت جميعا على محقها وتدميرها ، فزال جميعها تقريبا من عالم الوجود وامحى أثره • والذى انتهى الينا من ذلك التراث ، نزر ضئيل المقدار نراه اليوم بحال مشوهة قلقة ، قد دب فى أكثره دبيب الخراب • ولكنه بالرغم من هذه الحال المؤسفة ، خير دليل على رقى الريازة فى ذلك العصر الزاهر ، وتفنن القوم فى تجميل مبانيهم ومغالاتهم فى تزويقها وزخرفتها •

واذا عمدنا الآن الى ذكر المبانى العباسية القائمة فى مدينة بغداد ذاتها ، ألفيناها تقل عن أصابع اليدين عدا ، من ذلك : المدرسة المستنصرية ، والقصر العباسى فى قلعة بغداد ، وقبر معروف الكرخى ، وضريح الشيخ عمر السهروردى ، وباب الظفرية المعروف بالباب الوسطانى •

وبوسعنا القول دون ما تردد ، ان أعظم هذه المبانى أثرا ، وأبعدها شهرة ، هى « المدرسة المستنصرية » التى عقدنا هذا البحث لدرس آثارها القائمة اليوم ، واستقصاء أخبارها السالفة مما وجدناه منثورا فى بطون الكتب المختلفة •

٢ — تسمية المدرسة

عرفت هذه المدرسة بـ « المستنصرية » ، باسم بانيها « المستنصر بالله أبى جعفر المنصور » ، الخليفة العباسى السابع والثلاثين ، الذى دامت خلافته من سنة ٦٢٣ الى ٦٤٠ للهجرة (= ١٢٢٦ — ١٢٤٢ م) •

(*) الاشكال التى تزين هذا البحث ، من تصوير مديرية الآثار القديمة العامة ، ما عدا الشكل ٢ ، ٣ واللوح ٢ أ — ب ، ٧ أ — ب •

منقوشة بنقوش هندسية بالطرق أيضا ، لعلها كانت غلاف رأس صـولجان من النحـاس او من مادة اخرى • ورأس بطة من الذهب جميل الصنع بالحجم الطبيعى يحتمل انه كان مركبـا على بدن من الخشب او الحجر ومن الآثار النفيسة زينة مكونة من أرضية من الحجر او القير مثبت عليها شـرائط تزيينية من الذهب على هيئة ازهار وقد طعمت بقطع من الاحجار ذات الالوان المختلفة •

وقبل ان ننهى البحث عن اللقى نرى نفسنا جديرين ان نقول شيئا فى الصور والاصبـاغ التى وجدناها فى قصور المدينة اما ساقطة من الجدران وسقوف الحجرات واما ثابتة حتى الان على الجدران، فسجلنا ونقلنا نماذج كثيرة منها • ومما يلاحظ فى ازمانهـا اننا عثرنا عليهـا فى الطبقـات الاربع التى عددناها سابقا • وهى صور هندسية ونباتية من أوراق وأزهار وأشجار، والوانها مؤلفة من جمع ثلاثة ألوان أصلية بسيطة ، هى الاحمر والازرق والابيض وفى بعض الاحايين « كحـل » من اللـون الاسود ووقع هذه الالوان مجموعة ذو تأثير سار ناعش بسبب التأليف والانسجام التلوينى • ولنا ان نتصور مظهر قصور « دور ـ كوريكالزو » وهى عامرة بألوانها وأمتعتها وأثاثها الاصلية •

وقد زين بجداول من النحت البارز بروزا قليلا • ففى الجدول الاعلى قريبا من رأسه صف دائر حول الصولجان من ازهار البيبون ، ويشاهد هذا الطراز من الزخرفة فى الابنية الآشورية ويلى ذلك الى الاسفل صف من الخراف الرابضة يلاحظ فى تصويرها المسحة الطبيعية الواقعية ويلى ذلك نطاق فاصل مقسم الى عقد تكون جزءا من زينة الاثر وتحت هذا النطاق جدول من الكتابة المسمارية باسم القصر مضافا اما الى الملك كوريكالزو واما الى مدينة كوريكالزو ، وتحت جدول الكتابة صف آخر من الخراف وهى قائمة ورؤوسها متجهة عكس اتجاه الخراف فى الجدول الاول ، ويشاهد فيها أيضا دقة النحت والمسحة الطبيعية فى تمثيل تقاطيع الحيوانات وبين كل خروف وآخر زهرة من الأزهار التى صورت فى الجدول الاول، وأسفل ذلك صف ثالث من الخراف الرابضة بين أزهار البيبون أيضا ثم ينتهى الصولجان بالقاعدة وفيها جدول من الزخرفة البارزة على هيئة حبال مشتبكة • ويعد هذا الصولجان من الآثار النفيسة الثمينة لمعرفة فن العصر • (الشكل رقم ٥) ، وتشير رؤوس الصولجانات هذه الى ان البناية التى وجدناها فيها ، وهى بناية الدكات البيض ، لا تعدو ان تكون معبدا أو محلا مقدسا ، اذ جرت العادة أن تودع مثل هذه الرؤوس فى المعابد •

ومن الاشياء الفنية الدقيقة التى ساعدتنا على دراسة فن النحت فى هذا العصر مجموعة من المنحوتات الصغيرة التى تصور رؤوس بعض الحيوانات مثل رأس الفرس الجميل المنحوت نحتا مجسما يبدو عليه التصوير الواقعى وهو يذكرنا بالمنحوتات الكريتية ، وقد وجدناه فى الحجرة ذات الرقم ١٠ من الطبقة الاولى ب ، ولعله يرجع زمنه الى ١٣٠٠ ق•م• ، ثم رأس جميل صغير منحوت يعد من القطع الفنية النفيسة وهو من آثار طبقة التأسيس من التل الابيض • ومن اللقى التى يحسن ذكرها آثار من مادة زرقاء صدئة ثبت من دراستها انها نوع من الزجاج الكدر ، ولقد ذكر كل من المنقبين المشهورين « كولدواى » وبيترز (Peters) ان الكشيين عرفوا صنع الاوانى من الفخار الخزفى وقد عثر ثانى المنقبين فى نفر على مادة ظهر له انها زجاج ، وكانت احدى القطع المكتوبة باسم الملك « نازيماروتاش (٢١) » أما زمن القطع الزجاج التى وجدناها فانه يقارب عهد زجاج نفر اذ اننا عثرنا عليها فى طبقة الادوار المتأخرة فى التل من ١٣٠٠ – ١٢٠٠ ق•م• ومن الآثار الممكن ذكرها مع الزجاج قطعة ثمينة جميلة من الحجر الاخضر قد طعمت (كفتت) بقضبان من الاحجار ذات الالوان المختلفة بهيئة فسيفساء زاهية ، ويرجع زمنها الى طبقة دور التأسيس ووجدنا كمية من الآثار المصنوعة من الذهب كالحلى المصنوعة صنعا دقيقا على هيئة شرائط وأوراق مزينة بزينة هندسية ونباتية محدثة بطريقة الطرق وبعضها تؤلف أغلفة رؤوس مسامير من النحاس ، من بينها ورقة كبيرة

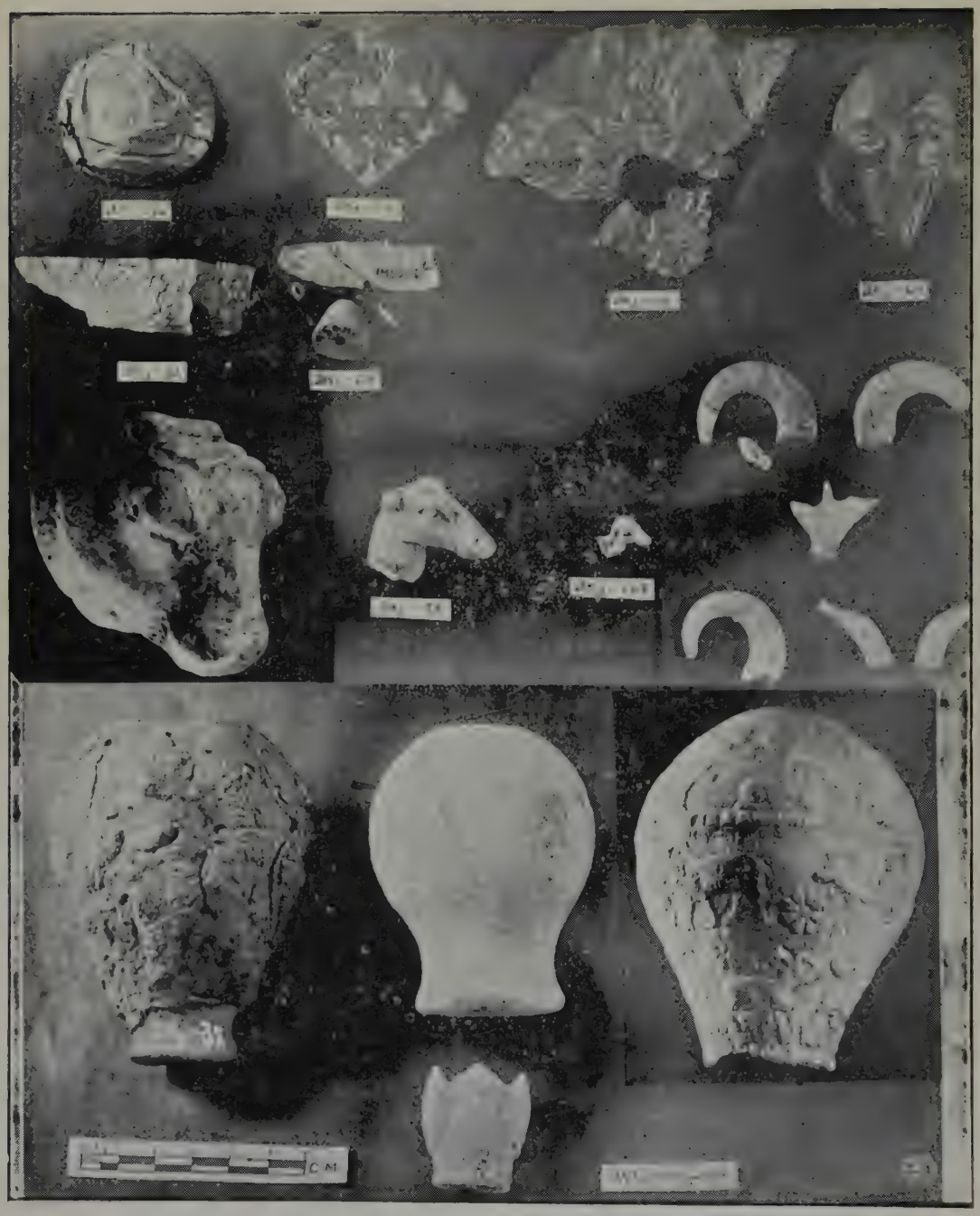
[٢١] انظر *Cambridge Ancient History*, I,567.

وصف موجز لأهم الآثار فى الموسم الثالث

مكنتنا اللقى التى عثرنا عليها فى هذا الموسم فى منطقة قصور المدينة من معرفة اشياء مهمة من تاريخ المدينة بوجه خاص ومن تاريخ الحضارة العراقية فى العصر الكشى بصورة عامة • وقد كان من بينها أشياء جديدة ساعدتنا على تعيين تاريخ أدوار المدينة المختلفة وربط هذه الادوار بما يماثلها فى تاريخ الشرق الادنى ، نذكر منها الفخار المشهور بفخار نوزى الذى سبق أن ذكرناه عند الكلام على الادوار التاريخية وهو الذى عثرنا عليه فى طبقة التأسيس فى موضع قصور المدينة ، ثم الوثائق المكتوبة لا سيما الرقم الطين ونجارين الابواب التى عينت لنا أدوار التل الابيض وأدوار المدينة واضطرتنا دلالة بعضها الى تغيير ترتيب عدة من الملوك الكشيين فى ثبت ملوك السلالة ، ثم هناك الآثار الفنية الدقيقة كالمنحوتات الصغيرة والزينة الدقيقة من الذهب والاصباغ على الجدران مما يساعد على درس فن العصر وحضارته وتغيير تسمية العصر بالعصر المظلم سواء أكان ذلك من ناحية قلة المصادر أم من ناحية ضآلة الحضارة ،ومع هذا نحن نأمل أن نعثر فى المواسم القابلة على آثار أكثر وأهم من السابقة لا سيما موضع الوثائق الرسمية أى دور السجلات التى لا يعدو موضعها أن يكون فى جوار القصور أو المعابد •

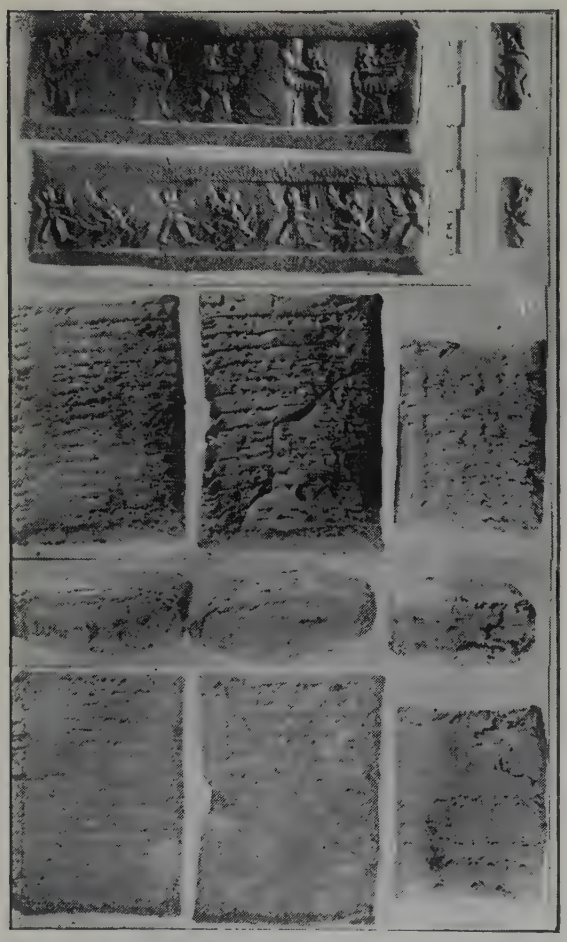
أما الرقم من الطين فيمكننا تصنيفها الى ثلاث مجموعات بحسب الطبقات التى عثر فيها عليها • فالمجموعة الاولى تنيف عدتها على مائة رقيم وجد فى الطبقة الثانية قسم كبير منهـا مؤرخ بحكم الملكين « كاشتلياش » و « كدر ـ انليل » وهى قوائم بتوزيع البسة مخصوصة على موظفى البلاط بمناسبة حلول رأس السنة البابلية الجديدة وبعضها وصولات بقبض واردات القصر وكانت عندما عثرنا عليها رطبة الطين فانتزعناها من محلاتها معفرة بالتربة ثم قويناها أولا بتركها تجف وأرمضناها من بعد ذلك بحرارة تدريجية فى رمضاء رمليـة فى دارة التنقيب فأصبحت الآن قوية وأمكننا تنظيفها « بالفرشة » واستعمالها مأمونا عليها وعثرنا على مجموعة اخرى فى الحجرتين ٢ و٨ من الطبقة الاولى أ ، وقد وجدت محرقة بحريق البناء ، وقد أرخ بعضها بعهد الملك الكشى « مردخ ـ ايلا ـ ادنا » الاول من الملوك المتأخرين فى السلالة الكشية ، وهى كذلك قوائم بالبسة احتفالية بمناسبة حلول رأس السنة الجديدة • ومجموعة ثالثة من الرقم المشوهة وجدناها فى حجرة الدكات البيض لم نستطع حتى الان من معرفة ماهيتها • ومن الوثائق المكتوبة التى ساعدتنا على معرفة ازمان الطبقات فى التل الابيض عدد من نجارين الابواب سبق أن أشرنا اليها فى الكلام على الطبقات وعثرنا على عدد من رؤوس الصولجانات (Mace Heads) المصنوعة من النحاس ومن الكلس أهمها رأس جميل الصنع من حجر الكلس الابيض الرخو عثر عليه كما سبق فى احدى الدكات البيض

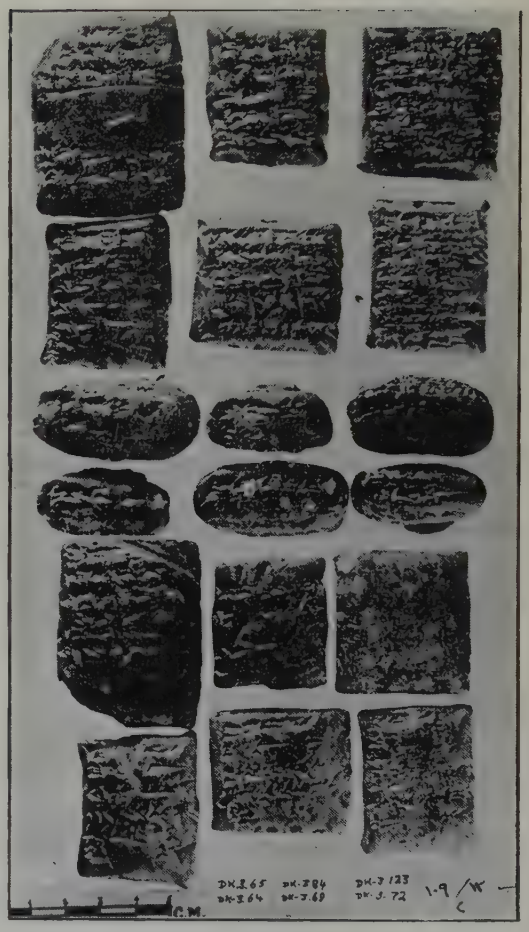
اللوح رقم ٨ – عقرقوف



نماذج من الآثار المنحوتة وحلى الذهب التى وجدت فى حجرات القصور

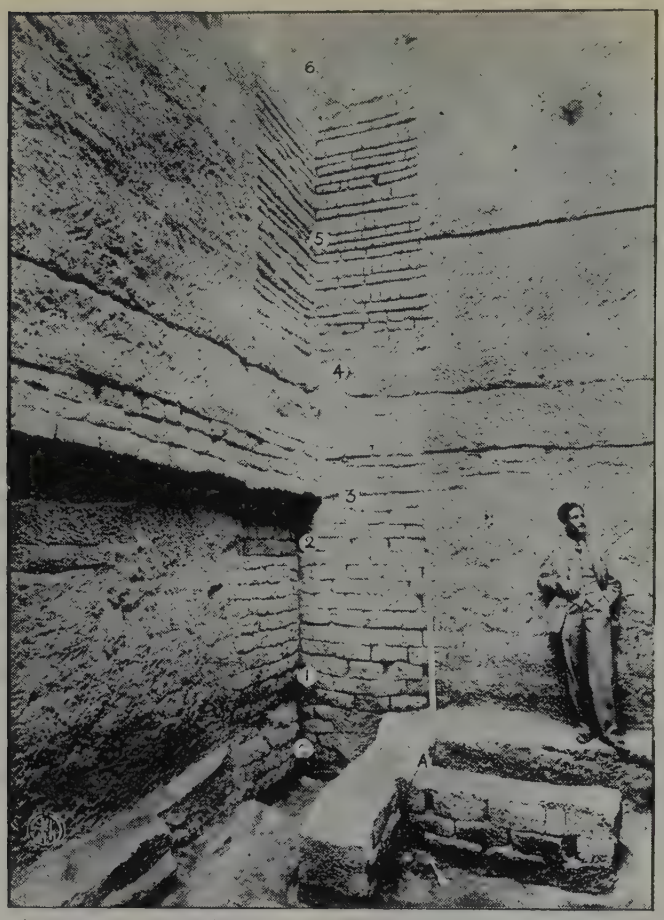
اللوح رقم ٧ – عفرقوف



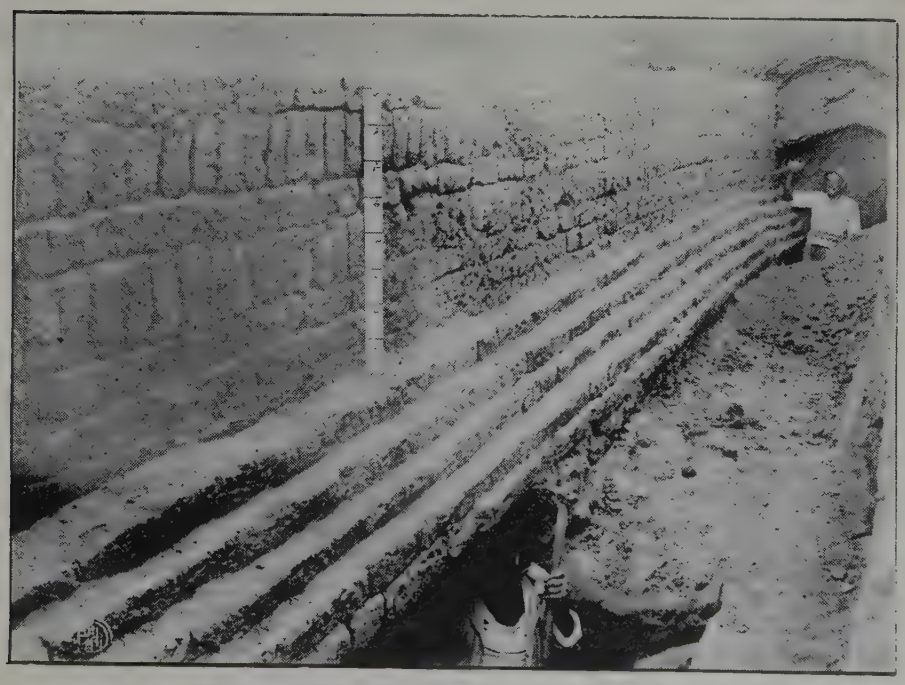


نماذج من الرقم المصنوعة من الطين وجدناها فى قصور المدينة من آثار
مختلف الطبقات وهى مؤرخة بسنى حكم الملوك الكشيين

اللوح رقم ٦ – عفرفوف



أ – الادوار التاريخية فى قصور المدينة : A حواجز صغيرة من اللبن فى الحجرة ذات رقم ٢٠ . 0_1 الطبقة الرابعة (طبقة تأسيس المدينة) ، 1_2 الطبقة الثالثة ، 2_3 الطبقة الثانية ، 3_4 الطبقة الاولى ج ، 4_5 الطبقة الاولى ب ، 5 6 الطبقة الاولى أ التى تمثل آخر أدوار المدينة .



ب – مصطبة من اللبن بنيت لتغطى الدكات البيض تحتها

اللوح رقم ٥ — عقرقوف

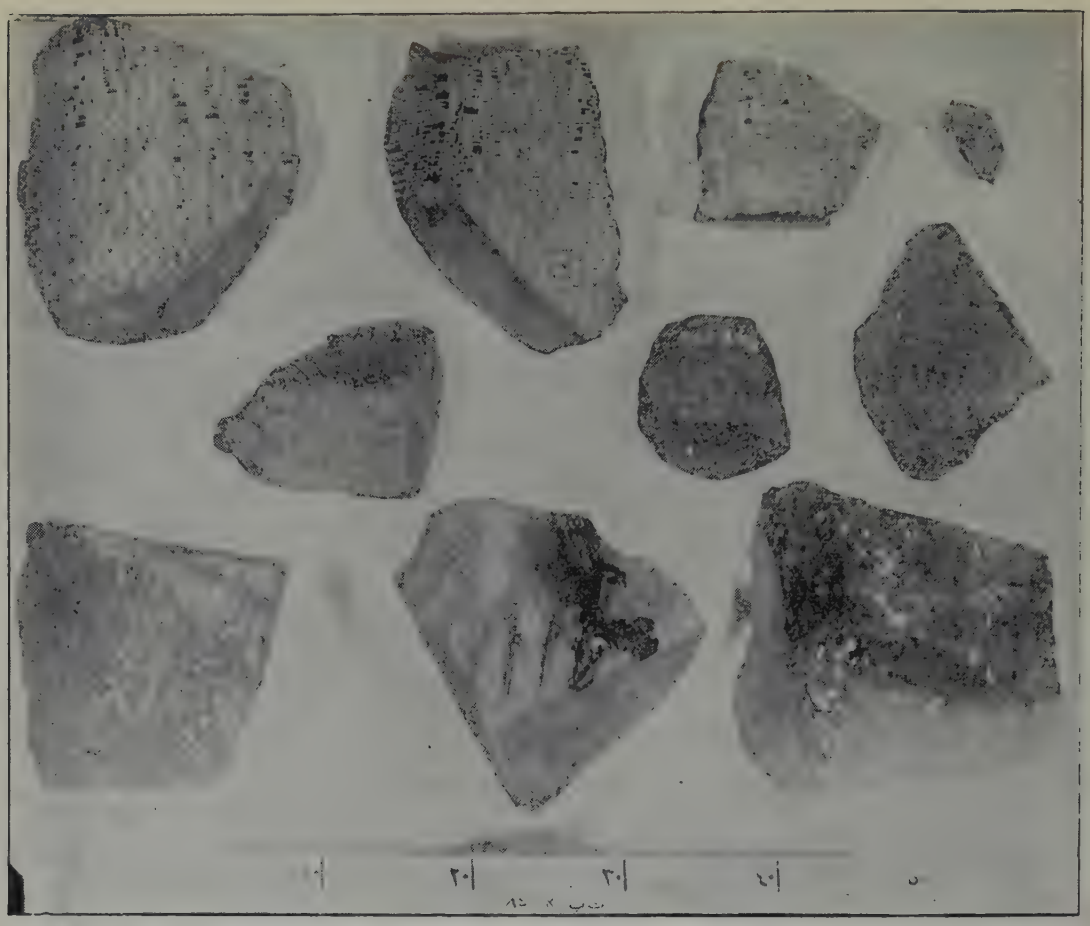
أ ـ صفان من الدكات البيض بعد أن ازيل نصف المصطبة للبحث عن تلك الدكات

ب ـ صف من المخازن المعقودة فى قصور المدينة ، ويرى قسم من الدكات البيض تحتها

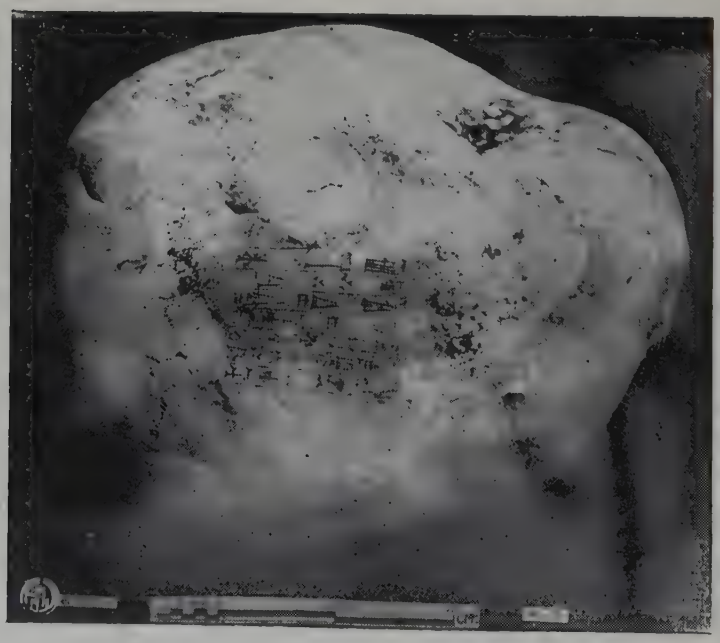
اللوح رقم ٤ — إعفرقوف

أ ـ أحد أوجه المصطبة فى المعبد الصغير فى تل « أ »

ب ـ منظر الدكات البيض فى أثناء سير العمل والادوار التاريخية
فى قصور المدينة معلمة بالحروف

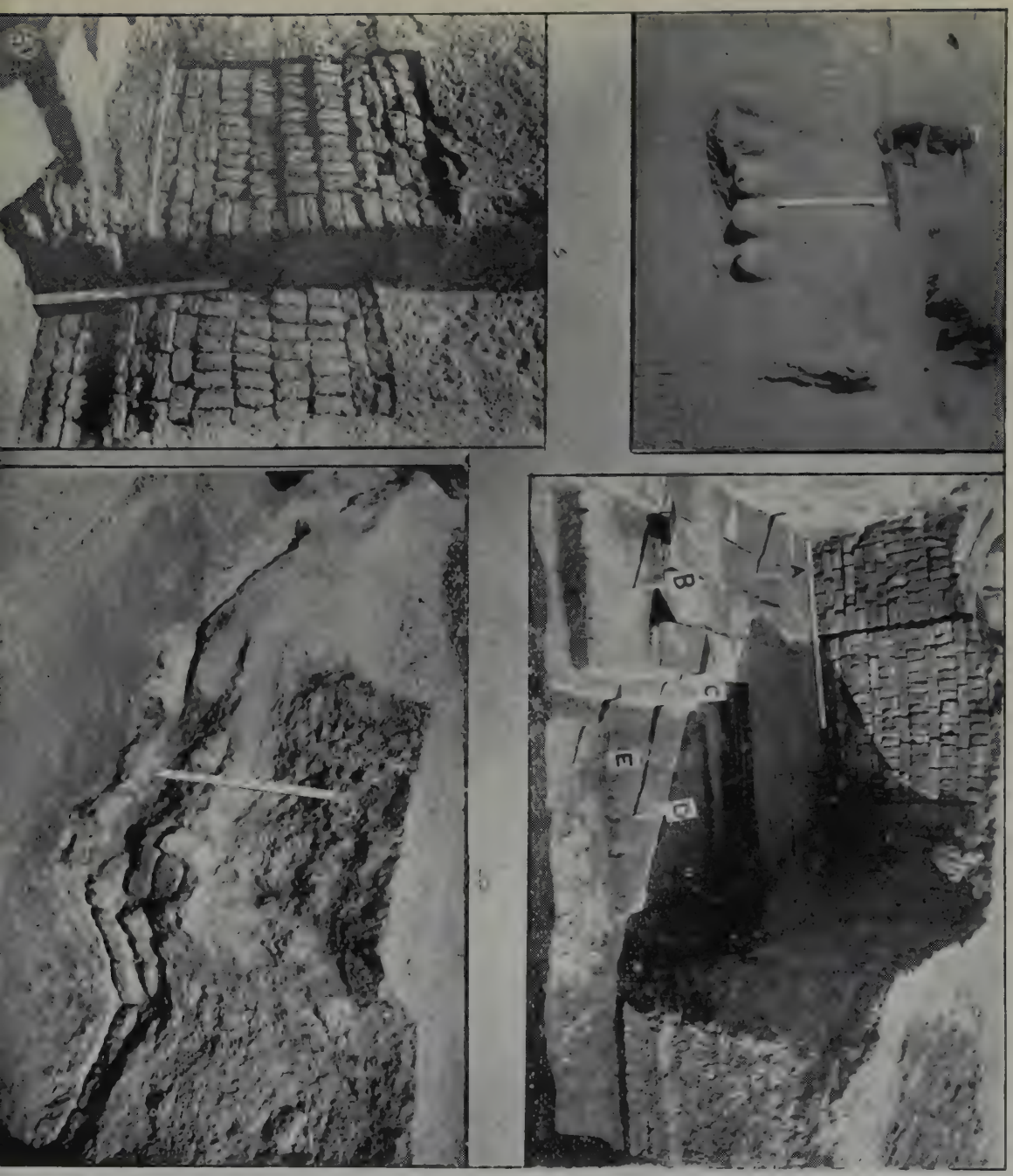


أ ـ أجزاء من تمثال حجر الديوريت أثبتت الكتابة المسمارية المنقوشة على بعضها انها يعود تاريخها الى تمثال الملك (كوريكالزو) الثالث .



ب ـ نجران باب من الحجر فيه كتابة مسمارية باللسان السمرى
جاء فيها اسم أحد معابد المدينة واسم بانيه الملك كوريكالزو
والالـه الـذى بنى له

اللوح رقم ٢ — عفرفوف



أ ـ تباليط الحجرة ذات الرقم ١ تبين الادوار الثانوية فى تأريخ المعابد .

A تبليط بالآجر من عهد الملك شكر اكتيوراش ، D , C , B تباليط من التراب .

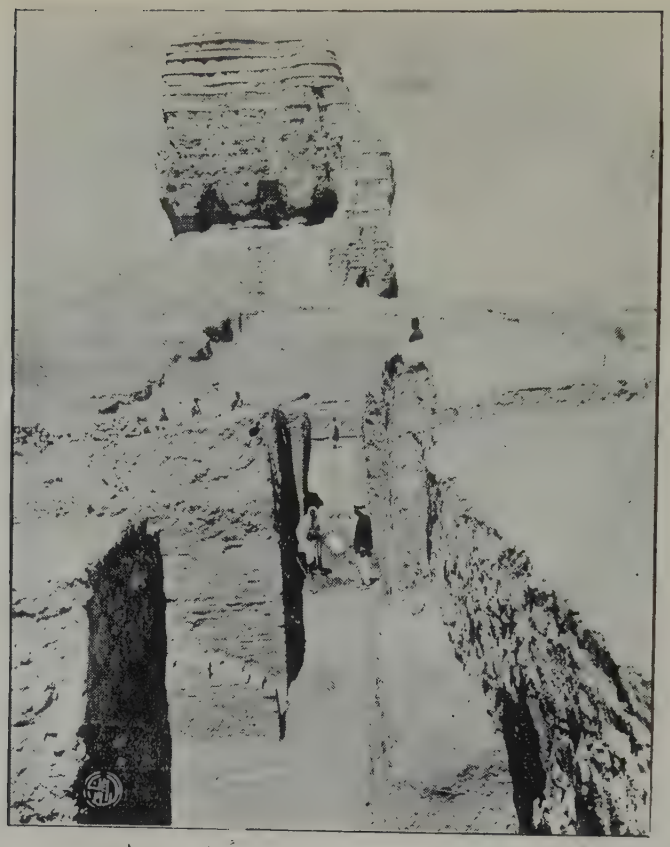
E الارض الصرفة .

ب ـ أحد القبور الساسانية التى وجدناها فى أعلى أطلال القصور فى المدينة .

ج ـ اسس المصطبة وطبقة الحجارة الطبيعية من الكلس المشيدة عليها مبانى المدينة .

د ـ طريقة وضع اللبن فى معابد المدينة .

اللوح رقم ١ – عفرفوف



أ – الزقورة والممر ذو الرقم ٦ فى أثناء سير التنقيب

ب – الشارع ذو الرقم ٨ ، وسلم المصطبة . B ، تبليط من التراب فوقه طبقة من القير . D تبليط من الآجر فوقه قير أيضا

الطبقة الرابعة أى دور تأسيس المدينة

ويمثل هذه الطبقة فى كل ما نقبنا فيه من التل الابيض جدار مستمر من الطبقة الثالثة ولكن أصحاب هذه الطبقة أضافوا اليه فى بعض الاماكن (لا سيما فى الحجر ٣ و١٥ و١٧ و٢٠) ازار ثخنه نصف لبنة (نحو ٢٣ سم) ، وثخن جدار الطبقة الرابعة بقدر ثخن جدار الطبقة الثالثة تقريبا ولبنة من الحجم الكبير (٣٣ × ٣٣ × ١١ سم ، ٣١ × ٣١ × ١٤ سم) المرتبة سافاته بهيئة الربط الانكليزى • وقد عثرنا فى هذه الطبقة على آثار ثلاثة تماليط واضحة تمثل ثلاثة أدوار ثانوية، ففى حجرة ٣ مثلا أول ما عثرنا عليه بعد أقدم دور من الطبقة الثالثة تمليط من التراب المدكوك وبعده بمسافة ٢١ سم تمليط من الرمل الاحمر وجدنا عليه فى بعض الاماكن آثار تطبيق بالآجر وبعد هذا بمسافة ١٧ سم تمليط من التراب المدكوك ، وهو تمليط دور التأسيس قائم فوق الارض الصرفة بمسافة ١٥ سم •

وكان من بين اللقى الدقيقة التى ساعدتنا على معرفة تاريخ هذه الطبقة الفخار الرقيق المصبوغ وهو الفخار المشهور بفخار « نوزى » نسبة الى موقع نوزى قرب كركوك • ان عثورنا على هذا النوع من الفخار له أهمية مضاعفة ، وذلك لانه لم يسبق أن وجد فى جنوبى العراق وانما كان محصورا فى المنطقة الشمالية فى نوزى وفى سورية فى « الالاك » (تل عطشانة) وفى مواقع اخرى فى سورية ، وانه مؤرخ بوجه مضبوط فى (١٤٥٠ – ١٣٥٠ ق• م•) (١٩) • وبحسب التواريخ الجديدة لسلالات الملوك فى العراق (٢٠) ، يكون الملك الكشى الذى يمثل زمن هذا الفخار بورنابورياش الاول على الراجح وبما أن مؤسس المدينة هو كوريكالزو يجب أن نبحث عن كوريكالزو الذى يأتى زمنه قبل بورنابورياش الاول فلا نجد الا كوريكالزو الاول • هذا من جهة ومن الجهة الاخرى نقول لقد سبق ان ذكرنا اننا عثرنا على اسم كوريكالزو فى نجران الطبقة الاولى ثم على اسم كوريكالزو أيضا فى الطبقة الثالثة فلا يمكن أن يكون أحدهما مؤسس المدينة وذلك لوجود طبقة اخرى أى الرابعة وهى التى تمثل دور التأسيس فى منطقة القصور فيلزم أن يكون كوريكالزو آخر يمثل دور التأسيس ، واذ لم يكن عندنا فى ثبت الملوك الكشيين أربعة ملوك باسم كوريكالزو لزم أن يكون المؤسس كوريكالزو الاول •

---

(١٩) انظر S. Smith, *Alalakh and Chrology.*

(٢٠) S. Smith, ibd.; *Albright in BASOR*, No. 88. (December 1942), 28 ff.

الطبقة الثالثة

سمينا الطبقة الثالثة التى تأتى بعد الطبقة الثانية بالطبقة البيضاء لعثورنا على البناية البيضاء التى سبق ذكرها لكونها من بناياتها ، ولكن هذه التسمية لا تستلزم أن تكون جميع أجزاء التل الابيض قد ملطت بالبورق على غرار البناية البيضاء • ويمثل هذه الطبقة جدران من اللبن ثخانتهـا ٤٫٥ من الامتار ومعدل ارتفاعها ١٫٨ من الامتار وهذه الجدران مستمرة من جدران الطبقـة الرابعة التى أسفلها ولكن أصحاب الطبقة الثالثة قد أزروا جدران دور التأسيس بازآر ثخانته نصف لبنـة أي بسمك ٢٣ سم تقريبا ويغلب على الاجزاء التى نقبنا فيها ان تصاميمها فى هذه الطبقة لا تختلف عن تصاميم الطبقة الرابعة ، وقد لاحظنا أن أصحاب الدور الاخير من الطبقة الثالثة قد استعملوا طـريقـة ملء الغرف من اللبن بدلا من التراب لجعل تماليط بناياتهم أثبت وأبقى وقد سجلنا فى هذه الطبقة ثلاثة تباليط تمثل ثلاثة ادوار ثانوية فى هذه الطبقة، ففى حجرة ٤ مثلا نجد مبتدئين من الاسفل تمليطا من التراب المجبول لونه مائل الى الصفرة والزرقة Buff وفوق هذا تمليط بأربع سافات من اللبن ثخنها ٤٠ سم وبعد ذلك بمسافة ١٠ سـم تطبيق بالآجر ، وتظهر آثار هذه الادوار الثلاثة جلية فى حجرة الدكات البيض • أما زمن هذه الطبقة فاننا عثرنا فيها على آثار مكتوبة يعود تاريخها الى كوريكالزو الذى لا يمكن أن يكون كوريكالزو صاحب النجران الذى فى الطبقة الاولى (ج) بل يجب أن يكون كوريكالزو الثانى ولا يمكن أن يكون الاول للاسباب التى سنراها عنـد الكلام على الطبقة الرابعة • أما هذه الوثائق المكتوبة فهى: رأس الصـولجان الذى أشـرنا اليه سـابقـا وورد فيه اسم القصر المنسوب الى كوريكالزو أى دور كوريكالزو ، ودور هذا الصولجان هـو التمليط الثالث (مبتدئين من الاسفل) من تماليط الطبقة الثالثة ، وعثرنا على نجران باب قرب الزاوية الجنوبية الشرقية من حجرة الدكات البيض فى أحد مداخلها وكان قد سد فى زمن الطبقة الثانية وهو يعود تاريخه كذلك الى ثالث التماليط (مبتدئين من الاسفل) التى للطبقة الثالثة ، وقد جاء فيه ثلاثة أسطر باسم كوريكالزو ولقبه بهيئة « الملك العظيم ، ملك سمر وأكد » • أما الملوك الآخرون الذين يمثلون هذه الطبقة غير كوريكالزو الثانى فلا يمكن البت فى عددهم ولنا أن نفترض مستندين الى ضخامة جدران هذه الطبقة وعلوها انها بقيت زمنا طويلا ولعلنا لا نعدو الحقيقة كثيرا اذا حسبنا لهذه الطبقة خمسة ملوك من السلالة الكشية أولهم كاشتلياش الثانى حتى « قدشـمان انليل » الاول (انظر الجدول) •

الطبقة الاولى بأقسامها الثلاثة ان ريازتها وترتيب اللبن وحجومه وعدد أدوارها الاربعة وارتفاع ما بقى من جدرانها ودورى الحريق فيها تطابق أدوار المعابد من دور تأسيسها حتى آخر دور فيها، فهى على ذلك تستغرق عهود الملوك الكشيين التى تبتدىء من عهد كوريكالزو الثالث حتى زمن « مردخ ـ ابلا ـ ادنا » فما بعد أى حتى نهاية السلالة الكشية (اللوح رقم ٦ ، أ والجدول) •

الطبقة الثانية

وهى تلى الطبقة الاولى (ج) من أسفل ويمثلها جدار لم يبق منه الا ارتفاع معدله نحو من المتر الواحد وثخنه بين ٣٫٨٠ ـ ٤٫٢٠ من الامتار وهو من اللبن (٣٤ × ٣٤ × ١٤ - ١٢ سم ، ٣٢ × ٣٢ × ١٠ سم) المصفوفة سافاته بهيئة الربط الانجليزى بخلاف وضع اللبن فى الطبقة الاولى أما سبب ارتفاع الجدار القليل الارتفاع فلعله كون أصحاب الطبقة الاولى قد أزالوا كثيرا منه واستعملوا الباقى أساسا لجدرانهم • وقد سجلنا فى هذه الطبقة آثار ثلاثة تماليط تقوم مقام أدوار ثانوية فى هذه الطبقة ، فوجدنا فى الحجرة ١٧ مثلا فوق الكل تمليطا من التراب المدكوك وبعده بنحو ٨ سم تبليط بالآجر ، ثم يلى ذلك تبليط من التراب ، وقد عثرنا أيضا فى الدور المتوسط من هذه الادوار على آثار من الاصباغ : الاحمر والازرق والابيض على الجدار • أما زمن هذه الطبقة فانه يرجع الى عهدى الملكين « كدر ـ انليل » و « كاشتلياش » ولكن ترتيب هذين الملكين فى ثبت الملوك لا يتفق مع تسلسل طبقاتنا اذ انهما يأتيان بعد كوريكالزو الثالث فى الزمن، ولكن كوريكالزو الثالث بحسب ترتيب طبقاتنا يمثل دور الطبقة الاولى (ج) التى هى فوق الطبقة الثانية أى بعدها فى الزمن فيكون زمن كوريكالزو الثالث بعد زمن هذين الملكين وهو عكس ما جاء فى ثبت الملوك ولا يمكن حسبان ان كاشتلياش هذا هو كاشتلياش الذى يأتى قبل كوريكالزو الثانى فى ثبت الملوك باعتداد أن كوريكالزو الوارد فى نجران الباب هو الثانى وذلك لانه لم يثبت الا « كدر ـ انليل » واحد فى ثبت الملوك ونحن مضطرون الى هذا الاستنتاج بحكم تلك الرقم الطين وظروف اكتشافها • فقد عثرنا عليها فى حجرة صغيرة (عرضها ١٫١٣ وطولها ١٫٥ من الامتار وارتفاعها ٠٫٩٠ من المتر) استحدثت بحفر جدار الطبقة الثانية البالغ ثخنه ٤٫٢ من الامتار فى حجرة رقم ٤ وقد وجدنا التمليط الذى فوقها من عهد الملك كوريكالزو الثالث والملوك الذين جاؤا من بعده سالما لا عيب فيه فيبعد والحالة هذه سقوط هذا الرقم من الطبقة التى فوق الطبقة الثانية وهذا يعنى أنها باقية فى موضعها الطبيعى in Situ ويعود تاريخها بحكم الضرورة لاركيولوجية الى الطبقة الثانية التى وجدت فيها •

الادوار التاريخية فى التل الابيض

بعد أن وصفنا محلات التنقيب فى قصور المدينة ، نتكلم الآن على الادوار التاريخية التى سجلناها فى هذه المحلات وعلى مقايستها بأدوار التل الابيض وسنستعمل فى كلامنا هذا كلمة طبقة لتعنى دورا تاريخيا يمثله جدار مستقل وآثار تميزه عن غيره من الادوار ، بعضها من الوثائق المكتوبة التى مكنتنا من تعيين الملوك الكشيين الذين هو من آثارهم ، وسوف نرى ان كل طبقة من هذه الطبقات تنقسم بدورها الى أدوار ثانوية مستنـدين فى ذلك الى عدد التماليط Pavement التى وجدناها فيها • وقد عثرنا فى كل ما نقبنا فيه من أقسـام التل الابيض على أربع طبقات ممثلة بجدران ارتفاعها عن سطح التل حتى الارض الصرفة بين ٧ر٧ و٨ من الامتار • وقد رقمنا هـذه الطبقات مبتدئين من السطح بالطبقة الاولى أ وب وجـ والطبقة الثانية والثالثة والرابعة التى هى طبقة دور التأسيس •

الطبقة الاولى

اذا ما ابتدأنا من السطح فان أول ما نصـادفه الطبقة الاولى أ التى يمثلها جدار من اللبن ثخانته ٥ر٣ من الامتار باللبن المستطيل (٢٦ × ١٨ × ١٠ سم) بهيئة السـافات الافقية والعمودية كترتيب وضع اللبن فى منطقة المعابد • ويبلغ ارتفاع ما بقى منه معدل ٨٧ر١ من الامتار ووجدنا فى هذه الطبقة آثار تمليط من التراب المدكوك • وقد عثرنا فى هذا الدور فى الحجرتين ١ و٨ على رقم من الطين بعضها مؤرخ بحكم الملك الكشى « مردخ ـ ابلا ـ ادنا » الاول من أواخـر ملوك السلالة • وفى هذه المنطقة آثار حريق عام ثم يلى ذلك الطبقة الاولى (ب) التى يمثلها جدار من اللبن فيه آثار تآكل وله نفس الثخانة والتصميم Plan اللذين لجدار الطبقـة الاولى (أ) ولم نعثر فيها على آثار مهمة سوى الفخار الذى لا يفرق عن فخار الطبقة السابقة • يبلغ ارتفاع هذه الطبقة نحو من متر واحد وأبعاد لبنه وكيفية ترتيبه مثل جدار الطبقة السابقة ، أما تمليط الطبقة فهو من التراب المدكوك أيضا ويأتى بعد ذلك الطبقة (ج) التى عددناها طبقة دور التأسيس للطبقات السابقة • ويمثلها جدار ثخنه وتصميمه بنفس الهيئة التى عليها الطبقات السابقة ، وقد عثرنا على آثار تمليط وتبليط فى هذه الطبقة فالاول وهو الاعلى التراب المدكوك والثانى وهو الاسفل تبليط بالآجر ، ولقد لاحظنا آثار حريق عام على التمليط الادنـى • وعثـرنـا فى دور التبليط الآجـرى فى مدخل الحجرة ذات الرقم ١٧ على نجران باب سبق أن أشرنا اليه جاء فى كتابته اسم القصر واسم كوريكالزو الذى يجب أن يكون الثالث بهذا الاسم ، وعثرنا فى هذا الدور أيضا على آثار أصباغ على جدران حجرة ٢٠ من الابيض والاحمر والازرق • مما يلاحظ فى جدران هـذه

الادوار التأريخية في « دور - كوريكالزو »

المعابد				التل الابيض		
ملوك كل طبقة	البنايات بصورة عامة	شارع رقم ٨		ملوك كل طبقة	آثار الملوك التي وجدت في كل طبقة	طبقات التل الابيض
						قبور ساسانية كثيرة مسقفة بجرار فخارية طويلة
					ان الطبقة الاولى ا و ب و ج تمثل عهود الملوك الكشيين من كوريكالز والثالث حتى نهاية السلالة .	
				انليل — نادن — آخي		
		٢ — ٣ أمتار من البقايا الاسلامية من القرن الثالث حتى القرن الثامن للهجرة		زبابا — شم — إدن		
				مردخ — أبلا — إدنا	مردخ — أبلا — ادنا الاول عدة رقم طينية مؤرخة بحكمه .	تطبيق من التراب . آثار حريق
		تطبيق من التراب متأخر ، من العصر الكشي الاخير او العصر البابلي الحديث		مليشباك الثاني		
				أداد — شم — ناصر		
				اداد — شم — إدن		
				كدشمان — حربي الثاني		تطبيق من التراب
				انليل — نادن — شومي		
				شكراكتيشورياش		
			تطبيق من الزفت	كدشمان — انليل الثاني		
				كدشمان — ترجو		
شكراكتيشورياش . رقم طينية مؤرخة بحكمه	تطبيق من الآجر فوقه طبقة من الزفت في بعض الغرف			نازيماروتاش الثاني		تطبيق من الآجر . آثار حريق
نازيماروتاش ـ حجرة حدود مؤرخة بحكمه	تطبيق من التراب		تطبيق من الزفت	كوريكالز والثالث	كوريكالز والثالث . نجران باب منقوش باسم كوريكالزو واسم القصر بصيغة « اي ـ كال ـ كي ـ شر ا »	تطبيق من الآجر . نقوش جدارية
كوريكالزو الثالث	تطبيق من التراب					
عدد من نجارين الابواب باسم كوريكالزو	تطبيق من التراب والرمل		تطبيق من الآجر			اسس الطبقة
	طبقة من الرمل الارض البكر					
				كدشمان ـ حربي الثاني		
				كرانداش الثاني		
				بورنابورياش الثاني		
				كاشتلياش الثالث	كودر ـ انليل وكاشتلياش الثالث (رقم طينية عديدة مؤرخة بسني حكمها)	تطبيق من التراب
				كودر ـ انليل		تطبيق من الآجر
						تطبيق من التراب
				كدشمان انليل الاول		
				كوريكالزو الثاني	كوريكالزو الثاني . نجران باب منقوش باسمه ورأس صولجان حجري منقوش بـ (إي ـ كال ـ دور ـ كوريكالزو)	تطبيق من الآجر
				كدشمان ـ حربي الاول		نقوش جدارية وسقفية
				كرانداش الاول		تطبيق من اربعة سافات من اللبن
				آجم الثالث		تطبيق من التراب
				كاشتلياش الثاني		نخار نوزي (١٤٥٠ — ١٣٥٠ ق . م)
				بورنابورياش الاول	بورنابورياش الأول (نخار نوزى)	تطبيق من التراب
				نازيماروتاش الاول		تطبيق من التراب الاحمر
				مليشباك الاول	كوريكالزو الأول ، مؤسس مدينة « دور ـ كوريكالزو »	تطبيق من التراب
				كوريكالزو الاول		طبقة من الرمل الارض البكر

الميقاس ١/٥٠

ان الارض البكر في المعابد هي بمستوى الأرض البكر في التل الابيض تقريباً .

عدد الطبقات	
٧	
٧	الطبقة الاولى ا
٦	
٥	الطبقة الاولى ب
٤	الطبقة الاولى ج
٣	الطبقة الثانية
٢	الطبقة الثالثة
١	الطبقة الرابعة

(المقياس ١/٢٠)

انها تتصل بالساحة المركزية بممر رقم ٤ وبحجرة رقم ٢ • أما الادوار التى سجلناها فى هذه المرافق فهى تتفق فى عددها وأوصافها مع الادوار الاخرى فى التل الابيض (كما سيأتى بيانه) • وتتصل الحجرة رقم ٨ بغرفة رقم ٢ من مدخل سد فى الادوار المتأخرة وتتصل من الجهة الثانية من مدخل عريض بالساحة الخارجية ذات الرقم ١٠ •

المخازن المعقودة

من الاجزاء التى كشفنا عنها فى موقع التل الأبيض وتعد من مرافق قصور الملوك الكشيين ثلاثة أقبية متوازية على جانبى كل منها عدد من المخازن المعقودة بهيئة جيوب نصف دائرية ، معدل عمقها ٢٫٢٥ من الأمتار وارتفاعها ١٫٦٠ من الامتار وعرضها متران • وموقعهـا فى الجنوب الشرقى من حجرة رقم ٣ فى نهاية القسم الجنوبى الشرقى من التل الابيض • وقد حرنا أول الامر فى معرفة وظيفتها فكان أول ما تبادر اليه الذهن انها مقابر معقودة كما هو المألوف فى هذه العقادات التى لا تسمح حجومها أن تكون شيئا غير هذا ، ولكن بعد التحرى ظهر انها خاليـة فتضاربت الآراء مرة ثانية ، فبعض عـدها قبورا هيئت ولكنها لم تستعمل أو أنها مخازن صغيرة من مخازن القصر وانه روعى فى بنائها البرودة اذ لعلها كانت تستعمل لخزن الخمور أو الاطعمة • ومما يحسن ذكره فى هذا الصدد اننا لم نعثر فيها على شىء ما سوى قطع من زجاج كدر حائل وآثار قليلة من عظام حيوانية يرجح أن المياه قد جرفتها من الخارج • أما الممرات التى بنيت فى جانبيها هذه المخازن فقد كانت فى الاصـل مسقفة بعقادة من اللبن كالمخازن نفسها ودليلنا على ذلك أننا لما بدأنا بالتحرى فى أحد الممرات (برقم ١٢) من سطح التل وجدنا أن من اللبن المتساقط ما هو مكون بهيئة العقادة ، وعندما توغلنا فى التنقيب شاهدنا فى داخل الممرات وفى الجيـوب المعقـودة آثار مياه فيضان وقد كونت من الرمال والتراب المجروفة طبقات متراكمة • وتفسير ذلك ان هذه الممرات كانت عامرة ومكشوفة عندما بلغتها المياه ثم سقطت سقوفها المعقودة فتكون بذلك طبقـات الرمل المخلوط بالتراب • وقد وجدنا فى الحقيقة مداخل الممرات قد سقفت بالعقادة (اللوح رقم ٥، ب) ثم ان عرض الممرات البالغ مترين قابل للعقد • أما زمن هذه المخازن بالنسبة الى أدوار التـل الابيض فهو الطبقة الاخيرة من تلك الادوار ولعله يعود تاريخه الى عهد كوريكالزو الثالث أو الى زمن يليه بقليل أما علاقتها بالقسم الجنوبى الشـرقى من القصر فانهـا تتصـل به من الممرين ٤ و١٦ •

وان جزءا من هذه العلامات يحتمل أن يكون اسم القصر ، ومن الجهة الاخرى يحتمل أن يكون هذا الجزء هو اسم المعبد الذى نظنه الآن أى (E-gal-dur) وباقى العلامات هى اسم الملك كوريكالزو الذى يجب أن يكون كوريكالزو الثانى كما سيأتى بيانه •

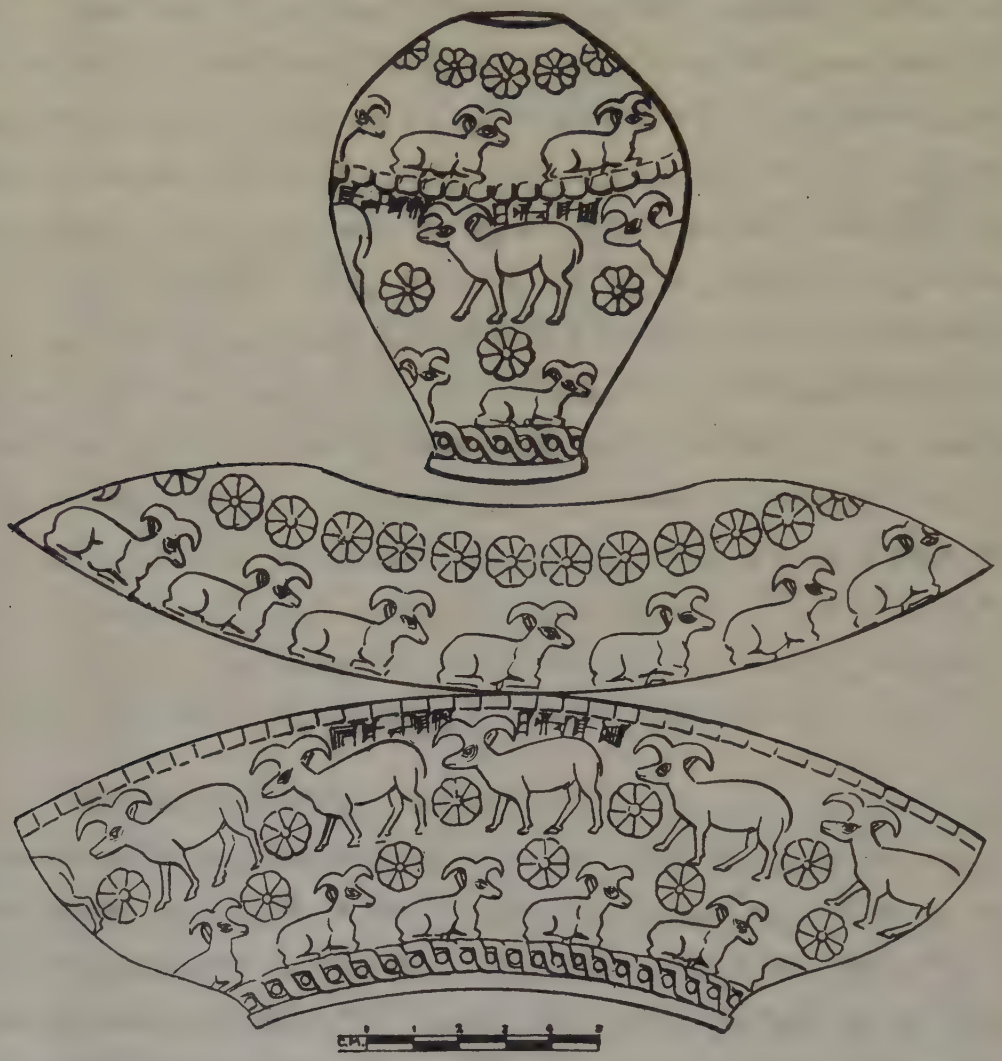
القسم الجنوبى الشرقى

نقبنا فى هذا الجناح فى الحجر المرقمة بـ ١٥ و١٧ و٢٠ (الشكل رقم ٤ أ وب) وقد كان التحرى فيها من أعلاها مبتدئين من الطبقة العليا حتى دور التأسيس فتهيأت لنا معرفة أربع طبقات تتميز كل منها عن الاخرى بجدرانها وتباليطها وآثارها وتتألف كل منها من أدوار ثانوية (كما سيأتى بحثه) وعثرنا على آثار مهمة لا سيما الفخار المعروف بفخار (نوزى) وجدناه فى طبقة التأسيس (الطبقة الرابعة) فساعدنا على معرفة زمن هذه الطبقة ، ومما يلاحظ فى هذه الحجر أنها الجزء الداخلى من القسم الجنوبى الشرقى حيث تتصل كلها من مدخل عريض فى حجرة ٢٠ (عرضه ٣٫٦٥ من الامتار) بالساحة المركزية رقم ٦ من التل الابيض ، ووجد صف آخر من الحجر الى الخارج تتصل بها بواسطة مدخل آخر مقابل المدخل الاول فى حجرة ٢٠ ويحاد هذا القسم قرب الزاوية الجنوبية للتل الابيض ما يرجح أن يكون أحد مداخل القصر الكبيرة وبعد ازالة تباليط الطبقة العليا عثرنا على آثار الطبقة الثانية التى يمثلها جدار غير سميك لا يتعدى ما بقى منه ارتفاع متر واحد • ثم نزلنا منها الى الطبقة الثانية التى تقابل فى دورها البناية البيضاء وبعد ازالة أرضيتها المكونة من سافات كثيرة من اللبن وصلنا الى الطبقة الرابعة أى طبقة دور التأسيس• ومما لاحظناه فى حجرتى ١٥ و١٧ من هذا الدور انه بنى فيهما فواصل أى حواجز من جدران من اللبن القليلة الثخانة والارتفاع (بعرض ٦٠ سم وارتفاع ٤٠ سم – اللوح رقم ٦ ، أ) والذى استطعنا أن نخمنه من حال هذه الفواصل انها كانت تحظر فى داخلها مخازن صغيرة لحفظ الاشياء الثمينة ، ولعلها كانت مغلفة بخشب قد بلى • وقد عثرنا فى داخلها على كميات من الآثار الصغيرة كأجزاء أوان من قيض بيض النعام وزينة من الذهب دقيقة وأجزاء من أوان من الفخار الدقيق الصنع الملون المعروف بفخار نوزى •

أما أجزاء القسم الشمالى الشرقى فقد نقبنا منها فى الحجر المرقمة على المخطط (الشكل رقم ٤ ، أ) بالارقام ٢ و٨ و١ و٣ و٩ و٤ ، وقد سبق أن تكلمنا على عدة من هذه الحجر أى حجرة رقم ٣ وما وجدناه تحتها من الدكات البيض أما حجرة رقم ٤ فهى ممر طويل فى أدوار الطبقة العليا ونقبنا تحتها فى الحجرة المربعة من البناية البيضاء ، ومما يلاحظ فى حجرات هذا القسم

القصر • ووجد مدخل آخر قائم قرب الزاوية الغربية من الحجرة يؤدى الى ما يحتمل أن يكون ساحة خارجية ثانية • وهناك مدخل ثالث فى جدار الحجرة الجنوبى الغربى يصل حجرة الدكات ببهو طويل يمتد على طول الحجرة رقم ٣ (فى الشكل رقم ٤ ، ب) • ومما يلاحظ فى جدران هذه الابنية ثخنها المفرط (معدل ٤٫٧ مترا) • ويبلغ طول البهو طول حجرة الدكات أى ٢٦ مترا وعرضه ٦٫٧٥ من الامتار ومما لاحظناه أيضا فى هذه الصالة ان جدرانها قد ملطت كذلك بالبورق، وقد سد محل اتصالها المذكور بحجرة الدكات فى آخر دور من أدوار البناية التى سميناها بالبناية البيضاء تلك التى يعود تاريخها الى الطبقة الثالثة (ابتداؤها من أعلى) من أدوار القصور • وقد تحرينا جدار البهو الشمالى الشرقى وجداره الشمالى الغربى والجنوبى الشرقى وحددنا زواياها الاربع وبذلك أمكننا تثبيتها على المخطط • وقد اتبعنا طريقة الانفاق فى تتبع جدرانها • ويتصل هذا البهو الابيض من مدخل فى الزاوية الغربية بحجرة مربعة تقريبا (٤٫٥ × ٥٫٦ من الامتار) جدرانها ملطت بالبورق أيضا رقمت برقم ٤ فى الشكل رقم ٤ ، ب • وتتصل هذه الحجرة المربعة من مدخل صغير بممر ضيق طويل (عرضه ١٫٦٨ من الامتار وطوله ١٦٫٦ من الامتار) يتصل به فى جهته الجنوبية الغربية جدار ثخين (٣٫٢ من الامتار) بنى لصق جدار الممر وبعد انتهاء هذا الجدار تأتى مبان اخرى لم نستطع أن نتعقبها لانتهاء الموسم •

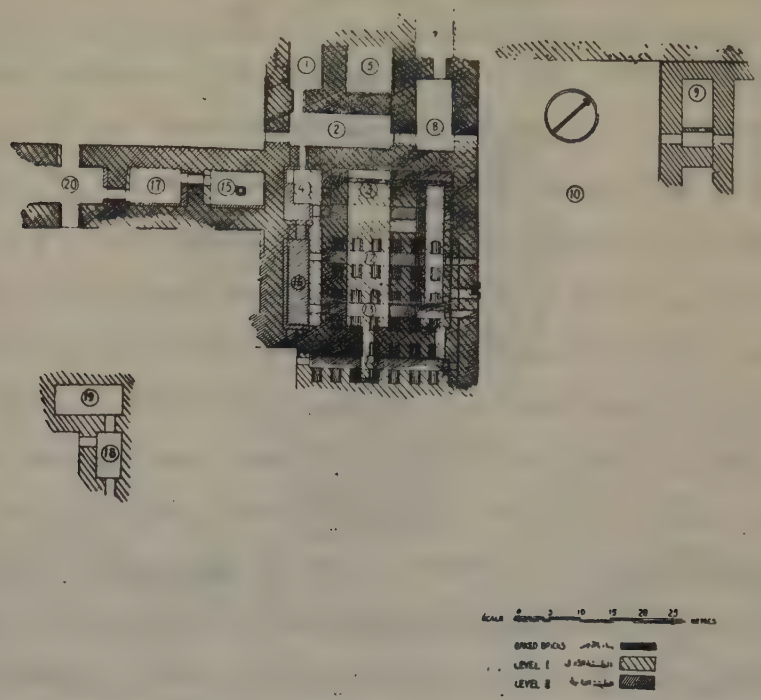
لقد أطلقنا على هذه البنايه التى سبق أن وصفنا الاجزاء التى تم تنقيبها فيها اسم البناية البيضاء لان جدرانها ودكاتها حتى أرض حجرة الدكات قد ملطت بالبورق الابيض كما سبق ذكره ، أما ماهيتها فلم نهتد حتى الآن الى معرفتها على وجه اليقين ، وجل ما نعرفه عنها انها جزء مهم من قصور المدينة يعود تاريخها الى آلدور الثالث منها (ابتداؤها من أعلى) وقد سجلنا فيها ثلاثة أدوار عمارية ثانوية مستندين الى التباليط الثلاثة التى عثرنا عليها • وان الآثار المهمة التى عثرنا عليها فيها كرؤوس الصولجانات من الحجر والنحاس والآثار الذهب تشير الى احتمال كونها معبدا تابعا للقصر ، لانه جرت العادة أن تودع رؤوس الصولجانات فى المعابد • أما الدكات المطلية بالبورق فلعلها كانت مناضد للقرابين لوضع الهدايا النفيسة التى تخصص بالمعابد • ومما يقوى كونها معبدا أن الاوانى الفخار التى عثرنا عليها هنا هى من الاوانى الصغيرة التى تستعمل بجارى العدة فى المعابد ووجدنا كذلك كمية من عظام الحيوانات التى كانت تقدم نذورا • ثم ان تمليط جدرانها ودكاتها وأرض قسم من حجرها بالبورق يشير الى انه كان للبناية وظيفة مهمة وانها كانت تستعمل استعمالا أنيقا خاصا • وقد سبق أن أشرنا الى عثورنا على عدد من رؤوس الصولجانات كان على أحدها (الشكل رقم ٥) كتابة مؤلفة من مجموعة من العلامات المسمارية أى E-gal-dur-ku-ri-gal-zu

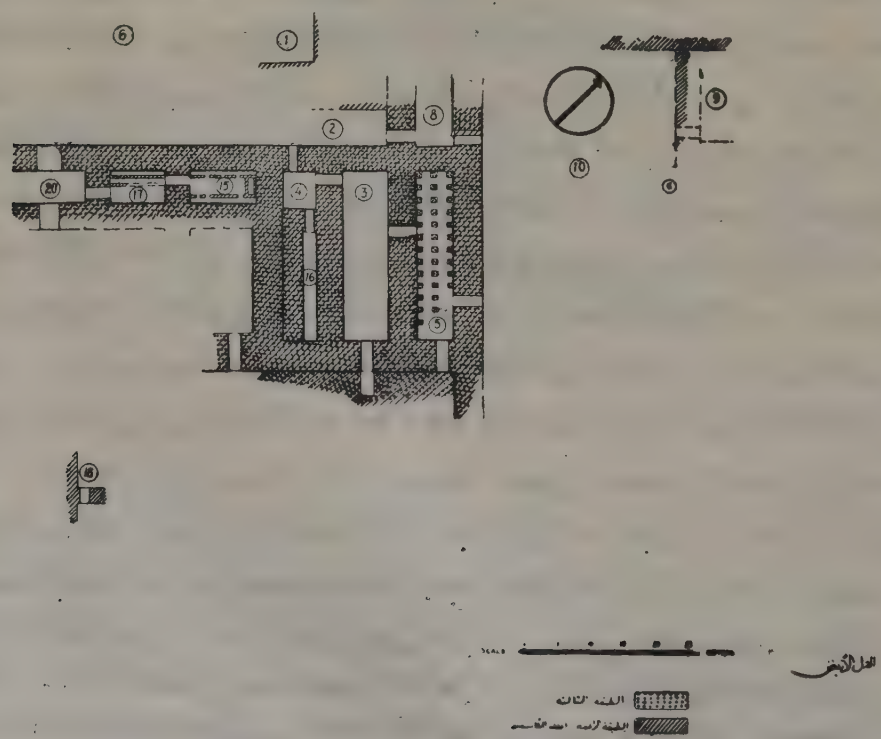


(الشكل ٥) عقرقوف ـ رسم أحد رؤوس الصولجانات التى وجدناها فى حجرة الدكات البيض .

ولكنا نعتقد ان هذه الآثار ما هى الا جزء قليل مما كان فى الاصل فى هذه الحجرة وان القسم الاعظم لا يزال مطمورا فى احد أجزاء القصر أو أن السراق من الادوار المتأخرة قد سرقوه اذ لم تكف المصطبة فى حجرة رقم ٣ لحماية بناية الدكات البيض منهم ولقد وجدنا آثار أقدامهم واضحة فى حفرة حفروها فى حجرة ٣ (فى الشكل رقم ٤ ، أ واللوح رقم ٥ ، أ) . وقد عثرنا فى ضلع الغرفة الشمالية الشرقية على احدى مداخل بناية الدكات يوصلها بساحة خارج التل المركزى (برقم ١٠ فى الشكل رقم ٤) . وقد سد هذا المدخل فى زمن الطبقة الثانية من أدوار

(اللوحان رقم ٦، ب ورقم ٥، أ) وقد ملىء الفراغ الحاصل بين وجه المصطبة وجدار الحجرة الجنوبى الشرقى بسافات من اللبن ، أما وجه المصطبة الشمالى الغربى فانه بعد عمق ٨٠ سم من سطحها يتدرج ببروز على هيئة الافريز ويكون للوجه هنا خمس درجات تبرز كل منها عن سابقتها بـ ١٥ سم (اللوح رقم ٦ ، ب ورقم ٥ ، أ) ومما يلاحظ فى هذه الحجرة انه لا يوجد لها الا مدخل واحد ضيق (١ر٦ × ٣ر٥ من الامتار) يصلها بحجرة رقم ١ وممر رقم ٤ وذلك قرب زاويتها الجنوبية . والحقيقة اننا لم نتوصل بعد الى تعليل شاف لوظيفة هذه المصطبة ، ولذلك احتمالان ، الاول ان أصحاب أقدم دور من الطبقة العليا قد بنوها ليستعملوها مصطبة للجلوس لاغراض دينية خاصة، والاحتمال الثانى انهم بنوها ليخفوا ويحموا البناية ذات الدكات البيض التى تحتها (اللوح رقم ٥ أ) وقد فعل مثل ذلك أصحاب الطبقة الثانية التى تلى طبقة الدكات المذكورة ببنائهم مصطبة فوق الدكات البيض تبرز عنها وتغطيها فى جميع جوانب الحجرة . وقد عرفنا وجود اولى هذه الدكات البيض عندما كنا نتحرى وجه المصطبة العليا التى تغطيها متعمقين الى أسفل فلاحت اولاها وهى مملطة بالبورق الابيض وهذا هو سبب تسميتها بالدكات البيض ولكى نتحرى هذا الموضع على سجيتنا مدفوعين بما ظهر قرب اولى الدكات البيض من آثار قررنا أن نزيل نصف المصطبة العليا التى تغطيها بعد أن صورت وخططت فتم ذلك (اللوح رقم ٥ ، أ يبين ازالة نصف المصطبة وما ظهر أسفلها من الدكات البيض) ، وصرنا نتتبع هذه الدكات فتم الكشف فى النهاية عن حجرة رقم ٥ فى الشكل رقم ٤ ، ب طويلة (اللوحان رقم ٥ ، أ ورقم ٤ ، ب) (٢٦ × ٥ر٦٥ من الامتار) فيها ثلاثة صفوف من الدكات مملطة بالبورق . فعلى جداريها الشمالى الشرقى والجنوبى الغربى صفان من هذه الدكات ، عدة ما وجدنا منها ثلاث عشرة دكة (أبعادها : معدل الطول متر واحد والعرض ٩٥ سم والارتفاع ٩٠ سم) وبين هذه الدكات جيوب متناوبة بالعدد نفسه (اللوحان رقم ٥ أ ورقم ٤ ، ب) ويتوسط هذه الحجرة الطويلة صف من الدكات أيضا ولكنها أخفض من الدكات الجانبية اذ تنخفض عن مستواها بنحو ٢٠ ـ ٢٥ سم . ويرجح أن يكون هناك ثلاث دكات اخرى اثنتان جانبيتان والاخرى متوسطة قائمة فى نهاية الحجرة الجنوبية الشرقية ، ولكنها ازيلت فى الادوار التى تلت ما قبلها . وقد وجدنا آثار أصباغ على كسر البورق يرجح كثيرا انها قد سقطت من سقف البناية وجدرانها ، بعضها مستحدث بطبع القطع الاصلية على الطين وبعضها مكون من القطع الاصلية نفسها أما هذه الالوان فهى مكونة من جمع ثلاثة بسيطة : الاحمر والازرق والابيض . ومما يلاحظ فى هذه الحجرة اننا عثرنا على آثار رف كان ممتدا على طول جدران الحجرة فوق الدكات الجانبية بمعدل متر واحد ، وقد عثرنا على قسم من الآثار المتساقطة من الرف فوق الدكات أهمها رؤوس الصولجانات ورقم من الطين وآثار من الذهب (الشكل رقم ٥ واللوح رقم ٨)،





(الشكل ٤ : أ ، ب) عقرقوف ـ مخطط الاجزاء التى كشف عنها من قصور المدينة:
أ ـ الطبقة الاولى والثانية • ب ـ الطبقـة الثـالثـة والرابعـة

فى هذين الجانبين قد تطلبت منا التركيز فيهما تركنا موضعنا الاول تركا وقتيا • ومع هذا التركيز كان ما كمل من تنقيب التل الابيض فى نهاية الموسم لا يعدو عشر المنطقة الآثارية ولكن مكننا هذا الجزء من معرفة ماهية التل الابيض ومن تصوير فكرة لمخططاته لا سيما الطبقة العليا منـــه ولادواره التاريخية المختلفة • أما مخطط التل المركزى من الطبقة العليا فيبدو انه مكون من ساحة مركزية تحيط بها أقسام أربعة تتكون من صفوف متوازية من الحجر الكبيرة والطرقات الواصلة بينها • فقد نقبنا فى القسم الشمالى الشرقى (الحجر المرقمة ١، ٥ ، ٧ ، ٢ ، ٤ ، ٣ وممر رقم ١٦ الذى يصل ثلاثة ممرات معقودة بحجر هذا القسم من حجرة رقم ٤ـ الشكل رقم ٤ أ) ويتصل هذا الجزء من القصر من حجرة رقم ٢ بالساحة المركزية رقم ٦ ومن حجرة رقم ٨ بساحة اخرى خارجيـــة رقمت برقم ١٠ (الشكل رقم ٤) يحيط بها أيضا حجر كشفنا الانقاض عن بعضها (برقم ٩ فى الشكل رقم ٤) وتحرينا بعض القسم الجنوبى الشرقى فكشفنا عن بعض أجزائه وهى الحجرة المرقمة بـ ١٥ و١٧ و٢٠ (فى الشكل رقم ٤) يتصل هذا القسم من حجرة رقم ٢٠ بالساحة المركزية رقم ٦ • وفى قرب الحجرة ٢٠ فى زاوية التل الجنوبية فتحة يحتمل أن تكون احدى مداخل القصر الرئيسة التى تفضى الى الخارج • ويوجد لهذا القسم صفوف اخرى من الحجر بعيدة عن الساحة المركزية رقم ٦ • الى الخارج منها لم نستطع أن ننقب فيها فى هذا الموسم اذ يوجد مدخلان واسعان متقابلان فى حجرة رقم ٢٠ احدهما يؤدى الى الساحة المركزية والآخر الى الحجر الاخرى البعيـدة عن الساحة الى الخارج • وقد نقبنا فى حجرة من الادوار المتأخرة (رقم ١١) بعيدة عن التل المركزى الى شرقى الساحة التى برقم ١٠ على مسافة ١٠٠ متر ، وهذه ولا شك جزء من البيوت المجاورة للقصر الواقعة على الشارع الاعظم للمدينة •

الحجرة ذات الرقم ٣ والبناية البيضاء

لقد كانت بداية عملنا المركز فى الحجر المرقمة ٢ و٨ و٣ وسوف نبدأ بوصف حجرة ٣ (فى الشكل رقم ٤ ، أ) وما وجدنا أسفلها من بنايات اخرى أقدم منها زمنا • وهـــذه حجرة مستطيلة (١٩٫٨ × ٨٫٨ من الامتار) ثخن جدرانها من أدوار الطبقة العليا ٣٫٥ من الامتـار وهى مشيدة باللبن بسافات افقية وعمودية على طراز ابنية المعابد (اللوحان رقم ٤ ورقم ٦ ، أ) ، وقد عثرنا فيها على آثار حريق بالغة فى دورين من ادوار الطبقة العليا هما الدور الذى يأتى بعد دور التأسيس منها والدور الاخير ويقابل هذين الدورين دورا الحريق فى منطقة المعابد • وعندما توغلنا فى الحفـر مسافة ٢٫٥ من الامتار مبتدئين من السطح عثرنا على مصطبة مشيـدة من اللبن تتـوسط الحجـرة وتوازيها فى الطول وتتصل بجداريها الشمالى الشرقى والجنوبى الغربى اتصالا عماريا (In Bond)

التل من حروف التل المركزى البارزة الى الخارج حتى يصل ارتفاعا الى ما بين ١ ـ ٢ من الامتار ، وقد أثبتت تنقيباتنا فى هذا الموسم انه توجد آثار أبنية حتى فى هذه الاقسام المنخفضة • وهناك تلان طويلان يتصلان بالتل المركزى ، أحدهما فى شماله والآخر فى جنوبه الغربى يكثر عليهما كما يكثر على حروف التل المركزى قبور سكان المحل ، فلذلك أفرزته التسوية وجعلته أوقافا برقم ٤ من قطعة ١٤ (عقرقوف) من خارطة الكادسترو • وفى جهته الجنوبية الشرقية ستة تلول لم ننقب فيها بعد • ومما تحسن ملاحظته فى موقع هذه المنطقة انها تقع فى النهاية الغربية من المدينة حيث يحاذيها بعض المحاذاة سور المدينة من الجهة الشمالية • ويحتمل كثيرا وجود أحد شوارع المدينة الرئيسة فى شمالها على مسافة قليلة •

لقد بدأنا بالتنقيب فى هذه المنطقة فى ٢٤ تشرين الاول ١٩٤٣ وكنا نخمن شيئين فى ماهيتها أحدهما انها موضع قصور المدينة والآخر انها حواء أبنية ضخمة تكون حصنا أو ثكنات عسكرية • ولكن عندما توغلنا فى التنقيب عثرنا على أشياء مكنتنا من تقرير كون الموقع قصرا أو قصورا للملوك الكشيين الذين اتخذوا المدينة عاصمة لملكهم مدة طويلة ، ففى الطبقة الثالثة من المبانى (ابتداؤها من أعلى) من الطبقات التى تمثل الادوار المختلفة عثرنا فى احدى حجر القصر (برقم ٥ فى الشكل رقم ٤ ب) على رأس صولجان Mace Head عليه كتابة سمرية نصها E-gal-dur-ku-ri-gal-zu وفى ذلك ما يشير الى اسم قصر يحتمل فيه صيغتان احداهم E-gal أى قصر مضافا الى اسم المدينه أى Dur Kurigalzu أى « دور كوريكالزو » أو E-gal-dur مضافا الى اسم الملك كوريكالزو وعثرنا فى احدى مداخل الحجر (برقم ١٧ فى الشكل رقم ٤) على نجران باب من الحجر يعود تاريخه الى أول دور من الطبقة العليا أى دور كوريكالزو الثالث وقد جاء فى الكتابة المنقوشة عليه اسم كوريكالزو واسم القصر بهيئة E-gal-ki-sar-ra أى « قصر العالم » • والذى يستنتج من ذلك ان كان للقصر اسمان فى دورين مختلفين من أدواره • اسم باحدى الصفتين الواردتين على رأس الصولجان من الطبقة الثالثة أو من دور كوريكالزو الثانى واسم ثان بهيئة « قصر العالم » فى زمن كوريكالزو الثالث فما بعد •

لم نستطع أن نركز العمل فى التل عند البداية بالتنقيب لقلة عدد العمال وبسبب انشغال قسم من عمالنا بالمعبد الصغير المعلم على الخارطة بـ (أ) الذى سبق الكلام عليه ، وبعد الانتهاء منه توفر لدينا العمل الكافى وكانت خطة العمل تفحص جوانب التل المركزى فى التل الابيض فابتدأنا أولا بقرب متصل جانبى التل : الجنوبى الشرقى والجنوبى الغربى ، وابتدأنا بعد شغل أربعة أيام بهذا الموضع فى نهاية الجانب الشمالى الشرقى وفى جزء من الجانب الجنوبى الشرقى • ولما كانت النتائج

فى هذه الغرفة الصغيرة التى على قمة الدكة آثار تبليط بالآجر كانت آجرة منه مختومة باسم الملك كوريكالزو واسم معبد غير واضح ولكنه يرجح أن يكون بصفة « اى ـ كشان ـ آن ـ تاكال » وبمناسبة ذكر اسم المعبد وجدنا نجران باب فى احدى الحجر الارضية (برقم ١ الشكل رقم ٣) من حجر المعبد فيه كتابة باسم كوريكالزو واسم الاله المخصص به المعبد ولكن ترك الجدول المخصص باسم المعبد فارغا ، وقد تحرينا بناء الدكة بحفرنا فى أرض احدى الغرف المبنية فوقها ، فظهر انها مشيدة من اللبن وانها صمدت البناء • والغريب فى أمر الغرف التى عليها أن اسسها تستمر حتى تصل باللبن الذى يملأ باطن الدكة وان اسسها قائمة على الارض الصرفة بمسافة ٦ر٥ من الامتار تحت مستوى ارض الغرف، ولعل التفسير الوحيد لهذا هو ان الغرف فوق الدكة قد بنيت فى الوقت الذى كانت ترفع فيه هذه الدكة نفسه وهكذا كانت بطون الغرف فيما تحت التباليط التى عثرنا عليها قد ملئت من لبن الدكة ايضا • ومما لاحظناه فى أوجه الدكة انها تمثل قاعدة الزقورة قد بنيت على هيئة الاظآر والدخلات وقد زينت هذه أيضا بفروض عمودية على وجه الجدار بهيئة T (اللوح رقم ١ ، ب) على غرار جدار الشارع ذى الرقم ٨ (اللوح رقم ١ ، ب) فى « اى ـ يو ـ كال » • وقد وجدنا فى الزاويتين الغربية والشمالية ازارا من الآجر يغلف وجه المصطبة ، وجهه مزين كذلك بفروض عمودية بهيئة T •

وقد ألفينا فى الجهة الجنوبية الشرقية من الدكة ما يحتمل أن يكون شارعا فسيحا يشبه رقم ٨ فى معبد « اى ـ يو ـ كال » (مرقم بـ ٨ فى الشكل رقم ٣) حيث يؤدى مثله الى حجر فى أسفل الدكة وجدنا منها الارقام ١ و٢ و٣ (الشكل رقم ٣) ، وهذه الحجر بلا شك تحيط بساحة المعبد ، بيد اننا لم نعثر الا على تبليط أرضها بالآجر ، أما جدرانها فان مياه الفيضان قد أزالتها بسبب وقوعها فى الاراضى المنخفضة المزروعة الآن •

منطقة التل الابيض وهى قصور المدينة

لقد أشرنا فيما سبق ، عند الكلام على أجزاء المدينة ، الى وجود مجموعة من التلول الواسعة المرتفعة تعرف لدى سكان المحل باسم التل الابيض وهو يقع فى الشمال الغربى من زقورة المدينة على مسافة تقرب من ٩٠٠ متر و٤٠٠ متر من قلعة الحاج حسين السهيل (الشكل رقم ١) • وتبلغ مساحة التلول زهاء ٤٢٠٫٠٠٠ متر مربع ، أعلى نقطة فيها ترتفع عن السهل المجاور لها بنحو ٧٫٥ من الامتار وأخفض نقطة ١ ـ ٢ من الامتار ، وأبرز ما فى هذه المنطقة تل مركزى يكاد يكون شكله مربعا طول كل من أضلاعه ٣٠٠ متر وتتجه زواياه الى الجهات الاربع الاصلية ، ويبدأ انحدار

وهناك آجرة واحدة ذات أهمية خاصة فقد ورد فيها مضافا الى ذلك اسم المدينة بهيئة « دور ـ كوريكالزو » فكان ذلك من جملة البراهين القوية على تعيين موقع عقرقوف « بدور ـ كوريكالزو » عاصمة العراق فى العصر الكشى •

٢) خلاصة نتائج الموسم الثالث

لقد استخلصنا فيما سبق نتائج التنقيبات التى تمت فى عقرقوف فى الموسم الاول القصير (ايام عام ١٩٤٢) وفى الموسم الثانى (من ١٧ شباط ١٩٤٣ حتى منتصف أيار ١٩٤٣) ثم قررت مديرية الآثار استئناف العمل فى الموضع مبتدئة بذلك موسما ثالثا من أول تشرين الاول ١٩٤٣ حتى ١٠ شباط ١٩٤٤ وأرسلت لهذا الغرض هيئة تنقيبية من موظفيها مؤلفة من كاتب هذا المقال لادارة العمل بمساعدة السيد محمد على مصطفى فى الهندسة والتخطيط والسيد عطا صبرى فى التسجيل ثم خلفه السيد عز الدين الصندوق فى التسجيل والمساعدة فى الاعمال الهندسية • وقد قام بتصوير معظم الصور مصور المديرية السيد انتران ايفان وقد بدأ الموسم بالحفر فى منطقة المعابد واستطعنا ان نكمل الكشف عن اجزاء من المعابد التى سبق ان تكلمنا عليها ولا سيما توضيح قسم من الشارع ذى الرقم ٣٤ ، وكملت الاجزاء المتناظرة على جانبى المدخل المؤدى من هذا الشارع الى حجرة ٣٥ التى هى من معبد « اى ـ ساك ـ دنكر ـ اينه » وكشفنا عن حجر اخرى له وذلك مما جعل مخططه اوضح مما تركناه فى نهاية الموسم الثانى فما ظهر منه الآن (الشكل رقم ٣) لا يختلف كثيرا عن مخطط المعبدين الآخرين: ساحة فسيحة مربعة عينا زاويتيها الشمالية والشرقية ويحيط بها حجر كشف عن اربع منها (برقم ٣٥ر٣٦ر٢٤ر١٤ فى الشكل رقم ٢) ، وكذلك أكملنا القسم الاعظم من الممر الطويل (برقم ١٣ ش ٢) الفاصل بين هذا المعبد ومعبد « اى ـ يو ـ كال » ثم وقفنا العمل وقفا وقتيا فى منطقة المعابد لضآلته وانتقلنا لنستكشف عن المواضع الاخرى من المدينة • واول ما بدأنا به تلول صغيرة أطلقنا عليها تل (أ) وهى فى غربى الزقورة بنحو ١٠٠ متر أظهرت نتائج التنقيب فيها انها آثار معبد صغير من معابد « دور ـ كوريكالزو » قوامه دكة مستطيلة مبنية من اللبن ترتفع قمتها عن السهل المجاور لها بنحو ستة امتار وتتجه زواياها الى الجهات الاربع الاصلية وضلع وجهها الجنوبية الغربية ٢٨ مترا والشمالية الشرقية ٢٦ مترا وطول كل من ضلعيها الشمالية الغربية والجنوبية الشرقية ٦٥ مترا وان الفرق بين الضلعين الجنوبية الغربية والشمالية الشرقية البالغ مترين حصل بسبب وجود سلم الدكة أى المصطبة فى الزاوية الشرقية الذى كان يرقى فيه الى قمتها فقد عثرنا فيها على آثار غرف وساحة صغيرة استرجحنا أن تكون ما بقى من حرم المعبد Sanctuary وقد قسنا على ذلك وظيفة المصطبة الضخمة التى فى معبد « اى ـ يو ـ كال » بين الشارع برقم ٨ والممر برقم ٦ • ووجدنا

الملوك التذكارية » وتنقش بها تماثيلهم مما يشير الى سيطرة ثقافة السمريين على البابليين كما سيطر الادب الرومانى واللغة اللاتينية على أوربة بعد انقراض الرومان السياسى •

وعثرنا فى الزاوية الشمالية من ساحة المعبد « اى ـ يو ـ كال » على أجزاء كثيرة من واجهة بناء مشيدة بالآجر المزين بالنحت بضمنها قطع تمثل لباس الرأس على هيئة القرون جرت العادة أن يكون من لباس الآلهة • وتشبه هذه الاجزاء الجدار الكامل الذى عثر عليه فى الوركاء من العصر الكشى (وهو معروض الآن فى المتحف العراقى) • ولعلنا نعثر فى المواسم المقبلة على بقايا ذلك الجدار فى موضعه الاصلى • وعثرنا فى هذا المحل على رأس أسد نحت من آجرة نحتا جميلا طبيعيا، وعثرنا أيضا على رأس عجل مصنوع من كتلة طين مشوية عليه آثار تزجيج باللون الاصفر • وهو أيضا جميل النحت يحكى هيئة واقعية وفى قفاه ثقب لعله كان موصلا له ببعض أمتعة المعابد •

ومن اللقى المهمة فى هذا الموسم أجزاء كبيرة من حجر الديوريت من تمثال ثبت من الكتابات السمرية المطولة المنقوشة على ثلاث كسر منها أنه للملك كوريكالزو نفسه فقد ورد اسمه واضحا مقدمة عليه علامة الاستئلاه • نضيف الى ذلك أنه قد خلدت تلك الكتابات الاعمال العظيمة التى أنجزها كوريكالزو فى العاصمة الكشية « دور ـ كوريكالزو » وفى المدن المهمة القديمة • ومن الاجزاء غير المكتوبة قطعة تمثل قدم التمثال وهى ترتكز على قاعدة من الحجر نفسه ، وقد استنتج من دراسة القدم ان التمثال أكبر من الحجم الطبيعى وأنه نحت بالنحت المجسم • والذى يؤسف عليه اننا لم نجد هذه الاجزاء فى مواضعها الطبيعية بل كانت مبعثرة فى مرافق معبد «اى ـ يو ـ كال» لا سيما فى الحجرتين ١١ و٢٥ •

ووجدنا جزءا كبيرا مما يعرف بأحجار الحدود المسماة بالبابلية « كدرو » التى كانت من جملة الاشياء الجديدة التى ادخل استعمالها الكشيون الى العراق وهى أحجار تهندم بهيئة نصف هرم وتنقش عليها كتابة مطولة بأسماء الاملاك وأسماء أصحابها وحدودها والملك الواهب وأسماء آلهة كثيرة تذكر ضمانا لمراعاة شروطها ويضاف الى ذلك صور الآلهة ورموزها ، وهى تعد من الوثائق المهمة فى تاريخ البلاد فى هذا الزمن مما يتعلق بالاحوال الاجتماعية والمالية والدينية • ولحسن الحظ كان حجر الحدود الذى وجدناه مؤرخا بالسنة الخامسة من حكم الملك الكشى « نازيماروتاش » وهو الامر الذى ساعدنا على أن نؤرخ ولو بوجه التقريب الطبقة التى وجدت فيها• ويضاف الى الوثائق المكتوبة ، الآجر المختوم بالكتابة السمرية الذى وجدنا منه كميات كبيرة ، وهو مثل أحجار الابواب المنقوش باسم الاله الذى شيد له المعبد واسم الملك المشيد واسم المعبد •

الشفاء بباب الغربة » (١٨) • ولقد سبق ان نوهنا بان جماعة من مؤرخى العرب وجغرافييهم قد ذكروا موقع عقرقوف وذهبوا فى تأويله مذاهب شتى ، والذى يؤخذ من اشاراتهم ان عقرقوف استوطنت فى زمن الخليفة عمر (ياقوت) او فى زمن عبدالملك (ابن الاثير ج ٤ ص ٣٢٨) وينسبها ابن الفقيه (كتاب البلدان ١٩٦ ، ٢١٠) الى أحد أولاد الملك « طهومرت » المعروف بعقرقوف ! وذكر ياقوت نقلا عن ابن الفقيه ان عقرقوف هي مقبرة للملوك الكيانيين • ولعل فى ذلك شيء من الحقيقة التاريخية اذ سبق ان ذكرنا عثورنا على ختمين اسطوانيين فى احدى القبور الاخمينية (الكيانية) كما وجدنا كثيرا من القبور المنتشرة فوق قصور المدينة دلتنا آثار بعضها على أنها يرجع زمنها الى العصر الساسانى •

وصف بعض الآثار المهمة

لقد كان من بين اللقى المهمة التى عثرنا عليها فى أجزاء المعابد عدة من الرقم الطين قسم منها مؤرخ بسنى حكم الملوك الكشيين ، فمكننا ذلك من تعيين الادوار الثانوية فى تاريخ المعابد والمدينة • ومما يفيد التنويه به فى هذا الصدد هو ان الاجزاء التى بحثنا عنها فى موسمنا الثانى هى الاقسام الخارجية والساحات التى لا يأمل أن يجد فيها المنقب آثارا مهمة ، وانها فى الحقيقة ليست الاجزاء صغيرا من منطقة المعابد الواسعة • ومع ذلك لقد ساعدتنا هذه الرقم الطين مضافا اليها مجموعة كبيرة من نجارين الابواب والوثائق الاخرى المكتوبة ولا سيما أجزاء التماثيل الكبيرة ، على معرفة الشيء الكثير عن تاريخ المعابد وأسمائها • ونجارين الابواب المشار اليها هى قطع كبيرة من مختلف انواع الحجارة كالرخام والكلس والاحجار الحرية « البركانية » كحجر الديوريت وكحجر البازلت ، وقد هندمت وحفر فى وسطها حفرة مدورة ليدور فيها رجل الباب حيث كان يلبس بالنحاس كما وجدنا آثاره عالقة فى حفر تلك الاحجار ، وكانت تدفن فى مداخل الابواب للغاية التى ذكرناها • وما يوجد منها فى المعابد فانه ينقش عليه حقل بالكتابة المسمارية (باللغة السمرية حسب العادة) يدون فيها اسم الاله المشيد له المعبد واسم الملك المشيد والقابه واسم المعبد • ومن ذلك نشأت أهميتها الاركيولوجية فاننا بالاستناد الى ما جاء فى أحجار الابواب التى وجدناها فى مداخل حجر المعابد وساحاتها استطعنا أن نعرف مؤسس تلك المعابد وأسماءها والآلهة التى خصصت هى بها • ولهذه الاحجار أهمية لغوية تاريخية فان نقشها باللغة السمرية فى عصر مات فيه السمريون موتا سياسيا لدليل على أن تلك اللغة مع ذلك بقيت اللغة المقدسة تدون فيها مآثر الملوك « أعمال

---

(١٨) انظر Sarre und Herzfeld, op. ct., II. P. 188.

المبنية بالآجر) باللبن • والجدران التى كشفنا عنها جيدة البناء ضخمة يبلغ ثخنها ٣٫٥ ـ ٤ من الامتار • وهى صمت بخلاف جدران أبنية الملك كوريكالزو فى اور (١٧) المشيدة من وجهين من اللبن ملىء الفراغ بينهما بكسرة الآجر واللبن والتراب • وتكاد تكون حجوم اللبن منتظمة فانها بقياس معدل ٢٥ × ١٨ × ١٠ سم وطريقة بنائها غريبة مهمة اذ يشاهد (١٤) سافا من اللبن موضونة وضنا افقيا كطريقة الربط الانكليزى English Bond

ويبتدىء ذلك من اسس الجدران ويلى ذلك أربعة سافا ت من اللبن موضونة وضنا عموديا ثم ثمانية سافات بهيئة افقية وهكذا (اللوح رقم ٢ ،د) • والذى يلاحظ فى اسس الجدران انها من اللبن أيضا وانها فصلت بطبقة من الرمل والحصى ثخنها ١٢١ سم عن الارض الصرفة المكونة من حجارة الكلس الطبيعية •

عقرقوف فى الادوار الاسلامية

من اليسير للجائل فى التلول أن يشاهد الشقف الاسلامى « كسر الخزف » من مختلف أزمانه مبعثرة عليها • وعندما كان التنقيب مقصورا على تتبع القاعدة السفلى من الزقورة كان علينا أن نرفع ما ثخنه ثلاثة أمتار من النفايات التى تركتها الادوار الاسلامية • وقد استعمل القاطنون فى هذه الادوار وجه الزقورة الشمالى الغربى « كورة » لطبخ اللبن الذى كان معظمه من لبن الزقورة نفسها • وعندما بدأنا بالتنقيب فى منطقة المعابد صادفنا أنقاضا وآثارا اسلامية واضحة وقد كنا حريصين جد الحرص على أن نعنى ببيوت هذا الموطن الاسلامى ودرس آثاره • أما البيوت فلم نوفق للعثور حتى على بيت واحد سالم منها • فقد كانت الجدران ضئيلة البناء مشيدة بالآجر الصغار أو بالاحرى بكسر الآجر ، وشيدت عدة من الجدران من اللبن الذى لم يبق منه الا كسر مبعثرة هنا وهناك • ولكننا مع ذلك استطعنا أن نميز فيما بقى من آثار الجدران الضعيفة وفى آثار حدود التباليط آثار ثلاث طبقات بنائية فى هذه الادوار الاسلامية • أما اللقى فكانت على عكس البقايا العمارية غنية بنوعها ومقدارها • وبالرغم من أن هذه اللقى مختلفة الازمان وبعضها حديث لا يتعدى تاريخه ، ما قبل مئة سنة ، فان الغالب على الطبقة الاسلامية هو زمن حضارة سامراء أى القرن الثالث للهجرة ـ ووجدنا آثارا اخرى يعود تاريخها الى القرن الثامن للهجرة من العصر الايلخانى • ومما يحسن ذكره بهذه المناسبة هو ذكر ناحية عقرقوف بنهر عيسى فى جملة الاوقاف التى أوقفها أمين الدين مرجان الاولجايتى (من منتصف القرن الثامن للهجرة) على المدرسة المرجانية • و « دار

(١٧) انظر Woolley : *The Ziggurat* P. 48.

زمن بناء المصطبة • ويلاحظ فى نهاية وجه الدكة فواصل بين أجزائها ذلك يشير أيضا الى انها اضافات احدثت فى أزمان متأخرة • ان ابرز ما يشاهد فى هذه المصطبة الآن هو وجهها الشمالى الشـــرقى الذى يكون جانب الشارع ذى الرقم ٨ ، وهو مزين زينة عمارية مكونة من فروض عمودية ، الا ان ترتيب هذه الزينة يتطلب وجود قسم آخر من المصطبة يمتد الى الاقسام المنخفضة من التلول ليكمل التناظر بينها وبين القسم الذى عثرنا عليه ولكن كون هذه الابنية فى هذه الاقسام المنخفضة عرضة للفيضان ، ازال معالم نصف المصطبة تقريبا • ويشاهد فعل المياه جليا فى بقايا المصطبـة فى الاقسـام المنخفضة التى تآكلت تآكلا متعرجا •

أما وظيفة هذه المصطبة فلم نتمكن حتى الآن من تحديدها على الوجـه الصحيح • فقـد تكون مثلا فى الاصل احد برجين ضخمين على جانبى المدخل الرئيس المواجه للزقورة أو زقـورة صغيرة ثانوية كانت تشرف على سقوف المعابد القريبة منها • وفى الامر احتمال ثالث استنتجناه من تنقيبنا فى الموسم الثالث فى معبد صغير فى غربى الزقورة على مسافة قليلة ، وجدنا فيه مصطبة مستطيلة شيد فوقها غرف للمعبد فلا يبعد أن تكون المصطبة التى نتكلم عليها مثل هذه قد شيدت فوقها غرف أزيل معظمها، وانها كانت فى محل حرم المعبد أى غرفة قدس الاقداس فيه Sanctuary ، ويقوى هـــذا الاحتمال موقعها المتوسط من المعابد ووجود سلم لهـا • أما الجـدار الخارجى لمعبد « اى ـ يو ـ كال » المقابل لوجه المصطبة المزين فانه مكون كذلك من أظآر ودخلات ولكنه شيد باللبن بدلا من الآجر • وبين الاثنين شارع مهيب (برقم ٨ وقد أشرنا اليه مرارا) وهو الآن من المشاهد البارزة من أجزاء المدينة التى تم الكشف عنها (اللوح ٢) • وهناك حجرتان من حجر معبد (اى ـ يو ـ كال) تتصلان بهذا الشارع جددنا بناءهما باللبن واستعملت احـــداهما (برقم ١١) متحفـا صغيرا عرضت فيه آثار كشية لزوار الاطلال وهم كثير ،واستعملنا الثانية محلا لدرس الآثار وتسجيلها • ويشاهد الزائر الآن فى الشارع ذى الرقم ٨ بقايا التباليط المختلفـة التى تمثل الادوار التى مرت عليها وقد تركت هيئة التنقيب أجزاء منها واضحة فيرى لصق مدخل الحجرة ٩ المجاورة لحجرة المتحف مرتفعا من التراب المدكوك يمثل أول تبليط رأيناه هناك وقد مكنتنا كتابة كسرة من رقيم من الطين من رجع زمنه الى أوائل العصر البابلى الحديث • وعثرنا على علائم هذه الطبقة المتأخرة فى مواضع اخرى من المعابد ، ويلى هذا التبليط تبليط آخر من الزفت بثخن ٤ سم وضع على طبقة من الطين ثخنها نصف متر ثم أسفل ذلك تبليط بالآجر متآكل يرتفع عن الارض الصرفة بـ ٤٥ سم وتطابق هذه التباليط فى العدد والنوع ما وجدناه فى الممر ذى الرقم ٦ •

لقد بنيت المعابد والزقورة (باستثناء وجه الشارع الذى برقم ٨ وأراضى الحجر والساحات

معبد ثالث

لقد كشفنا فى نهاية موسمنا الثانى عن جزء من شارع آخر فسيح (برقم ٣٤ فى الشكل ٢) يحاد مجموعة المعابد من الجهة الجنوبية الشرقية وعثرنا فيه على مدخل فخم على جانبيه دكتان أى ظئران مزينتان على غرار الشارع ذى الرقم ٨ بفروض عمودية فى وجه جدرانهما • وقد برهنت نتائج التنقيب فيما بعد على ان هذا هو المدخل الرئيس الى ساحة معبد آخر من معابد المدينة يقع بالنسبة الى معبد « اى ـ يو ـ كال » فى الجنوب الشرقى منه ، وقد حال قصر موسمنا دون أن نكشف عن كثير من اجزائه ، ولكننا استطعنا فى الموسم الثالث ان نحدد بعض اجزائه لا سيما احدى حجره (برقم ٣٥ فى الشكل ٣) التى يؤدى اليها مدخل الشارع المذكور • وكذلك تتبعنا وجه الشارع فاستمر مسافة ٣ امتار ابتداؤها من مدخل حجرة ٣٥ حتى جزاء المنخفضة من منطقة المعابد حيث تحريناه هنا ولكننا لم نجد له أثرا لان مياه الفيضان ازالت معظم معالمه • وعثرنا فى هذه النهاية على بقايا حجرة اخرى من حجر المعبد (وهى برقم ٣٦ فى الشكل ٢) وهنا ممر ضيق طويل (برقم ١٣) يشابه الممر ذا الرقم ٦ يفصل بين هذا المعبد ومعبد « اى ـ يو ـ كال » وقد استطعنا ان نزيح الانقاض عن الجزء الكبير منه ، ووجدنا لصق ضلعه الجنوبية الغربية حجرتين اخريين (برقم ١٤ و ٢٤ من الشكل رقم ٢) وهما من عمارة المعبد •

أما اسم المعبد فانه ورد فى كتابة نجران باب عثرنا عليه فى مدخل الشارع ذى الرقم ٣٤ المؤدى الى الحجرة برقم ٣٥ ، وذلك بصيغة « اى ـ ساك ـ دنكر ـ اينه » وقد بناه كوريكالزو للاله « ننورتا » • وقد ذكرنا اسم المعبد بما جاء من النص المسمارى فى نجران آخر وجدناه فى اول الموسم فى مدخل الحجرة ذات الرقم ١ وقد أشرنا الى ذلك سابقا •

المصطبة المركزية

من الظواهر المعمارية الغريبة فى معابد « دور ـ كوريكالزو » اننا عندما كنا نتتبع الجدران الخارجية من معبد « اى ـ يو ـ كال » وقد أزحنا الانقاض عن الشارع ذى الرقم ٨ وجدنا مصطبة أى دكة كبيرة مشيدة من طبقات اللبن وهى محصورة بين المعبدين « اى ـ يو ـ كال » و « اى ـ كشان ـ آن ـ تا ـ كال » • ووجدنا أن وجهها الشمالى الشرقى فيه ثلاث أظآر Buttresses ودخلتان Recesses ، وهى مفصولة عن بناية المعبد المجاورة له بالممر الطويل الضيق (ذى الرقم ٦ فى الشكل رقم ٣) • وقد شيد لها فى زاويتها الشرقية سلم بالآجر (اللوح رقم ١ ب) • وقد لاحظنا وجود محل انفصال بين السلم والمصطبة وهذا يشير الى انه بنى فى زمن متأخر أى بعد

بساحة المعبد الرئيسة (برقم ٤) لم يوضح توضيحا نهائيا ، ولان التنقيب لم يتم فى هذا الجزء من معابد المدينة ولا يمكن البت فى موضع المدخل الرئيس الى المعبد ، بيد أن الظواهر تشير الى أنه واقع فى الجهة الجنوبية الشرقية من الساحة التى برقم ١٧ ولم يكمل الكشف عنها ، فقد عثرنا فيها على مدخل عام بارز على جانبيه من الخارج ظئران مشيدان بالآجر • وقد عثرنا فى ساحة المعبد (ذى الرقم ٤) فى جهتها الشمالية الغربية على آثار من مذبح كبير مشيد بالآجر والزفت وله سلم يرقى فيه الى أعلاه ، وعلى آثار حوض قريبة منه مما يوجد على العادة فى المعابد • ووجدنا فى احدى حجر المعبد (وهى ذات الرقم ٣١ فى الشكل ٢) التى بين الساحتين الصغيرتين ٣٢ و ٣٣ بقايا مطبخ مما يلحق بالمعابد ـ كالعادة ـ لتهيئة الطعام لكهنة المعبد وهو حوض مستطيل (٣ × ٥ و ١ من الامتار وثخن جدرانه ٣٥ سم) بلط قعره بالآجر وله فتحة فى وجهه عقدت بقوس تام العقادة True Arch • وكشفنا فى الحجرة التى برقم ٣٢ عن مجرى لتصريف مياه المعابد شيد بالآجر والزفت على هيئة القوس الناقص Corbelled Arch وجدنا فى داخله انابيب من الفخار ليجرى الماء فيها وهناك حجر رقمت على المخطط فى الشكل رقم ٣ بالارقام ٢ و ١ و ٥ و ١٩ و ١١ تتصل بمعبد « اى ـ يو ـ كال » أكثر مما تتصل بهذا المعبد الذى نتكلم عليه الآن ما لم يوجد مدخل (لم نعثر عليه بعد) يؤدى من احدى هذه الحجر الى ساحة المعبد (برقم ٤) • أما الآن فهى كلها تتصل بالممر الطويل ذى الرقم ٦ الذى يكون موصلا بينها وبين مرافق معبد « اى ـ يو ـ كال » الاخرى • وفى الحجرة ذات الرقم (٢) مدخل يتصل بالارض المبلطة المكشوفة عند الزقورة فيحتمل ان يكون مدخلا آخر للمعبد ولكنه سد فى الادوار التى أعقبت دور التاسيس •

ومما يحسن ذكره من أوصاف المعبد العامة أنه يشارك معبد « اى ـ يو ـ كال » فى كثير من خصائصه مثل ضخامة الجدران وفخامة البناء وطريقته وفى عدد الادوار التاريخية الاربعة التى استطعنا ان نؤرخها بالقياس على مضمون الوثائق المكتوبة التى عثرنا عليها فى معبد « اى ـ يو ـ كال » وساحته وحجره مبلطة بالآجر الذى ختم كثير منه باسم الملك كوريكالزو والاله انليل الذى شيد له معبد « اى ـ يو ـ كال » • ويشاهد فى المعبد كذلك آثار الحريق العامة فى دورين من أدواره يطابقان فى زمنهما دورى الحريق الذى جرى فى معبد « اى ـ يو ـ كال » أى فى الدور الذى أعقب دور التأسيس وهو زمن كوريكالزو وفى الدور الاخير من المعابد ، وهناك آثار التخريب الذى أحدثته المياه والتدمير الذى سببته المستوطنات المتأخرة لا سيما الاسلامية منها • وتكون التخريبات على أشدها فى ضلع ساحة المعبد الشمالية الغربية حتى ان الجدار هذا قد ازيل ولم يبق منه الا اسسه •

أى دور « كوريكالزو » الثالث حيث يكون تمليطه فوق الارض الصرفة المكونة من حجارة الكلس الطبيعية • وآخر دور فيه يعود تاريخه الى الملك الكشى « شكراكتيشورياش » فما بعد فاننا وجدنا على التمليط الذى يمثله رقيما من الطين مؤرخا بالسنة الحادية عشرة من حكم هذا الملك • ومما يحسن ذكره فى هذا الصدد أن التماليط الاربعة المذكورة التى تمثل أدوار المعبد يقابلها فى جدران المعبد أربعة « ملاطات » من الطين ملطت بها الجدران فى أربع فترات زمنية تطابق أدوار المعبد الاربعة • وهناك دلائل قوية تشير الى الجهود الكبيرة التى بذلها المؤسس فى بناء المعابد ، فضخامة الجدران (٥ر٣ ـ ٤ من الامتار) الصلدة والتباليط الآجرية والاسراف فى استعمال نجارين الابواب من الحجر والمواد النحاس الكثيرة وكسر الذهب فى أثناء شوارع المعابد وأجزاء التمثال الضخم والمنحوتات الاخرى كل ذلك يشير الى غنى المعابد • ولكنها من الجهة الثانية كانت فى الادوار التى تلت دور التأسيس عرضة لحرائق هائلة سببتها حقا هجمات الآشوريين على المدينة •

معبد « اى ـ كشان ـ آن ـ تاكال »

لقد عثرنا فى الزاوية الشرقية من الغرفة ذات الرقم ٢٠ (الشكل رقم ٢) على نجران باب فى موضعه الطبيعى من طبقة دور التأسيس ورد فيه اسم معبد بصيغة « اى ـ كشان ـ آن ـ تاكال » • وهذه مجموعة من العلامات أى المقاطع معانيها باللسان السمرى ما يأتى :ـ

« اى » معناها البيت والمعبد كما سبق ذكره ، و « كشان » معناها السيدة او الالهة ومجموع المقاطع الثلاثة « آن ـ تا ـ كال » يعنى العالى والرفيع والسامى الخ • فيكون المعنى المستخرج من مركب المقاطع « بيت الالهة السامية » • وتنص الكتابة أيضا على ان « كوريكالزو » كاهن انليل قد بنى هذا المعبد للالهة « نن ـ اى » على ان اسم الالهة « نن ـ اى » غير مألوف فى المراجع المسمارية والذى يرجح هنا أن المقصود باسم الالهة هو « نن ـ ليل » ولكن وضع مقطع « اى » عوضا من « ليل » • والحقيقة ان هذين المقطعين متشابهان فى الصورة مما يمكن اشتباههما • والذى يقوى هذا الاحتمال هو ان الالهة « نن ـ ليل » هى زوج الاله « انليل » الذى اتخذه الملك كوريكالزو الهه الخاص وخصص به أكبر معابد المدينة •

ان الاجزاء التى تم الكشف عنها ومعرفتها من هذا المعبد هى الساحة ذات الرقم ٤ والحجر المرقمة بـ ٣ر٧ر٢٠ر٢١ر٢٩ر٣٠ر٣١ (فى الشكل رقم ٢) التى ترتبط بعضها ببعض فتكون وحدة عمارية يمكن اطلاق اسم المعبد السابق عليها • أما الحجرتان ٣٢ و ٣٣ (فى الشكل رقم ٢) فيظهر أنهما ساحتان صغيرتان اضافيتان لا نستطيع الآن ان نجزم بعلاقتهما بهذا المعبد ذلك لان اتصالهما

الكلام على أحجار الابواب (الشكل رقم ٣) ويليها ويحادها من جهتها الشمالية الغربيـة شارع (ذو رقم ٨ فى الشكل رقم ٢) واسع كان من أبرز البقايا العمارية التى كشفنا عنها (اللوح رقم ١ ، ب) • والى جهة المعبد الجنوبية الشرقية يقع شارع آخر لم يكمل الحفر عنه بعد (وهو ذو الرقم ٣٤ فى الشكل رقم ٣) ، وفى جهته الجنوبية الغربية تحاده بناية معبد آخر (اى ـ ساك ـ دنكر ـ اينه) الذى سيأتى الكلام عليه ، بينهما ممر بهيئة رواق طويل (وهو ذو الرقم ١٣ فى الشكل رقم ٢) جداراه الجانبيان مكونان من الاظآر والدخلات ويوجد ممر آخر (ذو الرقم ٦ فى الشكل رقم ٢) يتصل بشارع ذى رقم ٨ حيث يصل مرافق المعبد بعضها ببعض وبساحة المعبـد الرئيسـة • وهناك مداخل رئيسة توصل المعبد بالبراح ، فأولها مدخل يقابل وجه الزقورة الجنوبى الشرقى يؤدى الى الحجرة ذات الرقم ٢ (الشكل رقم ٢) ، وقد سد هذا المدخل فى آخر دور من أدوار المعبد فالممر ذو الرقم ٦ فالشارع برقم ٨ ومنه بواسطة مدخلى الحجرة التى برقم ١٠ الى ساحة المعبد الرئيسة ومما يحسن ذكره من وصف الحجرة ذات الرقم ١٠ انها حجرة خارجية تصل ساحة المعبد بالمرافق الاخرى المجاورة لها ولها مدخلان متقابلان يزين المدخل المتصل بالشارع ذى الرقم ٨ دعامتان أى ظئران من اللبن يقابله فى داخل الساحة على مسافة ١٧ مترا بقايا مذبح أى دكـة مبنية بالآجر والزفت لتقديم القرابين وكانت هذه الحجرة تستعمل للتطهر الدينى قبل أن يدخـل الزائرون الى المحل المقدس من المعبد فبلطت أرضها لذلك بطبقة ثخينة من الزفت ، وقـد بنيت بحيث اذا انفتح باب المدخل المتصل بشارع ذى الرقم ٨ الى الداخل فانه يستند الى جدار ناتىء قد بنى بلصق مدخلها الثانى المقابل سادا بذلك نصف الحجرة وشاطرا اياهـا شـطرين فيكون الناس المغتسلون فى الشطر المسدود فى خلوة لا يشاهدهم الداخلون الى المعبد والخارجون منه • وللمعبد مدخل ثان بين مصطبة كبيرة (سيأتى الكلام عليها) والجدار الخارجى أى السـور الذى يحيط بالمعابد وهو مقابل الغرفة ذات الرقم ١ حيث يؤدى الى الممر ذى الرقم ٦ فالشارع الذى برقم ٨ فمدخل الحجرة ١٠ ثم وأخيرا الى ساحة المعبد الرئيسة • وله مدخل ثالث عام يصله بخارج المعبـد بامتداد الشارع الكبير ذى الرقم ٨ وهناك مدخل رابع يصله بشارع كبير آخر (برقم ٣٤) بسلوك مدخلى الغرفة ٢٥ •

لقد بلطت ساحة المعبـد وجميـع الحجر المحيطة بها بالآجر الجيد وقد ختم عدد كبير منـه بنصوص كتابية باسم الملك المؤسس « كوريكالزو » واسم المعبد « اى ـ يو ـ كال » واسـم الاله « انليل » الذى بنى له هذا المعبد • ولقد استطعنا أن نميز فى هذا المعبد أربعة أدوار عمارية يمثلها تماليط أربعة أستطعنا أن نعين تأريخها بدلالة الرقم الطين المكتوبة ، فأقدم دور فيه هو دور التأسيس

موضع هذا المعبد ، عثورنا على اثنى عشر نجران باب من الاحجار المختلفة فى مداخل أبواب هذه البناية • ويلاحظ فى هذه النجارين حفرة فى وسطها لتدور فيها رجل الباب وهو المغلف بالنحاس، وقد نقشت بجداول من الكتابة السمرية أن كوريكالزو شيد معبد « اى ـ يو كال » للاله انليل • لقد وجدت تلك الاحجار جميعها فى طبقة دور التاسيس فى مداخل الحجر الآتية • ـ ١٩ و١١ و١٥ و٢٦ و٢٧ و٩ و٢ و٥ •ووجدنا بيتين فـى مدخلى كل من الحجرتين ١٠ و٢٥ ، واليك النص الحرفى لكتابة هذه النجارين (اللوح رقم ٣ ، ب) : ـ

الترجمـــــة	النص الحرفى بالحروف اللاتينية
(١) للاله انليل	1) (Dingir) En-lil
(٢) سيد البلدان	2) Lugal Kur-kur-ra
(٣) ملكه (أى ملك كوريكالزو)	3) Lugal A-ni-ir
(٤) كوريكالزو	4) Ku-ri-gal-zu
(٥) كاهن الاله أنليل	5) Sanga (Dingir) En-lil
(٦) « اى ـ يو ـ كال ـ » بيته المحبوب	6) E-U-GAL é ki-ag-a-ni
(٧) قد شيده حقا	7) ku-mu-un-du

أما معنى اسم المعبد فمن اليسير استخراجه من جمع معانى المقاطع الثلاثة المركب منها اسمه ، فمعنى « اى » البيت والمعبد و « يو » لها معان كثيرة لعل أقربها ملاءمة للسياق لفظ « السيد » والاله و « كال » بالكاف الفارسية ، معناها الجليل والعظيم فيكون المعنى المتحصل هو « بيت السيد الجليل » وصفة الجليل تعود الى الاله على وفق قواعد النحو السمرى ، ولما كان هذا المعبد قد خصص بالاله العظيم « انليل » الذى من نعوته المألوفة السيد أو « بيل ـ بعل » اصبح المعنى المقترح أقرب المعانى الى الصحة •

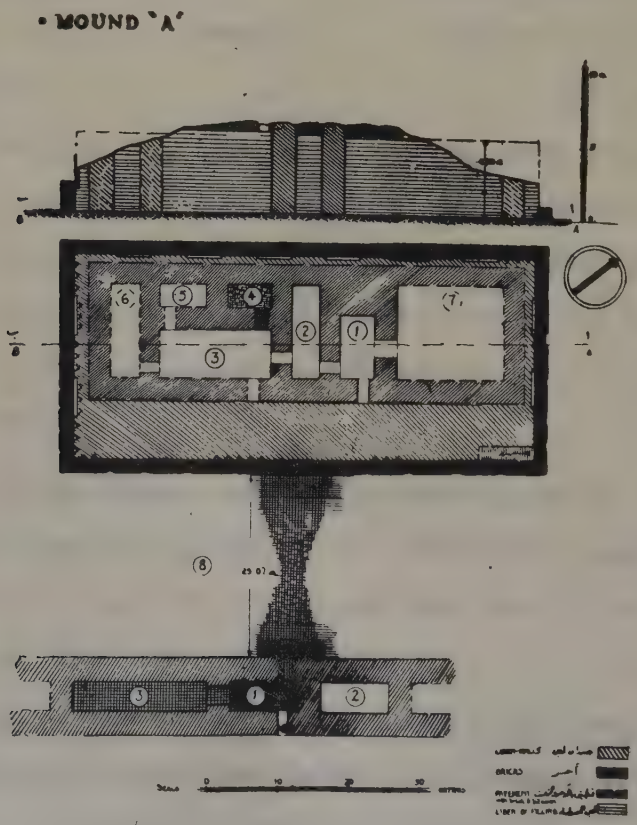
ويبدو أن « بيت السيد الجليل » هذا أهم جميع المعابد التى بناها كوريكالزو الثالث فى هذه المدينة ، وقد وجدنا اسمه مكتوبا على معظم الآجر فى هذا المعبد وفى غيره من المعابد ، وهو الامر الذى يشير الى احتمال ان اسمه كان يطلق على محلة المعابد المقدسة أى حواء المعابد بصورة مجتمعة مضافا اليها هذا المعبد المخصص بالاله « انليل » •

يتألف ما تم تنقيبه فى هذا المعبد من ساحة فسيحة مربعة (وهى ذات الرقم ١٨ من الشكل رقم ٢) أبعادها ٤٦ × ٤٦ مترا وتتجه زواياها الاربع الى الجهات الاربع ، وقد حددنا هذه الزوايا وتتبعنا جدارها الشمالى الغربى • ويحيط بهذه الساحة حجرات فسيحات أشرنا الى بعضها فى

كل معبد ان هذه المعابد تتفق فى عدد ادوارها التاريخية الثانوية، وقد مكنتنا الوثائق المكتوبة التى وجدناها من تعيين ازمانها بالنسبة الى الملوك الكشيين، وتشارك هذه المعابد أيضا غيرها فى وجود التخريبات التى سببتها الادوار المتأخرة بعد اندراس المدينة • والحقيقة ان اتساع منطقة المعابد جعلت ما نقبناه منها فى الموسم الثانى غير كاف كفاية تصور لنا منها صورة واضحة لمخططاتها وعلاقاتها بعضها البعض • فهناك قضايا لا تزال معلقة اضطررنا الى ارجائها لانشغالنا بالتنقيب فى معرفة الاجزاء الاخرى من المدينة لا سيما التل الابيض ، موضع قصور المدينة ، اذ كانت خطتنا التنقيبية ان نستكشف فى المواسم الاولى عن مواضع المدينة المهمة ونعين ماهيتها وأدوارها التأريخية ، ثم نخصص المواسم التى تليها لتكميل الاجزاء المرجأة ، ولما حصلنا على ما نبغى من تنقيبنا فى موضع القصور فى الموسم الثالث عقدنا النية على تخصيص الموسم الذى سيبدأ قريبا بتنفيذ هذه الخطة العامة • والان نعرض على القراء موجز أوصاف تلك المعابد • أما التفاصيل فنرجئها الى النشرة النهائية بعد الانتهاء من التنقيب فى هذه المدينة:

١) معبد « اى — يو — كال »

ان دلائلنا على ان البناية المعلمة على المخطط (الشكل رقم ٣) « اى ـ يو كال » هى فى الحقيقة



(الشكل ٣) عقرقوف ـ مخطط المعبد الصغير فى تل (١)

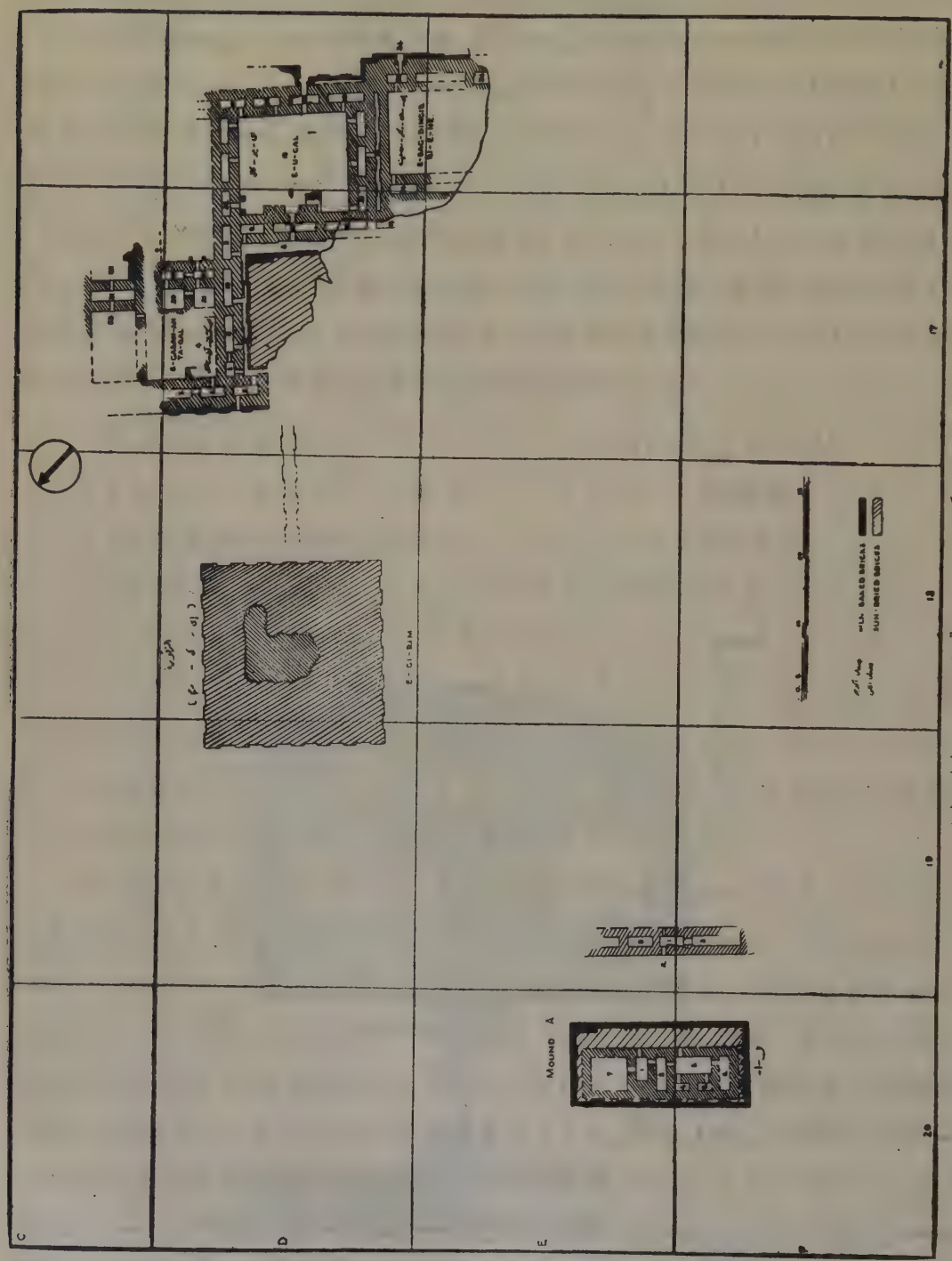
ليس فى محله الطبيعى ، وقد تمكنا فى آخر الموسم من أن نجد اسما لمعبد يطابق اسم المعبد السابق منقوشا على نجران باب عثرنا عليه فى مدخل من مداخل شارع (وهو ذو الرقم ٣٤ فى الشكل رقم ٢) الا أنه قد خصص فى كتابة هذا النجران بالاله « ننـــورتا » بدلا من الاله « أنليل » ثم توفرت لنا الادلة فيما بعد لمعرفة اسم المعبد الذى تكون الساحة برقم ٤ وما يحيط بها من حجـر (مرقمة بـ ٣ و٧ و٢٩ و٣٠ و٣١ من الشكل رقم ٢) جزءا منه ، اذ عثرنا فى احدى حجره (وهى ذات رقم ٢٠ فى الشكل رقم ٢) على نجران باب مكتوب أيضا وردفيه اسم هذا المعبد بصيغة « اى ـ كشان ـ آن تاكال » وقد شيده كوريكالزو للالهة « ننليل » زوج الاله « انليل » • والآن يمكننا ان نعدد أسماء المعابد التى عرفناها وازحنا الانقاض عن بعض اقسامها :ـ

١ ـ « اى ـ يو كال »	شيده كوريـكالزو للاله انليل
٢ ـ « اى ـ كشان ـ آن ـ تاكال »	« « للالهة ننليل
٣ ـ « اى ساك ـ دنكر ـ اينه »	« « للاله ننورتا

وفى الاسماء اسم معبد لم نعثر بعد على اجزائه الا ان دلالتنا الوحيدة على احتمال وجوده اسمه الذى ورد منقوشا على نجران الباب فى مدخل الحجرة ذات الرقم ١ بصيغة « اى ـ ساك ـ دنكر ـ اينه » وان كوريكالزو قد شيده للاله انليل • ومما يلاحظ أن اسمه ، كما سبق يطابق اسم المعبد الثالث ولكن الفرق ان هذا المعبد الثالث قد خصص بالاله « ننورتا » واننا عثرنا على بعض اجزائه فى هذا الموسم وفى الموسم الثالث الذى أعقبه • وقد ورد فى الحقيقة فى المراجع المسمارية ثبت باسماء معابد منها ستة معابد خصصت بمدينة « دور ـ كوريكالزو (١٦) •

وقد سبق أن اشرنا الى ان تنقيباتنا فى موضع قصور المدينة فى الموسم الثالث قد امدتنا بادلة قوية لمعرفة أدوار المدينة التاريخية وربط ادوار المعابد بما يقابلها من تواريخ قصور المدينة ، فتبين من كل ذلك ان مؤسس المعابد هو « كوريكالزو » الثالث (فى حدود ١٣٠٠ ق• م•) الذى يمثله عهده فى طبقات قصور المدينة أقدم دور من الطبقة العليا • ومما لاحظناه فى هذه المعابد انها تتشابه كثيرا فى أوصافها العامة وذلك مما يرجح انها بنيت كلها فى زمن واحد • وان اول ما نلحظ فى اوصافها العامة ضخامة جدرانها المشيدة من اللبن (معدل ثخنها ٥ر٣ ـ ٤ من الامتار) وهى « مملطة » بطبقة ثخينة من الطين يرى عليها فى جميع مرافق المعابد آثار الحريق فى دورين من ادوار المعابد • وان هذه الجدران صلدة بخلاف ما عليه جدران المعابد فى اور من الزمن نفسه ، وسوف نرى فى بحثنا فى

(١٦) انظر Rawlison : Cuneiform Inscriptions of Western Asia, II Plate 6r, No. 7, Lines 65-71.



(الشكل ٢) عقرقوف ـ مخطط المعابد

حجم آجرها ٣٠ × ٣٠ × ٨ سم • ولا نستطيع أن نبت الآن فى ماهية هذا الغشاء المصنوع من الآجر واتساعه لاننا لا ندرى أكان هذا بقية الغشاء الذى كان يغطى الزقورة بأجمعها أم ازارا من الآجر يحيط بالزقورة من أسفل قاعدتها فقط • وبعد آخر ساف من هذا الوجه يستمر أساس الزقورة فى النزول حتى يتغلغل فى حجارة الكلس الطبيعية بعمق ٧٥ سم • وكان من الاشياء التى توخيناها فى سبر قاعدة الزقورة بعد معرفة اسسها ، البحث عما اصطلح عليه الآثاريون « بحجر الاساس » الذى ينقش حسب العادة بنصوص كتابية باسم الملك المؤسس والقابلة فيودع فى زوايا الابنية ، الا اننا لم نعثر على شىء فى هذه الحالة ولعل ذلك بسبب ضيق الحفرة التى تحرينا فيها اسس الزقورة ، ووجدنا بدلا من ذلك آجرة مختومة تختلف كتابتها عن كتابات الآجر الاخرى ، اذ ورد فيها اسم المدينة بصيغة « دور ـ كوريكالزو » •

معابد المدينة

بعد أن تمت معرفة الاشياء المتقدمة من أحوال الزقورة خصصنا جميع أعمال الموسم الثانى بالتنقيب فى منطقة المعابد القريبة من الزقورة فى الجنوب الشرقى منها • لقد كان العمل شاقا وتطلب منا جهدا كبيرا بسبب تراكم النفايات من الادوار الكشية وفوقها نفايات الدور الاسلامى ، أما طريقة تعقيب رسوم المعابد المندرسة فلا يسعنا أن نفصل القول فيها فى هذا الوصف الموجز وانما نجتزىء بالقول اننا تتبعنا التبليط الآجرى الذى كشف عنه فى الموسم الاول القصير فى جوار سلم الزقورة فأخذ بنا هذا التبليط الى أحد أبواب المعبد المواجهة للزقورة ، فتوغلنا فى هذا المدخل وبعد عمل بضعة أيام استطعنا أن نزيح الانقاض عن ساحة من سوح المعابد (وهى ذات الرقم ٤ فى الشكل رقم ٢) وعدد من الحجر المحيطة بها • وقد عثرنا فى مدخل احدى تلك الحجر (وهى ذات الرقم ١ فى الشكل ٢) على نجران باب نقش بكتابة مسمارية ورد فيها اسم معبد بهيئة « اى ـ ساك ـ دنكر ـ اينه » بناه الملك كوريكالزو للالهة « انليل » وبذلك استنتجنا بادىء ذى بدء ان الساحة ذات الرقم ٤ والحجر المحيطة بها المرقمة بـ ١ و٢ و٣ و٥ و٧ تكون جزءا من معبد بالاسم الذى ذكرناه بيد أنه اتضح لنا أخيرا ان الحجرة ذات الرقم ١ التى عثرنا فى مدخلها على النجران المذكور لا تعود من الوجهة العمارية الى تلك المجموعة من مرافق الابنية وليس لها اتصال بها وانما تتصل برواق طويل كشفنا عنه أخيرا (وهو ذو الرقم ٦ فى الشكل رقم ٢ واللوح رقم ١ ، أ) يفضى بشارع فسيح (هو ذو الرقم ٨ فى الشكل رقم ٢) الى الساحة الرئيسة (برقم ١٨ فى الشكل رقم ٢) من معبد آخر استطعنا أن نعرف اسمه من النصوص الكتابية الواردة فى نجارين الابواب وهو « أى ـ يو ـ كال » وعلى ذلك يكون نجران الباب فى مدخل الحجرة ذات الرقم ١

عن العمودية الى الداخل ميلا (Batter) مقداره ٩ سانتمترات لكل متر من الارتفاع وهى مكونة من أظآر ودخلات ففى كل وجه سبعة أظآر يتخللها ست دخلات • وقاعدة الزقورة وسائر اجزائها مشيدة من اللبن الثخين الجيد الصنع (٣٢ × ٣٢ × ١٠ سم) • الا ان اللبن فى وجهيها الجنوبى الغربى والشمالى الغربى قد أحرق حتى صار لونه أحمر ، وذلك لان فواخير « كورا » للطابوق قد بنيت فى العصور الاسلامية حيال هذين الوجهين وانتزع كثير من لبن الزقورة لطبخه • وعندما تحرينا الوجه الجنوبى الشرقى للقاعدة ، وهو الوجه المقابل للمعابد ، عثرنا فى منتصفه على ما بقى من ثلاثة سلالم تحت ثلاثة أمتار من النفايات الاسلامية العهد ، وهى مشيدة بالآجر المربع (٣٠ × ٣٠ × ٨ سم) المثبت بالقير الا انه نزع كثير من الآجر فلم يبق للسلالم اتصال بوجه قاعدة الزقورة ، ولكننا وجدنا ان محل اتصال السلم بهذا القسم من وجه القاعدة غير « مملط » بالطين بخلاف الاقسام الاخرى من اوجه القاعدة ، واستطعنا ان نستنتج من هذه البقايا انه كان للزقورة فى هذا الوجه ثلاثة سلالم : سلم عمودى على الوجه وسلمان على الجانبين عموديان على السلم الاول بحيث يؤدى الثلاثة الى طبقات الزقورة وقمتها وكان من بين الآجر عدد مختوم باسم الملك « كوريكالزو » واسم معبده « أى ـ يو ـ كال » واسم الآله انليل الذى بنى له ذلك المعبد • وعثرنا فى اول السلم على تبليط بالآجر (٣٢ × ٣٢ × ٨ سم) فاستطعنا بتتبعه فى الموسم الثانى ان نصل الى جدران المعبد الذى فى جوار الزقورة نحو الجنوب الشرقى منها • ان زقورة المدينة بناء ضخم يعلو على ما بقى منه فى السهل حوالى ٢٠٠ قدم أو حوالى ٥٧ مترا • وهذا الباقى انما هو قاعدة الزقورة التى سبق ان وصفناها ، ويقوم عليها ما بقى من الطبقات الاخرى التى لم يبق منها الا لبها • وان سلامة ما بقى منها حتى الآن ، مع مرور ما يناهز الثلاثة والثلاثين قرنا عليها ، لدليل على آحكام بنائها وجودته • وطريقة بنائها غريبة فيلاحظ المدقق لنظره فيها انها مكونة من صفوف أو طبقات من سافات اللبن يبلغ ما بقى منها الآن ثلاثين طبقة فى كل منها ٨ الى ٩ سافات من اللبن ، وتفصل هذه الطبقات بعضها عن بعض طبقات من « البوارى » قد فرشت عليها طبقة من الحصى والرمل بثخن ٨ سنتمترات • ونشاهد كذلك لفات من الحبال المغارة (بقطر ١٠ سنتمترات) نافذة فى باطن البناء لعلها استعملت كطبقات البوارى لتقوية البناء • وقد قمنا فى نهاية الموسم بسبر اسس قاعدة الزقورة فى زاويتها الشرقية ، فتوغلنا فى الحفر الى الارض الصرفة المكونة من حجارة الكلس ، فكانت نتيجة هذا السبر أننا بعد أن تعمقنا عمق خمسة أمتار عثرنا على طبقة من البوارى فوقها طبقة من الطين ثخنها بين ٥ ـ ٦ سنتمترات ، ثم يلى ذلك اسس الزقورة نفسها المكونة من عشرة سافات من اللبن تبرز عن سافات اللبن التى فوقها بحوالى ٧ سم وتحت طبقة « البوارى » بمقدار ٥٠ سم وجدنا طبقة من الآجر والزفت تحيط باسس الزقورة وتغلفها من الخارج وعدد سافاتها سبعة ومعدل

المواقع التى اضطررنا الى أن نتعمق فيهـــا بسبب التشـــويهات التى أحدثتهـا القبـــور فى الازمنة المتأخرة فوجدنا ان قاعدتها أى طبقتهـــا السفلى مكونة من أربعة أوجه ، وتتجه زواياها الى الجهات الاربع الاصلية ، وهى مربعة تقريبا فقياسها هو ٦٩ × ٦٧٫٦ من الامتار وتميل اوجهها

هذه أبنية من اللبن مصمتة مكونة من طبقات مدرجة أى ان كل طبقة أصغر من الطبقة التى أسفل منها وعدتها تختلف باختلاف المدن فقد تكون بين ثلاث طبقات وسبع وذلك مما يكون برجا مدرجا يشبه « ملوية سامراء » غير ان طبقات الزقورة ليست مدورة وانما هى مربعة أو تقرب من المربعة . وكان اشهر هذه الابراج برج بابل الذى اشتهر من قصة سفر التكوين ومن وصف لمؤرخ هيرودوتس ، ولكن اندرست معالمه الآن وخير ما بقى الآن برج أور « المقير » وبرج عقرقوف وبرج برس نمرود . أما الاول فهو أكثرها سلامة فقد استطاع المنقبون أن يميزوا فيه أكثر من طبقة واحدة مع أنه لم يبق من طبقات الابـراج الاخـرى الا الطبقـة السفلى (القاعدة) والارتفاع الشاهق الذى كان فى الاصل مؤلفا من عدة طبقات . والقاعدة الغالبة ان هذه الطبقة السفلى أكثر ارتفاعا من سائر الطبقات . ففى زقورة اور مثلا وجد ان علو الطبقة السفلى ٩٫٧٥ من الامتار وعلو كل من الطبقات الثانية والثالثة والرابعة هـو ٢٫٥٠ و٢٫٣٠ و٤ من الامتار بالتعاقب وتزين أوجه هذه الطبقات بالاطار والدخلات وهى ميزة عمارية عامة لزيارة المعابد البابلية . ويلاحظ فى أوجه الطبقات اعتياديا ميل Batter الى الداخل وكثيرا ما تغطى هذه الاوجه بالآجر ، وتزين الاوجه أيضا فى بعض الابراج بالآجر الخزفى ، وقد رأى كثير من الثقات أن الطبقات كانت تلون بألوان مختلفة بحيث تمثل هذه الطبقات بألوانها المختلفة الزاهية الكواكب السيارة المعروفة . وكانت العادة أن يكون على الطبقة العليا من هذه الابراج مزار أى معبد صغير يرقى اليه بثلاثة سلالم : سلم عمودى على منتصف وجه الزقورة وآخـران على الجـانبين يتصلان به فيؤدى الثلاثة الى قمة الزقورة المشيد عليها المزار الصغير الذى كان يقام فيه بعض الرسوم والشعائر الدينية الخاصة بإله المدينة لاسيما فى عيد رأس كل سنة جديدة ، وكانت تقدم فيه القرابين وتجد الالهة عند نزولها من السماء على حسب اعتقادهم مستقرا فى المعبد العلوى ، وكان اذا شاءت النزول الى الارض فهناك السلالم التى تنتهى بأرض مبلطة تتصل بالمعابد الرئيسة التى هى بيوت الالهة الارضية . وقد صارت تستخدم ، لا سيما فى زمن نضج الحضارة البابلية ، لغايات اخرى أهمها رصد الاجرام السماوية فى الفلك والتنجيم ومرابى مهمة فى الامور العسكرية . وذلك مضاف الى منفعتها السابقة .

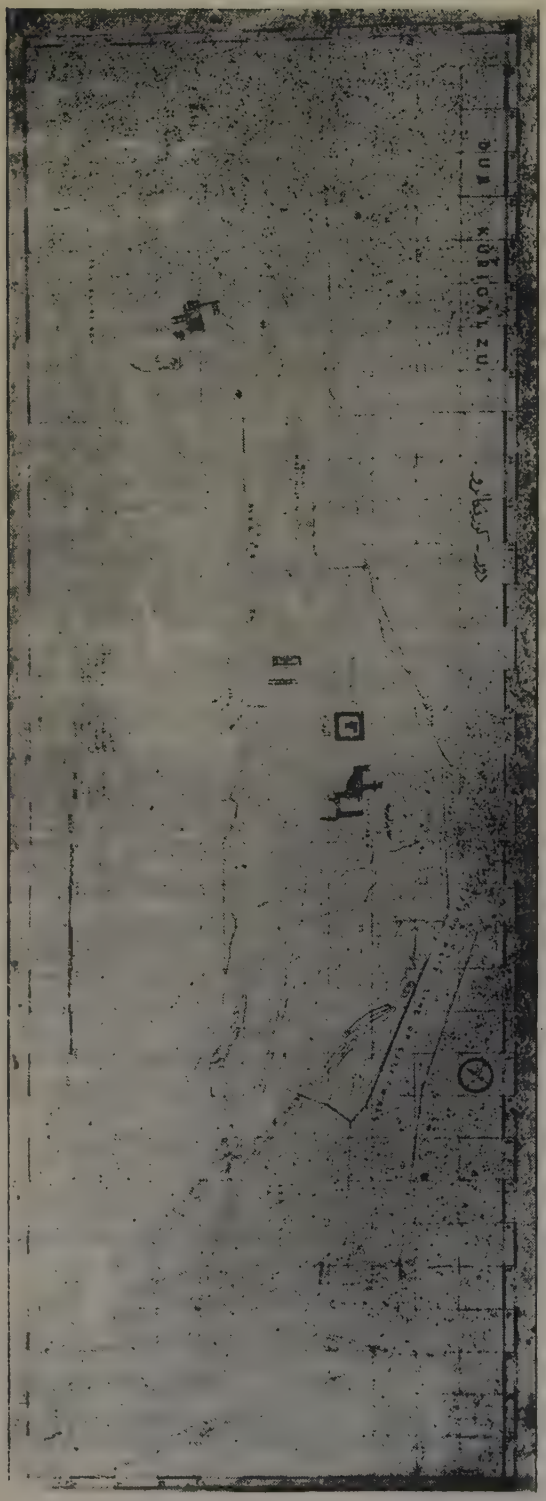
لقد اختلف فى تعليل أصل الزقورة . فهى تشبه فى بعض أوصافها أهرام مصر المدرجة ، بيد أن المشابهة لا تعدو المظاهر العامة اذ تختلف الفكرة والغاية فى كل منهما ، لان الهرم المدرج المصرى يضم فى داخله حجرة قبر ، مع ان الزقورة مصمتة ليس فى داخلها شىء ، وانما تنتهى بمعبد صغير كما سبق ذكره . ومن الجهة الاخرى يمثل الهرم المدرج مرحلـة تطـور فى نشوء أهرام مصر الحقيقية التى هى أهرام محددة النهاية ذوات وجوه ملس ولا سلم فيها للصعود بخلاف أبراج العراق المدرجة . ولعل أقرب شبه بالزقورة ما وجد فى حضارة المكسيك وأمريكة الوسطى القديمة مما يعرف بـ « تيوكالى Teocalli أى بيت الاله » . وكان الرأى الغالب أن أصل الزقورة ذو صلة بأصل السمريين الجبلى الذين صـاروا — بعد ما نزحـوا الى سهل العراق — يقيمون معابدهم على مرتفع اصطناعى كما اعتادوا فى موطنهـم الجبلى . ومن العلمـاء من استـدل على أصلهم الجبلى من هذه المرتفعات الاصطناعية . ولما كانت تقام هذه للالهة التى موطنهـا السماء اندمجت فكرة الزقورة بالسمو والعلو كما يدل عليه كثير من أسماء الزقورات المشهورة . وكان أول ظهور الزقورة فى تاريخ العراق فى العصر الثقافى المسمى بعصر الوركاء حوالى ٣٧٠٠ ق . م .

زقورتها بحوالى ٩٠٠ متر • وهى منطقة مرتفعة واسعة تبلغ مساحتها حوالى ٤٢٠٫٠٠٠ متر مربع وأبرز ما فيها تل مركزى مربع يرتفع عن السهل المجاور له بـ ٦ ـ ٧٫٥ من الامتار وتتبعه وتحيط به مساحات اخرى من أراضى منخفضة ترتفع عن السهل بـ ١ ـ ٢ من الامتار وقد اثبتت تنقيبات موسمنا الثالث فى هذه المنطقة انها موضع قصور المدينة وما يتبعها من الدور الرسمية وسيأتى تفصيل ذلك عند البحث فى نتائج تنقيبات الموسم الثالث • أما المنطقة الثانية فهى أراض واسعة تقدر مساحتها بحوالى ٢٠٫٠٠٠ متر مربع وارتفاعها عن السهل بين ١ ـ ٣ من الامتار ، وهى واقعة بين معابد المدينة وقصورها وكانت على ما يرجح منطقة دور السكنى التى لم نتحرها بعد • ويشاهد عليها قلعة الحاج حسين السهيل وأكواخ الفلاحين • والمنطقة الثالثة هى موضع معابد المدينة وزقورتها وتقع فى الجهة الجنوبية الشرقية والجهة الشرقية من زقورة المدينة وقد حصرت تنقيبات موسمنا الثانى ، كما سبق ذكره ، فى هذه المنطقة وهى منطقة واسعة تبلغ مساحتها حوالى ٢٥٠٫٠٠٠ متر مربع وارتفاعها بين متر وسبعة أمتار • وموقع المدينة فى نهاية بلاد « أكد » من الشمال ، وقد عدت فى بعض الاحايين قائمة على الحد الفاصل بين المملكتين الآشورية والبابلية• فقد كان ذلك الحد مرة ، الخط الممتد منها الى « سبار » بموجب معاهدة مدونة عقدت بين الملك الآشورى « اداد ـ نرارى » الثانى (٩١١ ـ ٨٩١ ق• م•) والملك البابلى « نبو ـ شم ـ اوكن » (٩٠٠ ـ ٨٨٦ ق• م•) • وموقع المدينة الجغرافى ممتاز ، فانه فى البقعة التى يقترب فيها النهران أحدهما من الآخر مما يجعل المدينة مشرفة على طرق المواصلات النهرية والبرية ، وموقعها السوقى (الاستراتيجى) ممتاز أيضا كموقع بابل وسلوقية وطيسفون التى كانت مثلها عواصم القطر فى أدوار مختلفة • اننا لم نعثر بعد على ما يمكن أن يكون حصونا للمدينة ، ولكن يغلب على الظن وجود مواطن دفاعية فى التلول البارزة فى منطقة التل الابيض ، ومما لا شك فيه ان المياه فى هور عقرقوف كان يستفاد منها لتلك الغاية ايضا •

الزقورة (١٥)

لقد سبق أن أشرنا الى أن الموسم الاول القصير (فى أيار ١٩٤٢) قد خصص بالبحث عن الجوانب أى الوجوه الاربعة لقاعدة الزقورة • فتم الكشف عنها بسهولة ما عدا بعض

(١٥) تضطرنا غرابة مثل هذه المصطلحات على جمهور القراء أن نكثر من الحواشى التى نأمل أن تكون على شىء من الفائدة . فالزقورة كلمة بابلية مشتقة من مادة « زقر ـ زقارو » التى أبرز معانيها علا أو على ، ومنها اشتق البابليون لفظ « زقورة » أو « سكورة » كما فى اللسان الآشورى وأطلقوه على برج المعبد• وقد امتازت مدن العراق القديمة المهمة بوجود أبراج مدرجة شاهقة فى حارة المعابد الرئيسة منها ، وكانت



(الشكل ١ : أ ، ب) عقرقوف ـ صورة الاطلال من الجو وتخطيط الكسور « الكنتور »

بالمدينة القديمة ذات الشكل الغريب ، فهى طويلة بحيث لا يناسب طولها عرضها فى أكثـــر أجزائها ، كمايظهر جليافى تخطيط كسورالمدينةالذى خططته هيئة التنقيب (الشكل رقم ١) وفى الصورة الجوية (الشكل رقم ١) ، ويمكننا أن نقر على وجه اليقين بأن طبيعة الارض المحيطة بالموقع هى التى أوجبت أن يكون شـكل المـدينة على هذا الوجه ، فانها تقع فى الحرف الجنوبى من البطحاء المعروفة « بهور عقرقوف » التى طالما غمرتها مياه الفرات الجارية اليهـا من قـرب الفلوجة • وقد أظهرت تنقيباتنا فى الموسمين الثانى والثالث أن تحت المدينة جزيرة « سنا » من حجر الكلس الطبيعى بنيت عليه اسس المدينة (اللوح رقم ٢ ، ج) ، وهذه تمتد على طول الحرف الجنوبى من البطحاء • ولا نعلم بالضبط مبلغ الامتداد الشمالى لمنطقة حجارة الكلس هذه فلعلها تتصل بالارض الكلسية فى جوار سامراء وبلد • ويبلغ طول المدينـة حوالى كيلـومتـرين و ٦٢٠ مترا ، وتتجه بنحو ٤٥ درجة نحو الشمال الشرقى • ويختلف عرضها فيكون فى الجهة الجنوبية الشرقية ٣٠٠ متر وفى وسطها حيث منطقة المعابد حوالى ٦٠٠ متر ويكون فى نهايتها الشمالية الغربية ٦٤٠ مترا ويحيط بهذه المدينة المستطيلة سور خارجى يبدأ من جهتها الجنوبية الشرقية قرب نهر مندرس كبير ، ثم يتصل هذا السور بأحد فروع هذا النهر وهو فرع يصل الى المدينة بعد مسافة ٤٠ مترا من محل تفرعه • ثم ينحرف السور شطر الشمال الشرقى ويستمر بهذا الاتجاه ثم يتلاشى فى الجهة الشمالية الغربية والجنوبية الغربية من أول دور السكنى حتى منطقة القصور (التل الابيض) حيث يختلط بالاراضى الزراعية متضائلا فى الارتفاع الى متر واحـد بالنسبة الى مستوى هذه الاراضى ثم يظهر فيحيط بقصور المدينة فى الجهة الشمالية الغربية • اما عرض السور فيبلغ معدله ٢٠ مترا وما بقى من ارتفاعه فهو بين متر واحد وثلاثة أمتار • وفى الجهة الجنوبية الشرقية من المدينة آثار نهر مندرس يبلغ عرضـه من الداخل حـوالى ٢٠ مترا ومعدل عمقه ٤ أمتـار (١٤) ويتفرع منـه فرعان يسقيان المدينة وهما يدخلانها بعد مسافة ٣٠٠ متر من متفرعهما •

ومن الممكن تقسيم المدينة الى ثلاث منـاطق متميز بعضها عن بعض • فالمنطقة الاولى هى فى طرف المدينة من الجهة الشمالية الغربية والجنوبيـة الغربيـة وتقع فى الشمال الغربى من

(١٤) ان هذا النهر على ما يرجح هو نهر عيسى المشهور • وقد وردت اشارات فى النصوص المسمارية من العصر الكشى الى اسم نهر باسم (قنال انليل) ، أى « بتى ـ انليل » باللفظ البابلى ، وكان يصل مدينة كوريكالزو بمدينة سبار (أبو حبة) الآن : انظر هذه المصادر :

1. The Babylonian Expedition of the University of Pennsylvania, XII, 28, line 11.
2. Luckenbill, Ancient Records, I, section 408.

إنما أدلة « أركيولوجية » ولقى عتيقة تشير الى بقاء المدينة فى الوجود ولكنها كانت مدينة غير ذات شأن ، لاننا عثرنا فى منطقة المعابد على قبر متأخر العهد كان من بين آثاره ختمان اسطوانيان يرجع تاريخهما الى العصر البابلى الحديث أى الكلدانى وربما يرجع الى الاخمينى الذى تلاه • وعثرنا فى منطقة القصور على آثار أبنية حقيرة أحدث عهدا من آخر دور من الطبقة العليا • واستعملت أنقاض القصور مقبرة لاناس متأخرين أثبتت بعض اللقى فى أحد قبورهم ان زمنهم يرجع الى العصر الساسانى • والحقيقة ان ذكر المدينة ورد فى المصادر الآشورية بعد غزوة « تجلاتبليزر » الاول لا سيما فى أخبار غزوة « توكلتى ننورتا » الثانى (٨٩٠ – ٨٨٤) (١٠) وقد ضمها الى الانبراطورية الآشورية تجلاتبليزر الثالث بعد فتحها (١١) ، وذكرها سرجون الثانى بين المدن التى أخضعها وضمها الى انبراطوريته (١٢) • وقد عثرنا فى أنقاض الطبقة العليا من المعابد على عدد من النقود يرجع تاريخ بعضها الى العصر الفرثى أى الارشاقى لا سيما عهد الملك « اولغاش » الثالث (Volagases) • ثم هناك معالم مستوطن اسلامى فوق المعابد برهنت آثاره على ان زمنه يمتد من القرن الثالث حتى القرن الثامن للهجرة • وقد ورد ذكر « عقرقوف » فى المصادر العربية التى ذهبت فى بيان حقيقة الموقع مذاهب شتى (١٣) • وبجمع هذه الحقائق كلها يمكننا أن نستخلص النتائج السابقة بقولنا ان المدينة الكشية « دور – كوريكالزو » ظلت فى الوجود عاصمة البلاد منذ تأسيسها فى أوائل القرن الخامس عشر ق• م• حتى نهاية القرن الثانى عشر ق• م• أى حتى أواخر السلالة الكشية ، ثم قل شأنها وانتقل دست الحكم منها الى العاصمة القديمة بابل وآل مصيرها الى أن تكون عرضة لهجمات الجيوش الآشورية المتعاقبة كلما مرت الى بابل أيام ضعف البابليين • وفى نهاية الحكم الوطنى فى العراق ، أى فى نهاية الانبراطورية الكلدانية ومجىء الاخمينيين ، عمها الخراب وتنوسى اسمها فقطنت على أطلالها جالية ارمية فى العصر الاخمينى لعلها هى التى سمتها باسم عقرقوف ثم استوطنت ناقلة اسلامية أطلال معابد المدينة منذ القرن الثالث حتى القرن الثامن للهجرة فما بعد واحتاز فى العصر الحاضر أحد زعماء بنى تميم قسما من أطلال دور السكنى القديمة فشيد عليه قلعته واستوطن فلاحوه الاقسام الاخرى •

المدينة فى الوقت الحاضر

ان أول ما يسترعى انتباه الجائل فى اطلال المدينة هو ما بقى من سورها الخارجى الذى يحيط

(١٠) Luckenbill, op. ct., I, sections 401, 408.

(١١) Luckenbill, ibd., I, sections 764, 762, 788, 805.

(١٢) Luckenbill, ibd., II, section 118.

(١٣) ابن الفقيه كتاب البلدان ، ١٩٦ • ويا قوت، معجم البلدان• وابن الاثير ج٤ ص٣٢٨ وغيرهم• انظر كذلك البحث الخاص بالمستوطن الاسلامى فى هذا المقال •

الى ذلك الاسم • وبعد الانتهاء من الموسم الثالث الذى تلا موسمنا هذا توفرت عندنا المادة الكافية فى حل القضية حلا ملائما أوجبته دلالة هذه المادة وسيأتى البحث فيها عند الكلام على نتائج الموسم الثالث • غير اننا نورد هنا خلاصة هذه الدلالة فنقول : لعل أقدم اشارة الى المدينة وجدتها حتى الآن فى المصادر المسمارية هى التى وردت فى رقيم من الطين عثر عليه فى نفر (٨) مؤرخ بالسنة الحادية عشرة من حكم الملك الكشى « بورنا بورياش » • وفى ثبت الملوك الكشيين ملكان سميا بهذا الاسم• فاذا فرضنا ان الملك المقصود هو الاول فيكون مؤسس المدينة « كوريكالزو » الاول الذى جاء قبله فى الزمن ، واذا فرضنا الثانى فيكون المؤسس « كوريكالزو » الثـانى ، فيستحيل مع ذلك أن يكون المؤسس « كوريكالزو » الثالث لان هذا قد جاء بعد « بورنا بورياش » الثـانى • أما نتـائج التنقيب فى قصور المدينة فى الموسـم الثـالث فانها مكنتنا من أن نعين المؤسس بكونه كوريكالزو الاول على وجه قريب من التحقيق • وعرفنا من هذه النتائج أيضا ان مؤسس المعـابد الثلاثة التى نقبنا فيها فى موسمنا الثانى هو كوريكالزو الثالث الذى يمثل زمنه اول دور من الطبقة العليا فى قصور المدينة ، وهى الطبقة التى تقابل بعدد ادوارها وزمنها ادوار المعابد الاربعة • ومما يحسن ذكره بهذا الصدد اننا نقبنا من قصور المدينة فى ثلاث طبقات اخرى أقدم من غيرها تحت الطبقة العليا التى يعود اليها عهد كوريكالزو الثالث وادوار المعابد• وقد ساعدتنا اللقى المكتوبة التى عثرنا عليها فى هذه الطبقات السفلى القديمة وفى الطبقة العليا ايضا أن نعين اسماء الملوك الكشيين الذين يمثلون كل طبقة اولاها طبقة تأسيس المدينة أى زمن كوريكالزو الاول المؤسس (الجدول) حتى نهاية السلالة الكشية وعلى هذا يكون زمن تأسيس المدينة فى حدود ١٤٨٠ق•م• (وهو زمن بداية حكم كوريكالزو الاول وذلك بالاستناد الى أحدث التواريخ التى أقرها الآثاريون) وقد ظلت المدينة مزدهرة فى الوجود حتى نهاية السلالة الكشية كما تؤيده مجموعة الرقم الطين التى وجدناها فى الطبقة العليا من منطقة القصور وهى مؤرخة بحكم الملك الكشى « مردخ ـ ابلا ـ ادنا » الاول من ملوك أواخر السلالة • وقد توفرت لدينا من التنقيب فى منطقة القصور أيضا امارات تشير الى ان استمرار المدينة على الوجود حتى اواخر السلالة انما كان لها بهيئة كونها عاصمة العراق • ومما يلزمنا التنويه به فى هذا الصدد ورود ذكر المدينة فى اواخر السلالة الكشية فى اخبار غزوة الملك الآشورى « تجلاتبليزر » الاول لجنوبى العراق وهجومه على « دور ـ كوريكالزو » (٩) أما بعد هذا الزمن ـ أعنى بعد انتهاء السلالة الكشية فقـد تيسرت

(٨) انظر : The Babylonian Expedition of the University of Pennsylvania No. XIV, Plate 3;4, line 11.

(٩) انظر Luckenbill, Ancient Records, I, sections : 295, 309, 390.
وكذلك Keilschrift Bibliothek, I, 198; The Synchronistic History, Col. II, L. 18.

٤ ـ بحث عام فى أنحاء المدينة ، ومسحها واعداد تخطيط الكسور Countour Map، وصورة جوية للموضع ساعدتنا على معرفة النقاط البارزة المهمة الى جانب التخطيط المذكور .

٢ — الموقع

لقد عرف هذا الموقع التاريخى باسم عقرقوف زمنا طويلا (٤) . وقد زاره كثير من الرحالة والرواد منذ القرن السادس عشر (٥) ، فتوهم بعضهم انه « برج بابل » المشهور فى التوراة . والتقطت فى جوار الخرائب فى منتصف القرن السابق آجرتان مكتوبتان بالخط المسمارى جاء على احداهما اسم معبد بصيغة « اى ـ يو ـ كال » واسم مشيده « كوريكالزو » (٦) . وقد قيل ان « رولنصن » قد قرأ فى الاخرى (لم أعثر على نشرة لها) اسم المدينة القديم أى « دور كوريكالزو » (٧) . وقد نتجت تنقيبات هذا الموسم أدلة جديدة لتعيين الموضع بالمدينة الكشية « دور ـ كوريكالزو » أهمها : اننا استطعنا أن نقرأ اسم المعبد « اى ـ يو ـ كال » وأسماء غيره من معابد المدينة منقوشة على عدد كبير من نجارين الابواب (door sockets) وعلى الآجر المختوم فى تباليط حجر المعابد وساحاتها . وقد ورد فى آجرة مختومة عثرنا عليها فى اسس الزقورة اسم المدينة واضحا بصيغة « دور ـ كوريكالزو » . وقد عثرنا على أجزاء كبيرة من تمثال بالحجم الطبيعى من حجر الديورايت وهى منقوشة بجداول طويلة من الكتابة السومرية تعدد مناقب الملك « كوريكالزو » وأعماله . وقد ورد اسمه واضحا على احداها متقدمة عليه علامة التأليه (اللوح رقم ٣ : أ) .

ولما كان التنقيب فى هذا الموسم محصورا فى منطقة المعابد لم يتسن لنا حل قضية تاريخية هى أن نعرف أى الملوك الثلاثة المعروفين باسم « كوريكالزو » كان حقا مؤسس المدينة المنسوبة

---

(٤) يقع على ٣٠ كيلومترا غربى بغداد فى خط العرض ٢٢َ ٣٣° شمالا وخط الطول ٤٤° ١٢١َ شرقا . ولعل الاسم الحديث ، عقرقوف ، مركب من كلمتين ارميتين « عقرا » ومعناها الخربة و « قوفا » ومعناها الاعمدة وقضبان الخشب .

(٥) انظر المصادر الآتية :

a) Fossey, Manuel d'Assyriologie, I (Index).

b) Sarre und Herzfeld, Archaologische Reise im Euphrat—und Tigris-Gebiet II, 96 ff.

(٦ Rawlinson, Cuneiform Inscriptions of Western Asia, I, Plate 4, No. XIV, 1; Keilschrift Bibliothek, III, P. 155.

(٧ Delitzsch, Wo lag das Paradies, P. 208.

وفى بداية السنة الثانية (١٩٤٣) قررت مديرية الآثار الشروع فى تنقيبات فى عقرقوف أوسع من تلك معتبرة فى قرارها امورا كثيرة أبرزها ان اهمية الموقع التاريخية قد فطن اليها من قبل ذلك بعض مشاهير علماء الآشوريات (٣) فهو يعود تاريخه الى عصر فى تاريخ العراق ليس لدينا من المصادر له الا النزر اليسير فلا تزال أخباره وحوادثه يكتنفها الغموض وفيه فترات وتحوم الشكوك حول تتابع ملوكه • ان ذلك العصر هو منتصف العهد الكشى الذى توسعت فيه العلاقات الدولية بين أقطار الشرق الادنى ودخلت فيه حضارات الشرق طورا تفاعلت فيه بعضها ببعض فأثرت كل واحدة فى الاخرى ، كما تؤيده الرسائل المشهورة التى عثر عليها فى عاصمة اخناتون الفرعون المصرى فى تل العمارنة ، ومن الاعتبارات الاخرى أن قرب الموقع من بغداد جعل التنقيب فيه ـ لا سيما فى ظروف الحرب الحاضرة ـ أيسر مما فى المواقع الاخرى النائية كما ان التنقيب قرب العاصمة قد أتاح فرصة ثمينة لطلاب المدارس ومتتبعي التاريخ من عراقيين وأجانب أن يزوروا الموقع فى أيام التنقيب فيشاهدوا الطرق العلمية فى التنقيب وكيفية ازاحة الانقاض عن اللقى والمبانى • وبالاستناد الى هذه الاعتبارات وغيرها قررت المديرية تخصيص موسم تنقيبى يستغرق أربعة أشهر ابتداؤها من ١٧ شباط سنة ١٩٤٣ ، وعينت لهذا الامر هيئة تنقيبية برئاسة نائب المفتش يساعده السادة محمد على مصطفى فى الهندسة والتخطيط ، وعطا صبرى فى التسجيل وصبرى شكرى فى الحسابات وادارة المخيم • وقد صور معظم التصاوير الشمسية مصور المديرية انترانيك ايفان •

اقتصر هذا الموسم الذى نسميه بالموسم الثانى ـ عادين سبر أيار ١٩٤٢ أول موسم ـ على التنقيب فى منطقة المعابد • وبالرغم من الجهد العظيم الذى استوجبه تراكم الانقاض من الادوار الاسلامية فوق المعابد وعدم تيسر السكة الحديد لنقل الانقاض حصلنا على نتائج مرضية نلخصها كما يأتى :ـ

١ ـ الحصول على أدلة قاطعة على تعيين للموقع بكونه « دور ـ كوريكالزو » وعلى معلومات عن تاريخ المدينة وأدوارها •

٢ ـ اتمام ازاحة الانقاض عن أجزاء كبيرة من ثلاثة معابد من معابد المدينة مع وثائق مكتوبة مكنتنا من تعيين أسمائها وأسماء الآلهة التى شيدت لها واسم بانيها ومعلومات عمارية استطعنا أن نعين بها أدوارها البنائية المتتالية•

٣ ـ جمع معلومات مهمة مما يتعلق بأسس « الزقورة » أى برج المدينة المدرج •

(٣) انظر Sidney Smith, Early History of Assyria, p. 215.

نتائج تنقيبات الحكومة العراقية فى عقرقوف

خلاصة نتائج الموسمين الأول والثاني

للسير طه باقر

أمين المتحف العراقي

١ — مقدمة

قررت مديرية الآثار القديمة العامة فى أيار عام ١٩٤٢ أن تقوم بسبر الموقع التاريخى المسمى عقرقوف الذى تكون أنقاض « زقورته » (برجه المدرج) علامة أرضية شاخصة واضحة ترى من مسافات بعيدة فى السهل وهى على نحو ٣٠ كيلومترا غربى بغداد . فكان من الامور اليسيرة تتبع الاوجه الاربعة لقاعدة الزقورة المكونة من أظآر (buttresses) ودخلات (recesses) ، والكشف عن بقايا ثلاثة سلالم من الآجر (الطابوق) فى وجه القاعدة الجنوبى الشرقى كان يرقى فيها الى قمة الزقورة مما يشبه ما عثر عليه فى زقورة أور المقير (١) . وقد أيدت كتابات الآجر المختوم فى هذه السلالم وفى أسس الزقورة ان هذا الموضع هو المدينة الكشية (٢) المسماة « دور ـ كوريكالزو » أى مدينة « كوريكالزو » .

---

(١) Wooley, Ur Excavations, V, Plate 72.

(٢) نسبة الى « كشو » وهو الاسم الذى اطلق فى القديم على بعض القبائل اليافثية « الهندية الاوروبية » التى نزحت الى العراق من الشرق من منطقة جبال زاجروس وذلك على أثر غزو الحثيين العراق ، ذلك الغزو الذى انتهى به حكم سلالة بابل الاولى أى سلالة حمورابى . فحكم هؤلاء الكشيون فى البلاد مدة تقارب خمسمائة عام باسم سلالة بابل الثالثة ، وقد عرف عهدهم فى تاريخ حضارة البلاد باسم العصر الكشى . وكانوا فى أول أمرهم أقل حضارة من البابليين الساميين فاقتبسوا الحضارة البابلية حتى انهم منذ البداية دونوا جميع سجلاتهم ووثائقهم باللغة البابلية ـ السامية مع أن لغتهم الوطنية كانت احدى شعب الجمهرة اليافثية « الهندية الاوربية » كما يتضح من أسمائهم الشخصية وأسماء آلهتهم التى ظلوا يعبدون عدة منها فضلا عن الالهة البابلية . ولعل أهم عنصر أضافوه الى حضارة البلاد ادخالهم طريقة جديدة فى تاريخ الحوادث ، فانهم صاروا يؤرخون بسنى حكم ملوكهم بدلا من اتخاذهم الطريقة البابلية السابقة فى استعمال الحوادث البارزة أساسا لتاريخهم وهى طريقة استمرت متبعة حتى انقراض البابليين السياسى .

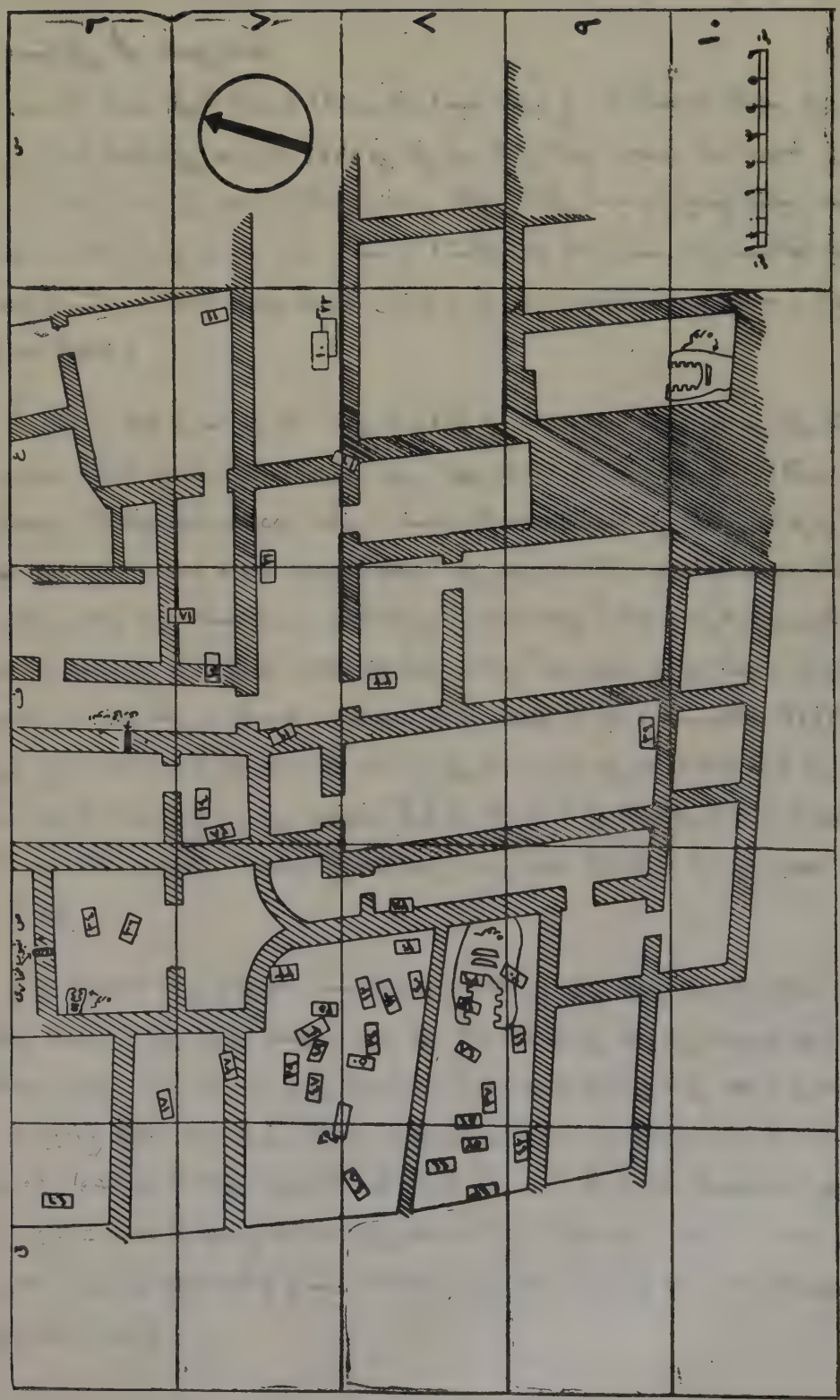
لقد حكم هؤلاء الكشيون فى بداية عهدهم فى العاصمة القديمة المقدسة بابل ، ولكنهم أسسوا فى منتصف عهدهم (فى حدود بداية القرن الخامس عشر ق. م.) عاصمة جديدة سميت باسم أحد ملوكهم « كوريكالزو » الاول أى (دور ـ كوريكالزو) وهو اسم عقرقوف القديم .

وكان يزود الثرى من الرجال لحما وافرا يوضع بجانبه وخبزا وفاكهة ودهنا يودع فى جرار جميلة الصنع متنوعة الشكل توضع عند قدميه ، وطاساممملوءا ماء عندرأسه ، وتدفن معه فأسه وخنجره وختمه الاسطوانى معلقا برقبته بعد أن يكسى أحسن ما كان لديه من الثياب وهكذا يزود كل ما يحتاج اليه فى انتقاله الى الحياة الاخرى .

أما المرأة فتزود ـ مضافا الى ما يزود اياه الرجل ـ مساحيق وأدوات التجميل . وكان معروفا من المساحيق فى ذلك العصر خمسة أنواع وهى الكحل والصبغ الاحمر والبرتقالى والاصفر والابيض المشرب بخضرة . يحفظ كل منها داخل صدفتين من محار البحر متطابقتين . أما أدوات التجميل فقد كانت مصنوعة من النحاس وهى ميل للكحل ، ومنتاف للشعر وأداة اخرى لتنظيف الاظافير تودع جميعها ضمن غلاف نحاس مخروطى الشكل . وتزين المرأة أيضا بحليها من قلائد وأقراط . واللوح (رقم ٧ ، ب) يمثل أحد القبور المكتشفة فى العقير يرتقى تاريخه الى ٢٧٠٠ ق . م . دفن فيه شخص وزاده . ويشاهد عند رأسه دبوس من نحاس وخرزات وطاس يظن انه كان فيه ماء . وبجانبه آنية من الفخار كان فيها بعض الطعام ، وسكين من النحاس وأصداف فيها كحل وصبغ . وعند قدميه خفان من النحاس قد بلى الجلد الذى كان يغشاهما ، وآنية فخار للطعام والشراب وأبريق وسطل من النحاس . وقد دليت على صدره قلادة فيها خرزات من العقيق وأختام اسطوانية . وعند خصره قلادة اخرى من الاصداف .

ويعتبر عصر فجر السلالات من أغنى العصور التى مرت على السومريين ، فلقد كانت قبورهم فى اور وكيش ملأى من شتى الآثار وأنفسها .

وهكذا نتج عن التنقيب فى التل الثانى فى العقير مجموعة رابعة من الآثار السومرية أضافت حلقة اخرى الى سلسلة حضارات هذه المدينة .



(الشكل ٢) العقير – الطبقة العليا لمستوطن فجر السلالات

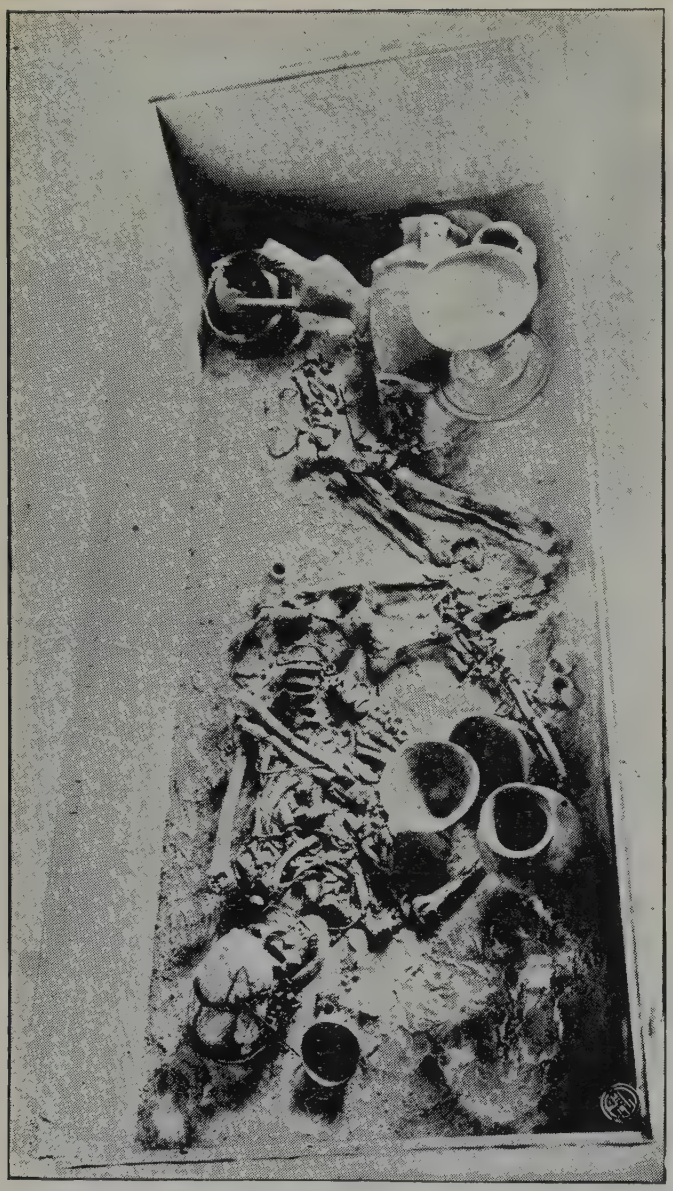
مستوطن فجر السلالات

وبعد أن اتمت الهيئة التنقيبية اكتشـــاف المعبد المصبوغ ، وانجزت الحفر فى المستوطن العبيدى ركزت أعمالها فى حزيران ١٩٤١ فى المرتفع الثانى الذى وجدت عند سطحه فى الموسم الاول قبورا يعود زمنها الى العصر الاكدى والعصر الكوتى التالى له • ولما توسع التنقيب ظهرت مبان جدرانها منتظمة وغرفها واسعة بعض السعة (الشكل رقم ٢) وقـد دفن سكانها فيها موتاهم مزوديهم بقـــدر ما تسعه حالتهم طعـاما وشرابا وحلى وأدوات اعتقدوا انهم يحتاجون اليها للانتقال فى ما بعد الحياة •

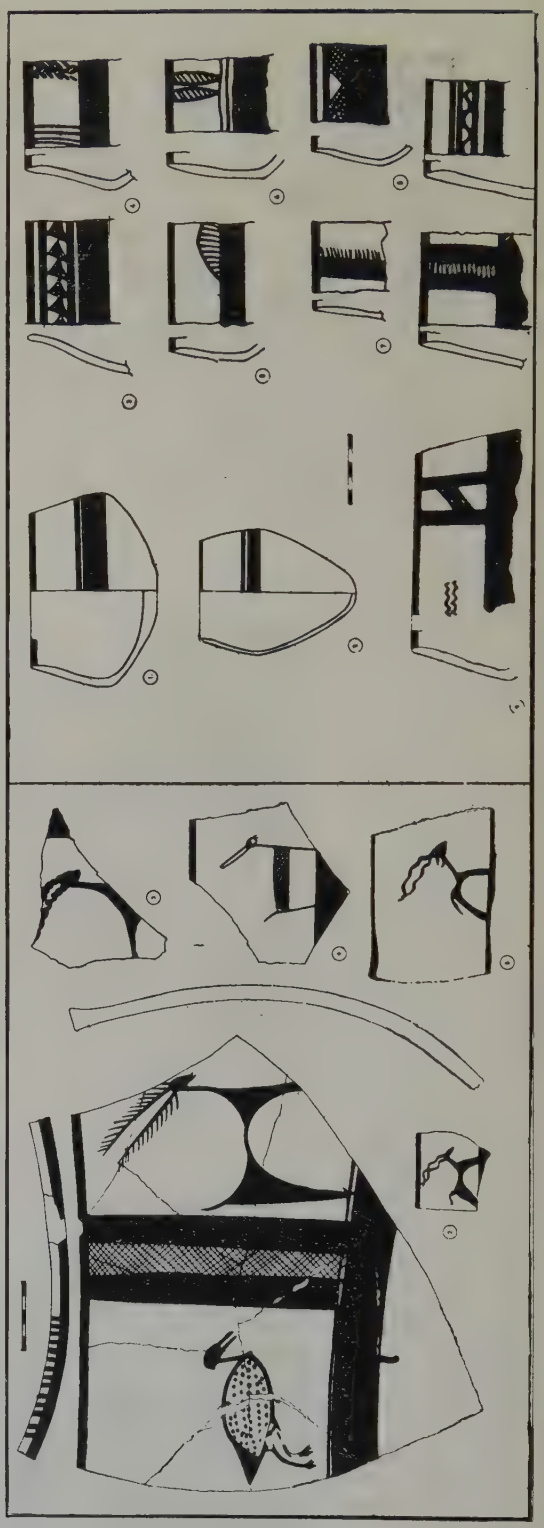
ثم انتخبت بقعة مربعة من هذه المبانى (واقعة فى المستطيلين ٧ ص و٨ ص فى الشكل رقم ٢) ونقبت طبقاتها الواحدة بعد الاخرى حتى انتهى الحفر بالارض الصرفة • ولقـــد نتج عن هذا المجهود اكتشاف بقايا ست دور سكنى ، شيدت الواحـدة منهـا على أنقاض الاخرى ، وكانت جميعها ذات ريازة واحدة • وقد عرف تاريخهـا من دون عناء لان جدرانها جمعاء كانت مشيدة بلبن خاص بعصر فجر السلالات • وهذا اللبن متوسط الحجم ، أحد وجهيه منبســط والثـانى محدب ، ويضاف الى غرابة شكله ، الطريقة الخاصة التى كان يصف بها فى البناء • فالجدار مكون من سافات من هذا اللبن « المنبسط ـ المحدب » على الهيئة الآتية : الســافان الاولان من لبن موضون على وجهه المنبسط يعلوهما ساف ثالث من لبن قد رصف على جانبه مائلا قليلا الى اليمين أو اليسار ، وفوقه ساف رابع من لبن مصفوف كـذلك على جانبه غير انه مائل قليلا الى الجهة المعاكسة للبن الساف الثالث • ويتكرر الرصف على هذا المنوال حتى نهاية الجدار • ثم سيغ وجهاه بطبقة من الطين الرقيق •

ولقد كان هذا اللبن وطريقة استعماله اسلوبا شائعا فى مبانى عصر فجر السلالات ، المكتشفة فى المدن السومرية التى جرى تنقيبها • وعثر فى أثناء التنقيب على نحو من خمسين قبرا لاناســى ذلك العصر ، فلقد كانت العادة أن يدفن الميت تحت أرض غرف السكنى ، فى حفرة لم تطو جوانبها باللبن ، فيوضع فيها ، بعـد فرش الارض برمل خشن ، الميت مع طعام وشراب فى جـــرار من الفخار وفى اوعية من النحاس ، وبجانبه سلاحه ان كان رجلا أو أدوات التجميل والحلى ان كان امرأة • وكانت العادة أن توضع يدا الميت على صدره وتثنى ركبتاه قليلا (اللوح رقم ٧ ب) من دون أن يوجه الرأس الى جهة معينة (وتمثل المستطيلات فى الشـــكل رقم ٢ مواضع القبـور المكتشفة وتوجيه الدفن فيها) •

اللوح رقم ٧ — العقير



ب ـ قبر من دور فجر السلالات يرتقى تاريخه الى حوالى ٢٧٠٠ ق. م.



أ ـ نماذج من النقوش التي تزين فخار العبيد

اللوح رقم ٦ — المقبر

أ ـ مناجل فخارية اكتشفت فى المستوطن العبيدى

ب ـ فؤوس فخارية اكتشفت فى المستوطن العبيدى

حـ ـ أدوات بيتية من العظم

اللوح رقم ٥ — العقير

أ ـ جرتان مزينتان بنقوش هندسية ملونة من نوع جمدة نصر ، وجدتا فى المصلى الثانوى

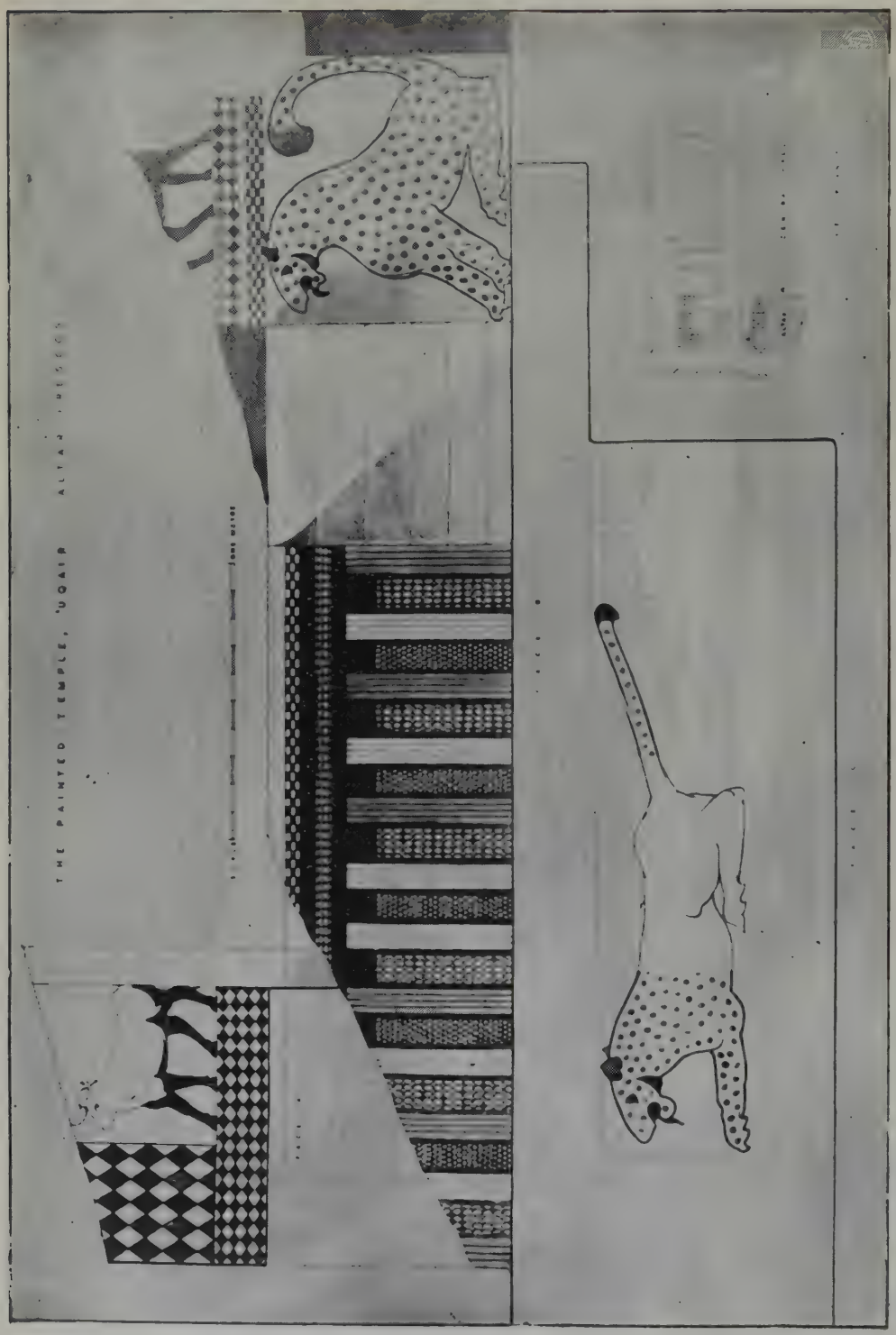
ب ـ رقيم من الطين وجد فى المصلى الثانوى

حـ ـ رقيم من الطين وجد فى المصلى الثانوى

اللوح رقم ٤ — العفير

منظر شامل للمعبد يرى فيه جانب المصطبة . ويشاهد فى مقدمه الصورة الجبل الناوى

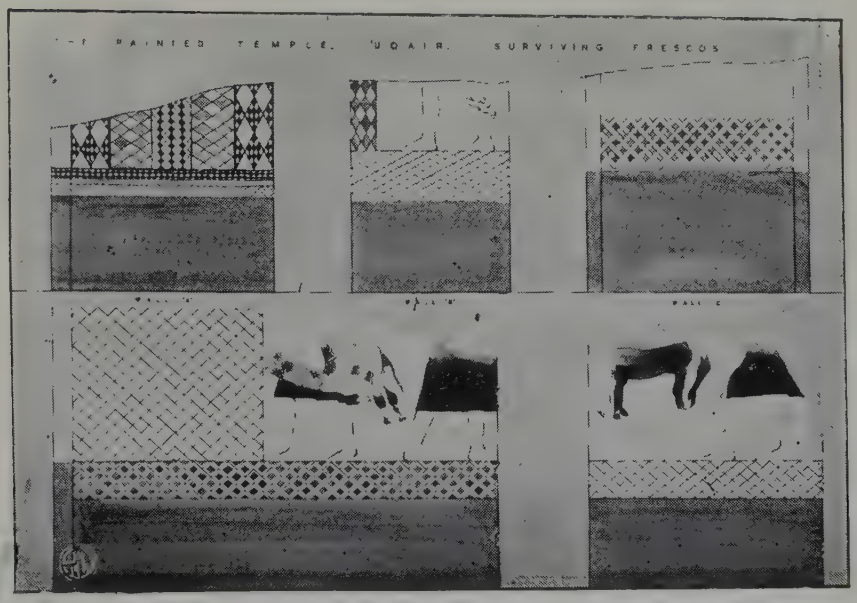
اللوح رقم ٣ — المقبر



النقوش التي تزين مذبح المعبد

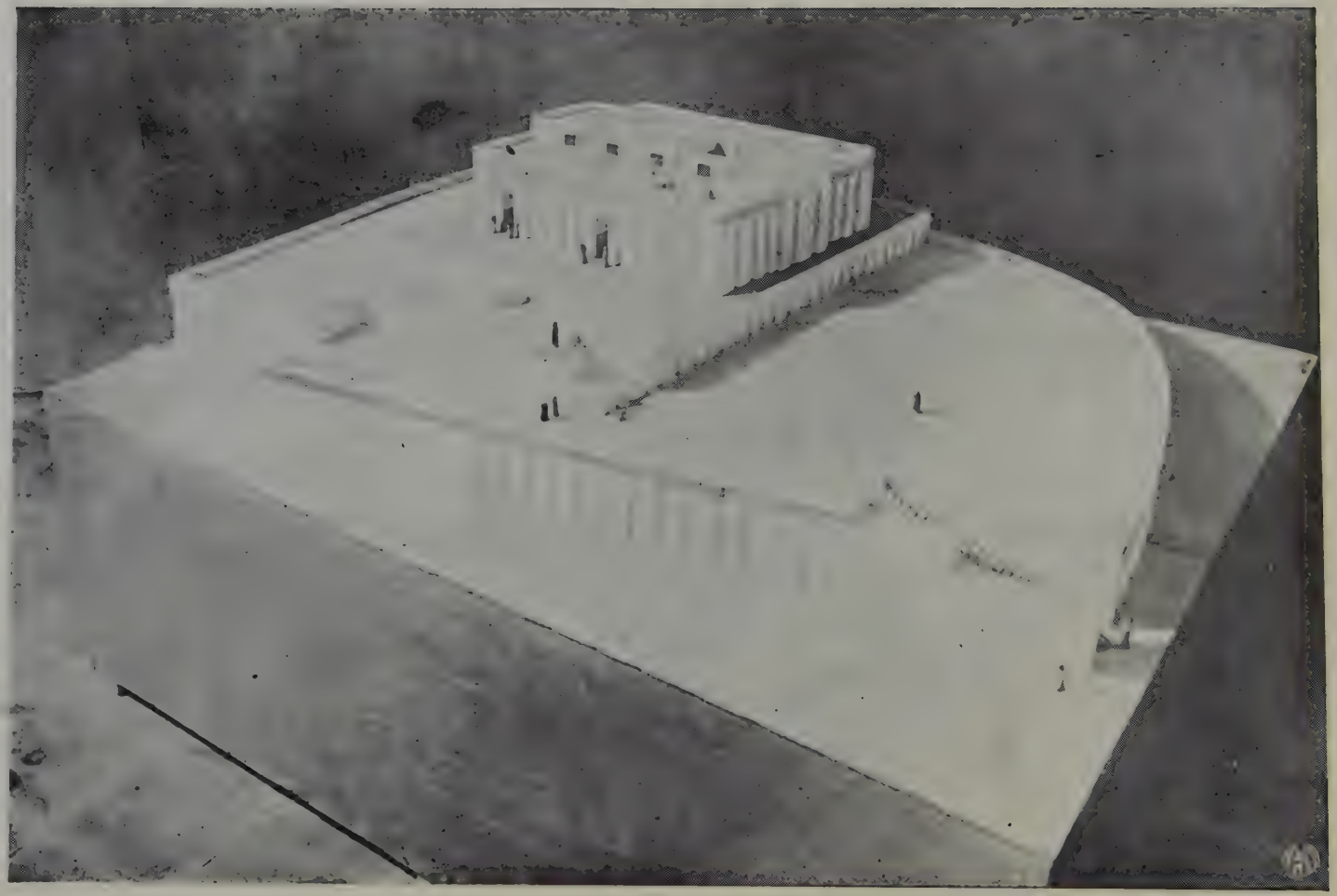
اللوح رقم ٢ — العقير

أ ـ منظر لداخل بناية المعبد مصور من الجهة الجنوبية الغربية يرى فيه القاعدة المركزية التى فى طرفها الايمن فى الصورة بقايا منصة للتقدمة وفى طرفها الايسر دكة المذبح . وفى أعلى الصورة جدران غرف أربع .



ب ـ نقوش جدارية تزين جدران المعبد من الداخل

اللوح رقم ١ — الفنيه



نموذج تدرجي للمعبد المصبوغ ومصطبته ، صنع في المتحف العراقي

وفؤوس من الطين المطبوخ طبخا كاملا ، (اللوح رقم ٦ ، أ ، ب) ، احتاج الانسان اليها فصنعها من الطين لعدم تيسر المعدن لديه أو لجهله بوجوده • ولكن من الجدير ببحثنا ذكره ان النحاس أو الشبه كان معروفا فى شمالى العراق فى أربجية وتبه كوره بالقرب من الموصل فى عصر حلف السابق للعصر العبيدى • ويعتقد ان الانسان كان يستعمل فى أول أمره فكوك الحيوانات لحصد زرعه ثم أخذ يصنع المناجل من شظايا الصوان تثبت بالقير فى سنخ من الخشب محنى يقرب من شكل الفك ثم صنع المنجل من الفخار كالمناجل المكتشفة فى العقير • وجعل لها نصابا من القير أو الخشب وأحيانا نصابين • وقد وجدت كسرات لا تحصى من هذه المناجل مبعثرة على سطح تل العقير وبين أنقاضه ، ولا يمكن تفسير كثرتها الا بكونها سهلة الكسر ولان الحاجة اليها فى العقير شديدة •

وكان أيضا بين أنقاض هذا المستوطن آلات من العظام منها مخايط ومخاصف ومقاشط وأدوات بيتية اخرى كان لمعظمها مقابض من القير (اللوح رقم ٦ ، ج) •

وعثر فى هذا المستوطن على آنية من الفخار بشتى الاشكال ومختلف النقوش • ومعظمها أخضر اللون منعم الطبخ ، وبينها أقداح وجرار مزينة برسوم لطيور مائية وغزلان وأيايل باللون الاسود (اللوح ٧ أ) ، وهذه الرسوم قد تحكم فيها ذوق هندسى • وتعتبر متقدمة قد مرت على الطور الاول من الرسم الا وهو طور رسم الاشياء رسما مقابلا ومماثلا لهيئاتها الطبيعية • ومعنى هذا ان الانسان لما أراد أن يرسم غزالا لاحظ الغزال فرسمه بشكله الطبيعى وبحركاته وسكناته ثم تطور الرسم عنده فأخذ يرسم من رسم أقدم ، فأصبح الرسم بعيدا بعض البعد عن هيئة الغزال • وهكذا كانت التصاوير العبيدية بعيدة بعض البعد عن الهيئة الطبيعية للحيوان ، تحكم فيها ذوق هندسى •

ومهما يكن من شأنها فان لهذه الرسوم والنقوش المكتشفة فى العقير أهمية عظمى اذ عليها وعلى أمثالها يعتمد فى معرفة انسان الدور العبيدى اذا ما وجد لها مقابل أو مقارب فى رسوم تكتشف أو اكتشفت فى منطقة اخرى من أقطار الشرق الادنى • وكل ما توصل اليه علماء الآثار حتى الآن من دراساتهم لهذه الحضارة العبيدية هو أن لها بعض الشبه بأقدم الآثار المكتشفة فى مدينة سوسا من بلاد عيلام ، ولكنهم يعترفون فى الوقت ذاته بأن دراستهم قاصرة تحتاج الى توسيع والى الحفر فى أماكن قديمة اخرى خارج العراق •

فى ساقات خمسة • وهذه المخاريط من طين مفخور فخرا خفيفا ، أحد طرفيها مدبب والآخر منبسط فى وسطه تقعير • وقد زفت ذلك الطرف المنبسط • ولا يزيد قطر أكبرها على ٨ سم وطوله على ٢٠ سم • ويعلو هذا الافريز تبليط من القير يقوم فوقه ستارة لم يعرف ارتفاعها • وفى كل من نهايتى الجانب الشمالى الشرقى للمصطبة درج يرتقى الى الدكة السفلى ، يحد طرفه الخارجى محجر ، وطرفه الداخلى قناة مقيرة لتنساب مياه الامطار فيها •

وفى الدكة العليا مطهرة مستديرة بالقرب من البناية ، يظن انها كانت مغتسلا فى المواسم الدينية (انظر موضع المطهرة فى النموذج التدرجى لمعبد العقير ، اللوح رقم ١) •

النقوش الجدارية

وتزين وجوه جدران بناية المعبد من داخلها نقوش ملونة بأصباغ مائية فوق غشاء من الطين الرقيق ، غير ان تلك النقوش قد انمحى معالم بعضها بتسرب الامطار من السطح اليها ، وضاع بعضها بالتصاقه بلبن الطمر الذى ملئت منه غرف المعبد • وما تبقى منها استنسخ جميعه واقتلع ما تيسر قلعه فنقل الى المتحف العراقى • ووجدت الاشكال والصور جميعها مرسومة على اختلاف أنواعها على أرضية بيضاء بألوان متنوعة لم يكن بينها الازرق والاخضر ، وكانت هيئة الصور قد خططت على السجية وباتقان باللون الاحمر أو البرتقالى ثم جندرت بخط أسود ورسمت التفاصيل الاخرى للصور بغير ذلك من الالوان •

وتنتهى جوانب الغرف الى الاسفل بازار من لون واحد تغلب فيه سحنة من اللون الاحمر ، عرضه نحو متر واحد • تعلو هذا الازار حاشية من تزيينات هندسية قوامها معينات ومثلثات ومربعات بألوان متنوعة • وعرض هذه الحاشية نحو ٣٠ سنتمترا (اللوح رقم ٢ ، ب) • وتعلوها صور حيوانية وآدمية ملونة ، غير انه لم يبق منها الا الاجزاء السفلى لبعضها وذلك لقربها من اسطح التل المتآكل •

أما ما كان من هذه النقوش مزينا لواجهة المذبح فهو يمثل رسما ريازيا شبيها فى شكله بجبهة بناية المعبد ، غير ان « الطلعات » و « الدخلات » قد مثلتها خطوط عمودية ملونة عوضا عن أن تكون فى بناء المذبح ذاته (وسط اللوح رقم ٣) • وقد غطت دخلات واجهة المذبح نقوش هندسية تضارع التزيينات الفسيفسائية التى وجدت فى وضع شبيه ، فى عدة معابد فى الوركاء (وجدار أحد هذه المعابد معروض فى الغرفة الاولى من المتحف العراقى) • كما ان حاشية النقوش التى

المعبد « المصبوغ »

يتكون هذا المعبد من بناية ومصطبة تحتها تقوم جدران هذه البناية المشيدة باللبن فوق سطح المصطبة ، المكسو بالقير ، وقد بسطت خارج البناية وداخلها فروش رقيقة من الطين فوق القير . وفى خارج البناية معالم فرش اخرى من الجص ، عليه طلاء احمر بالقرب من الركن الشمالى للبناية . وعلى مسافة تقرب من ثلاثة أمتار من الجانب الشمالى الشرقى والجانب الجنوبى الشرقى تتجزأ المصطبة الى دكتين يصل بينهما درج (الشكل رقم ١) . وقد ضاع من بناية المعبد نحو نصفها بنتيجة التأكل الذى حل فى التل ، ولم يبق ممكنا غير تتبع قاعة مركزية طويلة مع صف من اربع غرف متفاوتة فى السعة تقع فى الجانب الشمالى الشرقى للقاعة (اللوح رقم ٢ ـ أ) وغرفتان من الغرف الاربع ، لكل منهما مدخلان متقابلان . ولغرفة ثالثة مدخل واحد يؤدى اليها من القاعة ، وهى بعينها فيها مدخل آخر لغرفة رابعة (الشكل رقم ١) .

وفى وسط القاعة المركزية بقايا منصة للتقدمة ، وفى طرفها الشمالى الشرقى مذبح كان معظمه باقيا على وضعه الاصلى (اللوح رقم ٢ـأ) وبجانب المذبح درج من ست قدمات ترتقى الى سطح دكة صغيرة مساوية للمذبح فى الارتفاع .

أما النصف المندثر من البناية فقد سهلت معرفته عند مقايسة مخطط هذا المعبد بمخططات المعابد التى من عصره ، تلك التى اكتشفتها البعثات الاثرية فى مواقع اخرى وخاصة المعبد الابيض فى الوركاء . فتبين ان التناظر الشامل فى ريازة ذلك العصر لا يستقيم فى العقير الا بوجود صف آخر من الغرف فى الجانب المقابل من القاعة المركزية .

وجدران بناية المعبد عريضة تبلغ المترين أحيانا ، مكسوة طبقة من الطين ثخنها بين ثلاثة وخمسة سنتمترات . وهى مزينة من خارجها بـ « طلعات »(١) و « دخلات » عمودية متناوبة بيضاء ، لانها مطلية بالجص . وفى داخل كل دخلة ، دخلة اخرى أضيق منها وامعن . وتغور فى سطح كل طلعة اعتيادية ثلاثة خطوط عمودية ، وأربعة خطوط فى كل طلعة عريضة ، كان القصد منها ابراز عمودية البناية . وتزين وجوه الجدران من داخلها صور و أشكال ملونة سيأتى الكلام عنها مفصلا فيما بعد .

والمصطبة كتلة واحدة من لبن مرصوص . انشئت فوق أرض مفروشة بالطين الرقيق فيه أثر بورق . وهى بشكل الحرف الافرنجى (D) ـ (اللوح رقم ٤) . وتزين جوانبها طلعات ودخلات موال بعضها بعضا ترتفع ٤٫٦٠ أمتار حتى تصل الى افريز من مخاريط فسيفسائية مصفوفة

(١) Buttresses and Recesses

والعوامل الطبيعية الاخرى • وكانت جميع الوجوه الداخلية لتلك الجدران مبرقشة برسوم ملونة بشتى الالوان ، تتألف من اشكال هندسية وصور حيوانية وبشرية الا انه لم يبق منها ، ويا للاسف ، غير عدة أجزاء •

وقد وجد أيضا ان الجدران المشيدة بلبن ريمخن يعود تاريخها الى زمن المصلى الثانوى الذى شيد فوق قدم المصطبة ، وقد عثر فيه على مجموعة من أبنية جمدة نصر الجميلة.وعلى رقم من العصر ذاته خطت عليها كتابات صورية •

وفى الوقت ذاته حفرت عدة خنادق فى نقاط اخرى من المرتفع العالى، أهمها نقطة تقع بالقرب من حافة التل على مسافة ثمانين مترا شمال شرقى المعبد • فاكتشف فيها دار سكنى وشارع من الدور العبيدى وسبرت طبقاتها فتبين ان سهل العراق فى تلك المنطقة قد ارتفع فى مدى الستة آلاف السنة الاخيرة الى ما لا يقل عن ثلاثة أمتار • أما المرتفع الثانى فقد اكتفى بتخديش سطحه وارجىء التنقيب فيه الى الموسم الثانى •

وبدأت الهيئة عملها فى الموسم الثانى بتوضيح الجانب الشمالى الشرقى للمصطبة الذى ثبت لها تعقده سابقا ، وتبين لها ان عند نهايتى ذلك الجانب درجين متشابهين تمام التشابه يبتدآن من سطح التبليط الذى تقوم فوقه المصطبة وينتهيان الى دكة سفلى تعلوها دكة ثانية أصغر منها ، شيدت فوق الاخيرة منهما بناية المعبد • وعثرت على درج ثالث يصل بين هاتين الدكتين • ثم حفرت خندقا عميقا ، يمر بمدخلين متقابلين لبناية المعبد • فتأكد لها ان المصطبة مبنية جميعها بلبن صلد متراص• وتضاعف عدد الآنية البديعة من نوع جمدة نصر بالاستمرار فى التنقيب فى المصلى الثانوى وأطرافه • وتوسع التنقيب فى المستوطن العبيدى حيث وجدت بناية واسعة غريبة التخطيط ، ولكن لقربها من سطح المرتفع ضاعت معظم معالمها واندرست بعض جذرانها فلم تعرف حقيقة أمرها •

وتركزت اعمال الحفر فى حزيران ١٩٤١ فى المرتفع الثانى حيث وجدت عدة بنايات فى ست طبقات الواحدة فوق الاخرى ، عثر فيها على ما لا يقل عن أربعين قبرا لاناسى عصر فجر السلالات، والقليل منها الواقع بالقرب من سطح الارض لمن خلفهم من الاكديين والكوتيين • ووجد بجانب الجثث آنية نحاس وجرار وأقداح فخار ، واختام اسطوانية بديعة الحفر • وبقايا لحم وطعام زود أياه الميت ليساعده فى انتقاله الى ما بعد الحياة •

وأخيرا سبرت الهيئة انقاض مربع من الارض ضلعه ثلاثة أمتار ، واقع بين المصلى الثانوى والمصطبة • فوجدت آثارا عبيدية تحت بقايا وركائية فعرفت ان المستوطن العبيدى كان يمتد حتى أسفل المعبد •

مخططات مبانيه ، وجمعت منه مقادير من مناجل وفؤوس وآنية منقوشة بشتى الرسوم والزينات ، كان جمعها من الفخار .

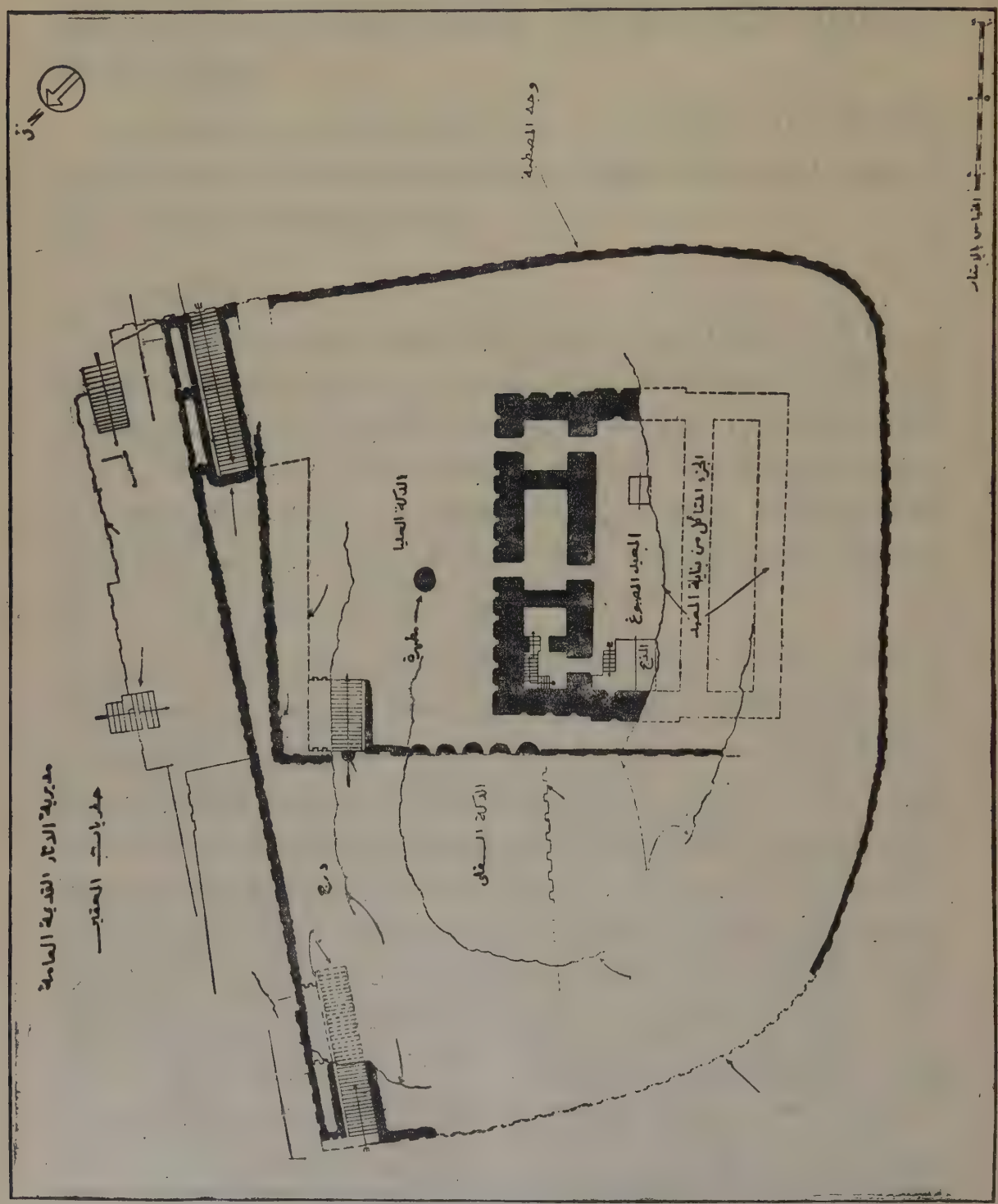
٤ ـ مقبرة (١) من دور فجر السلالات اكتشفت فى المرتفع الثانى ، نقل منها الى المتحف العراقى من جملة ما نقل جثة كاملة مع الحلى والادوات والاوانى التى وجدت بجانبها ، يرتقى تاريخها الى نحو ٢٧٠٠ ق. م. (اللوح رقم ٧ ، ب) .

خلاصة اعمال التنقيب

باشرت الهيئة التنقيبية أعمالها بالبحث فى الجانب الجنوبى الشرقى والجانب الشمالى الشرقى لذروة المرتفع العالى وذلك بحفر عدد من الخنادق، محاولة بها اكتشاف الوجه الخارجى للكتلة الصلدة المكونة للذروة، فعثرت على حدود بناء، ثبت لها بعدئذ، باستمرار الحفر ، انها وجه لمصطبة واكتشفت بالقرب من ذلك الوجه جدران أبنية مشيدة باللبن المستطيل الشكل الصغير الحجم المعروف عند المنقبين الالمان فى الوركاء باسم « ريمخن Reimchen » الذى عد هناك وفى المدن الدارسة الاخرى من مميزات أبنية عصر « جمدة نصر » . وقد تأيد هذا التاريخ بالعثور على كسرات صغيرة من فخار جمدة نصر المصبوغ بعدة الوان ، فى صميم تلك الجدران .

وفى الوقت ذاته ظهرت بالتتبع لامتداد وجه المصطبة المكشوف عنها شرقا خمسة صفوف من مخاريط فسيفسائية من الفخار كبيرة الحجم تزين أعالى الوجه ، مباشرة فوق طلعات ودخلات عمودية موال بعضها بعضا . وهنا أخذت الهيئة تعتقد ان ما توصلت اليه ما هو الا مصطبة لبناء شبيه لما اكتشف فى التلين العبيد والخفاجى حيث تقوم بناية المعبد فوق مصطبة فى كل منهما ، فباشرت فورا البحث عن البناية ذاتها مبتدئة فى ذلك من تبليط قيرى يعلو صفوف المخاريط المذكورة آنفا متجهة الى داخل الذروة . غير انه بدا لها أخيرا ان هذه الخطة فى التنقيب عديمة الفائدة بسبب أن البناية كانت هى أيضا مملوءة وموسعة باللبن متراص هو من بناء أحدث عهدا منها بقليل فقررت فى الحال رفع اللبن الذى كانت قد ملئت منه غرف بناية المعبد ووسعت به ، ولم يكن هذا العمل شاقا ، اذ سهل عليها بعد كشط سطح الذروة ان تميز جدران البناية الاصلية عن لبن الطمر . وفى هذه الذروة تمركزت أعمال التنقيب بعد ذلك فى تتبع وجوه المصطبة واظهار البناية المقامة فوقها. وعرف على أثر ذلك ان الارتفاع الاصلى للمصطبة لم يزد على خمسة أمتار الا قليلا، وان جدران بناية المعبد بقيت فى نقطة واحدة منها بارتفاع ثلاثة أمتار وثمانين سنتمترا بعد التأكل الذى اصيب به التل بسبب الامطار

(١) والاصح أن تسمى قبورا تحت أرضية الغرف المسكونة ، لانها ليست مقبرة بالمعنى المصطلح عليه .



(الشكل ١) العقير ــ مخطط المعبد ومصطبته

استقلالهم واستمكنت أنفسهم ، ونعموا بالطمأنينة والرخاء ثانية • على ان هذا النقصان فى آثار العقير لا يقلل البتة من أهمية المكتشفات فيه ولا من خطورتها العلمية ولا يسوغ لنا أن نستقل جودتها وجدة ظهورها لانها ازاحت الستار عن أمور خفية فى السيرة الاولى لهذا الشعب المبدع المبتكر •

الموقع

يتألف تل العقير من مرتفعين احدهما أعلى من الآخر ، يفصل بينهما منخفض يظن انه كان مجرى نهير فى وقت ما • ولا يزيد ارتفاع ذروة أعلاهما على عشرة امتار عن مستوى السهل • اتضح بنتيجة الفحص فيها أن هناك بناءا مصمتا صلدا انشىء من اللبن ، قد تبعثرت فوقه وفى اطرافه كسرات من أقداح نذور يعود تاريخها الى عصر الوركاء ، وعدد من مخاريط الفسيفساء من الفخار التى كان السومريون يزينون بها وجهات معابدهم الاولى • وعلى مسافة ثمانين مترا شمال شرقى الذروة مقادير من فخار أخضر مبرقش بأصباغ عرفت فورا انها من صناعات دور العبيد ، الذى هو أقدم عهدا من آثار الذروة • وعلى المرتفع الثانى الاقل ارتفاعا وجدت جرار وأقداح أحدث عهدا من آثار المرتفع العالى •

ان هذه الظواهر التى شخصها المشاور الفنى بزيارة شخصية للتل ذاته اقنعت مديرية الآثار العامة على تخصيص مبلغ يكفى فى القيام بالتنقيب فارسلت هيئة مكونة من موظفى المديرية ، وباشرت تلك الهيئة التنقيب فى آذار ١٩٤٠ واستمرت شهرا واحدا ثم استأنفت العمل ثانية فى منتصف نيسان ١٩٤١ غير انها توقفت فجأة بسبب احداث شهر أيار السياسية فى تلك السنة ، ولكنها ما لبثت ان عاودت الحفر مرة اخرى فى شهر حزيران مدة كافية فى استكمال صور واضحة للحضارات المتعاقبة فى هذه المدينة الدارسة • وتوصلت الى النتائج الآتية التى نظمها ونشرها المشاور الفنى بمساهمة اعضاء الهيئة الاخرين باللغة الانكليزية فى تقرير طبع فى أحد الاعداد من مجلة دراسات الشرق الادنى الصادرة فى الولايات المتحدة (١) : —

١ — بقايا معبد مع مصطبله يرتقى تاريخها الى دور الوركاء ، اكتشفت فى ذروة المرتفع العالى وفى اطرافها ، فنقبت تلك البقايا بكاملها واستنسخت التصاوير التى كانت تزين جدران المعبد ومذبحه ، واقتلع بصورة فنية ما كان بهيئة صالحة من تلك التصاوير فنقل الى المتحف العراقى •

٢ — مصلى ثانوى صغير يلاصق المصطبة من الجانب الجنوبى الشرقى (شكل رقم ١) وجد فيه مجموعة بديعة من فخار جمدة نصر المبرقش بالوان زاهية ، مع اربعة رقم من عصرها •

٣ — مستوطن عبيدى فى شمال شرقى المعبد على مسافة ثمانين مترا منه سبرت طبقاته ، ورسمت

(١) Journal of Near Eastern Studies Vol. II. No. 2, April 1943.

نبحث فى عقائدهم وفنونهم وقوانينهم وآدابهم أيضا • على اننا ما زلنا عاجزين عن الاحاطة بهذه النواحى والمظاهر الاخرى لمدنيتهم •

ورأت مديرية الآثار فى العقير الذى حوى أحد اطلاله ما يدل على معبد دارس ، وسيلة لتوضيح بعض المشاكل السومرية • فقررت أن تنقب فيه وتبحث فى طياته وانقاضه ، فارسلت هيئة خاصة من موظفيها تحت اشراف المشاور الفنى المستر سيتون لويد ، واستغرق عمل تلك الهيئة موسمين قصيرين ، توصلت فيهما الى اكتشافات جديدة فى الفن السومرى سيأتى وصفها فيما بعد •

والجدير بنا قبل أن نصف الحفر فى العقير و نتائجه ان نتطرق الى سلسلة الادوار فى التاريخ السومرى الحضارى والفنى • فلقد اعتاد علماء الآثار أن يجعلوا ابتداء التاريخ بابتداء الحكم الاكدى فى نحو ٢٥٠٠ ق• م• الذى به أصبح التاريخ مدونا مضبوطا بعض الضبط بالرغم من أن الكتابة كانت معروفة فى العراق منذ منتصف الالف الرابع قبل الميلاد وذلك لان تلك الكتابة الاولية لم تمدنا بضبط واضح للسلالات والملوك الذين حكموا مدن العراق قبل الاكديين، ولا بالحوادث المهمة التى وقعت قبلهم • ثم اصطلح اولئك العلماء على تسمية الخمسة القرون السابقة للعصر الاكدى بدور فجر السلالات لعلمهم بوجود سلالات حاكمة فى المدن العراقية وجهلهم بملوك تلك السلالات فى أوان واحد •

أما الادوار الاخرى التى ظهرت قبل دور فجر السلالات ، فلقد دعى كل منها باسم اول موطن اكتشف فيه • فكانت بالتسلسل دور جمدة نصر (نسبة الى تل أو جمدة نصر الواقع فى لواء الحلة شمال مدينة كيش السومرية) ، فالوركاء (نسبة الى مدينة « ارخ » الواقعة على مسافة يسيرة من مركز ناحية الخضر) ثم العبيد ، أقدم الادوار فى العراق الجنوبى (نسبة الى تل العبيد القريب من مدينة اور) • ومدة كل من هذه الادوار مبينة فى الجدول الآتى :ـ

الدور العبيدى	٤٥٠٠ ق•م•	الى ٣٨٠٠ ق•م•
الدور الوركائى	٣٨٠٠ ق•م•	الى ٣٢٠٠ ق•م•
دور جمدة نصر	٣٢٠٠ ق•م•	الى ٣٠٠٠ ق•م•
دور فجر السلالات	٣٠٠٠ ق•م•	الى ٢٥٠٠ ق•م•

بدء حكم السلالة الاكدية ٢٥٠٠ ق•م• بها أصبح تاريخ العراق القديم اكثر وضوحا وأغزر مادة •

وهذه الادوار الحضارية الخمسة متمثلة فى آثار العقير بدرجات متفاوتة لايعوزها من مظاهر الفن السومرى وصناعاتهم سوى الذروة التى وصل اليها هذا الشعب ابان حكم سلالة اور الثالثة فى حدود ٢٣٠٠ ق• م• حينما ازدهرت علومهم ، وتكاملت فنونهم فى معظم المدن الجنوبية بعدما استعادوا

العناصر الاجنبية التى أثرت فى تفكيرهم ورقيهم؟ وغير ذلك من الاسئلة الكثيرة التى بحث فى استبهامها على ضوء نتائج الحفريات وتوضح البعض منها جزئيا • فيعتقد الآن فئة من علماء آثار العراق وتاريخه ان السومريين أول من حل فى سهول العراق بعد ظهور الارض فى النصف الجنوبى منه ، فى حدود صدر الالف الرابع قبل الميلاد أى فى الدور العبيدى (١) • وترى فئة اخرى من البحاثين انهم جاؤا العراق بعد أصحاب الحضارة العبيدية ومعنى ذلك انهم يتأخرون نحوا من خمسمائة سنة على الرأى الاول • وقد جاؤا من الشرق أو الشمال وكانوا يعيشون منذ ظهورهم عيشة لم تتحكم فيها نعرة قومية ، فقد كانوا مخالطين لشعب سامى عرف بعد ذلك بالشعب الاكدى • وامتازت لغتهم بكلماتها ذوات المقطع الواحد وبخاصية تركيب هذه المقاطع فى تكوين مركب مزجى ذى معنى مستحدث أو فى ادخالها فى الجمل • وهذه خاصية قلما توجد بهذه الكثرة والسعة فى اللغات الحية اليوم • وقد حاول من دون جدوى فئة من اللغويين مقايستها باللغات الحية ، ومن ثم اكتشاف أصل السومريين وصلتهم بغيرهم ، على أساس شبه لغتهم باحدى اللغات الحالية أو اللغات البائدة المفهومة • فذهبوا مذاهب شتى ، فمنهم من وجد تقابلا مرة أو تقاربا اخرى بين المفردات السومرية والصينية • معنى ولفظا • ومنهم من وجد تقابلا فى خاصية الاندماج وتشابها فى تصريف الكلم فى الجمل ، بين السومرية والتركية الى غير ذلك من الظن والحدس • والجدير بالذكر ان اللغة ـ ان صح أن تكون برهانا على اكتشاف أصل السومريين وعنصرهم أو أى شعب آخر ، عن طريق اكتشاف صلة بين السومرية ولغة اخرى ـ وجب فيها أمران متلازمان : الاول التقابل أو التقارب لفظا ومعنى بين كلماتها وكلمات اللغة الثانية • والثانى التشابه أو التقارب بين اللغتين فى تصريف الكلمات فى أثناء تأليف الجمل • والامر الاول أوجب وأهم من الثانى • ولقد زعم البعض خطأ ان اللغتين السومرية والتركية من أصل واحد على أساس وجود تصريف متقارب لكلمات هاتين اللغتين عند دخولها فى الجمل ، متناسين ان اللغتين المذكورتين تخلوان من مفردات متقابلة أو متقاربة لفظا ومعنى •

أما مدنيتهم فاننا نستطيع الان أن نتلمس الكثير من المراحل التى مرت عليها ، وهى تنمو ، فمثلا ابراجهم (الزقورات) التى شيدوها فى معابدهم نشأت بهيئة مصطبة واحدة اقيم فوقها بناية المعبد فمصطبتين الواحدة فوق الاخرى فى وجهها درج يرتقى عليه الى بناية المعبد • ومن ثم تطورت هذه المصاطب وتعددت هكذا تدريجيا حتى اتخذت شكلها الهندسى الصلد المعروف فى اور والوركاء ونبور وغيرهم من المدن السومرية ، ذلك الشكل المعروف بالزقورة • ونستطيع أيضا ان نتتبع بعض التتبع الاطوار التى مرت عليها كتابتهم مبتدئين بشكلها الاسفينى (المسمارى) الاخير حتى نصل الى الطور الصورى الاول • وفى مقدورنا ان

(١) سيأتى شرح مدلولات هذه الادوار فيما بعد ، ص ٢٣ •

حفريات تل العقير

للسيد فؤاد سفر

الملاحظ الفنى فى مديرية الآثار القديمة العامة

قامت مديرية الآثار القديمة العامة بالحفر فى تل العقير ، المدينة الدارسة ، التى تقع على بعد ثمانين كيلومترا جنوب بغداد ، عند منتصف المسافة التى بين المسيب على الفرات والصويرة على دجلة ، فى أرض كانت صحراء لا نبت فيها ولا ماء الى أن امتدت اليها المزارع باستعمال المضخات قبل نحو من عشر سنوات • ووقع اختيار المديرية على هذا التل الاثرى من بين مئات من المدن الدارسة فى العراق التى سبق لموظفيها أن كشفوا عنها وحققوا فى آثارها السطحية ، لانها وجدت فى أطلاله وفى الآثار المبعثرة على سطحه ما يدل على أهميته ، وعراقته فى القدم ، وصلته بالمدنية السومرية الاولى التى ما زال معظم نواحيها فى حكم الغموض والاستبهام •

والسومريون ، كما لا يخفى ، جاؤوا الى وادى الرافدين فى الالف الرابع قبل الميلاد فاسسوا فيه مواطن عديدة لهم ، كانت من ضمنها آشور على دجلة ومارى (التى تعرف اليوم بتل الحريرى) على الفرات بالقرب من الحدود العراقية ـ السورية ، واور التى كانت تقع على ساحل البحر يومذاك • وأنشأوا حضارة نمت وازدهرت ، ولكنهم ما حل عليهم الالف الثانى قبل الميلاد حتى أصبحوا كأن لم يكن لهم كيان سياسى ولا سلالات حاكمة عرفت بسطوتها ومدنيتها ، وذلك من جراء الهجرات المتعاقبة من الغرب والهجمات المتتالية من الشرق والشمال • ومهما كانت نهايتهم فان للسومريين منزلة مرموقة بين الحضارات العالمية • فلقد وضعوا بحق اسس مدنية وأساليب تفكير ونظم مجتمع توارثتها الاجيال حتى اننا لا نزال نراها ماثلة فى القرن العشرين • ولئن أسند الغربيون ثقافتهم وطرز مجتمعهم الى الاغريق ، لمن الحق عليهم أن يعودوا بها الى السومريين الذين ظهروا قبل الاغريق بثلاثة آلاف سنة بأفكار وعلم ومجتمع فيه معظم اصول الحضارة الحالية • ولكننا لا نزال بالرغم من التنقيب فى اور والوركاء ، وغيرهما من المدن العراقية الدارسة نجهل لهم أشياء كثيرة عديدة • وذلك لان كل ما نعلمه من أخبارهم وليد الخمسين سنة الاخيرة وهى مدة قصيرة لا تكفى فى الاحاطة بتاريخهم ومدنيتهم فلا تزال امور خطيرة لهؤلاء القوم مثارا للاخذ والرد والفرض والنقد • ومنها : من السومريون ؟ ومتى ظهروا فى رحاب العراق ؟ ومن أى ديار نزحوا اليه ؟ وما الصلة بين كلامهم ولغات من عاصروهم ، أو جاوروهم ، أو حلوا محلهم ؟ وكيف كانت حضارتهم عند نزوحهم الى العراق ؟ وكيف تدرجت تلك الحضارة فى الرقى والتمدن ؟ وما

التى تمثل « دور ـ كوريكالزو » عاصمة الملوك الكشيين . وقد تعقب السيد طه في ثلاثة مواسم من الحفر حدود « الزقورة » ـ البرج العظيم ـ و نقب جزءا من حواء المعابد الكبيرة قرب نهاية قاعدته .

وفى الجانب الآخر من المدينة اكتشف « قصر الملوك » وحقق في جانب منه .

والى النتائج العمارية المهمة ، أضاف مجموعة من المواد المكتوبة تساهم مساهمة كبيرة فى توضيح حقبة من التاريخ عرفت بغموضها .

ويمكن أن يزاد على ذلك ان قد جرى اختيار هذا الموقع لكونه ميسور الطروق للزائرين من بغداد . وفي الواقع لقد شاهد التنقيبات عدة آلاف من جنود الحلفاء . والتقرير الاول لتنقيبات « عقرقوف » يطبع الآن بنفقة وقف « جرترد بل التذكارى » كملحق لمجلة « العراق » ، ويوشك أن ينشر فى مجلة « أخبار لندن المصورة » وصف اولى للقى التى وجدت حديثا .

وآخر التنقيبات التى قامت بها هذه المديرية ، ولكنها ليست أقلها أهمية بأية حال ، هى التنقيبات التى تمت توا فى « تل حسونة » قرب الشورة فى شمالى العراق . وقد عاد عمل موسمين فى هذا التل الصغير بالكشف عن افق عصور ما قبل التاريخ لبلاد ما بين النهرين ، من احجية لصنع قطع أثرية مخدشة وجدها « المتحف البريطانى » فى سنة ١٩٣١ (على عمق نحو مائة قدم من وجه الارض فى تل « قويونجق » فى نينوى) الى الموطن الابتدائى لاوائل فلاحى العصر الحجرى الحديث ، ومن المحتمل أن يرتقى زمنهم الى بداية الالف الخامس قبل الميلاد .

وبنايات القرية المتراكمة ، الى علو سبعة أمتار ، تمثل من دون ريب المجموعة الاستيطانية الاولى في هذه البلاد . وتعطى صورة لاوائل الزراعة .

وقد سبق أن أرسل بموجز من المخابرة فى الموضوع الى جريدة « التايمس » اللندنية . وسوف تنشر مجلة « أبحاث الشرق الادنى » فى آخر السنة تقريرا نهائيا .

ولعله قد بقي علينا الآن أن نذكر مطبوعين آخرين فقط قصد بهما فى الغالب سد حاجة جنود الحلفاء الزائرين للمعلومات ، أحدهما دليل للمواطن القديمة الرئيسة فى العراق والآخر تاريخ موجز عام للعراق من أقدم الازمنة حتى اليوم (١) .

---

(١) « مدن العراق الدراسية » . « الرافدان » . مطبعة جامعة اوكسفورد فى بومبى سنة ١٩٤٢ ، وكلاهما بقلم الكاتب .

أن أشرنا اليه ، أي على أمل أن يضيف شيئا الى تسلسل الادوار التاريخية التى يمثلها منهاجنا التنقيبى •

ويجب أن نضيف الى هذا ان « الدير » قد شخصه « لانكدن » باعتداده مدينة « أكد » عاصمة سرجون الاكدى • غير ان « بدج » الذى قام بتنقيبات جانب عظيم من رقم الطين هناك فى سنة ١٨٩١ ، كان يميل الى اعتدادها ضاحية من ضواحى « سبر » •

ثم اجرى تنقيب فى حارة واسعة بعض السعة فى وسط المدينة ، فاخليت طبقاتها الارضية طبقة طبقة ، حتى الارض البكر ، فظهر فيها مجموعة نفيسة من الاختام الاسطوانية ، ورقم الطين ، تسلسلها التاريخى يبدأ من الدور الاغريقى على وجه الارض ، الى السلالة الاكدية التى استوطن الموطن فى خلالها أول مرة • وقد يسرت رقم الطين التى تنيف عدتها على الثلثمائة ، أمر تعيين المستويات المختلفة وجعلته قضية يسيرة نوعا ما •

وفى نيسان سنة ١٩٤٢ قرر استئناف العمل فى « واسط » اذ اننا أملنا ان يكون الموسم نهائيا وقد قام بهذا العمل الملاحظ الفنى فى هذه المديرية السيد فؤاد سفر • وكنا قد ذكرنا ، ان عدة مواسم من الحفر قد مرت على هذا الموطن • وقد تعقب المنقبون فى النصف الغربى من المدينة ، خرائب مسجد جامع كانت ساحته ملأى من أحجار أعمدة متهدمة • ولكن بقى غير مؤكد كون هذا المسجد جامع الحجاج المشهور فى الادب العربى • وقد حل هذه المشكلة السيد فؤاد على الفور تقريبا • فقد وجد فى أعماق اسس البناية الظاهرة آثار جامع أقدم عهدا من ذاك ، بنى على الارض البكر الحرة • وقد انحرف نحو الشرق بشكل مؤرب عن الجامع الذى فوقه • وقد ثبت بشكل مرضى انه البناية الاصلية للحجاج • وعلى جداره القبلى بقايا القصر الذى لا يقل شهرة عن الجامع •

وفى أثناء تحقيق اسس القصر عثر على لقية بالغة الاهمية فى الطبقة العليا ، يعود تاريخها الى حكم الايلخانيين فى العراق بعد غزو هولاكو • وهى مجموعة تزيد على ٤٠٠ دمية من الطين تمثل اشخاصا بشرية ، وحيوانات ، وطيورا ، يمكن معرفة أهميتها من الصور الفتغرافية المنشورة لها فى مجلة « أخبار لندن المصورة » فى ٢٥ تموز سنة ١٩٤٢ • والتقرير الكامل للتنقيبات فى « واسط » باللغتين العربية والانكليزية جار طبعه الآن فى « معهد الطباعة الفرنسى » فى القاهرة •

ومنذ تمت التنقيبات فى « واسط » اجريت تنقيبات اخرى بنجاح كبير فى موقعين جديدين يعود تاريخهما الى ما قبل الاسلام • الاول فى « عقرقوف » وهى الخرائب الشهيرة فى غربى بغداد ،

دور « الوركاء » ، فى منتصف الالف الرابع قبل الميلاد ، وقد وجدت فى حالة فائقة من السلامة فقد بقيت جدران سلسلة من الحجرات وجانب من الهيكل سليمة ، الى علو يزيد على أربعة أمتار فى بعض الاماكن • وقد كسيت الوجوه الداخلية كلها للجدران صورا ملونة بارعة، استطعنا أن نحتفظ بقسم منها ، والقسم الآخر استصلحناه ، حتى ان النموذج التدرجى الذى اقيم له فيما بعد فى معامل المتحف يعطى صورة ذات تأثير قوى للمعبد الذى شيد فى بداية التاريخ ، ولعله يكون معاصرا فى الزمن « للمعبد الاحمر » فى الوركاء ، الذى نأسف على انه لم يبق منه الا القليل الخلب •

ويضاف الى الخرائب الوركائية ان السفوح الدنيا لتل العقير أمدتنا بقرية تعود الى دور « العبيد » (١) ذات دور خاصة ، وبنايات أوسع ، من الطابوق الخشن • وكانت البقايا المنزلية بالغة الغاية فى التكامل ، منها الفخاريات المزينة بصور جميلة مثالية لرسم الطيور والحيوانات • وقد أبان حفر قليل عن مواطن مماثلة لتلك متراكمة الى ارتفاع سبعة امتار بين القرية الواقعة على سطح الارض ، والارض البكر •

وفى غضون ذلك ظهر فى المعبد الثانوى الاسفل على قدم الضفة المتأخرة التاريخ لمعبد العقير ، مجموعة من فخار جمدة نصر (٢) أيضا هى الفخار الذى وجد اولا فى الموقع الاصلى ، ولقد نقب فى مقبرة يعود تاريخها الى عصر فجر السلالات (٣) ، وتمثل آخر استيطان جرى فى التل بصورة ذات فائدة كبيرة • وقد تم كل هذا العمل فى موسمين قصيرين ، كان الحفر فى الموسم الثانى منهما ينقطع بين أوان وآخر ، بسبب الحوادث السياسية التى حدثت فى مايس ١٩٤١ • وقد نشرت البيانات الاولى عن لقى العقير فى لندن (٤) والوصف الاوسع لها نشر بعد ذلك فى شيكاغو (٥) •

وفى الوقت الذى كانت فيه أعمالنا جارية فى تل العقير كان السيد « طه باقر » أمين المتحف العراقى ، يقوم بتنقيبات الموسم فى موقع يسمى « الدير » قرب تل « أبو حبة » وهو مدينة « سبر » القديمة على القناة اليوسفية الحديثة • وقد جرى اختيار هذا الموطن على أساس المبدأ الذى سبق

---

(١) وهو أقدم الادوار فى العراق الجنوبى ، عرف بهذا الاسم لان الآثار المميزة له اكتشفت فى تل العبيد الواقع بالقرب من الناصرية قبل غيره من التلول الاثرية ومدة هذا الدور ٤٥٠٠ ـ ٣٨٠٠ ق • م

(٢) وجمدة نصر تل صغير على عشرين كيلو مترا فى شمال شرقى الحلة ، وجدت فيه آثار لم تكن معروفة من قبل ، فدعى دورها وعصرها باسم التل ، ويرتقى تاريخه الى ما بين ٣٢٠٠ ـ ٣٠٠٠ ق • م •

(٣) وعرف هذا الاسم لان فيه ظهرت أقدم السلالات فى تاريخ العراق القديم ، واستمر هذا الدور من ٣٠٠٠ ـ ٢٥٠٠ ق • م •

(٤) مجلة « اخبار لندن المصورة » و « مجلة اعتماد استكشاف فلسطين » •

(٥) مجلة « ابحاث الشرق الادنى » المجلد الثانى ، العدد الثانى ، نيسان ١٩٤٣ •

ولم يقرر اختيار مواقع التنقيب فى خلال السنين الاربع الماضيـة للمزايا الفردية لتلك المواقع فحسب ، بل كان ذلك بناء على خطط كانت معـدة من قبل ، وهى فى الواقع تمثل فى تسلسلها ، امتدادا تاريخيا لا يكاد ينقطع ، من الدور الحجرى الحديث فما بعد ، بحيث انه يمكن الآن مثلا ـ عند تنسيق النتائج ـ تهيئة مجموعة تامة من فخاريات ما بين النهرين ، من المواد التى جمعها موظفونا فى اثناء تنقيباتنا الخاصة فقط .

وعلى ذلك نكون جديرين بأن نذكر هذه المواقع :ـ

لقد جرى العمل فى المدينة العباسية « سـامراء » منذ سنة ١٩٣٦ وانتهى فى الأسابيع الاولى من الحرب ، ونشر فى سنة ١٩٤٠ (١) ، ومما يؤسف عليه أن وصف تصميم جامع « ابى دلف » الشمالى الاضافى فى سنة ١٩٤١ كان متأخرا فتعذر ادخاله فى النشرة .

وجرت التنقيبات بضعة مواسم فى « واسط » ـ وهى عاصمة العراق فى أيام الخلافة الاموية ، ومركز الحاكم المشيد ـ الحجاج بن يوسف ـ ولكن هذه التنقيبات لم تكن قاطعة الدلالة ، لان جامع الحجاج المشهور وقصره لم يتعينا . ثم استؤنفت بنتائج حسنة فى سنة ١٩٤٢ .

وبدأ عمل المديرية الاول فى حقل ما قبل الاسلام فى صيف سنة ١٩٣٩ ففيها حفر محفران فى موطنين بمنطقة « سنجار » . وقد ظهر فى التل المسمى « كرى ـ رش » متراكمات مهمة من مواد بيئية لمدينة صغيرة من دور « الوركاء » (٢) تشمل كمية من فخار « الوركاء » الذى كان بالمتحف حينذاك بحاجة اليه .

وفى المدينة ذات السور البيضى الشكل المسماة « تل خوشى » وجـد مـزار صغير من الدور الاكدى . وقد نشرت نتائج تنقيبات هذين الموقعين ، الواحد تلو الآخر فى مجلة «عراق» (٣) .

وبدئت بعد ذلك التنقيبات فى سنة ١٩٤٠ فى التل الذى يعود تاريخه الى ما قبل التاريخ المسمى « العقير » قرب « تل ابراهيم » على نحو من ٥٠ ميلا جنوب بغداد .

وما مرت بضعة أيام من بداية العمل فى العقير ، حتى وجدنا أنفسنا عند جدران دكة مزار يعود تاريخه الى ما قبل التاريخ ، عرف فيما بعد ذلك بـ « المعبد المصبوغ » ، ويرتقى تاريخ هذه البناية الى

---

(١) حفريات سامراء ١٩٣٦ ـ ١٩٣٩ ، جزءان ـ مطبعة الحكومة سنة ١٩٤٠ .

(٢) وهو أحد أدوار ما قبـل التاريخ فى العراق ، عرف بهذا الاسم لان الآثار المميزة له اكتشفت فى مدينة الوركاء السومرية ، الواقعة شـرقى السماوة ، قبل غيرها من المدن الدارسة . ومدة هذا الدور ٣٨٠٠ ـ ٣٢٠٠ ق. م.

(٣) « العراق » المجلد السـابع ، القسـم الاول فى ربيع سنة ١٩٤٠ ص ١٣ ـ ١٩ .

يغزلون أو يشتغلون بأعمال منزلية اخرى ، بينها رؤوس من الجبس تمثل العناصر البشرية صنعت نماذجها مختلف النحاتين العراقيين .

وتضم حديقة المتحف اليها أيضا بنايتين اخريين . احداهما حوت المعروضات التذكارية لمخلفات المغفور له الملك فيصل الاول ، والاخرى تشكل أصلا لقاعة وطنية للفن الحديث . والمائة أو ما يقاربها من الصور المعلقة هناك على الجدران ، هى من صنع الرسامين العراقيين ، والقليل من الفنانين الأوربيين الذين زاروا بغداد بين الفينة والفينة خلال الحرب .

وهناك قطعة اخرى من أعمال الصيانة التى تمت فى خلال الحرب سنة ١٩٣٩ وهو الباب الوحيد الباقى فى بغداد من العصور الوسطى . وهو المعروف الآن بـ « الباب الوسطانى » ، ويحتوى على نماذج مهمة وصور فتغرافية لبغداد القديمة ، وأنواع مختلفة من المدافع القديمة ، الصغيرة والكبيرة .

وتختتم قائمة المتاحف فى بغداد بالمدخل الآشورى العظيم فى « غربى بغداد » الذى كان الامل معقودا على أن يكون مدخلا « لمتحف وطنى جديد » ، ذلك المشروع الذى تأسف على انه اجل القيام به . وهو على قدر الامكان مثال لمدخل بلاط الملك سرجون الثانى فى « خرصباد » وفيه طائفة نفيسة من المنحوتات الآشورية التى وجدتها هناك جامعة شيكاغو سنة ١٩٣٤ .

وقد اوصل الى بغداد من دون أن يخدشا الثوران المجنحان المنحوت كل منهما من حجر واحد ، وتابعاهما من « الملائكة » ، ووزن كل واحد منهما ما ينيف على عشرين طنا ، وذلك فى تشرين الاول سنة ١٩٣٩ .

وقد اتخذت الحجرتان اللتان فى جانبى المدخل لعرض نخبة من قوالب للمنحوتات الآشورية فى المتحف البريطانى ، ونموذج تدرجى (١) لقصر سرجون فى خرصباد .

بقى علينا أن نذكر متحفين محليين صغيرين فقط فى سامراء وبابل . ويحوى هذان المتحفان بعض المخططات التفسيرية ، والصور الفتغرافية ، والنماذج التدرجية لتساعد الزائرين على فهم الخرائب نفسها .

وقد تم أيضا فى خارج بغداد ، جزء ناجح من اعمال الصيانة فى « طاق كسرى » ، ذلك الاثر الساسانى المشهور ، قرب قرية سلمان باك . وقد انفق ما يزيد على ٥٠٠٠ دينار لتأزير القسم الباقى من الوجهة الرئيسة التى كانت متداعية للخراب ، ولتقوية ذروة الطاق نفسه .

---

(١) وهذا النموذج مثال مصغر ، مصنوع من الجبس فيه جميع حجرات القصر وغرفه ومرافقه مقياسه $\frac{1}{100}$

يعود تاريخه الى القرن الرابع عشر المعروف بـ « خان مرجان » • وهنا حصلت بعض الصعوبات بسبب ارتفاع مستوى المياه النابعة من نهر دجلة فى خلال فيضان الربيع • وأصبح من الضرورى اعداد مأوى جديد ، على الاقل للآثار الريازية ، فعرضت فى بقايا العمارة المعروفة بـ « القصر العباسى » الواقع فى « القلعة » • وهذه البناية التى كانت تسمى خطأ بـ « قصر المأمون » يعود تاريخها من دون شك الى أواخر سنى الخلافة العباسية • وتشبه من عدة وجوه فى طرازها العمارى ، البناية العظيمة للمدرسة التى تستعمل الان رصيفا للكمرك • وقد شرع فى ترميمها وتعميرها فى سنة ١٩٤١ • وقد أعاد البناؤون العرب المحدثون ، أصحاب الفن التقليدى الذى ورثوه رأسا عن صناع العصور الوسطى ، الوجهة الامامية تقريبا ، بما فيها من الايوان الاوسط الكبير بعقادته المزخرفة المبنية من الآجر والاروقة المعقودة بالمقرنصات • ويمكن رؤية النتائج الحسنة من الصور الفتغرافية المنشورة حديثا فى مجلة « اخبار لندن المصورة » •

يضاف الى ذلك انه عرضت فى الحجر الباقية فى القسم الجنوبى والشرقى من البناية ، الاثار العربية الضخمة التى لدينا الان منها مقادير كبيرة • وجل هذه الآثار ـ كما سبق بيانه ـ يمثل فن الريازة العربية • فانها تشتمل على محاريب منحوتة ، ومداخل من الحجر ، وزخارف من الجص ، وكتابات تزيينية ، وأبواب من الخشب مطعمة تطعيما نفيسا ، جمعت كلها من مبان دينية قديمة فى مختلف أنحاء البلاد انهدمت وتخربت •

والكثير من الحجريات المحفورة ترتقى الى القرن الثالث عشر المزدهر ، عندما كانت الموصل تحت حكم الاتابكيين • ويعود للدور ذاته أيضا جانب كبير من الزخارف الجدارية الجصية المصبوغة ذات الزخارف النافرة ، المنقولة من الجامع الكبير فى الموصل ، وقد رأت الاوقاف مؤخرا ان من الضرورى نقضه وتجديد بنائه •

ويأتى الجانب الكبير من الجصيات التى هى أقدم عهدا ، من القصور العباسية فى سامراء حيث قامت هذه المديرية بالتنقيبات قبل الحرب الحالية • ونشرتها بعد ذلك • وقد ساهمت الضرائح الصغيرة من هيت ، وعنه ، وسنجار ، وغيرها من الامكنة ، فى اضافة آثار مهمة • ومن المأمول فى المستقبل القريب ان ينشر دليل مصور بجميع هذه المجموعة •

وفى أواخر سنة ١٩٤٠ فتح « متحف الازياء » فى بناية قديمة اتخذت لهذا الغرض فى الباب الشرقى ، فأصبحت له مكانة حسنة بين الشعب • • فقد عرض فيه اللباس الوطنى من « الزبون » الموشى لشيخ من الجنوب ، نسجت فى صميمه الكتابات الدينية ، جنبا الى جنب قيافة « أغا » كردى بكمالها وهيئة عروس يزيدية مع مجموعات من البسة فلاحين عازفين بالموسيقى ، أو

المجهودات الاثرية فى العراق

في خلال الحرب

للمستر سينوه لوير

المشاور الفنى لمديرية الآثار القديمة العامة

ان اولئك الذين ظلوا منا على صلة بالاعمال الاثرية فى الشرق الاوسط جديرون ان يشرعوا فى وصف العمل الذى انجز فى سنى الحرب ، بعد ان أخذت المواصلات العالمية تصبح بالتدريج أقل اضطرابا ، وخيوط الاتصال ، يزملائنا قبل الحرب أقل وهنا .

لقد كنا ذوى حظ حسن فى العراق بصورة منفردة . فلم تغلق المتاحف الوطنية الا أسابيع قلائل فى سنة ١٩٤١ . ومما تحمد عليه الحكومة هو ان المبلغ المرصد فى الميزانية لمديرية الآثار القديمة العامة ، للتعمير والصيانة ، لم يخفض لحسن الحظ ، قط . فنتج من ذلك ان زاد عدد المتاحف، وزادت محتوياتها . وجرت صيانة البنايات القديمة على نطاق واسع . وشهدت المواسم الشتائية استحاثات « حفريات » ناجحة فى خمسة مواطن قديمة مختلفة . وحتى صعوبات الطبع فى زمن الحرب تم التغلب عليها ، بشكل من الاشكال ، فاضيف الى ما أخرجته مطبعة الحكومة مطبوعات أخرى طبعت فى مصر ، والهند ، واميريكا وانكلترة .

ونحن جديرون لدى بيان هذه المجهودات أن نبدأ الكلام على المتاحف التى كان منها الآن تسعة فى انحاء القطر . وأولها وأحقها بالذكر « المتحف العراقى » نفسه ، الذى لا يزال ، بسبب الحرب ، فى البناية الاولى نفسها التى انشأته فيها « جرترد بل » . وقد شيد فى الوقت الحاضر قسم خلف المتحف ، ليضم خزائن كتبنا التى تتوسع بصورة كبيرة . وسوف تخصص الطبقة العليا منه لبعض مجال العرض الذى تمس الحاجة اليه كل المسيس .

وفى غضون ذلك ، ولاغراض تعليمية من جهة ، نظمت الآثار المعروضة فى المتحف بحسب ترتيبها الزمنى ، وجددت بطاقاتها .

وقد طبع « دليل » كامل تماما ، يضم لمحة تاريخية موجزة ، وما ينيف على مائة صورة . فكان من فوائد ذلك ان اطلع على الآثار الشهيرة لفن « ما بين النهرين » عشرات ألوف من رجال جيوش الحلفاء .

ثم ان مجموعتنا من الآثار العربية كانت الى عهد قريب ، معروضة فى الخان القديم الذى

يمكن مشاهدة آثار تخطيطهم البالغ فى الدقة للبنايات وأحسن ما حفظ من تلك البنايات هو باب « أشتار » المشهور الذى نقل القسم الاعلى منه وبنى ثانية فى برلين .

ولا يبدأ الفصل الثانى الا بعد السنين التى اعقبت الحرب العالمية الاولى مباشرة عندما انشىء المتحف العراقى الوطنى بسعى « مس جرترد بل » ، وسن قانون الآثار لاقتسام اللقى التى يجدها المنقبون الاجانب . فأعقب ذلك عشرون سنة أرسل فى خلالها ستة عشر معهدا أجنبيا ، من خمس جنسيات مختلفة ، بعثات أثرية الى العراق ، ملأ عملها بالتعاون مع السلطات الاثرية المحلية ، المتحف الجديد من الآثار الفنية التى لا تثمن ، وأضاف الكثير من الفصول الجديدة ، تمام الجدة الى تاريخ حضارة ما بين النهرين الاولى ، والمدنية العالمية .

وفى الحق ان اكتشافات « السر ليونارد وولى » فى « اور الكلدانيين » فى أوائل سنة ١٩٢٠، قد أثارت استغراب العالم الغربى ، ووجهت جميع الانظار الى تألق الحضارة السومرية . فشغلت « المقبرة الملكية » بما فيها من ثروة ذهبية وأحجار كريمة « وجفر الموت » الفظيعة أعمدة الصحف العالمية عدة شهور . فيبدو ان هؤلاء النبلاء السومريين لم يكونوا يدفنون مع أدوات زينتهم وما يملكونه فحسب ، بل كان يرافقهم الى القبر ، حاشية كبيرة من الحرس ، والخدم ، رجالا ونساء، شاكى السلاح ، كاملى الزينة الشعائرية ، ليكونوا بدورهم ضحايا بشرية فى سبيل راحة سادتهم بعد الموت . وأغلب كنوز المتحف العراقى من هذا المصدر ، من أسلحة وأدوات من الذهب او الفضة المرصعة ترصيعا نفيسا ، والحلى الشخصية النفيسة من اللازورد ، والبلور الطبيعى ، والعقيق الاحمر والآلات الموسيقية ، ولوحات الالعاب ، وأجهزة التزيين الكاملة ، والخوذة الذهبية لأمير سومرى ... وهذه كلها تشهد بروعة هذه البلاطات القديمة، وبالصنعة المتقدمة للشعب السومرى .

وكما سبق أن قلنا فان الكثيرين من الاثريين الآخرين جاءوا على أثر « وولى » وساهمت التلول فى جميع أنحاء البلاد فى اضافة مجموعة مختلفة أخاذة ـ من المواطن الجنوبية ـ من النحت السومرى الذى يبدو بصورة غريبة كأنه حديث ، الى الفخار المصبوغ النفيس للحضارات الشمالية ، يرتقي تاريخها الى أربعة آلاف سنة قبل الميلاد .

والفصل الثالث لقصتنا لم يكد يبدأ بعد . فان اندلاع ألسنة الحرب الحاضرة قد وضع نهاية لمجهودات الزوار الاجانب ، فتركت دائرة الآثار القديمة العراقية وحدها تحافظ على استمرار البحث الاثرى في البلاد . ومن حسن الحظ ان نتائج التدريب الفنى الطويل الامد ، قد بدأت فى الظهور لدى الموظفين العرب ، وان الخزينة لم تر من الضرورى تقليل المبلغ المخصص فى الميزانية بالتنقيبات .

تلك القرون التى مرت بين سقوط الخلافة والوقت الحاضر • ولكن بعضا من جوامعها ـ وعلى الاخص الجامع الذى فيه قبر الامامين فى الكاظمية ـ تعوض بوفرة زخارفها عن قدمها التاريخى •

ويبدو ان ما أصاب مدينة الموصل على يد الغزاة من الضرر كان أقل من غيره • فقد بقيت بناياتها العديدة بزخارفها المنحوتة من الحجر التى تعود تواريخها للعصور الوسطى • ويرتقى تاريخ أحسن هذه البنايات الى زمن السلطان بدر الدين لؤلؤ الملقب بأتابك •

وفى مدينتى كربلاء والنجف لا يعرف الزوار الاجانب الزخارف البديعة ، والكنوز المتكدسة حول الضريحين المشهورين الا بالسماع فقط •

كانت هذه المبانى التى ذكرناها آنفا ـ الى ما قبل مائة سنة ـ هى كل ما بقى شاهدا على قدم حضارة ما بين النهرين • ومنذ ذلك الحين أضافت التنقيبات الاثرية اليها ثروة من المعلومات التاريخية ، وآثارا فنية قديمة •

ويمكن تقسيم قصة التنقيب فى العراق الى ثلاثة فصول متفرقة :ـ

فمنذ حوالى سنة ١٨٤٠ حتى نهاية القرن الماضى ، كان عمل الرواد العظماء من الاثريين ـ الانكليز منهم والفرنسيين ـ مصروفا فى الاغلب ، الى التحقيق عن المدن والعواصم الآشورية ونقل كنوزها • وأبدت الحكومة العثمانية القليل من الاهتمام بالآثار • وفى خلال تلك المدة سار على نهر دجلة الكثير من السفن والاكلاك الموسوقة بالمنحوتات الآشورية المرسلة الى المتاحف الرئيسة فى اوربا والعالم الجديد ، والمستندات التاريخية التى لا تثمن ، تلك التى حل رموزها علماء الغرب الذين كان لسعيهم وقدرتهم الفضل فى جعل هذا العمل ميسورا الان • ولاعطاء مثال من ذلك نقول ان « السر هنرى لايارد » قد كشف فى قصر « سنحريب » فى « نينوى » عن ما يقارب ميلين من الالواح المنحوتة وسبعة وعشرين مدخلا مكونا من ثيران مجنحة ضخمة واسود جاثمة « اسفنكسية » (١) وقد اكتشف هو أيضا فى هذا القصر وفى قصر « آشور بانيبال » القريب منه مكتبتين تحويان أكثر من ٢٥٫٠٠٠ رقيم من الطين المطبوخ بعد كتابته ، أو كتاب نسخت بالحروف الاسفينية (المسمارية) التى كانت تستعمل فى ذلك الوقت ولم تكشف هذه الاشياء بالتفصيل عن القسم الاكبر من التاريخ الآشورى فحسب بل عن العلم والفلسفة الآشوريين ، من الوصفات الكيمائية الى الشعر الغنائى •

وقد اشتهرت السنوات الاوائل من القرن الحاضر بقدوم الاثريين الالمان الى أراضى ما بين النهرين وتحسينهم فن التنقيب فى غضون عملهم فى « بابل » و « آشور » وفى بابل على الاخص

(١) الاسفنكس Sphinx كلمة يونانية تطلق على التماثيل الجاثمة الشبيهة بابى الهول المصرى •

جافا ، فى وسط صحراء الجزيرة ، يروق الزائر الخيالى كثيرا .

وعلى بعد عشرين ميلا من جنوبى بغداد ، على نهر دجلة ، بنى « طاق كسرى » الشهير ، بعد ذلك بعدة قرون ، أحد الملوك الساسانيين . وقد بقى منه حتى الآن ، نصف الجبهة الامامية المبنية بالآجر ، وقد اسندت الان الى سند قوى بنته الحكومة العراقية حديثا . كما ان بقايا الطاق نفسه قد قويت . ولا يزال القوس البنائى يرى من بعيد ، ويعد أعظم قوس لاية بناية آجرية مماثلة فى العالم .

وفى الصحراء أيضا ، غربى كربلا ، بنايه رائعة اخرى ، تجذب اليها الكثير من الزوار بالرغم من موقعها البعيد . تلك هى القصر المحصن المسمى « الاخيضر » الذى بناه ، فى أوائل سنى الاسلام ، عربى غريب الاطوار من ذوى السلطة . وقد بقى سالما تقريبا ، حائطه المدعم وكثير من حجره وبيوته ذوات العقادات الحجر . وهو يكون نقطة شاخصة مدهشة ، فى الصحراء القاحلة .

والبنايات الاسلامية المتأخرة كثيرة العدد جدا ، بحيث انه لايمكن اعطاؤها حقها من الوصف فى هذا المجال . فيرتقى تاريخ المدينة المدهشة القصيرة الامد ـ وهى سامراء ـ الى القرن الثامن للميلاد فى الخلافة العباسية . وهى على بعد سبعين ميلا من بغداد . وقد بناها وسكنها خلفاء متعاقبون ، ثم تركت ، وكان ذلك كله فى غضون أربعين سنة فقط . فامتدت جوامعها وقصورها الى مسافة تنيف عن العشرين ميلا على الضفة الغربية من دجلة . ولا تزال قائمة جدران مسجدين جامعين كبيرين ، ذوى منائر ملوية غريبة ، تذكرنا بـ « الزقورة » البابلية ، والايوان الاوسط لقصر الخلفاء . وقد اعدت خطط البنايات ، والمدينة كلها ، بدراسة ومهارة فائقة . والمدينة الصغيرة بقبتها المذهبة ، تعين على ادراك المقياس العظيم الذى بنى عليه العباسيون . فمما يثير الاستغراب حقا ، انهم فى بغداد نفسها ـ وهى عاصمتهم الاصلية ـ قد تركوا القليل من الآثار لما قاموا به من أعمال . والمدينة المدورة المشهورة التى بناها المنصور فى عام ٧٦٢ بعد الميلاد على الضفة اليمنى لدجلة ، أصبحت فيما بعد ، المقر الجميل لبلاط « هرون الرشيد » وعاصمة لانبراطورية امتدت من الصين الى الاندلس . ومع ذلك لقد كان تدمير قبائل « هولاكو » المغولية لها من الشمول بحيث لم يبق الآن من آثارها شىء تقريبا . حتى انه لم يمكن تعيين قصرها المشهور بقبته الخضراء ، تعيينا قطعيا . وفى حياة الرشيد شرعت فى الكبر ضاحية على جانب الرصافة فى الضفة المقابلة من النهر . وفى العصور الوسطى ورثت هذه الضاحية تراث مدينة المنصور ، واسم بغداد . وتضم أسوارها نواة المدينة الحديثة . ولكن البقايا العمارية الوحيدة للرصافة القديمة هى المدرسة التى بناها المستنصر بالله ـ وتسمى « المستنصرية » ، و « القصر العباسى » فى القلعة ، وقد أعيد بناء بقاياه الآن جزئيا .

وفى بغداد قليل من البنايات الاخرى التى بقيت على القرون السبعة من الحروب والاضطراب العام ،

الآثار القديمة فى العراق (*)

للمستر سيتون لويد

المشاور الفنى لمديرية الآثار القديمة العامة

قد يكون من المسلم ان نقول : ان اسم العراق مقترن غالبا فى أذهان العالم الخارجى بشيئين اثنين ـ هما النفط والآثار • والثانى منهما هو الابعد عهدا ـ لان العلماء والرحالين من الغرب قد قاموا برحلات الى بابل ونينوى ، قبل أن يهتم الصناعيون الاجانب بالثروة المعدنية للبلاد بكثير • وفى جميع انحاء البلاد تشهد انواعا مختلفة غريبة من الآثار الباقية ، بماضيها الرائع ، وتمثل تعاقب الادوار المتباعدة فى الاختلاف ، فى أطول تاريخ لاية دولة منفردة فى العالم •

وليس فى العراق من المعابد المبنية بالاحجار ، أو الاهرام ، أو القبور المنحوتة من الصخور ، كالتى فى مصر ، لان المادة البنائية الطبيعية هى الآجر الذى لا يطاول مرور الزمن كتلك • ومع ذلك ، بقيت هناك بنايات آجرية شاخصة وكشفت يد المنقبين عن غيرها •

وتكاد تكون جميع « حكومات المدن » ـ وهى التى قسم السومريون البلاد اليها بين القرن الثلاثين والقرن العشرين قبل الميلاد ـ قد تركت آثارا من عواصمها ، من اطلال معابد وقصور • وأبرز هذه المخلفات على الدوام هو « البرج العظيم » أو « الزقورة » الذى يبنى على ذروته مزار مركزى • وفى « اور الكلدانيين » و « كيش » و « اريدو » و « عقرقوف » ـ قرب بغداد وفى عدة مواطن اخرى ، تشهق البقايا المعراة لهذه البنايات العظيمة نحو السماء كما تشهق أبراج « بابل » المخيفة • ولكن الكشف عن هذه البنايات الملتفة على قواعدها كالعناقيد ، وانقاذ كنوزها ، قد احتاج الى صناعة المنقبين • فهذه المخلفات هى ، فى الواقع ، كل ما بقى على وجه الارض من أمتى « سومر » و « أكد » • ويمكن أن يقال هذا القول نفسه تقريبا فى « بابل » و « آشور » • فلم تكن بابل قبل التنقيب ، سوى ساحة واسعة ملأى من الآجر ليس الا • ولم تكن العواصم الاربع لآشور على دجلة العليا سوى تلول ، كان تعيينها نفسه مشكوكا فيه • وصحيح أن الملوك الآشوريين قد نقشوا لانفسهم من أعالى الصخور ، فى أماكن معينة من الجبال الشمالية رسوما لآلهتهم ، ودونوا تواريخ ما قاموا به ، بالاسلوب المفخم للغتهم ، ولكن فى غير ذلك من الامكنة ، لم يكن الا الاسد والعظاية يحرسان ، حيث كانوا هم ومعاصروهم من البابليين « يمرحون ويعبون الشراب عبا » • ومن أحاسن الاطلال الباقية فى العراق ، طلل يرتقى تاريخه الى السلالة الفرثية للفرس الذين حكموا العراق فى خلال حياة « المسيح » ، ذلك هو مدينة « الحضر » التى تحيط أطلال جدرانها وبيوتاتها ببقايا « المعبد ـ القصر » العظيم ، المبنى من الحجر • وانعزالها الجميل على ضفاف نهر يكاد يكون

(*) مترجم عن الانكليزية •

قديمة . ولك أيها الزائر الكريم ان تستعين بادلاء الزائرين فى المتحف متى شئت ذلك، فانهم هناك وجدوا ليكونوا عونا لك .

★ ★ ★

ولا بد لى من التصريح بالامتنان الذى اشعر به نحو كافة الموظفين الذين ساهموا أو سيساهمون فى جعل « سومر » مجلة تليق بتمثيل الحضارات العظيمة القديمة التى ستبذل كل ما فى وسعها لدقة التعبير عن آثارها . وفى الحق فقد أقبل موظفو مديرية الآثار القديمة العامة بشوق وحماسة كبيرين الى التعاون فى تحرير المجلة والقيام بالامور الاخرى التى يتطلبها اصدار المجلة مضافا الى وظائفهم وقد شعروا بان فى ذلك خدمة يقدمونها بمزيد الغبطة والسرور الى ابناء الرافدين والى القراء الكرام عامة . ومن الله التوفيق .

بغداد فى ١ كانون الثانى ١٩٤٥

الغامضة منها وقراءة ما اندرس مع الزمان من خطوطها وكتاباتها حتى تيسر لبعض ابناء العراق الحديث ان يتوصلوا بالدرس الى قراءة الخط المسمارى وتفهم اللغات المندرسة وفهم ما سطره الآباء العراقيون الاقدمون قبل آلاف من السنين . فكلنا نشعر بالالم العميق لما هو جار اليوم فى ربوع الحضارة الغربية الزاهية ونتمنى لها العود السعيد الى عهد يسوده العدل والاخاء والتعاون . وقد كان اعتزامنا اصدار المجلة اربع مرات فى السنة ولكن ظروف الحرب القاسية تمنعنا من تحقيق تلك الامنية فى الوقت الحاضر فسنكتفى باصدارها مرتين فى السنة، فى كانون الثانى وفى تموز ، الى ان يعيد سبحانه وتعالى السلام لبنى الانسان .

★ ★ ★

وانت أيها الشاب العراقى ، عندما تزور المتحف العراقى ، فقد تطوف ارجاء المتحف كله خلال ساعة او ساعتين من الزمن ، وقد تشاهد على عجل آثار السومريين والاكديين والبابليين والآشوريين والكلدانيين وهى معروضة عليك . فلو استطعت ان تستنطق تلك الآثار لحدثتك بلغة الفن العام عن نبوغ الانسانية أجمع، ذلك النبوغ الذى هو سر كل حضارة بشرية ، ولسوف تشاهد عما قريب ذلك النبوغ بنفسك شاخصا امامك فى « المستنصرية » ، مستنصرية الحضارة العربية الاسلامية .

فعندما تزور المتاحف لاتكتف باستعراض الآثار وحدها ، بل حاول أن تشخص فى فهمك اليد التى صنعت تلك الآثار ، والفن الذى مكن صاحبه من منح الفكرة والصورة والشكل لها ، وثم الغاية التى أوجدت تلك الآثار . وان فعلت ذلك فقد تتوفق للجمع بين الذوق السليم والفهم الصحيح أى بين الجمال والعلم ، ومن ثمة بينك وبين العالم القديم فتتشخص أمام بصيرتك من خلال صور قطع الآثار حضارة امة

فى سبيل خدمة الحياة الروحية : الروح فى معنوياتها . لان بوسع الفن ان يخدم انكشاف المعنويات بعد ان يهيىء للروح أسباب اعتلائها فى جو من المشاعر يسود ه قبس من ذلك الوفاق العالمى المسيطر على أنظمة الخلقة . فحينما يذعن الفن للحق يكون الفن أكبر نصير للحق . وعندما يزيغ الفن عن الحق ينقلب الى ضلال مبين .

الحضارة والفن توأمان . حيثما يكن الفن فهنالك الحضارة . ولا يتمثل الفن الا بآثاره . ولذلك كان من أبرز ميزات الحضارة الغربية الحديثة اهتمامها العظيم بالمتاحف لان المتحف كعبة الفن .

★ ★ ★

لقد اخترنا « سومر » ليكون اسما لمجلتنا الفتية هذه التى تتقدم بتواضع لتنضم الى ذلك المجتمع العلمى من شريكاتها فى البحث العلمى ، فى الشرق وفى الغرب ، شريكاتها اللاتى خدمن العلم زمنا طويلا فكسبهن بحق وجدارة ، حرمة ومحبة ومهابة . واسم « سومر » قد رددت صداه الحضارة البشرية يوم كانت طفلة فى الوجود . وقد رعاها وادى الرافدين ببركات تربته الخصبة والهام سمائه الصافية عصورا طويلة حتى تم نموها فازدهرت واثمرت ثمارا طيبة توارثتها الامم والاجيال آلافا من السنين . فبهذا الاسم العريق فى المجد والقدم تتقدم مجلتنا لتأخذ نصيبها من خدمة البحث العلمى فى وادى الرافدين .

ان مجلة « سومر » التى تبحث فى آثار العراق القديمة ، تصدر الآن والحرب الضروس تستعر فى مواطن الحضارة الغربية ، تلك الحضارة التى كان لروادها ولممثلى العلم من ابنائها الفضل الاكبر فى اكتشاف معالم الحضارات القديمة وفك الرموز

الذى كان مهد التقدم والتكامل الانسانى او لا ثم صرحا من صروح التمدن والحضارة. فتراث مجيد جدا يترقب أبناء العراق الحديث ليتعرفوا به . ولكن ما عسى أن يكون ذلك المجد ؟ بل وأين هو ؟

فان كان المجد أثرا ماديا فمجد العراق القديم فى المتاحف او مما لا يزال مطمورا تحت التراب . وان المتحف العراقى ليضم فى جنباته من تلك الآثار ما يكفى لتمثيل كل صفحة من صفحات ذلك المجد التاريخى . وقد يكون المجد حقا أثرا ماديا حينما تكون المادة أثرا جليلا من آثار الفن الخالدة . أما اذا كان المجد أمرا معنويا فميزان ذلك ومستقره فى النفوس الحية المستنيرة التى تدين بالفضيلة فتحيا بها . فالفن كالفضيلة ثمرة الحياة المستنيرة بالعلم والايمان .

كانت الروح العربية الاسلامية تستهدف فى مبدأ نشوئها تحقيق المجد المعنوى وحده . ـ الفضيلة للايمان ! وقد اعتبرت الفن الذى لا يخضع لسلطان الحق مظهرا من مظاهر السحر والباطل ، يضل صاحبه ويعمى بصيرته ويذهب برشده ، بل قد يتوصل الفن الساحر الى أن يذهب برشد أمة باسرها . فالفن الذى لا يخضع لسلطان الحق سحر يضل العقل بعد أن يستهوى المشاعر اليه . ولذلك فقد احتفظ العرب الاولون ببساطتهم فى العيش وهم يفتحون الامصار . وقد حملوا الدين معهم اينما ساروا . فالتقى الدين بالفن الذى كان لدى الامم الاخرى فاقر أصحاب الدين بعض الفن بعد أن تقبل أصحاب الفن الدين الجديد فكان من ذلك الفن العربى الاسلامى الذى أصبح مع الزمن من مبهجات الروح ومقوماتها .

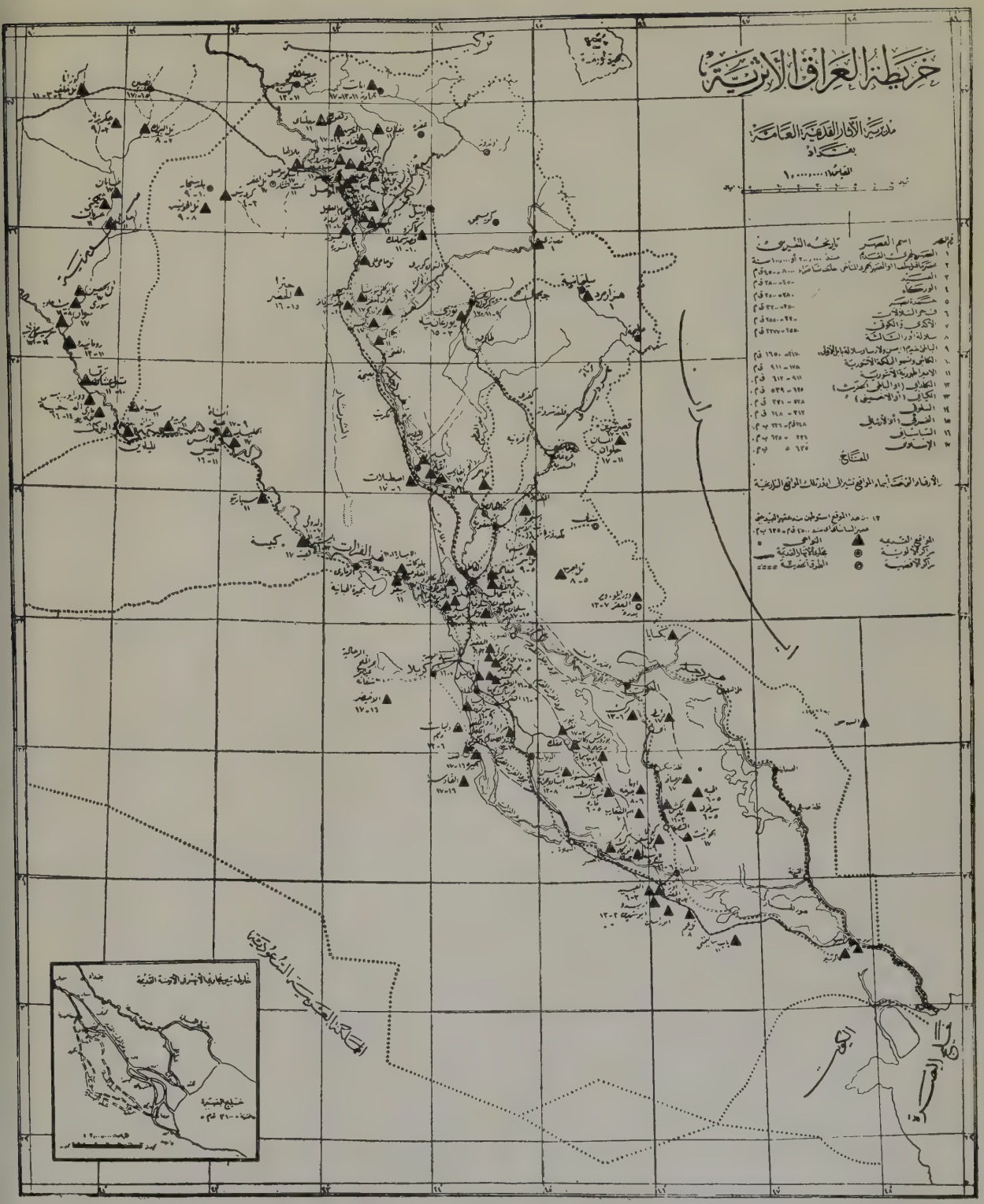
وقد كان سقراط العظيم يحث أهل الفن من ابناء اثينا على استخدام قدرة الفن

كلمة البدء والتقديم

للدكتور ناجى الاصيل
مدير الآثار القديمة العام

المتحف العراقى ، ومكتبة الآثار القديمة ، ومجلة « سومر » التى يسرنى كثيرا أن أقدم العدد الاول منها الى عالم القراء الكرام ، ان هذه الامور الثلاثة تؤلف وحدة العلم من آثار العراق القديمة ، تلك الوحدة العلمية التى تخول المتحف العراقى ان يبرز فى الظهور ، مع حداثة عهده ، فريدا غنيا لا مثيل له فى العالم . فالذى أتمناه أن يتخذ أبناء العراق الحديث من المتحف العراقى مصدرا قويا من مصادر الالهام يحثهم على التتبع والتعمق فى دراسة الحضارات القديمة العديدة التى ظهرت فى ربوع هذا الوادى المبارك وانتشرت منه الى انحاء العالم منذ عهد السومريين الاقدمين حتى انتهى الامر بازدهار الحضارة العربية الاسلامية التى رفعت لواء الدين والعلم والفن فى الشرق مدة سبعمائة عام ، كانت بغداد خلالها قبلة العلماء والمتعلمين . ولقد كان ذلك نهارا وضاحا مديدا فى الوجود ، أعقبته ليلة مخيفة دهماء دامت نحوا من سبعمائة عام طغى الظلام خلالها على معظم آثار الحضارة والتكامل الانسانى ، فساد الجهل بين الناس ، ونسوا ما كان يشع بينهم قبلا من نور .

والآن ونحن فى نهضة قومية تبعث فينا الروح والامل فتمكننا من تفهم الماضى ، وتحثنا على العمل المثمر المقبل ، لن يفيدنا فى هذا الدور الخطير فى حياة بعث الامم ، أى دور الصحوة بعد النوم الطويل ، غير العلم الصحيح والايمان القويم . وأول العلم أن يحيط الانسان بما أنجزته الانسانية من قبل فى مختلف ميادين التقدم والحضارة . والحق ان أبناء العراق الحديث لسعداء فى أن يكونوا من أبناء هذا الوادى المبارك


خريطة العراق الأثرية
مديرية الآثار القديمة العامة
بغداد
المقياس ١ : ١٠٠٠٠٠٠
اسم العصر
تاريخه التقريبي
١ العصور الحجرية
٢ عصر الفخار (أو العصر الحجري الثاني)
٣ العبيد
٤ الوركاء
٥ جمدة نصر
٦ فجر السلالات
٧ الأكد والكوتي
٨ سلالة أور الثالثة
٩ البابلي القديم (سومو لا سومو ولا سلالة بابل الأولى)
١٠ الكاشي وسيد الكلة الأشورية
١١ الامبراطورية الأشورية
١٢ الكلداني (أو البابلي الحديث)
١٣ الكياني (أو الأخميني)
١٤ السلوقي
١٥ الفرثي (أو الأشكاني)
١٦ الساساني
١٧ الاسلامي
المفتاح
الأرقام الموضحة أسماء المواقع تشير الى الموقع المرقم
الموقع الشعبي
مركز الأولية
مركز الأقصية
المواقع
علامة الاتجاه الشمالي
الطرق الحديثة
خارطة تبين طرق الأنهار الأشورية القديمة

مواضيع العدد

عنوان المقال	الكاتب	صفحة
كلمة البدء والتقديم	الدكتور ناجى الاصيل	٥-٩
الآثار القديمة فى العراق	سيتون لويد	١٠-١٣
المجهودات الاثرية فى العراق فى خلال الحرب	سيتون لويد	١٤-٢٠
حفريات تل العقير	فؤاد سفر	٢١-٣٥
نتائج تنقيبات الحكومة العراقية فى عقرقوف :		
خلاصة نتائج الموسمين الاول والثانى	طه باقر	٣٦-٧٥
المدرسة المستنصرية ببغداد	كوركيس عواد	٧٦-١٣٠
النحت السومرى	أكرم شكرى	١٣١-١٣٤
أنباء الآثار	عبدالوهاب الامين	١٣٥-١٤٢

LIBRARY

الحكومة العراقية

مديرية الآثار القديمة العامة

سومر

مجلة علمية تبحث في آثار العراق القديمة

تصدر مرتين في السنة (موقتاً) : في شهري كانون الثاني وتموز

الجزء الأول | كانون الثاني ١٩٤٥ | السنة الاولى

بدل اشتراكها السنوي :

دينـــار واحد في العراق ، ودينار ونصف دينار

(٣٠ شلناً) في الخارج

ثمن العـــدد الواحد في العراق : ٥٠٠ فلس

« « « « الخارج : ٧٥٠ فلساً

(١٥ شلناً)

تعنون المخابرات باسم :

سكرتير مجلة سومر

مديرية الآثار القديمة العامة

بغداد — العراق

طبعت بمطبعة التفيض الاهلية في بغداد